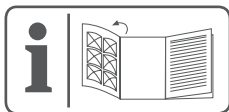


POWERPLUS

POWX411



NL · FR · EN · DE · ES · IT · PT · NO · DA · SV · FI · EL · HR · SR · CS · SK · RO · PL · HU · RU · BG



NL	NEDERLANDS	VERTAALDE VERSIE VAN DE ORIGINELE HANDLEIDING
FR	FRANÇAIS	TRADUCTION DU MODE D'EMPLOI D'ORIGINE
EN	ENGLISH	ORIGINAL INSTRUCTION MANUAL
DE	DEUTSCH	ÜBERSETZUNG DER ORIGINALBETRIEBSANLEITUNG
ES	ESPAÑOL	TRADUCCIÓN DEL MANUAL DE INSTRUCCIONES ORIGINAL
IT	ITALIANO	TRADUZIONE DEL MANUALE DI ISTRUZIONI ORIGINALE
PT	PORTUGUÊS	TRADUÇÃO DO MANUAL DE INSTRUÇÕES ORIGINAL
NO	NORSK	OVERSETTELSE AV ORIGINAL BRUKERVEILEDNING
DA	DANSK	OVERSÆTTELSE AF DEN ORIGINALE BRUGSVEJLEDNING
SV	SVENSKA	ÖVERSÄTTNING AV DEN URSPRUNGLIGA BRUKSANVISNINGEN
FI	SUOMI	ALKUPERÄISEN OHJEKIRJAN KÄÄNNÖS
EL	Ελληνικά	Μετάφραση του πρωτότυπου εγχειριδίου οδηγιών
HR	HRVATSKI	PREJEVOD ORIGINALNOG PRIRUČNIKA S UPUTAMA ZA RAD
SR	SRPSKI	PREVOD ORIGINALNOG UPUTSTVA ZA UPOTREBU
CS	ČESKY	PŘEKLAD ORIGINÁLNÍHO NÁVODU K POUŽITÍ
SK	SLOVÁCI	PREKLAD NÁVODU NA POUŽÍVANIE Z ORIGINÁLU
RO	ROMÂNĂ	TRADUCEREA MANUALULUI DE INSTRUCȚIUNI ORIGINALE
PL	POLSKI	TŁUMACZENIE ORYGINALNEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI
HU	MAGYAR	AZ EREDETI KEZELÉSI UTASÍTÁS FORDÍTÁSA
RU	РУССКИЙ	ОРИГИНАЛЬНАЯ ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
BG	БЪЛГАРСКИ	ПРЕВОД НА ОРИГИНАЛНОТО РЪКОВОДСТВО



1	BESCHRIJVING	2
2	INHOUD	2
3	TOELICHTING VAN DE SYMBOLEN	2
4	ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN	3
4.1	<i>Werkplaats</i>	3
4.2	<i>Elektrische veiligheid</i>	3
4.3	<i>Veiligheid van personen</i>	3
4.4	<i>Zorgvuldige omgang met en gebruik van elektrisch gereedschap</i>	4
4.5	<i>Service</i>	4
5	BIJKOMENDE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES	4
6	EIGENSCHAPPEN	5
7	GEBRUIK	5
7.1	<i>Starthulp</i>	5
7.2	<i>Gebruik van de compressor</i>	5
7.3	<i>Uw energiestation als spanningsbron</i>	5
8	LADEN EN BIJLADEN	6
8.1	<i>Bijlaadschema</i>	6
8.1.1	<u>Opladen met de 230 V AC adapter/lader (14)</u>	6
8.1.2	<u>Laden met het 12 V voedingssnoer (13)</u>	6
8.2	<i>Vervangen van het noodlampje</i>	7
9	GARANTIE	7
10	MILIEU	7
11	CONFORMITEITSVERKLARING	8



Waarschuwing! Lees voor uw eigen veiligheid deze gebruiksaanwijzing goed door alvorens de machine te gebruiken. Geef dit elektrische werktuig alleen samen met deze gebruiksaanwijzing door aan anderen.

1 BESCHRIJVING

- 12 V uitgang met overbelastingsbeveiliging
- Aan/uit schakelaar van het lampje
- Schakelaar van de batterijmeter
- Batterijmeter met kleurschaal
- Rood waarschuwingslampje op laadaansluiting
- Lampje 3.6 W
- Zwaar uitgevoerde startklemmen
- Slagvaste polyethyleenbehuizing
- Aan/uit schakelaar van de compressor
- Manometer
- Lucht slang
- Deksel van het opbergvak voor de opblaasadapterstukjes.
- 12 V DC voedings snoer
- Lader op 230 V AC

2 INHOUD

- Verwijder alle verpakkingsmateriaal.
- Verwijder de overblijvende verpakking en de transportsteunen (indien aanwezig).
- Controleer of de inhoud van de verpakking compleet is.
- Controleer het toestel, het netsnoer, de stekker en alle toebehoren op transportschade.
- Berg het verpakkingsmateriaal op tot aan het einde van de garantieperiode. Na deze periode kunt u het via uw lokale afvalinzameling laten verwijderen.



WAARSCHUWING! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Kinderen mogen niet spelen met plastic zakken! Gevaar voor verstikking!

1 Energiestation
1 Handleiding
1 lader

1 netsnoer
3 ventielstukjes



Neem contact op met uw dealer wanneer er stukken ontbreken of beschadigd zijn.

3 TOELICHTING VAN DE SYMBOLEN

In deze handleiding en/of op deze machine worden de volgende symbolen gebruikt:

	CE Conform de Europese toepasselijke standaards op het gebied van veiligheid
	Gevaar voor lichamelijk letsel of materiële schade
	Lees de instructies



Elektrische producten mogen niet samen met het huisvuil worden weggegooid.

4 ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

WAARSCHUWING! Neem alle voorschriften door. Het niet naleven van de voorschriften kan elektrische schokken, brand en/of ernstige verwondingen veroorzaken. Het hierna gebruikte begrip „elektrisch gereedschap“ heeft betrekking op elektrisch gereedschap, gevoed door het elektriciteitsnet (met elektriciteitskabel).

4.1 Werkplaats

- Hou de werkplaats proper en opgeruimd. Wanorde en een slecht verlichte werkplaats kunnen tot ongevallen leiden.
- Gebruik het apparaat niet in een omgeving waarin zich brandbare vloeistoffen, gassen of stoffen bevinden. Elektrisch gereedschap brengt vonken voort en die kunnen dergelijke stoffen of dampen doen ontbranden.
- Zorg dat er geen kinderen of andere personen in de buurt zijn als u het elektrisch apparaat gebruikt. Indien het afbuigt, kan u er de controle over verliezen.

4.2 Elektrische veiligheid

- De stekker van het apparaat moet in het stopcontact passen. De stekker mag op geen enkele wijze worden gewijzigd. Gebruik geen adapterstekkers in combinatie met gearde apparaten. Ongewijzigde stekkers en passende stopcontacten doen het risico op elektrische schokken afnemen.
- Vermijd lichamelijk contact met gearde oppervlakken, zoals buizen, radiators, fornuizen en koelkasten. Er bestaat een groter risico op elektrische schokken wanneer uw lichaam geard is.
- Hou het apparaat buiten bereik van regen of vocht. Het binnendringen van water in een elektrische apparaat verhoogt het risico op elektrische schokken.
- Gebruik de kabel niet om het apparaat te dragen of op te hangen, of de stekker uit het stopcontact te trekken. Hou de kabel buiten bereik van hitte, olie, scherpe randen of bewegende onderdelen van het apparaat. Beschadigde of in de war geraakte kabels verhogen het risico op elektrische schokken.
- Als u buiten met een elektrisch apparaat werkt, mag u alleen een verlengkabel gebruiken die geschikt is voor buiten. Door een verlengkabel voor buiten te gebruiken, doet u het risico op elektrische schokken afnemen.
- Controleer of de op het typeplaatje van de machine vermelde spanning overeenkomt met de ter plaatse beschikbare netspanning.

4.3 Veiligheid van personen

- Wees aandachtig. Let op wat u doet en ga verstandig aan het werk met elektrisch gereedschap. Gebruik het apparaat niet als u moe bent of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen. Eén moment van onoplettendheid bij het gebruik van het apparaat kan tot ernstige verwondingen leiden.
- Draag uw persoonlijke veiligheidsuitrusting en steeds een veiligheidsbril. Door een persoonlijke veiligheidsuitrusting (stofmasker, niet glijdende veiligheidsschoenen, een veiligheidshelm of een gehoorbescherming - afhankelijk van de aard en het gebruik van het elektrisch gereedschap) te dragen, doet u het risico op verwondingen afnemen.
- Voorkom een ongewilde inbedrijfstelling. Ga na of de schakelaar op "UIT(0)" staat voor u de stekker in het stopcontact steekt. Als u bij het dragen van het apparaat de vinger aan de schakelaar houdt of de stekker in het stopcontact steekt terwijl het ingeschakeld is, kan dat tot ongevallen leiden.

- Verwijder instelgereedschap of schroefsleutels voor u het apparaat inschakelt. Gereedschap dat of een sleutel die zich in een draaiend onderdeel van het apparaat bevindt, kan tot verwondingen leiden.
- Overschat uzelf niet. Neem een veilige houding aan en zorg dat u uw evenwicht niet verliest. Zo kan u het apparaat in een onverwachte situatie beter onder controle houden.
- Draag gepaste kleding. Draag geen wijde kleren en geen sieraden. Hou uw haar, kleren en handschoenen buiten het bereik van bewegende delen. Losse kleren, sieraden en lange haren kunnen door bewegende delen worden gegrepen.
- Als er stofafzuig- en stofopvanginrichtingen kunnen worden gemonteerd, moet u ervoor zorgen dat die aangesloten zijn en juist worden gebruikt. Het gebruik van dergelijke inrichtingen doet de gevaren door stof afnemen.

4.4 Zorgvuldige omgang met en gebruik van elektrisch gereedschap

- Overbelast het apparaat niet. Gebruik voor uw werk het elektrische gereedschap dat daarvoor bestemd is. Met een geschikt elektrisch apparaat werkt u beter en veiliger in het opgegeven vermogensbereik.
- Gebruik geen elektrisch apparaat waarvan de schakelaar defect is. Een elektrisch apparaat dat niet meer kan worden in- of uitgeschakeld, is gevaarlijk en moet worden hersteld.
- Trek de stekker uit het stopcontact voor u het apparaat instelt, accessoires vervangt of het apparaat opbergt. Die voorzorgsmaatregel voorkomt dat het apparaat ongewild wordt gestart.
- Bewaar ongebruikt elektrisch gereedschap buiten het bereik van kinderen. Laat personen die niet vertrouwd zijn met het apparaat of die deze gebruiksaanwijzing niet hebben gelezen, het apparaat niet gebruiken. Elektrisch gereedschap is gevaarlijk als het door onervaren personen wordt gebruikt.
- Ga zorgvuldig om met het apparaat. Controleer of de bewegende onderdelen ervan op de juiste manier werken en niet klemmen, en er geen onderdelen zo erg beschadigd zijn dat de werking van het apparaat in het gedrang komt. Laat beschadigde onderdelen eerst herstellen voor u het apparaat gebruikt. Veel ongevallen worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.
- Hou zaaggereedschap scherp en zuiver. Zorgvuldig onderhouden zaaggereedschap met scherpe kanten raakt minder snel geklemd en is gemakkelijker te hanteren.
- Gebruik elektrisch gereedschap, accessoires, speciaal gereedschap en dergelijke meer in overeenstemming met deze gebruiksaanwijzing en zoals het voor het type van apparaat is voorgeschreven. Hou bovendien rekening met de werkomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden. Het gebruik van elektrisch gereedschap voor andere doeleinden dan de voorgeschreven, kan tot gevaarlijke situaties leiden.

4.5 Service

- Laat uw apparaat uitsluitend door gekwalificeerde vaklui en met originele reserveonderdelen herstellen. Zo bent u zeker dat de veiligheid van het apparaat behouden blijft.
- Beschadigde schakelaars moeten in de werkplaats van onze klantendienst worden hersteld.
- Als de aansluitingskabel (of de stekker) beschadigd is, moet hij worden vervangen door een specifieke aansluitingskabel, die bij onze klantendienst (serviceafdeling - zie laatste pagina) verkrijgbaar is. Het vervangen van de aansluitingskabel mag uitsluitend worden uitgevoerd door onze klantendienst (serviceafdeling - zie laatste pagina) of door een gekwalificeerd persoon (een vakman op het vlak van elektriciteit).

5 BIJKOMENDE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Loodzuurbatterijen produceren waterstofgas tijdens hun normale werking. Tijdens het laden komt er meer waterstofgas vrij.
- Waterstofgas is: Explosief, Giftig bij inademing, Zeer ontvlambaar

- Zorg dat de rode en de zwarte klem nooit met elkaar in contact komen.
- Zorg dat de rode en de zwarte klem nooit hetzelfde metalen voorwerp raken.
- Probeer een motorvoertuig, een boot of een bromfiets enkel te starten in een goed verluchte omgeving.
- Verbind nooit als eerste de rode klem met de positieve aansluiting.
- Bescherm dit toestel tegen direct zonlicht, directe warmte en vocht.
- Kan benzine- en dieselmotoren tot 1600 cc starten

6 EIGENSCHAPPEN

- Starthulp
- 12 V spanningsvoorziening met 12 V autoplug
- Noodverlichting
- Compressor

7 GEBRUIK

7.1 Starthulp



Onder geen enkele omstandigheid mogen de rode en de zwarte klem elkaar of een gemeenschappelijke geleider raken.

- Zet de motor van het motorvoertuig of de boot uit.
- Verbind de zwarte (-) krokodilklem met een vastzittend metalen onderdeel van de motor. NIET met de zwarte (-) negatieve batterijaansluiting.
- Verbind de rode (+) krokodilklem met de rode (+) batterijaansluiting.
- Zet de ontstekingschakelaar van het motorvoertuig of de boot aan.
- Wacht een tweetal minuten.
- Start het motorvoertuig of de boot niet langer dan 5 tot 6 seconden.
- Als de motor van de boot of het voertuig niet start wacht dan minstens 3 minuten alvorens opnieuw te proberen.
- Als de motor draait maak dan de zwarte (-) klem als eerste los en breng deze kabel naar zijn plaats op de starthulp.
- Maak de rode (+) klem los en breng deze kabel naar zijn plaats op de starthulp.
- Verbind uw starthulp zo vlug mogelijk met de 220 V AC adapter/lader en laad hem op.

7.2 Gebruik van de compressor



Laat de compressor per keer maximum 10 minuten continu draaien. Laat hem dan 10 minuten afkoelen alvorens hem opnieuw te gebruiken.

- Gebruik de universele, vaste adapter voor het opblazen van banden. Zet de hendel op de adapter recht. Duw de adapter op het ventiel van de band en duw de hendel naar beneden om de adapter vast te zetten op het ventiel.
- Gebruik één van de opblaasadaptors voor het opblazen van lederen ballen, drijvende voorwerpen enz.
- Controleer de manometer en bepaal de gewenste druk.
- Zet de schakelaar aan.
- Zet de compressorschakelaar af wanneer de gewenste druk is bereikt.
- Verwijder de opblaasadapter van de band of het andere voorwerp dat u hebt opgeblazen.

7.3 Uw energiestation als spanningsbron

- Hef het dekseltje van de 12 V DC autoplug (1) op.
- Steek de 12 V DC autostekker van (13) in de autoplug (1).
- Steek de andere stekker in het toestel dat u wenst te gebruiken.

- De onderstaande tabel geeft u een idee van de verwachte gebruiksduur van een volgeladen systeem.

Soort belasting	Geschat vermogen (in watt)	Verwachte gebruiksduur (in uren)
TL lampen, GSM's	4	30
Radio's, ventilatoren	9	21
Camcorders, video's, spots	15	12
Elektrische gereedschappen, bootpompen	24	7
Elektrische koelers	48	3
Luchtcompressoren, autostofzuigers	80	1.5

8 LADEN EN BIJLADEN



Voor een maximale batterijlevensduur raden wij u aan om de batterij van uw energiestation ten minste om de drie maanden volledig te laden ontladen en opnieuw op te laden.

8.1 Bijlaadschema

De tijd die nodig is om uw energiestation volledig bij te laden na het starten van een motor hangt af van het aantal keren dat werd gestart tussen de laadbeurten. De onderstaande tabel toont de laadtijden (ongeveer).

Aantal starts	Oplaadtijd (ongeveer, in uren)
1	8
2	16
3	24
4	32
5	40
6	48



U kunt altijd het batterijniveau van uw energiestation controleren door op de rode knop (3) te duwen. De meter met kleurenschaal zal u het ladingspeil van de batterij aanduiden.



Rijd niet met een energiestation dat aan het opladen is.

8.1.1 Opladen met de 230 V AC adapter/lader (14)

Steek de 12 V DC stekker in de 12 V DC ingang (5) en de 230 V stekker van de lader in een 230 V stopcontact. Blijf laden tot de batterijmeter (4) aangeeft dat de batterij vol is (14 tot 15 V).

8.1.2 Laden met het 12 V voedingsnoer (13)



Start altijd eerst de motor van uw voertuig of uw boot vóór u het energiestation aansluit om te laden. Als u dit niet doet zal de batterij van uw motorvoertuig of uw boot kracht verliezen.

Steek de 12 V DC autostekker in de autoplug van uw motorvoertuig of boot.

Steek de 12 V DC stekker in de 12 V DC oplaadaansluiting (5) van uw energiestation.

Blijf laden tot de batterijmeter aangeeft dat de batterij vol is (14 tot 15 V).

8.2 Vervangen van het noodlampje

- Duw voorzichtig op beide kanten van de behuizing van het noodlampje en haal ze eraf.
- Draai het defecte lampje los en verwijder het.
- Vervang het door een nieuw lampje (3,6 W).
- Breng de behuizing terug op zijn plaats.

9 GARANTIE

- Dit product is, conform de wettelijke reglementeringen, gewaarborgd gedurende een periode van 24 maanden die begint vanaf de datum van aankoop door de eerste koper.
- Deze garantie dekt alle materiaal- of productiefouten met uitsluiting van: batterijen, laders, defecten aan onderdelen onderhevig aan normale slijtage zoals lagers, borstels, kabels, stekkers of accessoires zoals boren, boorbits, zaagbladen enz., beschadigingen of defecten die voortvloeien uit onjuist gebruik, ongelukken of modificaties, alsook de transportkosten.
- Vallen ook niet onder de garantiebepalingen: beschadigingen en/of defecten die voortvloeien uit onjuist gebruik.
- Wij wijzen tevens alle verantwoordelijkheid af voor elk lichamelijk letsel welke het gevolg is van onjuist gebruik van het toestel.
- Herstellingen mogen enkel gebeuren door een erkende klantenservice voor Powerplus gereedschappen.
- Meer informatie kan u steeds bekomen op het nummer 00 32 3 292 92 90.
- Eventuele transportkosten zijn steeds voor rekening van de klant, tenzij schriftelijk anders overeengekomen werd.
- Tevens kan geen aanspraak gemaakt worden op de garantie wanneer de schade aan het toestel het gevolg is van nalatig onderhoud of overbelasting.
- Zeker uitgesloten van de garantie is schade als gevolg van vochtinsijpeling, overmatige stofindringing, moedwillige beschadiging (met opzet of door grove onachtzaamheid), ondoelmatig gebruik (gebruik voor doeleinden waarvoor het toestel niet geschikt is), onoordeelkundig gebruik (o.a. niet respecteren van de instructies gegeven in de handleiding), ondeskundige montage, blikseminslag, verkeerde netspanning. Deze lijst is niet limitatief.
- De aanvaarding van claims onder garantie geeft in géén geval aanleiding tot verlenging van de garantieperiode noch tot het aanvangen van een nieuwe garantieperiode in geval van een vervanging van het toestel.
- Toestellen of onderdelen die onder waarborg vervangen werden, worden daardoor eigendom van Varo NV.
- We behouden ons het recht voor om elke garantieclaim te weigeren waarbij de aankoop niet kan worden geverifieerd of waarbij het duidelijk is dat het product niet correct werd onderhouden (propere ventilatiesleuven, regelmatig vervangen koolborstels, ...).
- Uw aankoopbon moet worden bewaard als bewijs van de aankoopdatum.
- Uw gereedschap moet als geheel naar uw dealer worden teruggebracht in een aanvaardbare staat van netheid, in zijn originele kunststof koffer (indien van toepassing op het product) en het moet vergezeld zijn van uw bewijs van aankoop.

10 MILIEU



Als uw machine na verloop van tijd aan vervanging toe is, geef het dan niet met het huisvuil mee, maar zorg voor een milieuvriendelijke verwerking.

Afval geproduceerd door elektrische machines mag niet behandeld worden als normaal huishoudelijk afval. Zorg voor recycling daar waar passende installaties

bestaan. Raadpleeg de plaatselijke instanties of de verkoper voor adviezen over
inzameling en verwerking.

11 CONFORMITEITSVERKLARING

VARO – VIC. VAN ROMPUY N.V. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM,
verklaart enkel dat,

Product: energiestation 12v
Handelsmerk: POWERplus
Model: POWX411

voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van de van
toepassing zijnde Europese Richtlijnen/Verordeningen, gebaseerd op de toepassing van
Europese geharmoniseerde normen. Elke niet-toegelaten modificatie van het apparaat maakt
deze verklaring nietig.

Europese Richtlijnen/Verordeningen (inclusief, indien van toepassing, hun wijzigingen tot op
de datum van ondertekening);
2011/65/EU
2014/30/EU

Europese geharmoniseerde normen (inclusief, indien van toepassing, hun wijzigingen tot op
de datum van ondertekening);
EN IEC 55014-1 : 2021
EN IEC 55014-2 : 2021

Productverantwoordelijke en bewaarder van de technische documentatie: Philippe
Vankerkhove, MSc.EE. - VARO Vic. Van Rompuy n.v.

Ondergetekende handelt in opdracht van de bedrijfsleider,

Philippe Vankerkhove, MSc. EE
Regelgevings- en compliancemanager
30/01/2025, Lier - België

001	DESCRIPTION	2
2	LISTE DES PIÈCES DU PACKAGE	2
3	EXPLICATION DES SYMBOLES	3
4	RÈGLES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES	3
4.1	<i>Lieu de travail</i>	3
4.2	<i>Sécurité électrique</i>	3
4.3	<i>Sécurité des personnes</i>	4
4.4	<i>Précautions de manipulation et d'utilisation d'outils électriques</i>	4
4.5	<i>Entretien</i>	5
5	RÈGLES DE SÉCURITÉ SPÉCIALES	5
6	CARACTÉRISTIQUES	5
7	OPERATION	5
7.1	<i>Démarrage avec les câbles</i>	5
7.2	<i>Fonctionnement du compresseur</i>	6
7.3	<i>Utilisation de la centrale électrique comme source électrique</i>	6
8	CHARGE ET RECHARGE	7
8.1	<i>Plan de recharge</i>	7
8.1.1	<i>Charge de l'adaptateur/du chargeur 230 V CA (14)</i>	7
8.1.2	<i>Charge du cordon d'alimentation 12 V CC-CC (13)</i>	7
8.2	<i>Remplacement de l'ampoule de l'éclairage de secours</i>	7
9	GARANTIE	8
10	ENVIRONNEMENT	8
11	DECLARATION DE CONFORMITE	9

POWERPLUS

ALIMENTATION ÉLECTRIQUE 12V

POWX411

POWX411

FR



MISE EN GARDE! Pour votre propre sécurité, lisez préalablement ce manuel d'utilisation avant d'utiliser la machine. Lorsque vous confiez votre appareil électrique, accompagnez-le systématiquement du présent mode d'emploi.

1 DESCRIPTION

1. Prise femelle 12V avec protection contre les surcharges
2. Commutateur Marche/Arrêt à voyant lampe
3. Compteur de batterie à codage couleur du commutateur
4. Compteur de batterie à codage couleur
5. Prise de charge à voyant rouge
6. Voyant lampe 3,6 W
7. Pinces de survolteur à grande capacité
8. Boîtier en polyéthylène résistant aux chocs
9. Commutateur Marche/Arrêt du compresseur
10. Manomètre
11. Tuyau de gonflage
12. Couvercle de rangement des buses
13. Cordon d'alimentation CC-CC 12 V
14. Chargeur CA-CC 230 V

2 LISTE DES PIÈCES DU PACKAGE

- Retirez tous les matériaux d'emballage.
- Retirez les supports d'emballage et de transport restants (le cas échéant).
- Vérifiez qu'il ne manque rien dans le carton.
- Vérifiez que l'appareil, le cordon d'alimentation, la fiche d'alimentation électrique et tous les accessoires n'ont pas subi de dommages au cours du transport.
- Conservez les matériaux d'emballage le plus longtemps possible jusqu'à la fin de la période de garantie. Jetez-les ensuite conformément à votre système de mise au rebut des déchets.



AVERTISSEMENT : Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets ! Les enfants ne doivent pas jouer avec des sacs en plastique ! Il existe un risque de suffocation!





1 manuel de l'utilisateur
1pc alimentation électrique 12v
1pc Câble
1pc Chargeur
3pc Buse



En cas de pièces manquantes ou endommagées, contactez votre revendeur.

3 EXPLICATION DES SYMBOLES

Les symboles suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi et/ou sur la machine :

	CE Conformément aux normes Européennes applicables relatives à la sécurité
	Indique un risque de blessures, un danger mortel ou un risque d'endommagement de l'outil en cas du non-respect des consignes de ce mode d'emploi.
	Lisez attentivement les instructions
	Les produits électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.

4 REGLES DE SECURITE GENERALES

Attention, toutes les instructions doivent être consultées ! Un non-respect des instructions et mises en garde suivantes peut entraîner des décharges électriques, des incendies et/ou des blessures graves. Conservez toutes les instructions et mises en garde pour une consultation ultérieure. La notion d'"outil électrique" utilisée ci-après fait référence à un outil électrique connecté au réseau électrique (avec câble secteur) ou à un outil électrique alimenté par batterie (sans fil).

4.1 Lieu de travail

- Maintenez la propreté et un éclairage correct dans votre espace de travail. Désordre et manque de lumière peuvent donner lieu à des accidents.
- N'utilisez pas les outils électriques dans un environnement présentant un risque d'explosion et contenant des liquides, gaz ou poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles susceptibles de provoquer l'embrassement de la poussière ou des vapeurs.
- Maintenez les enfants et les tierces personnes à l'écart lorsque vous utilisez l'outil électrique. Vous risquez de perdre le contrôle de l'appareil en cas de distraction.

4.2 Sécurité électrique

- La fiche de raccordement des outils électriques doit être adaptée à la prise. La fiche secteur ne peut en aucun cas être modifiée. N'utilisez pas d'adaptateur en même temps que des outils électriques mis à la terre. Des fiches secteur non modifiées et des prises adaptées réduisent le risque de décharge électrique.
- Évitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre telles que robinets, chauffages, cuisinières électriques et réfrigérateurs. Le risque de décharge électrique augmente lorsque votre corps est mis à la terre.
- Tenez les outils électriques à l'écart de la pluie ou de l'humidité. La pénétration d'eau dans un appareil électrique augmente le risque de décharge.
- N'utilisez pas le câble secteur pour porter ou suspendre l'outil électrique ou encore pour retirer la fiche secteur de la prise. Tenez le câble secteur à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords coupants ou des pièces mobiles de l'appareil. Des câbles secteurs endommagés ou emmêlés augmentent le risque de décharge électrique.
- Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'air libre, n'employez que des rallonges autorisées dans le cadre d'un usage extérieur. L'usage d'une rallonge convenant à une utilisation extérieure réduit le risque de décharge électrique.

- Si vous êtes obligé d'utiliser des outils électriques dans un local humide, utilisez une alimentation électrique protégée par un dispositif à courant résiduel (RCD). L'utilisation d'un RCD réduit le risque de décharge.

4.3 Sécurité des personnes

- Soyez attentif. Faites attention à ce que vous faites et utilisez toujours un outil électrique avec précaution. N'utilisez pas un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de la drogue, de l'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention durant l'utilisation d'outils électriques peut engendrer des blessures graves.
- Portez un équipement de protection individuel ainsi que des lunettes de protection en toutes circonstances. Le port d'un équipement de protection individuel tel que masque anti poussière, chaussures de sécurité antidérapantes, casque de protection ou protections acoustiques, selon l'usage de l'outil électrique, réduit le risque des blessures.
- Évitez toute mise en marche impromptue. Assurez-vous que le commutateur se trouve en position éteinte avant de brancher la fiche secteur dans la prise. Un risque d'accident existe si votre doigt se trouve sur le commutateur de l'outil électrique lorsque vous portez celui-ci ou lorsque vous le raccordez au secteur en position allumée.
- Retirez les outils de réglage ou les clés de serrage avant de mettre l'outil électrique en circuit. Un outil ou une clé se trouvant dans une partie rotative de l'outil électrique est susceptible de provoquer des blessures.
- Ne vous surestimez pas. Veillez à conserver une position sûre et maintenez votre équilibre à tout moment. Cela vous permettra de mieux contrôler l'outil électrique dans les situations inattendues.
- Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements larges ni de bijoux. Maintenez les cheveux, vêtements et gants à l'écart des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les parties mobiles.
- Si des dispositifs d'aspiration et de réception de la poussière sont montés, assurez-vous que ceux-ci sont raccordés et correctement employés. L'utilisation de ces dispositifs réduit les risques inhérents à la poussière.

4.4 Précautions de manipulation et d'utilisation d'outils électriques

- Ne surchargez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique adapté à votre travail. Un outil électrique adapté vous permettra d'effectuer un travail plus efficace et plus sûr dans le champ d'application concerné.
- N'utilisez aucun outil électrique dont le commutateur est défectueux. Un outil électrique ne pouvant plus être allumé ou éteint est dangereux et doit être réparé.
- Retirez la fiche secteur de la prise avant de procéder à des réglages, de remplacer des accessoires ou de ranger l'outil électrique. Cette mesure de précaution empêche la mise en marche impromptue de l'outil électrique.
- Conservez les outils électriques inutilisés hors d'atteinte des enfants. Ne laissez pas des personnes ne connaissant pas l'appareil ou n'ayant pas pris connaissance de ces instructions utiliser l'appareil. Les outils électriques sont dangereux lorsqu'ils sont utilisés par des personnes inexpérimentées.
- Entretenez l'appareil avec soin. Contrôlez qu'aucune pièce mobile de l'appareil n'est décentrée ou grippée, qu'aucune pièce n'est cassée ou endommagée au point d'entraver le fonctionnement de l'appareil. Faites réparer les pièces endommagées avant d'utiliser l'appareil. De nombreux accidents sont dus à un entretien défailant des outils électriques.
- Maintenez la propreté et l'affûtage des outils tranchants. Des outils tranchants entretenus avec soin, équipés de lames affûtées, se bloquent moins souvent et sont plus faciles à diriger.
- Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les outils rapportés ou autres en respectant ces instructions et de la manière prescrite pour le type d'outil électrique concerné. Tenez compte des conditions d'emploi et du travail à accomplir. L'utilisation d'outils électriques à des fins autres que les applications prévues peut aboutir à des situations dangereuses.

4.5 Entretien

- Ne faites réparer votre outil électrique que par du personnel qualifié, au moyen de pièces de rechange d'origine uniquement, de manière à préserver la sécurité de l'appareil.

5 RÈGLES DE SÉCURITÉ SPÉCIALES

- Les batteries d'accumulateurs au plomb génèrent du gaz hydrogène en cours de fonctionnement normal. Elles génèrent davantage de gaz lorsque la batterie est en charge.
- Le gaz hydrogène est : Explosif, Dangereux à respirer, Hautement inflammable
- Ne jamais laisser les pinces rouge et noire entrer en contact l'une avec l'autre.
- Ne jamais laisser les pinces rouge et noire entrer en contact avec le même objet métallique.
- Démarrer avec les câbles un véhicule, un bateau ou une moto uniquement dans un endroit bien aéré.
- Ne jamais brancher la pince rouge sur la borne positive de la batterie en premier.
- Protéger cet appareil du rayonnement direct du soleil, d'un chauffage direct et de l'humidité.
- Peut démarrer les moteurs à essence et diesel jusqu'à 1 600 cm³

6 CARACTÉRISTIQUES

- Démarrage avec les câbles
- Alimentation 12 V via la sortie de l'allume-cigare 12 V
- Éclairage de secours
- Compresseur

7 OPERATION

7.1 Démarrage avec les câbles



Ne laisser en aucun cas les pinces rouge et noire entrer en contact l'une avec l'autre ou avec un conducteur commun.

- Arrêter le moteur du véhicule ou du bateau.
- Connecter la pince crocodile noire (-) à une partie métallique fixe du moteur. PAS à la borne négative (-) noire de la batterie.
- Connecter la pince crocodile rouge (+) à la borne positive (+) de la batterie.
- Activer l'allumage du véhicule ou du bateau.
- Attendre une ou deux minute(s).
- Démarrer le moteur du véhicule ou du bateau pendant 5 ou 6 secondes au maximum.
- Si le moteur du véhicule ou du bateau ne démarre pas, attendre au moins 3 minutes avant d'essayer à nouveau.
- Une fois que le moteur fonctionne, débrancher d'abord la pince noire (-) et remettre ce câble dans sa position de rangement sur le système de démarrage avec les câbles.
- Débrancher la pince rouge (+) et remettre ce câble dans sa position de rangement sur le système de démarrage avec les câbles.
- Brancher le système de démarrage avec les câbles le plus tôt possible sur l'adaptateur/le chargeur 230 V CA et recharger.

7.2 Fonctionnement du compresseur



Faire fonctionner le compresseur pendant seulement 10 minutes en continu, puis ne plus l'utiliser pendant 10 minutes pour qu'il refroidisse avant de l'utiliser à nouveau.

- Pour le gonflage des pneus, utiliser l'adaptateur universel qui est fixé en permanence sur le tuyau d'air. Appuyer sur le levier de l'adaptateur pour le relever. Placer l'adaptateur sur le système de valve de pneu et appuyer sur le levier de l'adaptateur pour l'abaisser et verrouiller le système de valve.
- Pour le gonflage de ballons en cuir, dispositifs de flottaison, etc., utiliser une des buses.
- Vérifier le manomètre et déterminer la pression souhaitée.
- Activer l'interrupteur d'alimentation.
- Lorsque la pression souhaitée est atteinte, désactiver le commutateur du compresseur.
- Retirer l'adaptateur du pneu ou de tout autre élément qui a été gonflé.

7.3 Utilisation de la centrale électrique comme source électrique

- Relever le couvercle du logement de l'allume-cigare 12 V CC (1).
- Brancher la prise de l'allume-cigare 12 V CC (13) dans le logement (1).
- Insérer la deuxième prise dans l'appareil à utiliser.

Le tableau ci-dessous donne une idée de la durée de fonctionnement estimée d'un système complètement chargé.

Type d'appareil	Consommation électrique estimée (en watts)	Durée d'utilisation estimée (en heures)
Lampes fluorescentes, téléphones cellulaires	4	30
Radios, ventilateurs	9	21
Caméscopes, magnétoscopes, projecteurs	15	12
Outils électriques, pompes de cale	24	7
Refroidisseurs électriques	48	3
Compresseurs d'air, aspirateurs de voiture	80	1,5

8 CHARGE ET RECHARGE

Pour une durée de vie maximale de la batterie, nous vous recommandons de laisser la batterie de votre groupe électrogène (station de charge) se décharger complètement, puis de la recharger, au moins une fois tous les trois mois.

8.1 Plan de recharge

Le temps nécessaire pour recharger complètement la centrale électrique après le démarrage avec les câbles d'un moteur dépend du nombre de démarrages avec les câbles réalisés entre les sessions de recharge. Le tableau ci-dessous indique les durées de recharge approximatives.

Nombre de démarrages avec les câbles	Durée de recharge approximative (en heures)
1	8
2	16
3	24
4	32
5	40
6	48



Il est toujours possible de vérifier le niveau de charge de la centrale électrique en appuyant sur le bouton rouge (3). L'appareil de mesure à codage couleur indique le niveau de charge de la batterie.



Ne conduisez pas alors que la station de charge est toujours en cours de charge.

8.1.1 Charge de l'adaptateur/du chargeur 230 V CA (14)

Brancher la prise 12 V CC dans la sortie 12 V CC (5) et la prise 230 V dans une prise de courant 230 V CA. Poursuivre la charge jusqu'à ce que l'appareil de mesure de la batterie (4) affiche que la batterie est complètement chargée (14 à 15 V).

8.1.2 Charge du cordon d'alimentation 12 V CC-CC (13)

Toujours démarrer le moteur du véhicule ou du bateau avant d'insérer la centrale électrique pour la charger, dans le cas contraire, la batterie du véhicule ou du bateau perd de sa puissance.

Insérer la prise de l'allume-cigare 12 V CC dans le logement de l'allume-cigare du véhicule ou du bateau.

Insérer la prise 12 V CC dans la prise de charge 12 V CC (5) de la centrale électrique. Poursuivre la charge jusqu'à ce que l'appareil de mesure de la batterie (4) affiche que la batterie est complètement chargée (14 à 15 V).

8.2 Remplacement de l'ampoule de l'éclairage de secours

- Serrer doucement et « simultanément les deux côtés du boîtier de l'éclairage de secours et le retirer.
- Dévisser et retirer l'ampoule grillée.
- Remplacer par une ampoule neuve (3,6 W).
- Remettre en place le boîtier de l'éclairage.

9 GARANTIE

- Ce produit est garanti conformément aux réglementations légales pour une période de 24 mois effective à compter de la date d'achat par le premier utilisateur.
- Cette garantie couvre toutes les défaillances matérielles ou les défauts de fabrication, elle n'inclut pas : les batteries, les chargeurs, les défauts dus à l'usure normale des pièces, telles que les roulements, brosses, câbles, fiches ou les accessoires tels que les foreuses, forets, lames de scie, etc. ; les dommages ou les défauts résultant d'une utilisation incorrecte, d'accidents ou de modifications ; ni ne couvre les frais de transport.
- Les dommages et/ou les défauts résultant d'une utilisation incorrecte n'entrent pas non plus dans les clauses de garantie.
- Nous rejetons toute responsabilité pour toute blessure corporelle résultant d'une utilisation inappropriée de l'outil.
- Les réparations ne peuvent être réalisées que par un service après-vente agréé pour les outils Powerplus.
- Vous pouvez obtenir davantage d'informations au numéro 00 32 3 292 92 90.
- Tous les frais de transport doivent toujours être supportés par le client, sauf indication contraire écrite.
- De plus, aucune réclamation ne peut être émise dans le cadre de la garantie si l'endommagement de l'appareil résulte d'une négligence d'entretien ou d'une surcharge.
- Tout dommage résultant d'une pénétration de fluide, d'une pénétration d'une grande quantité de poussière, d'un endommagement volontaire (délibérément ou par grave négligence), d'une utilisation inappropriée (utilisations pour lesquelles l'appareil n'est pas adapté), d'une utilisation incorrecte (par exemple, non respect des consignes indiquées dans le manuel), d'un montage incorrect, de la foudre, d'une tension incorrecte, n'entre pas dans la garantie. Cette liste n'est pas restrictive.
- L'acceptation des réclamations sous garantie ne peut en aucun cas entraîner la prolongation de la période de garantie ni le début d'une nouvelle période de garantie en cas de remplacement de l'appareil.
- Les appareils ou pièces remplacé(e)s sous garantie sont par conséquent la propriété de Varo NV.
- Nous nous réservons le droit de rejeter toute réclamation dans les cas où l'achat ne peut être vérifié ni lorsqu'il est évident que le produit n'a pas été correctement entretenu. (nettoyage des orifices de ventilation, entretien régulier des balais de charbon, etc.)
- Votre reçu d'achat doit être conservé comme preuve de la date d'achat.
- Votre outil non démonté doit être renvoyé à votre revendeur dans un état de propreté acceptable, (dans son coffret moulé par soufflage d'origine le cas échéant), accompagné de votre preuve d'achat.

10 ENVIRONNEMENT

Si, après un certain temps, vous décidez de remplacer votre machine, ne vous en débarrassez pas avec les ordures ménagères mais destinez-la à un traitement respectueux de l'environnement.

Les déchets électriques ne peuvent être traités de la même manière que les ordures ménagères ordinaires. Procédez à leur recyclage, là où il existe des installations adéquates. Renseignez-vous à propos des procédés de collecte et de traitement auprès des autorités locales compétentes ou de votre revendeur.

11 DECLARATION DE CONFORMITE

VARO – VIC. VAN ROMPUY N.V. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIQUE,
déclare seulement que :

Appareil : ALIMENTATION ÉLECTRIQUE 12V
Marque : POWERplus
Modèle : POWX411

est en conformité avec les exigences essentielles et les autres dispositions pertinentes des Directives/ Réglementations européennes applicables, basées sur l'application des normes européennes harmonisées. Toute modification non autorisée de l'appareil annule cette déclaration.

Directives/ Réglementations européennes (y compris, le cas échéant, leurs amendements à la date de la signature) ;

2011/65/EU
2014/30/EU

Normes européennes harmonisées (y compris, le cas échéant, leurs amendements à la date de la signature) ;

EN IEC 55014-1 : 2021
EN IEC 55014-2 : 2021

Responsable du produit et détenteur de la documentation technique : Philippe Vankerkhove,
MSc.EE. - VARO Vic. Van Rompuy n.v.

Le soussigné agit au nom du directeur général de l'entreprise,

Philippe Vankerkhove, MSc. EE
Affaires réglementaires – Responsable de la conformité
30/01/2025, Lier - Belgique

1	DESCRIPTION	2
2	PACKAGE CONTENT LIST	2
3	EXPLANATION OF SYMBOLS	3
4	GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS	3
4.1	<i>Work area</i>	3
4.2	<i>Electrical safety</i>	3
4.3	<i>Personal safety</i>	3
4.4	<i>Power tool use and care</i>	4
4.5	<i>Service</i>	4
5	SPECIAL SAFETY INSTRUCTIONS	4
6	FEATURES	5
7	OPERATING INSTRUCTIONS	5
7.1	<i>Jump start</i>	5
7.2	<i>Compressor operation</i>	5
7.3	<i>Your power station as a power source</i>	6
8	CHARGING AND RECHARGING	6
8.1	<i>Recharging scheme</i>	6
8.1.1	<u>230V AC adapter/charger (14) charging</u>	6
8.1.2	<u>12VDC to DC power cord (13) charging</u>	7
8.2	<i>Replacing emergency light bulb</i>	7
9	WARRANTY	7
10	ENVIRONMENT	8
11	DECLARATION OF CONFORMITY	8

POWERPLUS

POWER STATION 12V

POWX411

POWX411

EN



WARNING! Please read and understand this operating manual before use and keep it for your future reference. Your power tool should only be passed on together with these instructions.

1 DESCRIPTION

1. 12V output socket with overload protection
2. Light On/Off switch
3. Switch color coded battery meter
4. Color coded battery meter
5. Charging plug with red warning light
6. Light 3.6W
7. Heavy-Duty booster clamps
8. Impact resistant polyethylene case
9. On/Off switch compressor
10. Pressure gauge
11. Inflating hose
12. Cover for storing nozzles
13. 12V DC to DC power Cord
14. 230-240V / 50Hz AC to 12V DC **500mA** charger

2 PACKAGE CONTENT LIST

- Remove all packing materials
- Remove remaining packaging and transit supports (if existing)
- Check the completeness of the packing content
- Check the appliance, the power cord, the power plug and all accessories for transportation damages.
- Keep the packaging materials as far as possible till the end of the warranty period. Dispose it into your local waste disposal system afterwards.



WARNING Packing materials are no toys! Children must not play with plastic bags! Danger of suffocation!





1pc manual,
1pc power station
1pc power cord
1pc charger
3pc nozzles



When parts are missing or damaged, please contact your dealer.

3 EXPLANATION OF SYMBOLS

In this manual and/or on the machine the following symbols are used:

	In accordance with essential applicable safety standards of European directives
	Denotes risk of personal injury, loss of life or damage to the tool in case of non-observance of the instructions in this manual
	Read instructions carefully
	Electrical products must not be disposed with the domestic waste.

4 GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow all warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. Save all warnings and instructions for future reference. The term "power tool" in the warnings refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

4.1 Work area

- Keep work area clean and well lit. Cluttered and dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

4.2 Electrical safety

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

4.3 Personal safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or

medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

- Use safety equipment. Always wear eye protection. Safety equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used whenever conditions require will reduce personal injuries.
- Avoid accidental starting. Ensure the switch is in the off position before plugging in. Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools that have the switch on invites accidents.
- Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.

2

- If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of these devices can reduce dust related hazards.

4.4 Power tool use and care

- Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- Disconnect the plug from the power source before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- Maintain power tools. Check for misalignment or sticking of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to stick and are easier to control.
- Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from intended could lead to a hazardous situation.

4.5 Service

- Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

5 SPECIAL SAFETY INSTRUCTIONS

- Lead-acid batteries generate hydrogen gas during normal operation. More gas is generated when the battery is charging.
- Hydrogen gas is: Explosive, Poisonous to inhale, Highly flammable
- Never allow the red and black clamps to touch each other.
- Never allow the red and black clamps to touch the same metal object.
- Only attempt to jump start a vehicle, boat or motorcycle in a well ventilated area.
- Never connect the red clamp to the positive battery terminal first

- Protect this unit from direct sunlight, direct heat and moisture.
- Can start petrol and diesel engines up to 1600 CC

6 FEATURES

- Jump start
- 12V power supply with 12V cigarette lighter output
- Emergency light
- Compressor

7 OPERATING INSTRUCTIONS

7.1 Jump start



Under no circumstances allow the red and black clamps to touch each other or a common conductor.

- Switch off the engine of the vehicle or boat.
- Connect the black (-) alligator clamp to a non moving metal part of the engine. NOT to the black (-) negative battery terminal.
- Connect the red (+) alligator clamp to the red (+) positive battery terminal.
- Switch the ignition on of the vehicle or boat.
- Wait a minute or two.
- Start the vehicle or boat engine for no more than 5 to 6 seconds.
- If the vehicle or boat engine does not start, wait at least 3 minutes before trying again.
- Once the engine is running, disconnect the black (-) clamp first and return this cable to its stored position on the jump start.
- Disconnect the red (+) clamp and return this cable to its stored position on the jump start.
- Connect your jump start system as soon as possible to the 230V AC adapter/charger and recharge.

7.2 Compressor operation



Run compressor only for 10 minutes continuously at a time. Then leave off for 10 minutes for cooling down before using again.

- For tire inflation use the universal adapter that is attached permanently to the air hose. Press the adapter lever up. Place the adapter onto the tire valve system and press the adapter lever down to lock onto the valve system.
- For inflation of leather balls, flotation devices, etc., use one of the nozzles.
- Check pressure gauge and determine the desired pressure.
- Turn on the power switch.
- When the desired pressure is reached turn the compressor switch off.
- Remove the adapter from the tire or other item you have inflated.

Max pressure :

4.14 bar / 0.41Mpa / 60 PSI

7.3 Your power station as a power source

- Lift up the cover of 12V DC cigarette lighter receptacle (1).
- Plug the 12V DC cigarette lighter plug from (13) into the receptacle (1).
- Insert the second plug into the appliance you want to use.

The table below gives you an idea of the estimated operation time from a fully charged system.

Appliance type	Estimated power consumption (in watts)	Estimated usage time (in hours)
Fluorescent lights, cell phones	4	30
Radios, fans	9	21
Camcorders, VCR's, spotlights	15	12
Electric tools, bilge pumps	24	7
Electric coolers	48	3
Air compressors, car vacuums	80	1.5

8 CHARGING AND RECHARGING



For maximum battery life, we recommend that you let the battery of your Power Station fully discharge and then recharge it, at least once every three months.

8.1 Recharging scheme

The time required to fully recharge your power station after jump-starting an engine depends on how many jump starts are performed between recharging sessions. The table below shows the approximate recharging times.

Number of jump starts	Approximate recharging time (in hours)
1	8
2	16
3	24
4	32
5	40
6	48



You can always check the charge level of your power station by pressing the red button (3). The color coded meter will show you the battery charge level.



Do not drive with power station while charging.

8.1.1 230V AC adapter/charger (14) charging

Plug the 12V DC plug into the output 12V DC (5) and the 230V plug into a 230V AC power outlet. Keep charging until the battery meter (4) shows full (14 to 15V).

8.1.2 12VDC to DC power cord (13) charging

Always start the engine of your vehicle or boat before you insert the power station to charge. In case you don't the battery of your vehicle or boat will lose power.

Insert the 12V DC cigarette plug into the cigarette receptacle of your vehicle or boat. Insert the 12V DC plug into the 12V DC charging plug (5) on your power station. Keep charging until the battery meter (4) shows full (14 to 15V).

8.2 Replacing emergency light bulb

- Gently squeeze the sides of the emergency light case together and remove it.
- Unscrew and remove the broken bulb.
- Replace with the new bulb (3.6W).
- Put the light case back in place.

9 WARRANTY

- This product is warranted as provided by law for a 24 -month period effective from the date of purchase by the first user.
- This warranty covers all material or production flaws excluding : batteries, chargers, defective parts subject to normal wear & tear such as bearings, brushes, cables, and plugs, or accessories such as drills, drill bits, saw blades, etc. ; damage or defects resulting from maltreatment, accidents or alterations; nor the cost of transportation.
- Damage and/or defects resulting from inappropriate use also do not fall under the warranty provisions.
- We also disclaim all liability for any bodily injury resulting from inappropriate use of the tool.
- Repairs may only be carried out by an authorised customer service centre for Powerplus tools.
- You can always obtain more information at the number 00 32 3 292 92 90.
- Any transportation costs shall always be borne by the customer, unless agreed otherwise in writing.
- At the same time, no claim can be made on the warranty if the damage of the device is the result of negligent maintenance or overload.
- Definitely excluded from the warranty is damage resulting from fluid permeation, excessive dust penetration, intentional damage (on purpose or by gross carelessness), inappropriate usage (use for purposes for which the device is not suitable), incompetent usage (e.g. not following the instructions given in the manual), inexpert assembly, lightning strike, erroneous net voltage. This list is not exhaustive.
- Acceptance of claims under warranty can never lead to the prolongation of the warranty period nor commencement of a new warranty period in case of a device replacement.
- Devices or parts which are replaced under the warranty therefore remain the property of Varo NV.
- We reserve the right to reject a claim whenever the purchase cannot be verified or when it is clear that the product has not been properly maintained. (Clean ventilation slots, carbon brushes serviced regularly, etc.).
- Your purchase receipt must be kept as proof of date of purchase.
- Your appliance must be returned undismantled to your dealer in an acceptably clean state, (in its original blow-moulded case if applicable to the unit), accompanied by proof of purchase.

10 ENVIRONMENT



Should your appliance need replacement after extended use, do not discard it with the household rubbish but dispose of it in an environmentally safe way. Waste produced by electrical machine items should not be handled like normal household rubbish. Please recycle where recycle facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.

11 DECLARATION OF CONFORMITY



VARO – VIC. VAN ROMPUY N.V. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM, solely declares that,

product : power station 12V
trade mark : POWERplus
model : POWX411

is in conformity with the essential requirements and other relevant provisions of the applicable European Directives/Regulations, based on the application of European harmonized standards. Any unauthorized modification of the apparatus voids this declaration.

European Directives/Regulations (including, if applicable, their amendments up to the date of signature);

2011/65/EU
2014/30/EU

European harmonized standards (including, if applicable, their amendments up to the date of signature);

EN IEC 55014-1 : 2021
EN IEC 55014-2 : 2021

Product Responsible Person, and, Keeper of the Technical Documentation : Philippe Vankerkhove, MSc.EE. - VARO Vic. Van Rompuy n.v.

The undersigned acts on behalf of the company CEO,

Philippe Vankerkhove, MSc. EE
Regulatory Affairs – Compliance Manager
30/01/2025 - Lier - Belgium

1	BESCHREIBUNG DER TEILE	2
2	VERZEICHNIS DES VERPACKUNGSINHALTS	2
3	ERLÄUTERUNG DER SYMBOLE	2
4	ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE	3
4.1	<i>Arbeitsplatz</i>	3
4.2	<i>Elektrische Sicherheit</i>	3
4.3	<i>Sicherheit von Personen</i>	3
4.4	<i>Der Gebrauch und die Pflege von Elektrowerkzeugen</i>	4
4.5	<i>Service</i>	4
5	SPEZIELLE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN	4
6	FUNKTIONEN DES GERÄTS	5
7	BEDIENUNG	5
7.1	<i>Als Starthilfe</i>	5
7.2	<i>Als Kompressor</i>	5
7.3	<i>Als Stromquelle (für 12 V Gleichstrom)</i>	6
8	AUFLADEN	6
8.1	<i>Stromgenerator nachladen</i>	6
8.1.1	<u>Aufladen mit dem 230 V AC Netzteil (14)</u>	6
8.1.2	<u>Aufladen mit dem 12 V DC Ladekabel (13)</u>	7
8.2	<i>Glühbirne der Notleuchte auswechseln</i>	7
9	GARANTIE	7
10	UMWELT	8
11	KONFORMITÄTSERKLÄRUNG	9

POWERPLUS

STROMGENERATOR 12V

POWX411

POWX411

DE



Warnhinweis! Lesen Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit diese Anleitung gründlich durch, bevor Sie das Elektrowerkzeug benutzen. Geben Sie Ihr Elektrowerkzeug nur zusammen mit dieser Anleitung weiter.

1 BESCHREIBUNG DER TEILE

- | | |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. 12 V DC Adapter für Zigarettenanzünder (mit Überlastungsschutz) 2. Ein-/Aus-Schalter Lampe-Notleuchte 3. Taste zur Kontrolle des Akku-Ladezustands 4. Farbanzeige Ladezustand Akku 5. 12 V DC Ladeanschluss mit roter Warnleuchte 6. Lampe Notleuchte 3,6 Watt | <ol style="list-style-type: none"> 7. Robuste, solide Klemmen für Starthilfe (max.) 8. Gegen Schlag und Stoß geschütztes Gehäuse aus Polyäthylen 9. Ein-/Aus-Schalter für Kompressor 10. Druckanzeige 11. Schlauch zum Aufpumpen 12. Adapterdüsen zum Aufpumpen 13. Ladekabel 12 V DC ---> 12 V DC 14. Ladenetzteil 230 V AC ---> 12 V DC |
|--|--|

2 VERZEICHNIS DES VERPACKUNGSIHHALTS

- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial
- Entfernen Sie Verpackungs- und Transportsicherungen (falls vorhanden)
- Überprüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist.
- Kontrollieren Sie das Gerät, die Netzleitung, Stecker und die Zubehörteile auf Transportschäden.
- Bewahren Sie die Verpackung nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit auf. Danach entsorgen Sie sie bitte umweltgerecht.



WARNUNG Verpackungsmaterial ist kein Kinderspielzeug! Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln spielen! Es besteht Erstickungsgefahr!

1 Bedienungsanleitung
Stromgenerator 12V
1pc Netzkabel

1pc Ladegerät
3pc Spritzdüse



Wenn Teile fehlen oder beschädigt sind, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

3 ERLÄUTERUNG DER SYMBOLE

In dieser Anleitung und/oder auf dem Gerät würden folgende Symbole verwendet:

	Übereinstimmung mit den jeweils maßgeblichen EU-Sicherheitsrichtlinien
	Lebens- und Verletzungsgefahr und Gefahr von Beschädigungen am Gerät bei Nichteinhaltung der Sicherheitsvorschriften in dieser Anleitung.
	Anweisungen sorgfältig lesen.



Elektrische Produkte dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden.

4 ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können einen Stromschlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen. Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen zur späteren Einsicht auf. Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

4.1 Arbeitsplatz

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung oder dunkle Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, wie zum Beispiel mit brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder bei Staubeentwicklung. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

4.2 Elektrische Sicherheit

- Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind. Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlags.

4.3 Sicherheit von Personen

- Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Bedacht an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe,

Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Verletzungsrisiko.

- Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
- Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand, und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden. Die Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

4.4 Der Gebrauch und die Pflege von Elektrowerkzeugen

- Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür geeignete Elektrowerkzeug. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.
- Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen, die mit diesem Gerät nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben, es nicht benutzen. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn Sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- Warten Sie Elektrowerkzeuge sorgfältig. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

4.5 Service

- Lassen Sie ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeuges gewährt bleibt.

5 SPEZIELLE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

- Bleisäure-Akkus erzeugen bei der normalen Nutzung Wasserstoff. Beim Aufladen des Akkus entsteht noch mehr Wasserstoff.
- Wasserstoff ist: explosive, giftig beim Einatmen, sehr leicht entflammbar

- Die rote und die schwarze Klemme dürfen einander nicht berühren.
- Die rote und die schwarze Klemme dürfen nicht gemeinsam an einen metallischen Gegenstand angeschlossen werden, die sie als Leiter verbindet.
- Das Auto, Motorrad oder Boot nur in einem gut belüfteten Bereich starten.
- Nie die rote Klemme zuerst mit dem Pluspol des Akkus verbinden.
- Das Gerät vor direkter Sonneneinstrahlung, direkter Hitze und Feuchtigkeit schützen.
- Kann Benzin- und Dieselmotoren bis zu 1600 cm³ starten

6 FUNKTIONEN DES GERÄTS

- Starthilfe
- 12 V Stromquelle über den Zigarettenanzünder-Anschluss
- Notleuchte
- Kompressor

7 BEDIENUNG

7.1 Als Starthilfe



Die rote und die schwarze Klemme dürfen NIE miteinander verbunden werden, weder direkt noch durch einen elektrischen Leiter.

- Den Motor des Fahrzeugs oder des Boots abstellen.
- Die schwarze Krokodilklemme (-) mit einem unbeweglichen metallischen Teil des Motors verbinden. NICHT mit dem schwarzen Minuspol (-) des Akkus!
- Die rote Krokodilklemme (+) mit dem roten Pluspol des Akkus (+) verbinden.
- Zündung des Fahrzeugs oder Boots einschalten.
- 1-2 Minuten abwarten.
- Dann das Fahrzeug oder das Boot starten, aber nicht länger als 5-6 Sekunden lang.
- Wenn das Fahrzeug oder das Boot nicht startet, mindestens 3 Minuten bis zum nächsten Startversuch abwarten.
- Wenn der Motor läuft, zuerst die schwarze Klemme (-) abnehmen und wieder an das Gerät hängen.
- Dann die rote Klemme (+) abnehmen und an das Gerät hängen.
- Das zur Starthilfe benutzte Gerät möglichst schnell mit dem Ladenetzteil mit 230 V Wechselstrom zum Aufladen verbinden.

7.2 Als Kompressor



Der Kompressor darf nur 10 Minuten lang ohne Unterbrechung betrieben werden, spätestens dann muss eine Pause von 10 Minuten eingelegt werden, damit das Gerät wieder abkühlen kann.

- Zum Aufpumpen von Reifen dient der Universaladapter, der fest am Schlauch angebracht ist. Den Bügel des Adapters nach oben stellen, und den Adapter am Reifenventil aufsetzen. Dann den Bügel schließen, damit der Adapter am Ventil gesichert ist.
- Zum Aufpumpen von Fußbällen, Schwimmhilfen und Schlauchbooten usw. die passende, beiliegende Adapterdüse benutzen.
- Mit dem Gerät kann der Druck gemessen und auf die gewünschte Höhe gebracht werden.
- Das Gerät einschalten.
- Wenn der gewünschte Druck erreicht ist, den Kompressor ausschalten.
- Dann den Adapter vom Ventil bzw. die Adapterdüse vom aufgepumpten Gegenstand abnehmen.

7.3 Als Stromquelle (für 12 V Gleichstrom)

- Abdeckung des 12 Volt DC Adapters (1) für den Zigarettenanzünder öffnen.
- Stecker für den 12 V DC Ladekabels (13) in den Adapter (1) stecken.
- Den anderen Stecker des Kabels in das Gerät stecken, das mit Strom versorgt werden soll.

Die nachstehende Tabelle zeigt die ungefähre Nutzungsdauer von Geräten bei voll aufgeladenem Stromgenerator.

Gerät	Ungefäher Stromverbrauch (in Watt)	Ungefäher Nutzungsdauer (in Stunden)
LED-Leuchte, Mobiltelefon	4	30
Radio, Lüfter	9	21
Camcorder, Videorecorder, Spotleuchte	15	12
Elektrowerkzeug, Wasserpumpe	24	7
Elektrisches Kühlgerät	48	3
Kompressor, Vakuumpumpe	80	1,5

8 AUFLADEN



Um die maximale Nutzungsdauer der Batterie zu erreichen, empfehlen wir, dass Sie die Batterie Ihrer Starthilfe-Station (Starthilfegerät) zumindest einmal alle drei Monate vollständig entladen und danach wieder aufladen lassen.

8.1 Stromgenerator nachladen

Die benötigte Zeit zum vollen Aufladen des Stromgenerators hängt davon ab, wie viele Starthilfen seit dem letzten Aufladen geleistet wurden. Die nachstehende Tabelle zeigt die ungefähren Zeiten, die zum vollen Nachladen erforderlich sind.

Zahl der Starthilfen	Ungefäher Zeit zum vollen Nachladen (in Stunden)
1	8
2	16
3	24
4	32
5	40
6	48



Mit der roten Taste (3) können Sie den Ladezustand des Stromgenerators überprüfen. Der Ladezustand wird durch die Farbanzeige verdeutlicht.



WARNHINWEIS: Nicht mit dem Auto fahren, während die Batterie über das Gerät aufgeladen wird.

8.1.1 Aufladen mit dem 230 V AC Netzteil (14)

Den 12 Volt Stecker des Adapters mit dem 12 V DC Anschluss (5) und den 230 Volt Netzstecker mit einer 230 V AC Steckdose verbinden. Aufladen, bis die Farbanzeige (4) auf VOLL (14-15 V) steht.



Vor dem Anschließen des Stromgenerators an die Batterie des Fahrzeugs oder des Boots immer den Motor starten. Ohne laufenden Motor verliert die Batterie des Fahrzeugs bzw. Boots an Leistung.

12 V DC Stecker des Ladekabels in den Anschluss für den Zigarettenanzünder des Fahrzeugs oder Boots stecken.

12 V DC Stecker des Ladekabels mit dem 12 V DC Anschluss (5) des Stromgenerators verbinden.

Aufladen, bis die Farbanzeige (4) auf VOLL (14-15 V) steht.

8.2 Glühbirne der Notleuchte auswechseln

- Die Seiten des Gehäuses der Notleuchte vorsichtig zusammendrücken, und das Gehäuse abnehmen.
- Defekte Glühbirne herausnehmen und auswechseln.
- Durch neue Glühbirne (3,6 W) ersetzen.
- Gehäuse wieder aufsetzen.

9 GARANTIE

- Gemäß den einschlägigen gesetzlichen Bestimmungen gewähren wir auf dieses Produkt eine Garantie von 24 Monaten ab dem Datum des Kaufs durch den Erstbenutzer.
- Diese Garantie deckt alle Material- oder Herstellungsfehler ab, ausgenommen: Batterien und Akkus, Ladegeräte, Defekt von Teilen aufgrund von normaler Abnutzung wie z.B. Lager, Bürsten, Kabel und Stecker, oder von Zubehör wie z.B. Bohrer, Bohr-Bits, Sägeblätter usw.; sowie Schäden oder Defekte aufgrund von falscher Behandlung, Unfällen oder Abänderungen; und auch nicht die Transportkosten.
- Schäden und/oder Defekte wegen unsachgemäßen Gebrauchs fallen ebenfalls nicht unter diese Garantie.
- Wir lehnen jede Haftung für Verletzungen ab, die infolge des unsachgemäßen Gebrauchs des Geräts eingetreten sind.
- Reparaturen dürfen nur von einem autorisierten Kundendienst für Powerplus Geräte ausgeführt werden.
- Weitere Informationen erhalten Sie unter der Tel.-Nr.: 00 32 3 292 92 90
- Eventuelle Transportkosten gehen immer zu Lasten des Kunden; es sei denn, Anderslautendes wurde schriftlich vereinbart.
- Gleichzeitig kann ein Garantieanspruch nicht geltend gemacht werden, wenn der Schaden infolge von mangelnder Wartung oder Überlastung des Geräts entstanden ist.
- Schäden, die aus den nachstehenden Gründen entstanden sind, sind von der Garantie ausdrücklich ausgenommen: Eindringen von Flüssigkeit, übermäßiges Eindringen von Staub, wissentliche Beschädigung (absichtlich oder durch grobe Fahrlässigkeit verursacht), falsche Verwendung (Einsatz für Zwecke, für die das Gerät nicht geeignet ist), falsche Bedienung (z.B. durch Nichtbefolgen von Anweisungen im Handbuch), falsche Montage, Blitzschlag oder falsche Netzspannung. Die vorstehende Aufzählung erhebt keinen Anspruch auf Vollständigkeit.
- Wenn wir einem Garantieverlangen nachkommen, verlängert sich die Garantiezeit für ein repariertes Gerät nicht, und für ein Austauschgerät gilt keine neue, volle Garantiezeit.
- Altgeräte oder Altteile, die im Rahmen der Garantiarbeiten oder eines Austauschs übrig bleiben, werden und bleiben Eigentum von Varo N.V.
- Wir behalten uns das Recht vor, ein Garantieverlangen zurückzuweisen, wenn der Kauf nicht belegt werden kann, oder wenn das Produkt offensichtlich nicht richtig gewartet bzw. gepflegt wurde (unzureichende Reinigung der Lüftungsschlitze, unregelmäßige Wartung der Kohlebürsten usw.).
- Bitte heben Sie Ihren Kaufbeleg gut auf, denn er gilt als Nachweis des Kaufdatums.

- Das Gerät ist im Garantiefall dem Händler montiert und vollständig, sowie gereinigt, und falls so verkauft, im Original-Gerätekoffer, zusammen mit dem Kaufbeleg zurückzugeben.

10 UMWELT



Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Elektro- und Elektronikgeräte nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Auf diese Weise wird eine umwelt- und ressourcenschonende Verwertung sichergestellt. Batterien und Akkumulatoren, die nicht fest vom Elektro- oder Elektronikgerät umschlossen sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, sind vor der Abgabe des Geräts an einer Erfassungsstelle von diesem zu trennen und einer vorgesehenen Entsorgung zuzuführen. Das Gleiche gilt für Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Gerät entnommen werden können. Elektro- und Elektronikgerätebesitzer aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von den Herstellern bzw. Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Sammelstellen abgeben. Die Abgabe von Altgeräten ist unentgeltlich. Rücknahmepflichtig sind Händler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte. Das Gleiche gilt für Lebensmittelhändler mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², sofern sie dauerhaft oder zumindest mehrmals im Jahr Elektro- und Elektronikgeräte anbieten. Ebenso rücknahmepflichtig sind Fernabsatzhändler mit einer Lagerfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte oder einer Gesamtlagerfläche von mindestens 800 m². Generell haben Vertreter die Pflicht, die unentgeltliche Rücknahme von Altgeräten durch geeignete Rücknahmemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zu gewährleisten. Verbraucher haben die Möglichkeit zur unentgeltlichen Abgabe eines Altgeräts bei einem rücknahmepflichtigen Vertreter, wenn sie ein gleichwertiges Neugerät mit einer im Wesentlichen gleichen Funktion erwerben. Diese Möglichkeit besteht auch bei Lieferungen an einen privaten Haushalt. Im Fernabsatzhandel beschränkt sich die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung bei Erwerb eines Neugeräts auf Wärmeüberträger, Bildschirmgeräte und Großgeräte, die mindestens eine Außenkante mit einer Länge von mehr als 50 cm besitzen. Der Vertreter hat den Verbraucher bei Abschluss des Kaufvertrags bezüglich einer entsprechenden Rückgabeabsicht zu befragen. Abgesehen davon können Verbraucher bis zu drei Altgeräte einer Geräteart bei einer Sammelstelle eines Vertreibers unentgeltlich abgeben, ohne dass dies an den Erwerb eines Neugeräts geknüpft ist. Allerdings dürfen die Kantenlängen der jeweiligen Geräte 25 cm nicht überschreiten.

11 KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklären wir, **VARO – VIC. VAN ROMPUY N.V.**, Joseph Van Instraat 9, B-2500 Lier, Belgien, nur, dass das nachfolgend bezeichnete Gerät

Bezeichnung des Geräts: Stromgenerator 12V

Marke: POWERplus

Modell-Nr.: POWX411

den grundlegenden Anforderungen und anderen einschlägigen Bestimmungen der entsprechenden EU-Richtlinien/Verordnungen auf der Grundlage der harmonisierten EU-Normen entspricht. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung des Geräts verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit..

EU-Richtlinien/Verordnungen (einschließlich ihrer etwaigen Änderungen, bis zum Datum der Unterschrift):

2011/65/EU

2014/30/EU

Harmonisierte EU-Normen (einschließlich ihrer etwaigen Änderungen, bis zum Datum der Unterschrift):

EN IEC 55014-1 : 2021

EN IEC 55014-2 : 2021

Produktverantwortlicher und Verwalter der technischen Dokumentation: Philippe Vankerkhove, MSc.EE. - VARO Vic. Van Rompuy n.v.

Der Unterzeichnete handelt im Auftrag des Geschäftsführers des Unternehmens,

Philippe Vankerkhove, MSc. EE
Zulassungsabteilung – Compliance Manager
30/01/2025, Lier - Belgien

1	DESCRIPCIÓN	2
2	CONTENIDO DE LA CAJA:	2
3	EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS	3
4	ADVERTENCIAS GENERALES EN MATERIA DE SEGURIDAD. 3	
4.1	<i>Zona de trabajo</i>	3
4.2	<i>Seguridad eléctrica</i>	3
4.3	<i>Seguridad para las personas</i>	4
4.4	<i>Uso y cuidados de las herramientas eléctricas</i>	4
4.5	<i>Servicio</i>	5
5	INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS	5
6	CARACTERÍSTICAS	5
7	OPERATION	5
7.1	<i>Arranque socorrido</i>	5
7.2	<i>Funcionamiento del compresor</i>	6
7.3	<i>Empleo de la estación de alimentación como fuente de potencia</i>	6
8	CARGA Y RECARGA	6
8.1	<i>Esquema de recarga</i>	6
8.1.1	<i>Carga con el adaptador/cargador de 230 V CA (14)</i>	7
8.1.2	<i>Carga con cordón de alimentación de 12 V CC / CC (13)</i>	7
8.2	<i>Cambio de la bombilla de la luz de emergencia</i>	7
9	GARANTÍA	7
10	MEDIO AMBIENTE	8
11	DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD	9

**PUESTO DE ALIMENTACIÓN DE 12V
POWX411**

ADVERTENCIA! Atendiendo a su propia seguridad, lea atentamente este manual de uso antes de usar la máquina. Preste junto con su herramienta eléctrica siempre estas instrucciones.

1 DESCRIPCIÓN

1. Toma de corriente de 12 V con protección contra las sobrecargas
2. Interruptor de encendido/apagado (on/off) con lámpara
3. Interruptor del indicador de nivel de la batería con código de color
4. Indicador del nivel de la batería con código de color
5. Enchufe de carga con luz de advertencia roja
6. Lámpara 3,6 W
7. Mordazas de refuerzo de alta exigencia
8. Caja de polietileno resistente a los impactos
9. Compresor con interruptor de encendido/apagado (on/off)
10. Manómetro
11. Manguera de inflado
12. Cubierta para almacenamiento de las boquillas
13. Cordón de alimentación de 12 V CC / CC
14. Cargador de 230 V CA / CC

2 CONTENIDO DE LA CAJA:

- Retirar todos los materiales de embalaje
- Retirar los materiales de embalaje restantes y los soportes de tránsito (si existen)
- Verificar que el contenido del paquete esté completo.
- Verificar que no hayan daños de transporte en el equipo, el cable de alimentación, el enchufe eléctrico y todos los accesorios
- Conserve durante un máximo de tiempo posible los materiales de embalaje hasta el final del periodo de garantía. Arrojarlos después en su sistema local de desechos de basura.



¡CUIDADO Los materiales de embalaje no son juguetes ! ¡ Los niños no deben jugar con bolsas de plástico ! ¡ Peligro de asfixia !





1pc manual,
1pc puesto de alimentación de 12 v
1pc Cable de alimentación
1pc Cargador
3pc Boquilla



En el caso que falten piezas o que hayan piezas dañadas, ponerse en contacto con el vendedor.

3 EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS

En este manual y/o en el aparato mismo se utilizan los siguientes símbolos:

	<p>Conforme a los estándares europeos CE aplicables en materia de seguridad.</p>
	<p>Indica peligro de accidente, de muerte o riesgo de provocar averías en el aparato en caso de no seguir las instrucciones de este manual.</p>
	<p>Lea las instrucciones atentamente</p>
	<p>Los productos eléctricos no deben desecharse con la basura doméstica.</p>

4 ADVERTENCIAS GENERALES EN MATERIA DE SEGURIDAD

Lea todas las instrucciones y advertencias en materia de seguridad. El incumplimiento de las consignas contenidas en las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones corporales graves. Conserve todas las advertencias e instrucciones para poderlas consultar en el futuro. El término “herramienta eléctrica” utilizado en las advertencias se refiere a la herramienta eléctrica (con cable) alimentada desde la red o a la herramienta eléctrica (sin cable) alimentada por una batería.

4.1 Zona de trabajo

- Mantenga su zona de trabajo limpia y ordenada. Las zonas desordenadas y poco iluminadas favorecen los accidentes de trabajo.
- No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, así como en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables. Las herramientas eléctricas provocan chispas que pueden inflamar polvos o humos.
- Mantenga alejados a los niños y otras personas mientras utilice la herramienta eléctrica. Puede distraerle y perder el control de la máquina.

4.2 Seguridad eléctrica

- El enchufe de la máquina debe encajar en la toma de corriente. No se debe modificar de manera alguna el enchufe. No utilice ningún adaptador con herramientas eléctricas puestas a tierra. El uso de enchufes no modificados y de tomas de corriente adecuadas reduce el riesgo de una descarga eléctrica.
- Evite el contacto físico con superficies puestas a tierra como tubos, radiadores, hornos y neveras. Se eleva el riesgo de una descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.
- Evite la exposición de las herramientas eléctricas a la lluvia y la humedad. La penetración de agua en los aparatos eléctricos aumentará el riesgo de una descarga eléctrica.
- No utilice el cable de manera inapropiada. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desconectar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable lejos de fuentes de calor, aceite, bordes afilados o piezas en movimiento. Un cable dañado o enredado aumenta el riesgo de descargas eléctricas.
- El uso de un cable prolongador apto para el uso externo, cuando se trabaja con herramientas eléctricas al exterior, reduce el riesgo de descargas eléctricas.

- Si se debe utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice una alimentación protegida por un dispositivo de corriente residual (RCD). El uso de tal dispositivo reduce el riesgo de descargas eléctricas.

4.3 Seguridad para las personas

- Esté atento. Concéntrese en el trabajo que esté realizando y utilice las herramientas eléctricas con sensatez. No utilice el aparato cuando esté cansado o bajo los efectos de droga, alcohol o fármacos. Un momento de inatención mientras se utiliza una herramienta eléctrica puede provocar graves lesiones corporales.
- Utilice un equipo de seguridad. Lleve siempre gafas de protección. Un equipo de seguridad adecuado tal como máscara contra el polvo, calzado de seguridad antideslizante, casco de protección o auriculares de protección reducirá las lesiones personales.
- Evite la puesta en marcha involuntaria. Asegúrese que el interruptor esté apagado antes de enchufar la herramienta. Llevar una herramienta eléctrica con el dedo puesto en el interruptor o bien, conectar una herramienta eléctrica cuando el interruptor está en posición de encendido favorece los accidentes.
- Retire las llaves de ajuste antes de encender la herramienta. Una llave que quede en una pieza móvil de la herramienta puede provocar lesiones corporales.
- No se sobrestime. Mantenga siempre con los pies un apoyo y un equilibrio adecuados. Esto permite controlar mejor la herramienta en situaciones inesperadas.
- Lleve ropa apropiada. No lleve ropa ancha ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes lejos de las piezas en movimiento. La ropa ancha, las joyas y el cabello largo pueden engancharse en las piezas en movimiento.
- Si se proporciona dispositivos para conectar equipos de extracción y recolección de polvo, asegúrese que éstos estén conectados y utilizados de manera correcta. El uso de este tipo de equipos puede reducir los riesgos debidos al polvo.

4.4 Uso y cuidados de las herramientas eléctricas

- No fuerce la herramienta. Utilice para su trabajo la herramienta eléctrica adecuada. Con la herramienta adecuada podrá trabajar mejor y de manera más segura, al ritmo para el que ésta ha sido diseñada.
- No utilice ninguna herramienta eléctrica, cuyo interruptor esté defectuoso. Una herramienta eléctrica que no se pueda encender y apagar es peligrosa y se le debe reparar.
- Desconecte el enchufe de la toma de corriente antes de efectuar un ajuste cualquiera en la herramienta, de cambiar accesorios o de guardar la herramienta. Estas medidas de seguridad preventiva reducen el riesgo de puesta en marcha accidental de la herramienta.
- Guarde las herramientas que utilice fuera del alcance de los niños. No permita que una persona no familiarizada con estas instrucciones utilice la herramienta. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de una persona no capacitada.
- El mantenimiento de las herramientas eléctricas requiere atención. Verifique la alineación o la unión de las piezas móviles, la ausencia de piezas y cualquier otra situación que pudiere afectar el funcionamiento de la herramienta. Si la herramienta estuviere dañada, hágala reparar antes de utilizarla. Muchos accidentes se deben a falta de mantenimiento.
- Mantenga las herramientas de corte limpias y afiladas. Unas herramientas de corte en buen estado y afiladas son más fáciles de manejar y se agarrotan menos.
- Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, el utillaje, etc. según estas instrucciones y como se indica para cada tipo de herramienta. Tenga en cuenta siempre las condiciones de trabajo y el trabajo en sí. El uso inadecuado de las herramientas eléctricas puede conducir a situaciones peligrosas.

4.5 Servicio

- Las intervenciones de servicio en su herramienta eléctrica deben ser efectuadas por personas cualificadas que utilicen únicamente piezas de repuesto idénticas. De esta manera, se mantendrá la seguridad de la herramienta eléctrica.

5 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS

- ¡ Las baterías de plomo generan hidrógeno durante el funcionamiento normal. La mayor parte del gas es generado cuando se carga la batería.
- El hidrógeno es un gas: Explosivo, Tóxico cuando se le inhala, Altamente inflamable
- Nunca permita que las mordazas roja y negra entren en contacto una con otra.
- Nunca permita que las mordazas roja y negra entren en contacto con un mismo objeto metálico.
- Intente poner en funcionamiento un vehículo, barco o motocicleta sólo en un área bien ventilada.
- Nunca conecte primero la mordaza roja en el terminal positivo de la batería.
- Proteja esta unidad contra la luz directa del sol, el calor directo y la humedad.
- Puede arrancar los motores de gasolina y diésel de hasta 1600 cm³

6 CARACTERÍSTICAS

- Arranque socorrido
- Alimentación de 12 V con toma enciendecigarros de 12 V
- Luz de emergencia
- Compresor

7 OPERATION

7.1 Arranque socorrido



Nunca permita que las mordazas roja y negra entren en contacto una con otra ni con un conductor común.

- Apague el motor del vehículo o barco.
- Conecte la mordaza cocodrilo negra (-) en una pieza metálica no móvil del motor. NO en el terminal negativo (-) negro de la batería.
- Conecte la mordaza cocodrilo (+) roja en el terminal positivo (+) de la batería.
- Encienda el dispositivo de arranque del vehículo o barco.
- Espere un minuto o dos.
- Arranque el motor del vehículo o del barco durante máximo 5 a 6 segundos.
- Si el motor del vehículo o barco no arranca, espere al menos 3 minutos antes de intentar nuevamente.
- Una vez que el motor esté funcionando, desconecte primero la mordaza (-) negra y vuelva a poner este cable en su posición de almacenamiento en el aparato de arranque socorrido.
- Desconecte la mordaza (+) roja y vuelva a poner este cable en su posición de almacenamiento en el aparato de arranque socorrido.
- Conecte su sistema de arranque socorrido (Jump Start) lo más rápidamente posible al adaptador/cargador de 230 V CA y recargue.

7.2 Funcionamiento del compresor



Utilice en continuo el compresor cada vez sólo durante 10 minutos. Después, interrumpa el uso durante 10 minutos para que se enfríe antes de volver a utilizarlo.

- Para inflar neumáticos, utilice el adaptador universal que está permanentemente unido a la manguera de aire. Levante la palanca del adaptador. Coloque el adaptador sobre el sistema de la válvula del neumático y baje la palanca del adaptador para bloquearlo sobre el sistema de válvula.
- Para inflar balones de cuero, flotadores, etc., utilice una de las boquillas.
- Observe el manómetro y determine la presión deseada.
- Gire el interruptor de alimentación a la posición "encendido" (On).
- Una vez que se haya alcanzado la presión deseada, apague el compresor (interruptor en posición "apagado" (Off)).
- Retire el adaptador del neumático o del otro objeto que hubiere inflado.

7.3 Empleo de la estación de alimentación como fuente de potencia

- Levante la cubierta del conector fijo (1) del enciendecigarros de 12 V CC.
- Conecte el enchufe del enciendecigarros de 12 V CC (13) en el conector fijo (1).
- Conecte el segundo enchufe en el aparato que desea utilizar.

El siguiente cuadro da una idea del tiempo de funcionamiento estimado de un sistema enteramente cargado.

Tipo de aparato	Consumo estimado de potencia (en W)	Tiempo estimado de uso (en horas)
Luces fluorescentes, teléfonos celulares	4	30
Radios, ventiladores	9	21
Cámaras grabadoras, videocasetes, reflectores	15	12
Herramientas eléctricas, bombas de achique	24	7
Enfriadores eléctricos	48	3
Compresores de aire, aspiradoras para coches	80	1.5

8 CARGA Y RECARGA



Para utilizar al máximo la vida útil de la batería, recomendamos dejar que la batería de la unidad de alimentación se descargue por completo antes de cargarla nuevamente, al menos una vez cada tres meses.

8.1 Esquema de recarga

El tiempo necesario para recargar enteramente el puesto de alimentación tras haber puesto en funcionamiento un motor depende del número de arranques efectuados entre dos recargas. El siguiente cuadro muestra los tiempos aproximados de recarga.

Número de arranques	Tiempo aproximado de recarga (en horas)
1	8
2	16
3	24
4	32
5	40
6	48



Siempre es posible verificar el nivel de carga del puesto de alimentación pulsando el botón rojo (3). El indicador de nivel con código de color mostrará el nivel de carga de la batería.



No conducir mientras la unidad de alimentación está cargando.

8.1.1 Carga con el adaptador/cargador de 230 V CA (14)

Conecte el enchufe de 12 V CC en la toma de 12 V CC (5) y el enchufe de 230 V en una toma de corriente de 230 V CA. Cargue hasta que el indicador de la batería (4) muestre que el nivel máximo (14 a 15 V).

8.1.2 Carga con cordón de alimentación de 12 V CC / CC (13)



Ponga en funcionamiento siempre el motor del vehículo o barco antes de poner a cargar el puesto de alimentación. En caso de que la batería de su vehículo o barco pierda potencia.

Conecte el enchufe de enciende cigarrillos de 12 V CC en el conector fijo para enciende cigarrillos de su vehículo o barco.

Conecte el enchufe de 12 V CC en el enchufe de carga de 12 V CC (5) de su puesto de alimentación.

Cargue hasta que el indicador de la batería (4) muestre que el nivel máximo (14 a 15 V).

8.2 **Cambio de la bombilla de la luz de emergencia**

- Presione ligeramente y al mismo tiempo los lados de la caja de la luz de emergencia y retírela.
- Destornille y retire la bombilla defectuosa.
- Cámbiela por una nueva bombilla (3,6 W).
- Vuelva a poner la caja de la bombilla en su sitio.

9 **GARANTÍA**

- Este producto está garantizado, de acuerdo con la normativa legal, por un periodo de 24 meses, efectivos desde la fecha de compra por el primer usuario.
- Esta garantía cubre cualquier fallo de material o de producción excluyendo: baterías, cargadores, piezas defectuosas debido al desgaste normal tales como rodamientos, escobillas, cables y enchufes, o accesorios tales como brocas, hojas de sierra, etc.; los daños o defectos causados por uso abusivo, accidentes o alteraciones del producto; ni los costes de transporte.
- Los daños y/o defectos que fueren la consecuencia de un uso indebido tampoco están cubiertos por las disposiciones de esta garantía.
- Igualmente, declinamos toda responsabilidad por lesiones corporales causadas por el uso inadecuado de la herramienta.
- Las reparaciones deben ser efectuadas por un centro autorizado de servicio al cliente para herramientas Powerplus.
- Se puede obtener más información llamando al número de teléfono 00 32 3 292 92 90.
- El cliente correrá siempre con todos los costes de transporte, salvo si se conviene lo contrario por escrito.
- Al mismo tiempo, si el daño del aparato es la consecuencia de una sobrecarga o de un mantenimiento negligente, no se aceptará ninguna reclamación en el marco de la garantía.

- Se excluye definitivamente de la garantía los daños que fueren la consecuencia de una penetración de líquido o de polvo en exceso, los daños intencionales (aposta o por gran negligencia), así como el resultado de un uso inadecuado (utilización para fines para los cuales no está adaptado), incompetente (por ejemplo, incumpliendo las instrucciones contenidas en este manual), de un ensamblaje realizado por una persona sin experiencia, de rayos, de una tensión incorrecta de la red. Esta lista no es completa.
- La aceptación de reclamaciones en el marco de la garantía nunca puede conducir a la prolongación del periodo de validez de ésta ni al inicio de un nuevo periodo de garantía, en caso de reemplazo del aparato.
- Los aparatos o piezas reemplazadas en el marco de la garantía serán, por lo tanto, propiedad de Varo NV.
- Nos reservamos el derecho de rechazar toda reclamación en la que no se pueda verificar la fecha de compra o que no se pueda demostrar un correcto mantenimiento (limpieza frecuente de las rejillas de ventilación e intervención regular de servicio en las escobillas, etc.).
- Debe conservar el recibo de compra como prueba de la fecha de compra.
- Debe devolver al vendedor la máquina no desmontada, en un estado de limpieza aceptable, en su maleta original (en caso de que se hubiere entregado la máquina en un una maleta), acompañada de su recibo de compra.

10 MEDIO AMBIENTE



Si al cabo de un largo periodo de utilización debiere cambiar la máquina, no la deseche entre los residuos domésticos. Deshágase de ella de una forma que fuere compatible con la protección del medio ambiente

No se pueden tratar los desechos producidos por las máquinas eléctricas como desechos domésticos. Se les debe reciclar allí donde existan instalaciones apropiadas. Consulte el organismo local o el vendedor para obtener información sobre su reciclaje.

11 DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

VARO – VIC. VAN ROMPUY N.V. – Joseph Van Instraat 9. BE2500 Lier – Bélgica, declara únicamente que:

Tipo de aparato:	PUESTO DE ALIMENTACIÓN DE 12V
Marca:	POWERplus
Número del producto:	POWX411

está en conformidad con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de las Directivas/ Reglamentaciones europeas aplicables, basados en la aplicación de las normas europeas armonizadas. Cualquier modificación no autorizada de este aparato anula esta declaración..

Directivas/ Reglamentaciones europeas (incluyendo, si se aplica, sus respectivas enmiendas hasta la fecha de la firma);

2011/65/EU
2014/30/EU

Normas europeas armonizadas (incluyendo, si se aplica, sus respectivas hasta la fecha de la firma);

EN IEC 55014-1 : 2021
EN IEC 55014-2 : 2021

Responsable del producto y conservador de la documentación técnica: Philippe Vankerkhove, MSc.EE. - VARO Vic. Van Rompuy n.v.

El suscrito actúa en nombre del director general de la empresa,

Philippe Vankerkhove, MSc. EE
Asuntos reglamentarios - Director de conformidad
30/01/2025, Lier - Bélgica

1	DESCRIZIONE	2
2	DISTINTA DEI COMPONENTI	2
3	SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI	3
4	NORME GENERALI DI SICUREZZA	3
4.1	<i>Luogo di lavoro</i>	3
4.2	<i>Sicurezza elettrica</i>	3
4.3	<i>Sicurezza delle persone</i>	4
4.4	<i>Uso attento e scrupoloso degli elettroutensili</i>	4
4.5	<i>Manutenzione</i>	4
5	NORME DI SICUREZZA SPECIALI	5
6	CARATTERISTICHE	5
7	OPERATION	5
7.1	<i>Avviamento di emergenza</i>	5
7.2	<i>Funzionamento del compressore</i>	5
7.3	<i>Uso dell'unità portatile come fonte di alimentazione</i>	6
8	CARICAMENTO E RICARICA	6
8.1	<i>Schema di ricarica</i>	6
8.1.1	<u>Caricamento mediante adattatore/caricabatterie da 230 V c.a. (14)</u>	7
8.1.2	<u>Caricamento mediante cavo di alimentazione da 12 V c.c.-c.c. (13)</u>	7
8.2	<i>Sostituzione della lampadina della spia di emergenza</i>	7
9	GARANZIA	7
10	AMBIENTE	8
11	DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ	8

POWERPLUS

UNITÀ PORTATILE DI ENERGIA 12V POWX411

POWX411

IT



AVVERTENZA! Per la vostra incolumità, si consiglia di leggere attentamente il presente manuale prima di utilizzare la macchina. Consegnare l'elettro utensile solo accompagnato da queste istruzioni.

1 DESCRIZIONE

1. Presa uscita 12 V con protezione da sovraccarico
2. Spia interruttore On/Off
3. Interruttore dell'indicatore di livello batteria a codice cromatico
4. Indicatore di livello batteria a codice cromatico
5. Spinotto di carica con spia di allarme rossa
6. lampada 3,6 W
7. Morsetti booster da per uso intensivo
8. Involucro antiurto in polietilene
9. Interruttore on/off compressore
10. Manometro
11. Tubo di gonfiaggio
12. Coperchio per la custodia degli ugelli
13. Cavo di alimentazione 12 V c.c.-c.c.
14. Caricabatteria da 230 V c.a.-c.c.

2 DISTINTA DEI COMPONENTI

- Rimuovere tutto il materiale di imballaggio.
- Rimuovere il resto dell'imballaggio e i componenti di supporto per il trasporto (se presenti)
- Verificare che tutti i pezzi siano presenti.
- Controllare che l'apparecchio, il cavo di alimentazione, la spina e tutti gli accessori non abbiano riportato danni durante il trasporto.
- Se possibile conservare tutto il materiale di imballaggio fino al termine del periodo di garanzia. Successivamente, smaltirlo presso il sistema locale di smaltimento rifiuti.



AVVERTENZA I componenti del materiale di imballaggio non sono giocattoli! I bambini non devono giocare con i sacchetti di plastica! Rischio di soffocamento!

1 manuale utente

1pc charger

Unità portatile di energia 12 v

3pc nozzles





1pc power cord



Se alcuni componenti risultano danneggiati o mancanti, rivolgersi al rivenditore.

3 SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI

Nel presente manuale e/o sulla macchina sono utilizzati simboli seguenti:

	In conformità con le norme fondamentali sulla sicurezza delle direttive europee
	Segnala il rischio di lesioni personali, di morte o di danni all'apparecchio in caso di non osservanza delle istruzioni di questo manuale.
	Leggere attentamente le istruzioni
	I prodotti elettrici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici.

4 NORME GENERALI DI SICUREZZA

Attenzione! Devono essere lette tutte le istruzioni. Non attenersi alle istruzioni che seguono può causare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni. Conservare le presenti istruzioni in modo da poterle consultare in seguito. Il termine "elettrotensile" di seguito utilizzato si riferisce a elettrotensili alimentati a rete (con cavo) o a batteria (cordless).

4.1 Luogo di lavoro

- Mantenere l'area di lavoro pulita e in ordine. Aree di lavoro in disordine e non illuminate possono dare origine a incidenti.
- Non utilizzare l'apparecchio in ambienti a rischio di esplosione nei quali si trovino liquidi, gas o polveri infiammabili. Gli elettrotensili producono scintille che possono incendiare polveri o vapori.
- Durante l'impiego dell'elettrotensile, tenere lontani bambini e i non addetti ai lavori. In caso di distrazione, si potrebbe perdere il controllo dell'apparecchio.

4.2 Sicurezza elettrica

- La spina dell'apparecchio deve essere adatta alla presa. La spina non può essere modificata in alcun modo. Non utilizzare spine adattatrici insieme ad apparecchi collegati a terra. Spine non modificate e prese di corrente adatte riducono il rischio di scosse elettriche.
- Evitare il contatto fisico con superfici collegate a terra quali tubi, impianti di riscaldamento, fornelli e frigoriferi. C'è un alto rischio di prendere la scossa se il corpo è collegato a terra.
- Proteggere l'apparecchio da pioggia e umidità. L'infiltrazione di acqua in un elettrotensile aumenta il rischio di scossa elettrica.
- Maneggiare il cavo con cura. Non utilizzare il cavo per trascinare l'apparecchio, per appenderlo oppure per estrarre la spina dalla presa. Tenere lontano il cavo da fonti di calore, olio, spigoli aguzzi o parti in movimento dell'apparecchio. I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di ricevere scosse elettriche.
- Se l'elettrotensile va impiegato all'aperto, utilizzare solo prolunghe adatte a questo scopo. L'impiego di una prolunga adatta per l'uso all'aperto diminuisce il rischio di scosse elettriche.
- Controllare sempre che l'alimentazione corrisponda alla tensione indicata sulla targhetta delle caratteristiche.

4.3 Sicurezza delle persone

- Prestare attenzione. Fare molta attenzione a quello che si fa quando si lavora con un elettroutensile. Non utilizzare l'apparecchio quando si è stanchi o sotto gli effetti di droghe, alcool o farmaci. Un momento di distrazione durante l'uso dell'apparecchio può causare gravi lesioni.
- Indossare dispositivi di protezione personali e sempre un paio di occhiali protettivi. Indossare dispositivi di protezione personali quali maschera antipolvere, calzature di sicurezza antiscivolo, elmetto o paraorecchi, a seconda del tipo di impiego dell'elettroutensile, fa diminuire il rischio di lesioni.
- Evitare la messa in funzione accidentale. Accertarsi che l'interruttore si trovi su "AUS" (0) prima di inserire la spina nella presa. Se durante il trasporto dell'apparecchio il dito poggia sull'interruttore, oppure se l'apparecchio viene collegato alla rete già in posizione di innesto, si possono causare incidenti.
- Prima di avviare l'apparecchio, rimuovere gli utensili di regolazione o la chiave per dadi. Un utensile o una chiave che si trovino in una sezione rotante possono causare ferimenti.
- Non essere mai troppo sicuri di sé. Trovare una posizione sicura e mantenere sempre l'equilibrio. In questo modo si può controllare l'apparecchio anche in situazioni impreviste.
- Indossare l'abbigliamento adatto. L'abbigliamento deve essere il più possibile aderente ed evitare di indossare ornamenti o gioielli. Tenere capelli, abbigliamento e guanti lontano dalle sezioni in movimento. Un abbigliamento non aderente, gioielli o capelli lunghi possono restare intrappolati nelle sezioni in movimento.
- Se possono essere montati sistemi di aspirazione e captazione della polvere, assicurarsi che siano collegati e che vengano utilizzati in modo corretto. L'impiego di questi sistemi diminuisce i rischi causati dalla polvere.

4.4 Uso attento e scrupoloso degli elettroutensili

- Non sovraccaricare l'apparecchio. Utilizzare l'elettroutensile idoneo al lavoro da svolgere. Con l'elettroutensile idoneo si potrà lavorare meglio e in modo più sicuro a seconda del campo di applicazione.
- Non utilizzare mai un elettroutensile il cui interruttore sia difettoso. Un elettroutensile che non si riesca più ad accendere o spegnere è pericoloso e deve essere riparato.
- Estrarre la spina dalla presa prima delle regolazioni dell'apparecchio, della sostituzione di accessori o del suo inutilizzo. Queste precauzioni impediscono l'avvio involontario dell'apparecchio.
- Conservare gli elettroutensili fuori dalla portata dei bambini. Non far utilizzare l'apparecchio da persone che non ne hanno familiarità oppure che non hanno letto queste istruzioni. Gli elettroutensili sono attrezzi pericolosi nelle mani di persone inesperte.
- Avere cura dell'apparecchio. Controllare che le parti mobili dell'apparecchio funzionino perfettamente e non si blocchino, che non ci siano pezzi rotti oppure danneggiati in modo tale da pregiudicarne il funzionamento. Far riparare i pezzi danneggiati prima dell'impiego dell'apparecchio. Molti incidenti sono stati causati da elettroutensili sui quali viene eseguita una scarsa manutenzione.
- Conservare gli utensili da taglio affilati e in ordine. Gli utensili da taglio conservati con cura e con accurata affilatura si bloccano di meno e si gestiscono meglio.
- Utilizzare l'elettroutensile, gli accessori, gli utensili, ecc. conformemente alle presenti istruzioni e in particolare a quanto previsto per questo modello particolare. Tenere quindi in considerazione le condizioni di lavoro e le conseguenti attività. L'impiego di elettroutensili per usi diversi da quanto previsto può condurre a situazioni pericolose.

4.5 Manutenzione

- Far riparare l'apparecchio solo da personale specializzato e che utilizza solo pezzi di ricambio originali. In questo modo viene garantita la sicurezza dell'apparecchio.

5 NORME DI SICUREZZA SPECIALI

- Durante il normale funzionamento, le batterie al piombo-acido generano idrogeno. La produzione gassosa aumenta durante la ricarica.
- L'idrogeno è un gas: Esplosivo, Tossico per inalazione, Altamente infiammabile
- Evitare qualsiasi contatto tra il morsetto rosso e quello nero.
- Evitare qualsiasi contatto tra i due morsetti rosso e nero e lo stesso oggetto metallico.
- Tentare l'avviamento di emergenza di una vettura, un'imbarcazione o un ciclomotore solo in aree ben ventilate.
- Non collegare mai per primo il morsetto rosso al terminale positivo della batteria.
- Proteggere questo apparecchio dalla luce solare diretta, dal calore e dall'umidità.
- È in grado di avviare motori a benzina e diesel fino a 1600 CC

6 CARATTERISTICHE

- Avviamento di emergenza
- Alimentazione 12 V tramite uscita accendisigari da 12 V
- Spia di emergenza
- Compressore

7 OPERATION

7.1 Avviamento di emergenza



Non consentire per nessun motivo il contatto tra il morsetto rosso e quello nero o tra i morsetti e un conduttore comune.

- Spegnerne il motore della vettura o imbarcazione.
- Collegare il morsetto nero (-) a coccodrillo a una parte metallica fissa del motore, ma NON al terminale nero (-) negativo della batteria.
- Collegare il morsetto rosso (+) a coccodrillo al terminale rosso (+) positivo della batteria.
- Accendere il motore della vettura o imbarcazione.
- Attendere un minuto o due.
- Avviare il motore della vettura o imbarcazione per non più di 5 o 6 secondi.
- Se il motore della vettura o imbarcazione non si avvia, attendere almeno 3 minuti prima di effettuare un nuovo tentativo.
- Una volta avviato il motore, scollegare per primo il morsetto nero (-) e riportare il cavo nella posizione di riposo dell'avviamento di emergenza.
- Scollegare il morsetto rosso (+) e riportare il cavo corrispondente nella posizione di riposo dell'avviamento di emergenza.
- Collegare al più presto il sistema di avviamento di emergenza all'adattatore/caricabatterie 230 V c.a. per ricaricarlo.

7.2 Funzionamento del compressore



Azionare il compressore ininterrottamente per non più di 10 minuti. Quindi lasciare raffreddare per 10 minuti prima di riutilizzare.

- Per il gonfiaggio di pneumatici utilizzare l'adattatore universale collegato permanentemente al tubo dell'aria. Premere verso l'alto la leva dell'adattatore. Introdurre l'adattatore nella valvola del pneumatico e premere la leva verso il basso per bloccare l'adattatore sulla valvola.
- Per il gonfiaggio di palloni di cuoio, dispositivi di galleggiamento ecc. utilizzare uno degli ugelli.

- Controllare il manometro e determinare la pressione desiderata.
- Attivare l'interruttore di alimentazione.
- Al raggiungimento della pressione desiderata disattivare l'interruttore del compressore.
- Rimuovere l'adattatore dal pneumatico o dall'oggetto gonfiato.

7.3 *Uso dell'unità portatile come fonte di alimentazione*

- Sollevare il coperchio della presa 12 V c.c. (1) dell'accendisigari.
- Introdurre lo spinotto accendisigari da 12 V c.c. (13) nella presa (1).
- Collegare il secondo spinotto al dispositivo che si desidera utilizzare.

La tabella sottostante riporta indicativamente l'autonomia di vari dispositivi alimentati da un sistema a piena carica.

Tipo di dispositivo	Assorbimento indicativo (in watt)	Autonomia indicativa (in ore)
Lampade fluorescenti, telefoni cellulari	4	30
Apparecchi radio, ventilatori	9	21
Videocamere, videoregistratori, lampade alogene	15	12
Utensili elettrici, pompe di sentina	24	7
Refrigeratori elettrici	48	3
Compressori, aspiratori portatili	80	1.5

8 CARICAMENTO E RICARICA



Per ottimizzare la durata della batteria, si consiglia di lasciar scaricare completamente e poi ricaricare la batteria della stazione di ricarica (centralina di alimentazione) almeno una volta ogni tre mesi.

8.1 *Schema di ricarica*

Il tempo necessario per ricaricare completamente l'unità dopo l'avviamento di emergenza di un motore dipende dalla quantità di avviamenti effettuati tra le varie sessioni di ricarica. La tabella sottostante riporta i tempi di ricarica indicativi.

Numero di avviamenti di emergenza	Tempo approssimativo di ricarica (in ore)
1	8
2	16
3	24
4	32
5	40
6	48



È possibile verificare in qualsiasi momento il livello di carica dell'unità premendo il pulsante rosso (3). L'indicatore di livello a codice cromatico evidenzia il livello di carica della batteria.



Non guidare la vettura durante il caricamento con la centralina.

8.1.1 Caricamento mediante adattatore/caricabatterie da 230 V c.a. (14)

Inserire lo spinotto da 12 V c.c. nell'uscita da 12 V c.c. (5) e la spina da 230 V in una presa della corrente da 230 V c.a. Lasciare l'apparecchio in carica fino a quando l'indicatore del livello (4) segnalerà la carica completa (da 14 a 15 V).

8.1.2 Caricamento mediante cavo di alimentazione da 12 V c.c.-c.c. (13)

Avviare sempre il motore della vettura o dell'imbarcazione prima di mettere in carica l'unità. In caso contrario, la batteria della vettura o imbarcazione perderebbe potenza.

Inserire lo spinotto accendisigari da 12 V c.c. nella presa dell'accendisigari della vettura o imbarcazione.

Inserire lo spinotto da 12 V c.c. nella presa di carica da 12 V c.c. (5) dell'unità.

Lasciare in carica fino a quando l'indicatore del livello (4) segnalerà la carica completa (da 14 a 15 V).

8.2 **Sostituzione della lampadina della spia di emergenza**

- Premere delicatamente i lati del portalamпада ed estrarlo.
- Svitare e rimuovere la lampadina bruciata.
- Applicare una nuova lampadina (3,6 W).
- Riporre il portalamпада.

9 GARANZIA

- Questo prodotto è garantito a norma di legge per un periodo di 24 mesi a decorrere dalla data dell'acquisto da parte del primo utilizzatore.
- La presente garanzia copre tutti i difetti di materiali o produzione, esclusi: batterie, caricabatterie, parti difettose soggette a normale usura quali cuscinetti, spazzole, cavi e spine o accessori quali trapani, punte di trapano, lame di seghe, ecc.; danni o difetti derivanti da incuria, incidenti o alterazioni; costi di trasporto.
- Sono esclusi dalle clausole della garanzia danni e/o difetti conseguenti all'uso non conforme.
- Si declina ogni responsabilità per eventuali lesioni provocate dall'uso non conforme dell'apparecchio.
- Le riparazioni devono essere affidate esclusivamente a un centro di assistenza ai clienti autorizzato da Powerplus tools.
- Per ulteriori informazioni, telefonare al numero 00 32 3 292 92 90.
- Tutti i costi di trasporto sono a carico del cliente, salvo accordi diversi in forma scritta.
- Non sono inoltre consentiti reclami sulla garanzia qualora il danno al dispositivo sia dovuto alle conseguenze di una manutenzione inadeguata o di un sovraccarico.
- Sono inderogabilmente esclusi dalla garanzia i danni derivati da infiltrazione di liquidi, penetrazione di polvere, danni intenzionali (perpetrati deliberatamente o dovuti a negligenza evidente), uso improprio (scopi per i quali il dispositivo non è idoneo), uso non competente (cioè senza rispettare le istruzioni fornite nel manuale), assemblaggio da parte di personale inesperto, fulmini, tensione di rete errata. Questa clausola non è restrittiva.
- L'accettazione dei reclami in base al regolamento di questa garanzia non comporta in nessun caso la proroga del periodo di validità della stessa né l'inizio di un nuovo periodo di garanzia in caso di sostituzione del dispositivo.
- I dispositivi o i componenti sostituiti nel periodo della garanzia sono pertanto di proprietà di Varo NV.
- Ci riserviamo il diritto di respingere i reclami nei casi in cui non sia possibile verificare l'acquisto o quando sia evidente che il prodotto non è stato sottoposto a una corretta

manutenzione. (pulizia delle aperture di ventilazione, regolare assistenza per le spazzole al carbonio, ecc.).

- Conservare lo scontrino come prova della data d'acquisto.
- L'apparecchio non smontato deve essere restituito al rivenditore in condizioni di pulizia accettabili, nella custodia preformata originale (se applicabile), accompagnato dalla prova d'acquisto.

10 AMBIENTE



Ove la macchina, in seguito ad uso prolungato, dovesse essere sostituita, non gettarla tra i rifiuti domestici, ma liberarsene in modo rispettoso per l'ambiente. I rifiuti prodotti dalle macchine elettriche non possono essere trattati come i normali rifiuti domestici. Provvedere al riciclo laddove esistono impianti adeguati. Consultare l'ente locale o il rivenditore per consigli su raccolta e smaltimento.

11 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ



Con la presente, **VARO – VIC. VAN ROMPUY N.V.** – Joseph Van Instraat 9 – B2500 Lier, Belgio, dichiara unicamente che

Descrizione dell'apparecchio:	UNITÀ PORTATILE DI ENERGIA 12V
Marchio:	POWERplus
Numero articolo:	POWX411

è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalle Direttive/Regolamenti Europee in base all'applicazione delle norme europee armonizzate. Qualsiasi modifica effettuata sul prodotto rende nulla questa dichiarazione.

Direttive/ Regolamenti europei (inclusi eventuali emendamenti fino alla data della firma);
2011/65/EU
2014/30/EU

Norme europee armonizzate (inclusi eventuali emendamenti fino alla data della firma);
EN IEC 55014-1 : 2021
EN IEC 55014-2 : 2021

Responsabile del prodotto e custode della documentazione tecnica: Philippe Vankerkhove, MSc.EE. - VARO Vic. Van Rompuy n.v.

Il sottoscritto agisce in nome e per conto della direzione aziendale,

Philippe Vankerkhove, MSc. EE
Affari regolamentari – Responsabile della conformità
30/01/2026, Lier - Belgio

1	DESCRIÇÃO	2
2	CONTEÚDO DA EMBALAGEM	2
3	EXPLICAÇÃO DE SÍMBOLOS	2
4	PROCEDIMENTOS GERAIS DE SEGURANÇA	3
4.1	<i>Local de trabalho</i>	3
4.2	<i>Segurança eléctrica</i>	3
4.3	<i>Segurança de pessoas</i>	3
4.4	<i>Manuseamento e emprego de ferramentas eléctricas com precaução</i>	4
4.5	<i>Assistência técnica</i>	4
5	PROCEDIMENTOS DE SEGURANÇA ESPECIAIS	5
6	CARACTERÍSTICAS	5
7	OPERATION	5
7.1	<i>Arrancador</i>	5
7.2	<i>Funcionamento do compressor</i>	5
7.3	<i>A sua central eléctrica como fonte de energia</i>	6
8	CARREGAR E RECARREGAR	6
8.1	<i>Esquema de recarregamento</i>	6
8.1.1	<i>Carregamento de adaptador/carregador de 230V CA (14)</i>	6
8.1.2	<i>Carregamento de cabo eléctrico de 12V CD (13)</i>	7
8.2	<i>Substituição da lâmpada de emergência</i>	7
9	GARANTIA	7
10	MEIO-AMBIENTE	8
11	DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE	8

POWERPLUS

CENTRAL ELÉCTRICA DE 12V

POWX411

POWX411

PT



AVISO! Antes de utilizar a máquina, leia atentamente este manual para garantir a sua própria segurança. Ceda apenas a sua ferramenta eléctrica juntamente com este manual de instruções.

1 DESCRIÇÃO

1. Tomada de saída de 12V com protecção de sobrecarga
2. Interruptor LIGAR/DESLIGAR com luz lâmpada
3. Trocar a cor do Medidor de bateria codificado
4. Medidor de bateria codificado de cor
5. Tomada de carregamento com luz vermelha de aviso
6. Luz lâmpadade 3.6W
7. Braçadeiras de compressor de de alta resistência
8. Compartimento de polietileno resistente a impacto
9. Compressor com interruptor Ligar/Desligar
10. Manómetro
11. Mangueira para insuflar
12. Tampa para armazenamento de bocais
13. 12V CD para Cabo eléctrico de CD
14. 230V CA para carregador CD

2 CONTEÚDO DA EMBALAGEM

- Remova todo o material de embalagem
- Remova os suportes de embalagem e transporte ainda existentes (se houver)
- Verifique a existência de todo o conteúdo da embalagem
- Verifique possíveis danos de transporte na ferramenta, no cabo de alimentação, no conector e em todos os acessórios.
- Se possível, guarde a embalagem até ao fim do período de garantia. Elimine-a depois através do seu sistema de recolha de resíduos local.



AVISO Os materiais de embalagem não são brinquedos! As crianças não devem brincar com sacos de plástico! Perigo de asfixia!

1 Manual do Utilizador
1pc powerstation
1pc power cord

1pc charger
3pc nozzles





Caso haja partes em falta ou danificadas, por favor, contacte o seu comerciante.

3 EXPLICAÇÃO DE SÍMBOLOS

Neste manual e/ou na máquina são utilizados os seguintes símbolos:

	Em conformidade com as normas de segurança essenciais aplicáveis das directivas europeias
	Indica o risco de ferimentos, perda de vida ou danos na ferramenta, se não seguir as instruções deste manual.

	Leia cuidadosamente as instruções
	Os produtos eléctricos não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico.

4 PROCEDIMENTOS GERAIS DE SEGURANÇA

Atenção! Devem ser lidas todas as instruções fornecidas. O não-cumprimento das instruções que se seguem pode provocar choque eléctrico, incêndio e /ou ferimentos graves. O conceito utilizado a seguir de „Ferramenta eléctrica” refere-se a ferramentas eléctricas com alimentação eléctrica (com cabo eléctrico).

4.1 Local de trabalho

- Mantenha a sua área de trabalho limpa e arrumada. A desordem e áreas de trabalho com pouca iluminação podem desencadear acidentes.
- Não trabalhe com o aparelho em ambientes com risco de explosão, onde se encontrem líquidos, gases ou poeiras inflamáveis. As ferramentas eléctricas produzem faíscas, as quais podem inflamar as poeiras ou vapores.
- Mantenha as crianças e outras pessoas afastadas durante a utilização da ferramenta eléctrica. Em caso de distração, pode perder o controlo sobre o aparelho.

4.2 Segurança eléctrica

- A ficha de ligação do aparelho tem que encaixar correctamente na tomada. A ficha não pode de forma alguma ser modificada. Não utilize nenhum adaptador juntamente com aparelhos ligados à terra. As fichas intactas e tomadas adequadas diminuem o risco de choque eléctrico.
- Evite o contacto físico com superfícies ligadas à terra, tais como tubagens, aparelhos de aquecimento, fogões e frigoríficos. Existe um risco agravado de choque eléctrico, se tiver contacto físico com terra.
- Mantenha o aparelho afastado de chuva ou humidade. A entrada de água num aparelho eléctrico aumenta o risco de choque eléctrico.
- Não utilize o cabo eléctrico para segurar ou pendurar o aparelho ou para puxar a ficha da tomada. Mantenha o cabo eléctrico afastado do calor, óleo, arestas afiadas ou de peças de aparelhos em movimento. Os cabos eléctricos danificados ou dobrados aumentam o risco de choque eléctrico.
- Se trabalhar com uma ferramenta eléctrica ao ar livre, utilize apenas extensões que sejam também indicadas para uso no exterior. A utilização de uma extensão apropriada para uso no exterior diminui o risco de choque eléctrico.
- Certifique-se sempre de que o fornecimento de energia corresponde à voltagem indicada na placa de especificações.

4.3 Segurança de pessoas

- Esteja atento. Esteja concentrado e seja sensato ao trabalhar com uma ferramenta eléctrica. Não utilize o aparelho se estiver cansado ou sob a influência de estupefacientes, álcool ou medicamentos. Um momento de distração durante a utilização do aparelho pode provocar ferimentos graves.
- Use equipamento de protecção individual e use sempre óculos de protecção. O uso de equipamento de protecção individual, assim como máscaras anti-poeiras, calçado de segurança anti-derrapante, capacete de segurança ou protecção auricular, conforme o tipo e aplicação da ferramenta eléctrica, diminui o risco de ferimentos.

- Evite uma entrada em funcionamento acidental. Certifique-se de que o interruptor se encontra na posição „AUS(0)” (desligado), antes de inserir a ficha na tomada. Se tiver o dedo no interruptor ao segurar o aparelho ou ligar o aparelho à corrente eléctrica com o interruptor activado, podem resultar acidentes.
- Retire ferramentas de ajuste ou chaves de parafusos, antes de ligar o aparelho. Uma ferramenta ou chave que se encontre numa peça giratória do aparelho pode provocar ferimentos.
- Não se sobrevalorize. Tenha atenção a uma postura correcta e mantenha sempre o equilíbrio. Desta forma, poderá controlar melhor o aparelho em situações inesperadas.
- Use vestuário apropriado. Não use roupas largas nem jóias. Mantenha o cabelo, roupa e luvas de trabalho afastados de peças em movimento. As roupas soltas, jóias ou cabelos compridos soltos podem ser apanhados pelas peças em movimento.
- Se puderem ser montados dispositivos de aspiração e absorção de poeiras, certifique-se de que os mesmos estão ligados e são utilizados correctamente. A utilização destes dispositivos diminui os riscos associados a poeiras.

4.4 Manuseamento e emprego de ferramentas eléctricas com precaução

- Não sobrecarregue o aparelho. Utilize a ferramenta eléctrica indicada para o seu trabalho. Com a ferramenta eléctrica adequada, trabalha melhor e de forma mais segura nas áreas de trabalho indicadas.
- Não utilize uma ferramenta eléctrica com o interruptor danificado. Uma ferramenta eléctrica que não possa ser mais ligada ou desligada é perigosa e tem de ser reparada.
- Retire a ficha da tomada antes de proceder a ajustes no aparelho, substituir acessórios ou arrumar o aparelho. Esta medida de precaução impede o arranque acidental do aparelho.
- Guarde as ferramentas eléctricas não utilizadas fora do alcance das crianças. Não permita que outras pessoas façam uso do aparelho, se não estiverem familiarizadas com o mesmo ou não tiverem lido estas instruções. As ferramentas eléctricas são perigosas, se forem utilizadas por pessoas inexperientes.
- Faça a manutenção do aparelho com cuidado. Inspeccione se as peças móveis do aparelho funcionam correctamente e não bloqueiam, se as peças estão partidas ou danificadas de forma a comprometer o funcionamento do aparelho. Mandar reparar as peças danificadas antes da utilização do aparelho. Muitos acidentes têm a sua origem na manutenção incorrecta das ferramentas eléctricas.
- Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas. As ferramentas de corte com extremidades de corte afiadas, com uma manutenção correcta, bloqueiam menos e são mais fáceis de manusear.
- Utilize a ferramenta eléctrica, acessórios, ferramentas normalizadas, etc. de acordo com estas instruções e da forma designada para este tipo especial de aparelho. Tenha também em atenção as condições de trabalho e a tarefa a executar. O emprego das ferramentas eléctricas para aplicações diferentes das estipuladas pode desencadear situações de perigo.

4.5 Assistência técnica

- Mandar reparar o seu aparelho apenas por técnicos qualificados e apenas com peças de substituição originais. Desta forma, é assegurado que a segurança do aparelho se mantém.
- Os interruptores danificados têm de ser substituídos pela nossa oficina de assistência ao cliente.
- Se o cabo de ligação (ou ficha eléctrica) estiver danificado, o mesmo tem de ser substituído por um cabo de ligação próprio, que pode ser obtido junto do nosso serviço de assistência ao cliente (serviço de assistência técnica). A substituição do cabo de ligação deve apenas ser efectuada pelo nosso serviço de assistência ao cliente (serviço de assistência técnica – ver última página) ou por uma pessoa qualificada (electricista).

5 PROCEDIMENTOS DE SEGURANÇA ESPECIAIS

- Os acumuladores ácidos de chumbo geram gás de hidrogénio durante o funcionamento normal. É gerado mais gás quando a bateria está a carregar.
- O gás de hidrogénio é: Explosivo, venenoso para inalar, atamente inflamável
- Nunca permita que as pinças vermelha e preta toquem uma na outra.
- Nunca permita que as pinças vermelha e preta toquem no mesmo objecto de metal.
- Tente apenas o arranque de um veículo, barco ou motociclo numa área bem ventilada.
- Nunca ligue uma pinça vermelha a um terminal positivo da bateria em primeiro lugar.
- Proteja esta unidade da luz directa do sol, aquecimento directo e humidade.
- Pode realizar o arranque de motores de gasolina e gasóleo até 1 600 ccm

6 CARACTERÍSTICAS

- Arrancador
- Fornecimento de energia de 12V com saída de isqueiro de 12V.
- Luz de emergência
- Compressor

7 OPERATION

7.1 Arrancador



Sob quaisquer circunstâncias permita que as pinças vermelha e preta toquem uma na outra ou num condutor comum.

- Desligue o motor do veículo ou barco.
- Ligue a pinça (-) preta a uma peça metálica não amovível do motor. Não ao terminal negativo (-) preto da bateria.
- Ligue a pinça vermelha (+) ao terminal positivo (+) vermelho.
- Ligue a ignição no veículo ou barco.
- Espere um minuto ou dois.
- Inicie o motor do veículo ou barco durante não mais de 5 a 6 segundos.
- Se o motor do veículo ou barco não arrancar, espere pelo menos 3 minutos antes de tentar novamente.
- Depois do motor estar a funcionar, desligue a pinça (-) preta primeiro e faça este cabo regressar à sua posição guardada no arrancador.
- Desligue a pinça (+) vermelha e retorne este cabo à sua posição guardada no arrancador.
- Ligue o seu sistema de arrancador o mais depressa possível ao adaptador/carregador de 230V CA e recarregue.

7.2 Funcionamento do compressor



Execute o compressor apenas durante 10 minutos continuamente de uma vez. Depois, deixe desligado durante 10 minutos para arrefecer antes de usar novamente.

- Para enchimento de pneus use o adaptador universal que está permanentemente ligado à mangueira de ar. Prima a alavanca do adaptador para cima. Coloque o adaptador no sistema da válvula do pneu e prima a alavanca do adaptador para baixo para bloquear o sistema da válvula.
- Para o enchimento de bolas de pele, dispositivos de flutuação, etc., use um dos bocais.
- Verifique o manómetro e determine a pressão desejada.
- Ligue o interruptor.
- Quando a pressão desejada for alcançada, desligue o interruptor do compressor.

- Retire o adaptador do pneu ou de outro produto que tenha insuflado.

7.3 A sua central eléctrica como fonte de energia.

- Eleve a tampa do receptáculo do isqueiro de 12V CD (1).
- Ligue a ficha do isqueiro de 12V CD de (13) ao receptáculo (1).
- Insira a ficha secundária no dispositivo que pretende usar.

A tabela abaixo dá-lhe uma ideia do tempo de funcionamento estimado a partir de um sistema completamente carregado.

Tipo de dispositivo	Consumo de energia estimado (em watts)	Tempo de utilização estimado (em horas)
Luzes fluorescentes, telemóveis	4	30
Rádios, ventiladores	9	21
Cameras de vídeo, vídeo gravadores, projectores	15	12
Ferramentas eléctricas, bombas de porão	24	7
Refrigerantes eléctricos	48	3
Compressores de ar, aspiradores de automóvel	80	1.5

8 CARREGAR E RECARREGAR



Para obter a vida útil máxima da bateria recomendamos que deixe descarregar totalmente a bateria da sua estação auxiliar de arranque (central eléctrica) para depois recarregá-la, pelo menos de três em três meses.

8.1 Esquema de recarregamento

O tempo exigido para recarregar completamente a sua central eléctrica depois do arranque de um motor depende de quantos arranques são desempenhados entre sessões de recarregamento. A tabela abaixo exhibe os tempos de recarregamento aproximados.

Número de arranques	Tempo de recarregamento aproximado (em horas)
1	8
2	16
3	24
4	32
5	40
6	48



Pode sempre verificar o nível de carga da sua central eléctrica premindo o botão vermelho (3). O medidor codificado de cor irá exhibir o nível de carga da sua bateria.



Não conduza com a central eléctrica enquanto carrega.

8.1.1 Carregamento de adaptador/carregador de 230V CA (14)

Ligue a ficha de 12V CD à tomada de 12V CD (5) e a ficha de 230V a uma tomada eléctrica de 230V CA. Mantenha a carregar até o medidor da bateria (4) mostra-se completo (14 a 15V).

8.1.2 Carregamento de cabo eléctrico de 12V CD (13)

Ligue sempre o motor do seu veículo ou barco antes de colocar a sua central eléctrica a carregar. No caso de não o fazer, a bateria do seu veículo ou barco irá perder energia.

Introduza o carregador de isqueiro de 12V CD no compartimento do isqueiro do seu veículo ou barco.

Introduza a ficha de 12v CD na ficha de carregamento de 12 V CD (5) na sua central eléctrica. Mantenha a carregar até o medidor da bateria (4) mostra-se completo (14 a 15V).

8.2 Substituição da lâmpada de emergência

- Com cuidado, comprimir os lados da lâmpada de emergência e retirar.
- Desaperte e retire a lâmpada partida.
- Substitua por uma lâmpada nova (3.6W).
- Volte a colocar o compartimento da lâmpada no lugar.

9 GARANTIA

- Este produto tem uma garantia de acordo com as regulamentações legais para um período de 24 meses efectivos a partir da data de aquisição pelo primeiro utilizador.
- Esta garantia cobre todas as falhas do material ou produção, mas não inclui: baterias, carregadores, peças com defeito por desgaste de utilização normal, como suportes, escovas, cabos e tomadas ou acessórios como brocas, lâminas de serra, etc., danos ou defeitos que sejam resultado de utilização indevida, acidentes ou alterações, nem os custos de transporte.
- Danos e/ou defeitos resultantes de utilização inadequada também não estão cobertos pelas condições de garantia.
- Renunciamos também qualquer responsabilidade por quaisquer ferimentos corporais resultantes de utilização inadequada da ferramenta.
- As reparações apenas devem ser levadas a cabo por um centro de serviço ao cliente autorizado para ferramentas Powerplus.
- A qualquer momento pode obter mais informação através do número 00 32 3 292 92 90.
- Quaisquer custos de transporte devem sempre ser imputados ao cliente, excepto se acordado de outra forma por escrito.
- Ao mesmo tempo, não pode ser entregue qualquer reivindicação de garantia, se o dano do aparelho resulta de uma manutenção negligente ou de uma sobrecarga.
- Uma exclusão definitiva da garantia resulta de danos causados por permeação de líquidos, penetração excessiva de poeira, danificação intencional (deliberadamente ou devido à grave falta de cuidados), uso não apropriado (utilização para fins não adequados para este aparelho), utilização não qualificada (p.ex. não respeitando as instruções dadas neste manual), montagem incorrecta, queda de raio, voltagem de rede incorrecta. Esta lista não é restrictiva.
- Nunca a aceitação de reivindicações de garantia pode levar à prolongamento da garantia ou ao início de um novo período de garantia em caso da substituição do aparelho.
- Por isso, aparelhos ou componentes substituídos sob garantia ficam na posse de Varo NV.
- Nós reservamos o direito de rejeitar qualquer reivindicação onde a aquisição não possa ser verificada ou quando é visível que o produto não foi utilizado correctamente. (Limpeza das ranhuras de ventilação, escovas de carvão utilizadas com regularidade, ...)
- Deverá guardar o seu talão de compra como prova de aquisição do produto.
- A sua ferramenta desmontada deverá ser devolvida ao representante num estado de limpeza aceitável, na sua caixa de transporte original (aplicável às unidades acompanhadas da prova de compra).

10 MEIO-AMBIENTE

Se a sua máquina necessitar de ser substituída após uma utilização prolongada, não a coloque no lixo doméstico. Elimine-a de uma forma ecologicamente segura.

O lixo produzido pelas máquinas eléctricas não pode ser eliminado com o lixo doméstico normal. Faça a reciclagem onde existam instalações adequadas.

Consulte as autoridades locais ou o seu revendedor para conselhos sobre a recolha e a eliminação.

11 DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE**VARO**

VARO – VIC. VAN ROMPUY N.V. – Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – Bélgica, declara que apenas a seguinte máquina/o seguinte aparelho

Designação do aparelho: **CENTRAL ELÉCTRICA DE 12V**

Marca: **POWERplus**

Modelo nº.: **POWX411**

se encontra em conformidade com os requisitos essenciais e outras provisões relevantes das Diretivas/Regulamentos Comunitárias aplicáveis, com base na aplicação das normas Europeias harmonizadas. Qualquer alteração não autorizada do equipamento anula esta declaração.

Diretivas/Regulamentos Europeias (incluindo, se aplicável, as respetivas emendas até à data de assinatura);

2011/65/EU

2014/30/EU

Normas Europeias harmonizadas (incluindo, se aplicável, as respetivas emendas até à data de assinatura);

EN IEC 55014-1 : 2021

EN IEC 55014-2 : 2021

Responsável pelo Produto e detentor da Documentação Técnica: Philippe Vankerkhove, MSc.EE. - VARO Vic. Van Rompuy n.v.

O abaixo-assinado actua em nome do diretor-geral da empresa,

Philippe Vankerkhove, MSc. EE

Assuntos Regulamentares – Gestor de Conformidade

30/01/2025, Lier - Bélgica

1	BESKRIVELSE	2
2	PAKKENS INNHOLD	2
3	FORKLARING AV SYMBOLENE	2
4	GENERELLE SIKKERHETSFORSKRIFTER	3
4.1	<i>Arbeidsplassen</i>	3
4.2	<i>Elektrisk sikkerhet</i>	3
4.3	<i>Personssikkerhet</i>	3
4.4	<i>Vær nøyaktig og omhyggelig når du omgås elektroverktøy</i>	4
4.5	<i>Service</i>	4
5	SPESIELLE SIKKERHETSINSTRUKSJONER	4
6	FUNKSJONER	4
7	BRUK	5
7.1	<i>Startkabler</i>	5
7.2	<i>Bruk av kompressor</i>	5
7.3	<i>Kraftstasjonen som kraftkilde</i>	5
8	LADING OG GJENOPPLADING	6
8.1	<i>Gjenoppladingsplan</i>	6
8.1.1	<u>230 V vekselstrøm adapter/lader (14) som lader</u>	6
8.1.2	<u>12 V DC til DC strømledning (13) som lader</u>	6
8.2	<i>Skifte av lyspære i nødlampen</i>	6
9	GARANTI	6
10	MILJØ	7
11	SAMSVARERKLÆRING	8

POWERPLUS

MOBIL 12V KRAFTSTASJON

POWX411

POWX411

NO



ADVARSEL! Av sikkerhetshensyn bør du lese denne veiledningen nøye før maskinen tas i bruk. Hvis man leverer apparatet til en tredjeperson, må man levere bruksanvisningen videre også.

1 BESKRIVELSE

- 12 V utgangskontakt med overspenningsbeskyttelse
- På/Av-bryter med lampe
- Bryter for fargekodet batterimåler
- Fargekodet batterimåler
- Ladeplugg med rød varselampe
- 3,6 W lampe
- Solide mp startkabler
- Støtsikker kasse i polyetylen
- PÅ/AV-bryter for kompressoren
- Trykkmåler
- Oppblåsningsslange
- Deksel for oppbevaring av munnstykker
- 12 V likestrøm til likestrøm ledning
- 230 V vekselstrøm til likestrøm lader

2 PAKKENS INNHOLD

- Fjern alle pakkematerialer
- Fjern all gjenværende innpakning og alle transportstøtter (hvis aktuelt)
- Sjekk at pakkens innhold er fullstendig
- Sjekk apparatet, strømledningen, støpslet og alt tilbehør for transportskader.
- Ta vare på pakkematerialene så lenge som mulig, helst til slutten av garantiperioden. Deretter må du kaste det i ditt lokale avfallssystem.



ADVARSEL: Pakkematerialer er ikke leketøy! Barna må ikke leke med plastposer! De utgjør en kveldningsfare!

1 brukerhåndbok

1 mobil 12 v kraftstasjon

1 kabel

1 lader

3 munnstykker



Hvis du oppdager manglende eller skadede deler må du ta kontakt med forhandleren.

3 FORKLARING AV SYMBOLENE

Disse symbolene brukes i denne bruksanvisningen eller på maskinen:

	Overensstemmelse med viktige, aktuelle sikkerhetsstandarder i EU.
	Angir fare for personskade, livsfare eller skade på maskinen hvis instruksjonene i denne bruksanvisningen ikke følges.
	Les instruksjonene nøye.



Elektriske produkter må ikke kastes sammen med husholdningsavfallet.

4 GENERELLE SIKKERHETSFORSKRIFTER

Merk! Samtlige sikkerhetsregler og instruksjoner skal leses. Hvis man ikke følger sikkerhetsreglene kan det føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlige personskader. Begrepet "elektroverktøy" som er brukt i advarslene henviser til elektroverktøy som drives fra strømmettet (med kabel) eller med batteri (uten kabel).

4.1 Arbeidsplassen

- Hold arbeidsplassen ren og ryddig. Rot og dårlig opplyst arbeidsområde kan føre til ulykker.
- Bruk apparatet i omgivelser som ikke er eksplosjonsfarlige og der det ikke finnes brennbare væsker, gasser eller støv. Elektroverktøy avgir gnister som kan antenne støv eller damp.
- Hold barn og andre personer unna når du bruker elektroverktøyet. Forstyrrelser kan føre til at du mister kontrollen over apparatet.

4.2 Elektrisk sikkerhet

- Kontroller alltid at strømforsyningen svarer til spenningen på apparatskiltet.
- Støpslet på apparatet må passe i stikkkontakten. Støpslet må ikke endres. Ikke bruk overgangsplugger som ikke har samme beskyttelse som apparatet. Støpsler som ikke er modifisert og passende stikkontakter reduserer faren for elektrisk støt.
- Unngå kroppskontakt med jordede flater, som rør, varmeovner og kjøleskap. Jordingen av disse øker faren for elektrisk støt.
- Hold apparatet unna regn og fuktighet. Inntrenging av vann i apparatet øker faren for elektrisk støt.
- Ikke bruk kabelen til å bære apparatet, henge det opp eller når du trekker støpslet ut av stikkkontakten. Hold kabelen unna varme, olje, skarpe kanter eller bevegelige deler på apparatet. Skadete eller krøllede kabler øker faren for elektrisk støt.
- Når du bruker elektroverktøy utendørs må du bare bruke skjøtekabler som er tillatt brukt utendørs. Bruk av skjøtekabler som er beregnet på utendørs bruk reduserer faren for elektrisk støt.
- Hvis du må bruke elektroverktøy på områder med mye fuktighet, må du bruke et overspenningsvern. Hvis du bruker et overspenningsvern vil du redusere faren for støt.

4.3 Personssikkerhet

- Elektroverktøy må brukes med sunn fornuft. Ikke bruk apparatet hvis du er trøtt eller er påvirket av narkotika, alkohol eller medikamenter. Et øyeblikks uoppmerksomhet når du bruker apparatet kan føre til personskader.
- Bruk personlig verneutstyr og bruk alltid vernebriller. Bruk av personlig verneutstyr som støvmaske, sklisikre vernesko, hjelm eller hørselsvern, når forholdene krever det, reduserer faren for personskader.
- Unngå utilsiktet oppstart. Forsikre deg om at bryteren er slått AV før du plugges inn støpslet. Hvis du bærer elektroverktøy med fingeren på bryteren, eller hvis du plugges inn et verktøy med bryteren PÅ, inviterer du til ulykker.
- Fjern justeringsverktøy eller skrunøkler før du slår på apparatet. Et verktøy eller nøkkel som blir sittende i elektroverktøyet kan føre til personskade.
- Ikke strekk deg for langt. Pass på at du står støtt og at du alltid er i balanse. På denne måten kan du være i stand til å kontrollere verktøyet også i uventede situasjoner.

- Bruk egnede klær. Ikke bruk vide klær eller smykker. Hold hår, klær og hansker unna bevegelige deler. Løse klær, smykker eller langt hår kan henge seg opp i bevegelige deler.
- Når det kan monteres støvavsug- og oppsamlingsinnretninger, må du forsikre deg om at disse er riktig tilkoblet og at de brukes riktig. Bruk av slike innretninger kan redusere støvrelaterte farer.

4.4 **Vær nøyaktig og omhyggelig når du omgås elektroverktøy**

- Ikke overbelast apparatet. Bruk riktig elektroverktøy i forhold til arbeidet som skal utføres. Korrekt elektroverktøy vil gjøre jobben bedre og sikrere når det arbeider innenfor den belastningen det er beregnet til.
- Ikke bruk elektroverktøyet hvis bryteren ikke kan slå det på og av. Hvis det ikke lenger er mulig å kontrollere elektroverktøyet med bryteren, er det farlig å bruke og må repareres.
- Trekk støpslet ut av stikkontakten før du gjør justeringer, skifter tilbehør eller setter bort verktøyet. Disse forholdsreglene forhindrer at apparatet startes utilsiktet.
- Oppbevar elektroverktøy som ikke skal brukes utenfor barns rekkevidde. Ikke la personer du ikke stoler på eller som ikke har lest denne bruksanvisningen bruke apparatet. Elektroverktøy er farlige når de brukes av uerfarne personer.
- Elektroverktøy må vedlikeholdes. Kontroller at bevegelige deler fungerer som de skal og ikke klemmer, om deler er brukt eller skadet og alle andre forhold som kan ha innvirkning på verktøyets funksjon. Reparer skadete deler før du bruker verktøyet. Mange ulykker skyldes dårlig vedlikeholdte elektroverktøy.
- Hold kutteverktøy skarpe og rene. Omhyggelig vedlikeholdte kutteverktøy med skarpe kuttekanter klemmer mindre og er lettere å bruke.
- Bruk elektroverktøy, tilbehør, innsatser osv. i samsvar med denne bruksanvisningen og i samsvar med spesielle anvisninger som gjelder for respektive verktøyet. Ta hensyn til arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres. Bruk av elektroverktøy til annet enn tiltenkt formål kan føre til farlige situasjoner.

4.5 **Service**

- La bare kvalifiserte fagfolk reparere elektroverktøyet, og bruk bare originale reservedeler. På denne måten kan du være sikker på at verktøyet er sikkert å bruke.

5 **SPESIELLE SIKKERHETSINSTRUKSJONER**

- Blybatterier genererer hydrogengass under normal drift. Det genereres mer gass når batteriet lades.
- Hydrogengass er: eksplosiv, giftig å inhalere, meget brannfarlig
- La aldri den røde og sorte klemmen berøre hverandre.
- La aldri den røde og sorte klemmen berøre det samme metallobjektet.
- Forsøk kun å starte et kjøretøy, båt eller motorsykel i et godt ventilert område.
- Aldri kople den røde klemmen til den positive batteripolen først.
- Beskytt enheten fra direkte sollys, direkte varme og fuktighet.
- Kan starte bensin- og dieselmotorer opptil 1600 cm³.

6 **FUNKSJONER**

- Startkabler
- 12 V kraftforsyning med 12 V sigarettengerutgang
- Nødlampe
- Kompressor

7 BRUK

7.1 Startkabler



La aldri rød og svart klemme komme i kontakt med hverandre, eller med en felles strømløder.

- Slå av motoren på kjøretøyet eller båten.
- Kople den svarte (-) alligator-klemmen til en ubevegelig del av motoren. IKKE til den svarte (-) negative batteripolen.
- Kople den røde (+) alligator-klemmen til den røde (+) batteripolen.
- Slå på tenningen på kjøretøyet eller båten.
- Vent 1-2 minutter.
- Start kjøretøyet eller båten i maks 5-6 sekunder.
- Hvis kjøretøyet eller båtens motor ikke starter, venter du minst 3 minutter før du prøver igjen.
- Når motoren er i gang, kople du den svarte (-) klemmen fra og returnerer den til dens oppbevaringsplass på laderen.
- Kople den røde (+) klemmen og returner denne kablet til oppbevaringsplassen på laderen.
- Kople ladesystemet snarest mulig til 230 V vekselstrøm adapter/lader for opplading.

7.2 Bruk av kompressor



Kompressoren må ikke brukes i mer enn 10 minutter kontinuerlig. Deretter må den slås av i 10 minutter for å kjøles ned før den kan brukes igjen.

- For å blåse opp dekk, brukes universaladapteren som sitter permanent på luftslangen. Skyv adapterspaken opp. Plasser adapteren på dekkventilen og trykk adapterspaken ned for å låse adapteren på ventilen.
- For å blåse opp baller, flyteinnretninger osv., bruker du ett av munnstykkene.
- Bruk trykkmåleren til å kontrollere ønsket lufttrykk.
- Slå på strømbryteren.
- Når ønsket trykk er oppnådd, slår du kompressoren av.
- Fjern adapteren fra dekket eller annen anordning som blåses opp.

7.3 Kraftstasjonen som kraftkilde

- Løft opp dekslet på 12 V likestrøms tennerkontakt (1).
- Plugg 12 V likestrøm sigaretttennerpluggen fra (13) inn i kontakten (1).
- Sett den andre pluggen inn i apparatet du vil bruke.

Tabellen nedenfor gir deg en idé om estimert brukstid med et fulladet system.

Apparatstype	Estimert strømforbruk (i Watt)	Estimert brukstid (i timer)
Fluorescerende lys, mobiltelefoner	4	30
Radioer, vifter	9	21
Videokameraer, videospillere, spotlys	15	12
Elektriske verktøy, pumper	24	7
Elektriske kjølere	48	3
Luftkompressorer, bilstøvsugere	80	1.5

8 LADING OG GJENOPPLADING

For et maksimalt levetid for startbatteriet, anbefaler vi at du lar strømbatteriet lades fullt ut, og så lades opp igjen, minst én gang hver tredje måned.

8.1 Gjenoppladingsplan

Tiden som kreves for å fullade kraftstasjonen etter å ha startet en motor, avhenger av hvor mange kabelstarter som utføres mellom ladeøktene. Tabellen nedenfor viser omtrentlige ladetider.

Antall kabelstarter	Estimert ladetid (i timer)
1	8
2	16
3	24
4	32
5	40
6	48



Du kan alltid kontrollere ladenivået på kraftstasjonen ved å trykke den røde knappen (3). Den fargekodede måleren vil vise det batteriets ladenivå.



Ikke kjør bilen mens startbatteriet lades.

8.1.1 230 V vekselstrøm adapter/lader (14) som lader

Plugg 12 V likestrømsplugg inn i utgangen for 12 V DC (5) og 230 V plugg inn i et uttak for 230 V vekselstrøm. Fortsett å lade til batterimåleren (4) viser fulladet (14 til 15 V).

8.1.2 12 V DC til DC strømledning (13) som lader

Start alltid motoren på kjøretøyet eller båten før du setter på kraftstasjonen for å lade den. Hvis ikke vil kraftstasjonen trekke strøm fra bil- eller båt-batteriet.

Sett 12 V DC sigarettpluggen inn i sigarettkontakten i bilen eller båten.

Sett 12 V DC plugg inn i 12 V DC ladekontakt (5) på kraftstasjonen.

Fortsett å lade til batterimåleren (4) viser fulladet (14 til 15 V).

8.2 Skifte av lyspære i nødlampen

- Klem forsiktig sammen på sidene av nødlampeglasset, og løft det av.
- Skru ut og fjern den utbrukte lyspæren.
- Sett i en ny pære (3,6 W).
- Sett lampeglasset på plass igjen.

9 GARANTI

- Dette produktet garanteres i samsvar med lovens bestemmelser for en periode på 24 måneder fra datoen produktet ble kjøpt av første bruker.
- Denne garantien dekker alle material- eller produksjonsfeil, med unntak av: batterier, ladere, vanlige slitasjefeil på deler som lagre, børster, ledninger og plugger eller på tilbehør som bor, borebits, sagblader osv. eller skade eller feil som skyldes misbruk, uhell eller endringer. Garantien dekker heller ikke kostnader ved forsendelse.

- Skader og/eller defekter som skyldes ukorrekt bruk dekkes heller ikke av garantien.
- Vi fraskriver oss også alt ansvar for personskader som skyldes ukorrekt bruk av verktøyet.
- Reparasjoner må utføres ved et autorisert kundeservicesenter for Powerplus verktøy.
- Du kan alltid få flere opplysninger ved å ringe 00 32 3 292 92 90.
- Alle transportkostnader skal alltid betales av kunden, med mindre noe annet er skriftlig avtalt.
- Garantien dekker ikke skader som skyldes manglende vedlikehold eller overbelastning.
- Garantien dekker bestemt ikke skader som skyldes inntrenging av væsker, inntrenging av mye støv, overlatt skade (med hensikt eller ved grov uaktsomhet), feilaktig bruk (bruk til noe produktet ikke er beregnet på), ikke-kompetent bruk (for eksempel ved at anvisningene i håndboken ignoreres), feilaktig montering, lynnedslag eller feil nettspenning. Denne listen er ikke begrensende.
- Garantikrav som aksepteres vil aldri føre til en forlengelse av garantiperioden. Heller ikke vil en ny garantiperiode starte dersom produktet erstattes.
- Produkter eller deler som erstattes under garantien, tilfaller Varo NV.
- Vi forbeholder oss retten til å avvise ethvert krav der kjøpet ikke kan verifiseres, eller når det er åpenbart at produktet ikke har blitt korrekt vedlikeholdt (rene ventilasjonsåpninger, kullbørster skiftet regelmessig, osv.).
- Du må ta vare på kvitteringen som bevis på datoen for kjøpet.
- Verktøyet må returneres til din forhandler (uten demontering) i en akseptabel, ren tilstand (i originalemballasjen), sammen med kvittering på kjøpet.

10 MILJØ



Hvis det skulle være nødvendig å skifte ut maskinen etter lang tids bruk, må den ikke kastes i husholdningsavfallet. Kast den på en miljømessig forsvarlig måte. Avfall produsert av de elektriske maskinene kan ikke bli behandlet som normalt husholdningsavfall. Sørg for å resirkulere der hvor spesialanlegg eksisterer. Sjekk med lokale myndigheter eller med forhandler for råd angående tømning og resirkulering.

11 SAMSVARSERKLÆRING**varo**

VARO – VIC. VAN ROMPUY N.V. – Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – Belgia, erklærer at,

Produkt: MOBIL 12V KRAFTSTASJON
Merke: Powerplus
Modell: POWX411

oppfyller de vesentlige kravene og andre relevante bestemmelser i gjeldende EU-direktiver/ forskriftene, basert på bruken av europeiske, harmoniserte standarder. Enhver uautorisert endring av apparatet vil annullere denne erklæringen.

Eu-Direktiver (med eventuelle endringer inntil dato for underskrift):

2011/65/EU
2014/30/EU

Europeiske harmoniserte standarder (med eventuelle endringer inntil dato for underskrift):

EN IEC 55014-1 : 2021
EN IEC 55014-2 : 2021

Produktansvarlig og depotansvarlig av den tekniske dokumentasjonen: Philippe Vankerkhove, MSc.EE. - VARO - Vic. Van Rompuy N.V.

Undertegnede handler på vegne av selskapets ledelse,

Philippe Vankerkhove, MSc. EE
Regulatoriske saker – Samsvarsleder
30/01/2025, Lier - Belgia

1	BESKRIVELSE	2
2	PAKKEINDHOLD	2
3	SYMBOLFORKLARING	2
4	GENERELLE SIKKERHEDSFORSKRIFTER	3
4.1	<i>Arbejdsområde</i>	3
4.2	<i>Elektrisk sikkerhed</i>	3
4.3	<i>Personlig sikkerhed</i>	3
4.4	<i>Omhyggelig håndtering og anvendelse af el-værktøjer</i>	4
4.5	<i>Service</i>	4
5	SÆRLIGE SIKKERHEDSFORSKRIFTER	4
6	FUNKTIONER	4
7	BETJENING	5
7.1	<i>Kabelstart</i>	5
7.2	<i>Betjening af kompressor</i>	5
7.3	<i>Din strømstation som strømkilde</i>	5
8	OPLADNING OG GENOPLADNING	6
8.1	<i>Opladningsprogram</i>	6
8.1.1	<u>230 V vekselstrømsadapter/-oplader (14) - opladning</u>	6
8.1.2	<u>Strømledning til 12 V jævnstrømsopladning (13)</u>	6
8.2	<i>Udskiftning af nødlyspære</i>	6
9	GARANTI	7
10	MILJØ	7
11	KONFORMITETSERKLÆRING	8

POWERPLUS

STRØMSTATION 12V

POWX411

POWX411

DA



ADVARSEL! Læs af hensyn til sikkerheden denne vejledning omhyggeligt, før maskinen tages i brug. Giv kun elværktøjet videre til andre sammen med denne vejledning.

1 BESKRIVELSE

- 12 V udgangsstik med beskyttelse mod overbelastning
- lampe-lys for tænd/slukket afbryder
- Farvekodet afbryder for batterimåler
- Farvekodet batterimåler
- Opladerstik med rødt advarselslys
- lampe-lys, 3,6 W
- Slidstærke -hjælpeklemmer
- Støddabsorberende kasse af polyetylen
- Kompressor med tænd/sluk-afbryder
- Trykmåler
- Pumpeslange
- Cover til opbevaring af dyser
- 12 V jævnstrømskabel
- 230 V omformer for vekselstrøm til jævnstrøm

2 PAKKEINDHOLD

- Fjern alt emballage
- Fjern resterende emballage og forsendelsesmateriale (om nødvendigt)
- Kontroller, at hele pakkens indhold er der
- Kontroller apparatet, strømledningen, strømstikket og alt tilbehør for beskadigelser under transporten.
- Opbevar emballagen så lang tid som muligt indtil garantiperiodens ophør. Kasser det i dit lokale affaldssystem bagefter.



ADVARSEL Emballage er ikke legetøj! Børn må ikke lege med plastikposer! Risiko for kvælning!

1 brugsanvisning
Strømstation 12 v
1pc power cord

1pc charger
3pc nozzles



Kontakt venligst forhandleren, når der mangler dele, eller de er beskadigede.

3 SYMBOLFORKLARING

I denne brugervejledning og/eller på maskinen anvendes der følgende piktogrammer:

	I overensstemmelse med grundlæggende sikkerhedsstandarder i de europæiske direktiver.
	Betegnelse for risiko for personskader, dødsfald eller beskadigelse af værktøjet i tilfælde af at du er uopmærksom på instruktioner i denne manual.
	Læs instruktionerne omhyggeligt



Elektriske produkter må ikke smides ud sammen med husholdningsaffaldet.

4 GENERELLE SIKKERHEDSFORSKRIFTER

OBS! Samtlige anvisninger bør læses. Fejl p.g.a. manglende overholdelse af anvisningerne nedenfor kan forårsage elektriske stød, brand og/eller alvorlige kvæstelser. Begrebet „El-værktøj“ i det følgende refererer til netdrevne el-værktøjer (med netkabel).

4.1 Arbejdsområde

- Hold arbejdsområdet rent og ryddeligt. Uorden og arbejdsområder med dårlig belysning kan medføre ulykker.
- Med dette værktøj må der ikke arbejdes i omgivelser med eksplosionsfare, hvor der findes brændbare væsker, gas eller støv. El-værktøjer producerer gnister, som kan antænde støvet eller dampene.
- Hold børn og andre personer væk, mens el-værktøjet benyttes. Hvis man distraheres, kan man miste kontrollen over værktøjet.

4.2 Elektrisk sikkerhed



Kontroller altid at strømforsyningen svarer til spændingen på mærkepladen.

- Værktøjets tilslutningsstik skal passe ind i stikdåsen. Netstikket må ikke ændres på nogen måde. Brug ingen adapterstik sammen med apparater med beskyttelsesjording. Uændrede netstik og passende stikdåser reducerer faren for elektriske stød.
- Undgå kropskontakt med jordede overflader, f.eks. rør, radiatorer, komfurer og køleskabe. Der er øget fare for elektriske stød, når kroppen er jordet.
- Hold værktøjet væk fra regn og fugtighed. Indtrængning af vand i et el-værktøj øger faren for elektriske stød.
- Netkablet må ikke misbruges til at bære værktøjet, hænge det op eller trække netstikket ud af stikdåsen. Hold netkablet væk fra varme, olie, skarpe kanter eller bevægelige dele af værktøjet. Beskadigede eller indfiltrede netkabler øger faren for elektriske stød.
- Hvis der arbejdes udendørs med et el-værktøj, må der kun bruges forlængerkabler, som er tilladt til udendørs anvendelse. Anvendelse af et forlængerkabel, som er egnet til udendørs anvendelse, reducerer faren for elektriske stød.
- Hvis el-værktøjet skal anvendes et sted, hvor det er fugtigt, skal der anvendes en strømforsyning der er beskyttet mod anløbsstrøm/reststrøm. Anvendelse af en reststrømsenhed reducerer risikoen for elektrisk stød.

4.3 Personlig sikkerhed

- Vær opmærksom. Hold øje med, hvad du gør, og brug el-værktøjet med fornuft. Brug ikke værktøjet, hvis du er træt eller påvirket af narkotika, alkohol eller lægemidler. Et øjeblikkelig uopmærksomhed ved anvendelsen af værktøjet kan medføre alvorlige kvæstelser.
- Brug personligt sikkerhedsudstyr og altid sikkerhedsbriller. Anvendelse af personligt sikkerhedsudstyr; f.eks. støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, sikkerhedshjelm eller høreværn, alt efter el-værktøjets art og anvendelse, reducerer faren for kvæstelser.
- Undgå utilsigtet ibrugtagning. Kontrollér, at afbryderen er i positionen "FRA (0)", inden netstikket sættes ind i stikdåsen. Hvis man har fingeren på afbryderen, mens værktøjet bæres, eller tilslutter værktøjet til strømforsyningen i tændt tilstand, kan der ske ulykker.
- Fjern indstillingsværktøjer eller skruenøgler, inden værktøjet tændes. Et værktøj eller en nøgle, som befinder sig en drejende del af værktøjet, kan forårsage kvæstelser.

- Overvurdér ikke dine evner. Sørg altid for, at du står sikkert og er i balance. På denne måde kan værktøjet styres bedre i uventede situationer.
- Brug egnet beklædning. Bær ikke løst siddende tøj eller smykker. Hold håret, tøj og handsker væk fra bevægelige dele. Løst siddende tøj, smykker eller langt hår kan gribes af bevægelige dele.
- Hvis der monteres støvudsugnings- og opsamlingsanordninger, skal man kontrollere, at disse er tilsluttet og anvendes korrekt. Anvendelse af disse anordninger reducerer farer, der skyldes støv.

4.4 Omhyggelig håndtering og anvendelse af el-værktøjer

- Overbelast ikke værktøjet. Brug det el-værktøj, der er beregnet til det arbejde, der skal udføres. Med det passende el-værktøj arbejder man bedre og mere sikkert inden for det oplyste ydelsesområde.
- Brug ikke el-værktøjer med defekte afbrydere. Et el-værktøj, som ikke længere kan tændes eller slukkes, er farligt og skal repareres.
- Træk netstikket ud af stikdåsen, inden der foretages justeringer på værktøjet, tilbehørsdele skiftes ud eller værktøjet renses. Denne sikkerhedsforanstaltning forhindrer utilsigtet start af værktøjet.
- El-værktøjer, som ikke benyttes, skal opbevares udenfor børns rækkevidde. Giv ikke personer, som ikke er fortrolige med værktøjet eller ikke har læst disse anvisninger, lov til at bruge værktøjet. El-værktøjer er farlige, hvis de anvendes af uerfarne personer.
- Vedligehold værktøjet omhyggeligt. Kontrollér, at bevægelige dele af værktøjet fungerer upåklageligt og ikke sidder fast, og om dele er knækket eller beskadiget på en sådan måde, at værktøjets funktion påvirkes. Beskadigede dele skal repareres, inden værktøjet bruges. Mange ulykker skyldes dårligt vedligeholdt el-værktøjer.
- Hold skærende værktøjer skarpe og rene. Omhyggeligt vedligeholdt skærende værktøjer med skarpe skærekanter komme ikke til at sidde fast og er lettere at styre.
- Brug el-værktøjer, tilbehør, ekstraudstyr osv. i overensstemmelse med disse anvisninger og sådan, som det er foreskrevet for den pågældende type apparat. Tag i denne forbindelse hensyn til arbejdsbetingelserne og det arbejde, der skal udføres. Brug af el-værktøjer til andre anvendelser end de tiltænkte kan medføre farlige situationer.

4.5 Service

- Værktøjet må kun repareres af kvalificeret fagpersonale og med originale reservedele. Dette sikrer, at værktøjets sikkerhed bevares.

5 SÆRLIGE SIKKERHEDSFORSKRIFTER

- Batterier med blysyre udvikler hydrogengas ved normal anvendelse. Der udvikles mere gas, når batteriet oplades.
- Hydrogengas er: eksplosiv, giftig at indånde, særdeles brændbart
- De røde og sorte klemmer må ikke røre hinanden.
- De røde og sorte klemmer må ikke røre det samme metal.
- Man må kun forsøge at starte en bil, båd eller motorcykel et sted med god udluftning.
- Den røde klemme må ikke tilsluttes den positive batteripol først
- Beskyt enheden mod direkte sollys, direkte varme og fugt.
- Kan starte benzin- og dieselmotorer op til 1600 CC

6 FUNKTIONER

- Kabelstart
- 12 V strømforsyning med 12 V cigaretlighterstik
- Nødlys
- Kompressor

7 BETJENING

7.1 Kabelstart



De røde og sorte klemmer må under ingen omstændigheder røre hinanden eller den samme leder.

- Afbryd motoren i bilen eller båden.
- Tilslut den sorte (-) alligator-klemme til en metal-del på motoren, som ikke bevæger sig. IKKE til den sorte (-) negative batterypol.
- Tilslut den røde (+) alligator-klemme til den røde (+) positive batteripol.
- Tænd for motoren i bilen eller båden.
- Vent et eller to minutter.
- Start bilens eller bådens motor i maksimalt 5-6 sekunder.
- Hvis bilens eller bådens motor ikke starter, så vent mindst 3 minutter, før du prøver igen.
- Når motoren kører, skal du afbryde den sorte (-) klemme først og sætte kablet tilbage.
- Afbryd den røde (+) klemme og sæt kablet tilbage.
- Tilslut kabelsystemet så hurtigt som muligt til en 230 V vekselstrømsadapter/-oplader og udfør opladning.

7.2 Betjening af kompressor



Lad kompressoren køre i maks. 10 minutter ad gangen. Stands den i 10 minutter, så den kan køle af, før den bruges igen.

- Ved pumpning af dæk skal der anvendes en universel adapter, som er tilsluttet permanent til luftslangen. Pres adapterens reguleringsarm op. Anbring adapteren på dækkets ventilsystem og tryk adapterens reguleringsarm ned for at låse den fast på ventilsystemet.
- Ved pumpning af læderbold, flydende udstyr, osv. skal man kun bruge en af dyserne.
- Kontroller trykmåleren og fastslå det ønskede tryk.
- Tænd for strømafbryderen.
- Når det ønskede tryk er nået, slås kompressorens afbryder fra.
- Fjern adapteren fra dækket eller det, som du har pumpet op.

7.3 Din strømstation som strømkilde

- Tag coveret af 12 V cigaretlighterstikket (jævnstrøm) (1).
- Sæt 12V cigaretlighterstikket (jævnstrøm) fra (13) i (1).
- Isæt det andet stik i udstyret, som du ønsker at bruge.

I tabellen nedenfor kan du se den anslåede betjeningstid med et fuldt opladet system.

Type af udstyr	Anslået strømforbrug (watt)	Anslået timeforbrug (timer)
Fluorescerende lys, mobiltelefoner	4	30
Radio, blæser	9	21
Video-optager, spotlys	15	12
Elværktøj, pumper	24	7
Elektrisk køler	48	3
Luftkompressor, bilvakuum	80	1.5

8 OPLADNING OG GENOPLADNING

For at få maksimal batterilevetid anbefaler vi, at du lader batteriet ladestationen flade helt og derefter genoplade det mindst en gang hver tredje måned.

8.1 Opladningsprogram

Den nødvendige tid til at foretage fuld opladning af strømstationen efter kabelstart af en motor afhænger af, hvor mange gange der foretages kabelstart mellem hver genopladning. I tabellen nedenfor vises det omtrentlige antal opladninger.

Antal kabelstart	Anslået genopladningstid (timer)
1	8
2	16
3	24
4	32
5	40
6	48



Du kan altid kontrollere opladningsniveauet for strømstationen ved at trykke på den røde knap (3). Den farvekodede måler viser batteriniveauet.



Kør aldrig med ladestationen, mens den oplader.

8.1.1 230 V vekselstrømsadapter/-oplader (14) - opladning

Sæt 12 V jævnstrømsstikket i udgangen med 12 V jævnstrøm (5) og 230 V stikket i et stik med 230 V vekselstrøm. Fortsæt med at oplade indtil batterimåleren (4) viser, at den er helt opladet (14 til 15 V).

8.1.2 Strømledning til 12 V jævnstrømsopladning (13)

Start altid bilens eller bådens motor, før du sætter strømstationen til at oplade. Hvis du ikke gør det, så kan bilens eller bådens batteri miste strøm.

Sæt det 12 V jævnstrømscigarettestik i cigaretudgangen i bilen eller båden.

Sæt det 12 V jævnstrømsstik i det 12 V jævnstrømsstik til opladning (5) på strømstationen. Fortsæt med at oplade indtil batterimåleren (4) viser, at den er helt opladet (14 til 15 V).

8.2 Udskiftning af nødlyspære

- Klem forsigtigt på siden af nødlyskassen og fjern den.
- Skru den ødelagte pære af og fjern den.
- Udskift med en ny pære (3,6 W).
- Sæt kassen på igen.

9 GARANTI

- Produktet dækkes af garanti i henhold til gældende retlige bestemmelser i en periode på 24 måneder fra den første købers købsdato.
- Denne garantien dækker alle material- eller produktionsfeil, med undtagelse af: batterier, ladere, vanlige sliksjefeil på deler som lagre, børster, ledninger og plugger eller på tilbehør som bor, borebits, sagblader osv. eller skade eller fejl som skyldes misbrug, uheld eller ændringer. Garantien dækker heller ikke kostnader ved forsendelse.
- Beskadigelse og/eller defekter som følge af misbrug er heller ikke omfattet af nærværende garanti.
- Vi fraskriver os også alt ansvar for enhver personskaade som følge af forkert brug af værktøjet.
- Reparationer må kun udføres af et autoriseret kundeservicecenter til Powerplus-værktøjer.
- Du kan altid få mere information på tlf. 00 32 3 292 92 90.
- Alle transportomkostninger skal altid afholdes af kunden, medmindre andet er aftalt skriftligt.
- Ligeledes kan der ikke forlanges erstatning under nærværende garanti, hvis skaden på apparatet er opstået som følge af uagtsom vedligeholdelse eller overbelastning.
- Garantien dækker ikke skader der opstår som følge af gennemtrængt væske, overdreven støveksponering, bevidst beskadigelse (forsætligt eller ved grov uagtsomhed), upassende anvendelse (brug til formål som apparatet ikke er egnet til), ukompetent brug (såsom ikke at respektere instrukserne i denne vejledning), inkompetent montering, lynnedslag, forkert netspænding. Denne liste er ikke fuldstændig.
- Accept af krav under garantien kan ikke føre til forlængelse af garantiperioden eller påbegyndelsen af en ny garantiperiode, hvis apparatet udskiftes.
- Apparater eller dele, som udskiftes under garantien, bliver Varo NV's ejendom.
- Vi forbeholder os retten til at afvise alle krav, hvis købet ikke kan bekræftes, eller hvis det er tydeligt, at produktet ikke har været behørigt vedligeholdt. (rene udluftningsåbninger, regelmæssig service af kulbørster,...)
- Købskvitteringen skal opbevares som bevis på købsdatoen.
- Det samlede værktøj skal returneres til forhandleren i rimelig ren stand, i den originale blæseformede æske (hvis relevant for enheden) sammen med købsdokumentation.

10 MILJØ

Hvis maskinen skal skiftes ud efter lang tids brug, må den ikke bortskaffes som husholdningsaffald, men skal bortskaffes på en miljømæssigt forsvarlig måde. Affald produceret af de elektriske maskiner må ikke behandles som normalt husaffald. Sørg for at genbruge det, hvor der findes egnede anlæg til det. Kontakt den lokale instans eller forhandleren for at få rådgivning om indsamling og bortskaffelse.3

11 KONFORMITETSERKLÆRING

VARO – VIC. VAN ROMPUY N.V. – Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – Belgien, erklærer hermed, at

Apparatbeskrivelse: STRØMSTATION 12V
Varemærke: POWERplus
Varenummer: POWX411

er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i gældende europæiske direktiver og forordninger, der er baseret på anvendelse af europæiske harmoniserede standarder. Enhver uautoriseret modifikation af apparatet ugyldiggør denne erklæring.

EU-direktiver og forordninger (herunder eventuelle tillæg frem til datoen for undertegnelsen):
2011/65/EU
2014/30/EU

Harmoniserede europæiske standarder (herunder eventuelle tillæg frem til datoen for undertegnelsen):
EN IEC 55014-1 : 2021
EN IEC 55014-2 : 2021

Produktansvarlig person og ansvarlig for den tekniske dokumentation: Philippe Vankerkhove, MSc.EE. - VARO Vic. Van Rompuy n.v.

Undertegnede handler på vegne af virksomhedens ledelse,

Philippe Vankerkhove, MSc. EE
Regulatory Affairs (afdelingen for juridiske anliggender) - Compliance Manager
30/01/2025 – Lier, Belgien

1	BESKRIVNING	2
2	FÖRPACKNINGSSINNEHÅLL	2
3	SYMBOLERNAS BETYDELSE	2
4	ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR	3
4.1	<i>Arbetsplatsen</i>	3
4.2	<i>Elektrisk säkerhet</i>	3
4.3	<i>Personlig säkerhet</i>	3
4.4	<i>Varsam skötsel och användning av elektriska verktyg</i>	4
4.5	<i>Service</i>	4
5	SÄRSKILDA SÄKERHETSANVISNINGAR	4
6	SPECIALFUNKTIONER	5
7	ANVÄNDNING	5
7.1	<i>Start med startkabel</i>	5
7.2	<i>Användning av kompressorn</i>	5
7.3	<i>Kraftaggregatet som kraftkälla</i>	5
8	LADDNING OCH OMLADDNING	6
8.1	<i>Omladdningsförfarande</i>	6
8.1.1	<u>Laddning med adapter/laddare (230V växelström) (14)</u>	6
8.1.2	<u>Laddning (12 V) med hjälp av sladden (13)</u>	7
8.2	<i>Byte AV glödlampa i nödbelysning</i>	7
9	GARANTI	7
10	MILJÖHÄNSYN	8
11	KONFORMITETSDEKLARATION	8

POWERPLUS

PORTABELT KRAFTAGGREGAT 12V

POWX411

POWX411

SV



VARNING! Läs denna bruksanvis

ning noggrant innan du börjar använda maskinen. Det gäller din egen säkerhet. Om detta elektriska verktyg överläts till någon annan, ska denna bruksanvisning alltid medfölja.

1 BESKRIVNING

- 12V utgångskontakt med överbelastningsskydd
- Till/från-kontakt med lampa-indikator
- Kontakt till färgkodad batterimätare
- Färgkodad batterimätare
- 12V ingångskontakt för laddning med röd varningsindikator
- 3,6 W lampa-ljus (nödbelysning)
- Extra kraftiga boosterklammor
- Stöttåligt polyetylenhölje
- Till/från-kontakt för kompressor
- Tryckmätare
- Luftpåfyllningsslang
- Lock för förvaring av munstycken
- Sladd för 12V likström
- Laddare från 230V växelström till likström

2 FÖRPACKNINGSSINNEHÅLL

- Avlägsna allt förpackningsmaterial.
- Avlägsna resterande förpackningsinlägg eller transportstöd (om sådant finns).
- Kontrollera att innehållet i förpackningen är komplett.
- Kontrollera apparaten, nätsladden, nätkontakten och alla tillbehör att inga skador uppstått under transporten.
- Förvara om möjligt förpackningsmaterialet till garantitidens slut. Bortskaffa det därefter via det lokala systemet för avfallshantering.



VARNING Förpackningsmaterial är inga leksaker! Barn får under inga omständigheter tillåtas leka med plastpåsar! Det finns risk för kvävning!

1 Användarmanual

1pc charger

Portabelt kraftaggregat 12v

3pc nozzles

1pc power cord





Om komponenter skulle saknas eller vara skadade, tag kontakt med din återförsäljare.

3 SYMBOLERNAS BETYDELSE

Följande symboler används i bruksanvisningen och/eller på maskinen:

	Uppfyller tillämpliga säkerhetsstandarder i europeiska direktiv
	Anger att det föreligger risk för personskador, livsfara eller risk för skador på maskinen om instruktionerna i denna bruksanvisning inte efterlevs.

	Läs anvisningar noggrant
	Elektriska produkter får inte slängas i hushållsavfallet.

4 ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR

Läs alla säkerhetsvarningar och alla instruktioner. Uraktlåtenhet att följa alla varningar och instruktioner kan resultera i elektriska stötar, brand och/eller allvariga personskador. Spar alla varningar och instruktioner för framtida konsultation. Termen „elektriskt verktyg“ hänsyftar på ditt nätdrivna (med sladd) elektriska verktyg eller batteridrivna (sladdlösa) elektriska verktyg.

4.1 Arbetsplatsen

- Håll arbetsplatsen i god ordning och väl upplyst. Oordning och dåligt upplysta arbetsplatser inbjuder till olyckor.
- Arbeta inte med motordrivna verktyg i en omgivning där explosionsrisk föreligger, där det finns lättantändliga vätskor, gaser eller damm. Elektriska verktyg alstrar gnistor som kan antända damm och ångor.
- Håll barn och kringstående personer på avstånd vid arbete med det elektriska verktyget. Ett ögonblicks ouppmärksamhet kan få dig att tappa kontrollen över verktyget.

4.2 Elektrisk säkerhet



Kontrollera alltid att nätspänningen överensstämmer med den på märkplåten angivna.

- Verktygets nätkontakt måste passa till eluttaget. Nätkontakten får under inga omständigheter ändras. Använd inga adapterkontakter tillsammans med skyddsdjodade verktyg. Originalkontakter som inte ändrats och eluttag som överensstämmer med dessa minskar risken för elektriska stötar.
- Undvik kroppskontakt med jordade föremål som rörledningar, värmeelement, spisar och kylskåp. Det föreligger större risk för elektriska stötar om din kropp är jordad.
- Håll verktyget borta från regn och fuktiga förhållanden. Vatten som trängt in i ett elektriskt verktyg ökar risken för elektriska stötar.
- Använd aldrig nätsladden till vad den inte är avsedd för. Bär aldrig eller häng upp verktyget i nätsladden och dra aldrig i den för att dra ur nätkontakten. Håll sladden borta från stark värme, olja, skarpa föremål och rörliga delar. Skadade eller tilltrasslade sladdar ökar risken för elektriska stötar.
- När det elektriska verktyget används utomhus ska uteslutande förlängningskablar avsedda för utomhusbruk användas. Användningen av en för utomhusbruk avsedd förlängningskabel minskar risken för elektriska stötar.
- Om det elektriska verktyget måste användas där det är fuktigt, anslut det till ett uttag som är skyddat av jordfelsbrytare. Användningen av jordfelsbrytare minskar risken för elektriska stötar.

4.3 Personlig säkerhet

- Var uppmärksam. Koncentrera dig på vad du håller på med och använd sunt förnuft när du arbetar med ett elektriskt verktyg. Använd inte ett elektriskt verktyg då du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller mediciner. Ett ögonblicks ouppmärksamhet medan du arbetar med verktyget kan resultera i allvariga personskador.

- Använd säkerhetsutrustning och bär alltid skyddsglasögon. Säkerhetsutrustning som andningsmask, halkfria säkerhetsskodon, skyddshjälm och hörselskydd, beroende på vad verktyget ska användas till, minskar risken för personskador.
- Undvik att verktyget sätts igång oavsiktligt. Kontrollera att strömbrytaren står i från-läge innan nätkontakten sätts i eluttaget. Att bära verktyget med fingret på strömbrytaren eller att sätta i nätkontakten med strömbrytaren i till-läge kan leda till olyckor.
- Avlägsna justerverktyg eller nycklar innan maskinen startas. Nycklar som lämnats kvarsittande i anslutning till någon rörlig del av verktyget kan resultera i personskador.
- Överskatta inte dig själv. Stå alltid säkert och med god balans i alla situationer. Detta medger bättre kontroll av det motordrivna verktyget i oförutsedda situationer.
- Bär lämplig klädsel. Bär inte löst åtsittande kläder eller smycken. Håll hår, kläder och handskar borta från rörliga delar. Löst åtsittande kläder, smycken och långt hår kan fastna i rörliga delar.
- Om det finns anordningar för att ansluta dammsugnings- och dammuppsamlingsutrustning, se till att dessa är anslutna och att utrustningen används på rätt sätt. Användningen av sådan utrustning minskar med damm förknippade risker.

4.4 **Varsam skötsel och användning av elektriska verktyg**

- Forcera inte det motordrivna verktyget. Använd det elektriska verktyg som bäst motsvarar det arbete som ska utföras. Med det elektriska verktyg som bäst passar det arbete som ska utföras, utförs arbetet bättre och säkrare.
- Använd inte elektriska verktyg om strömbrytaren inte fungerar. Ett elektriskt verktyg som inte kan kontrolleras med strömbrytaren är farligt att använda och måste repareras.
- Dra nätkontakten ur eluttaget innan några inställningar av verktyget företas, före byte av arbetsverktyg, och då verktyget läggs åt sidan. Dessa förebyggande säkerhetsåtgärder förhindrar att verktyget oavsiktligt startas.
- Förvara elektriska verktyg som inte används utom räckhåll för barn. Låt inte personer som inte är förtrogna med det elektriska verktyget eller som inte studerat dessa anvisningar använda verktyget. Elektriska verktyg är farliga i händerna på oerfarna användare.
- Underhåll omsorgsfullt det elektriska verktyget. Kontrollera att rörliga delar fungerar oklanderligt och inte kärvar, och att de inte har sprickor eller skador som kan inverka menligt på verktygets funktion. Om verktyget har delar som är skadade, låt reparera det innan det åter används. Många olyckor orsakas av dåligt underhållna elektriska verktyg.
- Håll skärande verktyg skarpa och rena. Riktigt underhållna skärverktyg med skarpa skärkanter är mindre benägna att kärva eller fastna och lättare att bemästra.
- Använd det elektriska verktyget, dess tillbehör och arbetsverktyg, i överensstämmelse med dessa anvisningar och på det sätt som avsetts med denna speciella typ av verktyg, med beaktande av arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras. Användningen av elektriska verktyg för andra ändamål än de de är avsedda för kan leda till olyckstillbud.

4.5 **Service**

- Låt endast kvalificerat fackfolk reparera verktyget med användande av originalreservdelar. Detta för att garantera att verktygets säkerhet vidmakthålls.

5 **SÄRSKILDA SÄKERHETSANVISNINGAR**

- Bly-syra batterier alstrar vätgas under normal användning. Mer gas alstras när batteriet laddas.
- Vätkäslan är: explosiv, giftig att andas in, mycket lättantändlig
- Tillåt aldrig de röda och svarta klammorna att komma i kontakt med varandra.
- Tillåt aldrig de röda och svarta klammorna att komma i kontakt med samma metallföremål.
- Start av fordon, båtar och motorcyklar med startkabel får endast ske där ventilationen är god.
- Den röda klamman får aldrig anslutas till batteriets pluspol innan den svarta klamman anslutits.

- Skydda apparaten från direkt solljus, värmestrålning och fukt.
- Startar bensin- och dieselmotorer upp till 1600 cm³

6 SPECIALFUNKTIONER

- Start med startkabel
- 12V kraftkälla med 12V cigarettändaruttag
- Nödbelysning
- Kompressor

7 ANVÄNDNING

7.1 Start med startkabel



De röda och svarta klammorna får under inga förhållanden komma i kontakt med varandra eller med en gemensam ledare.

- Stäng av tändningen till motorn på fordonet eller båten.
- Anslut den svarta (-) krokodilklamman till en icke rörlig metall del på motorn. INTE till den svarta (-) minuspolen på batteriet.
- Anslut den röda (+) krokodilklamman till den röda (+) pluspolen på batteriet.
- Slå på tändningen på fordonet eller båten.
- Vänta en eller två minuter.
- Vrid om starten till fordonet eller båten men inte längre än 5 till 6 sekunder.
- Om fordons- eller båtmotorn inte startar, vänta minst 3 minuter före nästa försök.
- Då motorn väl startat, koppla från den svarta (-) klamman först och sätt tillbaka denna kabel i sitt förvaringsläge på startaggregatet.
- Koppla från den röda (+) klamman och sätt tillbaka denna kabel i sitt förvaringsläge på startaggregatet.
- Anslut så snart som möjligt startaggregatet till adaptern/laddaren (230V-växelström) och ladda upp aggregatet.

7.2 Användning av kompressorn



Kör inte kompressorn i ett sträck under mer än 10 minuter. Låt den sedan svalna under 10 minuter innan den används igen.

- För att fylla på luft i däck, använd universaladaptern som sitter permanent på luftslangen. Fäll upp adapterspaken. Sätt adaptern på däckets ventil och fäll ned adapterspaken för att hålla fast adaptern på ventilen.
- För att fylla på luft i läderbollar, flytmadrasser, etc., använd ett av munstyckena.
- Kontrollera med tryckmätaren och bestäm önskat tryck.
- Slå på kompressorn.
- När önskat tryck nåtts, slå ifrån kompressorn.
- Avlägsna adaptern från däcket eller annat föremål som pumpats upp.

7.3 Kraftaggregatet som kraftkälla

- Lyft på locket till cigarettändarkontaktsuttaget (12V likström – honkontakt) (1).
- Stick sladdens (13) cigarettändarkontakt (12V) i honuttaget (1).
- Stick kontakten i andra änden av sladden (13) i den apparat som ska anslutas.

Tabellen nedan ger en hänvisning angående den uppskattade driftstiden med ett fulladdat system för apparaten ifråga.

Apparattyp	Uppskattat effektutnyttjande (i watt)	Uppskattad driftstid (i timmar)
Fluorescerande ljus, mobiltelefoner	4	30
Radio, fläktar	9	21
Videokameror, videobandspelare, strålkastare	15	12
Elektriska verktyg, läns pumpar	24	7
Elektriska kylare	48	3
Luftkompressor, bildammsugare	80	1.5

8 LADDNING OCH OMLADDNING



För maximal batterilivslängd rekommenderar vi att du låter batteriet i din powerbank/starthjälp ladda ur helt och sedan laddar upp det, åtminstone en gång var tredje månad.

8.1 Omladdningsförfarande

Den tid som erfordras för att helt och hållet ladda om kraftaggregatet efter det att en motor startats med startkablar beror på hur många sådana starter som gjorts mellan uppladdningarna. Tabellen nedan utvisar den ungefärliga uppladdningstiden.

Antal starter med startkablar	Ungefärlig uppladdningstid - (i timmar)
1	8
2	16
3	24
4	32
5	40
6	48



Laddningsaggregatets laddningsnivå kan alltid kontrolleras genom att trycka på den röda knappen (3). Den färgkodade mätaren visar batteriets laddningsnivå.



Använd inte starthjälpen när den är under laddning.

8.1.1 Laddning med adapter/laddare (230V växelström) (14)

Anslut adaptern/laddaren till ett 230V växelströmsuttag och 12V-kontakten i adaptersladdens ände till aggregatets laddningskontakt (5). Fortsätt laddningen till dess batterimätaren (4) visar att aggregatet är fulladdat (14 till 15V).

8.1.2 Laddning (12 V) med hjälp av sladden (13)

Starta alltid bilens eller båtens motor innan kraftaggregatet ansluts för laddning. I annat fall riskerar batteriet på bilen eller båten att tappa laddning.

Anslut sladdens (13) cigarettändarkontakt till bilens eller båtens cigarettändaruttag (12V-likström).

Anslut kontakten i sladdens (13) andra ände till aggregatets laddningskontakt (5).

Fortsätt laddningen till dess batterimätaren (4) visar att aggregatet är fulladdat (14 till 15V).

8.2 **Byte AV glödlampa I nödbelysning**

- Kläm försiktigt in sidorna på nödbelysningsfodralet och avlägsna det.
- Skruva ur den trasiga glödlampan.
- Ersätt med en ny glödlampa (3,6 Watt).
- Sätt tillbaka fodralet på dess plats.

9 GARANTI

- Produkten garanteras i överensstämmelse med gällande lagbestämmelser för en 24 månaders period gällande från den förste användarens inköpsdatum.
- Garantin täcker alla material- och tillverkningsfel med undantag för batterier och laddare. Den omfattar inte: defekter uppkomna på normala försliutningsdelar såsom kullager, borstar, kablar, stickkontakter eller tillbehör som borrar, bits, sågklingor etc.; vidare skador eller defekter som uppkommit genom vanvård, olyckor eller vidtagna förändringar av produkten; ej heller kostnader för transport.
- Skador och/eller defekter som uppkommit på grund av felaktig användning av verktyget omfattas inte av garantibestämmelserna.
- Vi fransäger oss allt ansvar för eventuell kroppsskada som uppstått på grund av felaktig användning av verktyget.
- Reparationer får endast utföras av en auktoriserad serviceverkstad för Powerplus verktyg.
- Ytterligare information kan erhållas per telefon på nummer 0032-3-292 92 90.
- Eventuella transportkostnader skall betalas av kunden, om inte annat har avtalats skriftligen.
- Likaledes kan inga garantianspråk ställas om skadan på apparaten uppkommit som en följd av åsidosatt underhåll eller överbelastning.
- Absolut undantagna från garantin är skador uppkomna genom vätska som trängt in, överdrivet utsättande för damm, medveten skada (avsiktlig eller genom grov vårdslöshet), olämplig användning (användning för ändamål för vilka apparaten inte lämpar sig), okunnig användning (t.ex. utan att respektera i denna bruksanvisning givna anvisningar), osakkunnig montering, blixtnedslag, felaktig nätspänning. Denna uppräknning gör inte anspråk på att vara fullständig.
- Godkända garantianspråk kan inte medföra förlängning av garantiperioden eller påbörjande av en ny garantiperiod i den händelse apparaten ersatts med en ny.
- Apparat eller delar som byts ut under garantin, blir därigenom Varo NV:s egendom.
- Vi förbehåller oss rätten att avvisa alla garantiansökningar där inköpet inte kan bestyrkas eller om det står klart att produkten inte underhållits på rätt sätt (rena ventilationsspringor, kolborstarna regelbundet servade,...)
- Inköpskvittot måste sparas som bevis för inköpsdatum.
- Verktyget, som inte får ha tagits isär, måste returneras till återförsäljaren i acceptabelt rengjort skick i sin ursprungliga formplastförpackning (om tillämpligt för produkten) tillsammans med inköpsbeviset.

10 MILJÖHÄNSYN

Då produkten tjänat ut får den inte lämnas med det vanliga hushållsavfallet utan ska deponeras på miljömässigt korrekt sätt och enligt gällande lokala bestämmelser.

Elektriska produkter ska om möjligt deponeras till härför speciella återvinningscentraler. Kontakta lokala myndigheter eller din återförsäljare för närmare information.

11 KONFORMITETSDEKLARATION

VARO – VIC. VAN ROMPUY N.V. – Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – Belgien, förklarar att,

Utrustningens beteckning:	PORTABELT KRAFTAGGREGAT 12V
Fabrikat:	POWERplus
Modell:	POWX411

uppfyller de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i de tillämpliga europeiska direktiven, baserat på tillämpningen av europeiska harmoniserade standards. Varje ej auktoriserad ändring av apparaten gör denna deklARATION ogiltig.

Europeiska direktiv (inklusive, i tillämpliga fall, ändringar till dessa, fram till dagen för undertecknandet);
2011/65/EU
2014/30/EU

Europeiska harmoniserade standarder (inklusive, i tillämpliga fall, ändringar till dessa, fram till dagen för undertecknandet);
EN IEC 55014-1 : 2021
EN IEC 55014-2 : 2021

Produktansvarig person och innehavare av den tekniska dokumentationen: Philippe Vankerkhove, MSc.EE. - VARO Vic. Van Rompuy n.v.

Undertecknad agerar på uppdrag av företagets VD,

Philippe Vankerkhove, MSc. EE
Tillämpningsansvarig - Registrerings- och regelfrågor
30/01/2025, Lier - Belgien

1	KUVAUS	2
2	PAKKAUKSEN SISÄLTÖ	2
3	SYMBOLIEN SELITYKSET	2
4	YLEISET TURVALLISUUSOHJEET	3
4.1	<i>Työskentelyalue</i>	3
4.2	<i>Sähköturvallisuus</i>	3
4.3	<i>Henkilöturvallisuus</i>	3
4.4	<i>Sähkölaitteiden huolellinen käsittely ja käyttö</i>	4
4.5	<i>Huolto</i>	4
5	LISÄTURVALLISUUS	4
6	OMINAISUUDET	4
7	KÄYTTÖ	5
7.1	<i>Käynnistys apukaapeleilla</i>	5
7.2	<i>Kompressorin käyttö</i>	5
7.3	<i>Akkupakki virtalähteenä</i>	5
8	LATAUS JA UUELLEENLATAUS	6
8.1	<i>Uudelleenlataustaulukko</i>	6
8.1.1	<u>Lataus 230V AC adapterilla/laturilla (14)</u>	6
8.1.2	<u>Lataus 12VDC - DC virtajohtolla (13)</u>	6
8.2	<i>hätävalon polttimon vaihtaminen</i>	6
9	TAKUU	6
10	LAITTEEN KÄYTÖSTÄ POISTAMINEN	7
11	YHDENMUKAISUUSILMOITUS	8

POWERPLUS

AKKUPAKKI 12V

POWX411

POWX411

FI



VAROITUS! Lue tämä käyttöohje huolellisesti, ennen kuin alat käyttää laitetta. Anna sähkötyökalun mukana seuraavalle henkilölle aina myös tämä käyttöohje.

1 KUVAUS

- 12V ulostuloliitäntä
- Virtakatkaisin valaisin-valolla
- Katkaisin, värikoodattu paristomittari
- Värikoodattu paristomittari
- Latauspistoke punaisella varoitusvalolla
- valaisin-valo 3.6W
- Suuritehoiset apukäynnistysleuat
- Iskunkestävä polyetyleenikotelo
- Virtakatkaisin, kompressori
- Painemittari
- Ilmantäyttöletku
- Suuttimien säilytyskansi
- 12V DC - DC virtajohto
- 230V AC - DC laturi

2 PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

- Poista kaikki pakkausmateriaalit
- Poista jäljellä oleva pakkaus ja kuljetustuet (jos on)
- Tarkasta pakkauksen sisältö
- Tarkasta ettei laite, virtajohto, pistoke eikä mikään lisävaruste ole vioittunut kuljetuksen aikana.
- Säilytä pakkausmateriaalit mikäli mahdollista takuukauden loppuun asti. Hävitä ne sitten paikallisen jäätelainsäädännön mukaisesti.



VAROITUS: Pakkausmateriaalit eivät ole leikkikaluja! Lapset eivät saa leikkiä muovipusseilla! Tukehtumisvaara!

1 Ohjekirja
Akkupakki 12v
1pc power cord

1pc charger
3pc nozzles



Jos pakkauksesta puuttuu osia tai ne ovat vioittuneet, ota yhteys jälleenmyyjääsi.

3 SYMBOLIEN SELITYKSET

Tässä käyttöoppaassa ja koneessa käytetään seuraavia symboleita:

	Soveltuvien EU-direktiivien turvallisuusstandardien mukainen
	Osoittaa loukkaantumisvaaran, hengenvaaran tai työkalun vaurioitumisriskin, jos tämän oppaan ohjeita ei noudateta.
	Lue ohjeet huolella



Sähkötuotteita ei saa hävittää talousjätteen mukana.

4 YLEISET TURVALLISUUSOHJEET

Lue kaikki turvavaroitukset ja kaikki ohjeet huolellisesti ennen käyttöä. Varoitusten ja ohjeiden laiminlyöminen voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vaikeita tapaturmia. Tallenna kaikki varoitukset ja ohjeet tulevaa käyttöä varten. Sana "sähkötyökalu" tarkoittaa sähköverkkoon liitettäviä (johdollisia) sähkötyökaluja tai akkukäyttöisiä (johdottomia) sähkötyökaluja.

4.1 Työskentelyalue

- Pidä työskentelyalue puhtaana ja hyvin valaistuna. Epäjärjestys ja huonosti valaistut työskentelyalueet ovat tapaturma-alttiita.
- Älä käytä laitetta räjähdysherkissä ympäristöissä, joissa on palavia nesteitä, kaasuja tai pölyä. Sähkötyökalut muodostavat kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryt.
- Varmista, että lähettyvillä ei ole lapsia eikä muita henkilöitä työkalun käytön aikana. Keskittymisen herpaantuessa voit menettää laitteen hallinnan.

4.2 Sähköturvallisuus



Tarkasta aina että verkkojännite vastaa valmistuskylttiin merkittyä jännitettä.

- Laitteen pistotulpan on oltava pistorasiaan sopiva. Pistotulppaan ei saa tehdä minkäänlaisia muutoksia. Älä käytä sovittimia suojamaadoitettujen laitteiden kanssa. Alkuperäiset pistokkeet ja yhteensopivat pistorasiat pienentävät sähköiskun vaaraa.
- Vältä koskemasta maadoitettuihin pintoihin, kuten putkiin, lämpöpattereihin, liesiin ja jääkaappeihin. Sähköiskun vaara on suurempi, kun olet itse maadoitettu.
- Suojaa laite sateelta ja kosteudelta. Laitteen joutuminen kosketuksiin veden kanssa lisää sähköiskun vaaraa.
- Älä kanna äläkä ripusta laitetta johdosta äläkä irrota pistotulppaa pistorasiasta johdosta vetämällä. Pidä johto kaukana lämpölähteistä, öljystä, terävistä reunoista ja liikkuvista laitteiden osista. Vialliset ja sekaiset johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.
- Jos käytät sähkötyökalua ulkotiloissa, käytä sen kanssa ainoastaan ulkotiloihin tarkoitettua jatkojohtoa. Ulkotiloihin hyväksytyt jatkojohdon käyttö pienentää sähköiskun vaaraa.
- Ellei sähkötyökalun käyttöä kosteissa tiloissa voida välttää, käytä jäännösvirtalaitteella (RCD) suojattua virtalähdettä. RCD:n käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.

4.3 Henkilöturvallisuus

- Ole varovainen. Keskity aina työhösi ja käsittele sähkötyökalua aina järkevasti. Älä käytä laitetta, kun olet väsynyt tai huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alainen. Hetkellinen tarkkaamattomuus laitteen käytössä voi aiheuttaa vakavia tapaturmia.
- Käytä suojavarusteita ja käytä aina suojalaseja. Suojavarusteiden, kuten pölynaamarin, luistamattomien turvakenkien, suojakypärän tai kuulosuojainten käyttö vähentää tapaturmien riskiä, kun ne on mitoitettu sähkötyökalun ominaisuuksia ja käyttötarkoitusta vastaaviksi.
- Varmista, että laitetta ei voi käynnistää vahingossa. Varmista, että virtakytkin on asennossa OFF (0), ennen kuin liität pistokkeen pistorasiaan. Jos pidät sormea katkaisimella kantaessasi laitetta tai liität laitteen sähköverkkoon katkaisimen ollessa päällä, tapaturmien vaara on suuri.
- Irrota säätötyökalut ja ruuvitaltat, ennen kuin kytket laitteen päälle. Työkalu tai ruuvitaltta voi aiheuttaa tapaturmia ollessaan kiinnitettynä pyörivään laitteen osaan.

- Älä yliarvioid taitojasi. Varmista, että seisot laitetta käyttäessäsi tukevalla alustalla ja että pystyt pitämään tasapainon koko ajan. Näin pystyt hallitsemaan laitteen myös ennalta arvaamattomissa tilanteissa.
- Käytä aina sopivia vaatteita. Älä käytä väljiä vaatteita tai koruja työskentelyn aikana. Varmista, että hiuksesi, vaatteesi ja käsineesi eivät pääse liikkuvien osien väliin. Väljät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat tarttua kiinni.
- Jos laitteeseen voidaan liittää pölynimuri ja keruulaite, varmista, että ne on kiinnitetty hyvin ja niitä käytetään oikein. Näiden laitteiden käyttö pienentää pölyn aiheuttamia vaaratilanteita.

4.4 Sähkölaitteiden huolellinen käsittely ja käyttö

- Älä ylikuormita laitetta. Käytä työhön vain siihen tarkoitettua sähkölaitetta. Sopivan työkalun käytöllä työskentely sujuu paremmin ja turvallisemmin määritetyllä tehoalueella.
- Älä käytä sähkölaitteita, joiden virtakytkin on viallinen. Sähkölaite, jota ei voi enää kytkeä päälle tai/eikä pois, on vaarallinen ja se on korjattava.
- Irrota pistotulppa pistorasiasta, ennen kuin teet laitteelle asetuksia, vaihdat lisävarusteita tai asetat laitteen syrjään. Näiden varotoimenpiteiden ansiosta laite ei pääse tahattomasti käynnistymään.
- Säilytä sähkölaitteet aina lasten ulottumattomissa. Älä anna sellaisten henkilöiden käyttää laitetta, jotka eivät ole perehtyneet sen käyttöön eivätkä näihin käyttöohjeisiin. Sähkölaitteet ovat vaarallisia, kun niitä käyttävät kokemattomat henkilöt.
- Huolla laitetta huolellisesti. Tarkasta, että liikkuvat laitteen osat toimivat moitteettomasti eivätkä jää jumiin, että laitteessa ei ole rikkoutuneita tai sillä tavoin viallisia osia, että ne haittaavat laitteen toimintaa. Korjauta voittuneet osat ennen laitteen käyttöä. Monet tapaturmat johtuvat puutteellisesti huolletuista sähkölaitteista.
- Pidä terät terävinä ja puhtaina. Huolellisesti huolletut terät, joiden leikkaavat reunat ovat teräviä, jumittavat vähemmän ja niitä on helpompi käyttää.
- Käytä sähkölaitetta, lisävarusteita, varateriä jne. näiden ohjeiden mukaisesti ja siten kuin tälle tietylle laitetypille on ohjeistettu käytettäväksi. Ota käytön aikana huomioon myös työskentelyolosuhteet ja suoritettava toimenpide. Sähkölaitteiden käyttö muuhun kuin määritettyyn käyttötarkoitukseen voi aiheuttaa vaaratilanteita.

4.5 Huolto

- Korjauta laitteesi ainoastaan pätevällä ammattihenkilöllä, joka käyttää vain alkuperäisiä varaosia. Näin varmistat, että laitteesi on turvallinen sitä käytettäessä.

5 LISÄTURVALLISUUS

- Lyijyakut kehittävät vetykaasua normaali käytön aikana. Enemmän kaasua kehittyä akun latauksen aikana.
- Vetykaasu on: räjähtävää, myrkyllistä hengitettäessä, erittäin helposti syttyvää
- Älä anna koskaan punaisten ja mustien puristusleukojen koskettaa toisiaan.
- Älä anna koskaan punaisten ja mustien puristusleukojen koskettaa samaa metallikappaletta.
- Pyri käynnistämään käynnistyskaapeilla ajoneuvo, vene tai moottoripyörä vain hyvin tuuletetussa tilassa.
- Älä liitä koskaan punaista puristusleukaa ensin positiiviseen akkuliittimeen.
- Suojaa tämä laite suoralta auringonpaisteelta, suoralta lämmöltä ja kosteudelta.
- Voi käynnistää korkeintaan 1600 cm²:n bensiini- ja dieselmootoreita

6 OMINAISUUDET

- Käynnistys apukaapeilla
- 12V virtalähde savukkeensytyttimen 12V teholla
- Hätävalo
- Kompressori

7 KÄYTTÖ

7.1 Käynnistys apukaapeilla



Älä anna missään tilanteessa punaisten ja mustien puristusleukojen koskettaa toisiaan tai yhteistä johdinta.

- Sammuta auton tai veneen moottori.
- Liitä musta (-) leukapuristin moottorin kiinteään metalliosaan. Ei mustaan (-) negatiiviseen akkuliittimeen.
- Liitä punainen (+) leukapuristin punaiseen (+) positiiviseen akkuliittimeen.
- Kytke auton tai veneen virta päälle.
- Odota pari minuuttia.
- Älä käynnistä auton tai veneen moottoria kauempaa kuin 5 - 6 sekuntia.
- Ellei auton tai veneen moottori käynnisty, odota vähintään 3 minuuttia ennen kuin yrität uudelleen.
- Heti kun moottori käy, irrota musta (-) puristusleuka ensin ja palauta tämä kaapeli sen säilytyspaikkaan käynnistyslaitteen päälle.
- Irrota punainen (+) puristusleuka sitten ja palauta tämä kaapeli sen säilytyspaikkaan käynnistyslaitteen päälle.
- Liitä käynnistysjärjestelmäsi mahdollisimman pian 230V AC adapteriin/laturiin ja lataa uudelleen.

7.2 Kompressorin käyttö



Käytä kompressoria vain 10 minuuttia yhtämittaisesti kerrallaan. Anna sen sitten jäähtyä 10 minuuttia ennen kuin käytät uudelleen.

- Käytä renkaan täyttämiseen yleisadapteria, joka on kiinnitetty pysyvästi ilmaletkuun. Paina adapterin vipu ylös. Aseta adapteri renkaan venttiilijärjestelmään ja paina adapterin vipu alas niin, että se lukkiutuu venttiilijärjestelmään.
- Käytä nahkapallojen, kelluvien laitteiden yms. täyttämiseen jotakin suutinta.
- Tarkasta painemittari ja määrittele haluamasi paine.
- Kytke virtakatkaisin päälle.
- Kun haluttu paine on saavutettu, käännä kompressorin katkaisin pois.
- Irrota adapteri renkaasta tai muusta kappaleesta, joka on täytetty.

7.3 Akkupakki virtalähteenä

- Nosta 12V DC savukkeensytyttimen liittimen (1) kansi ylös.
 - Liitä 12V DC savukkeensytyttimen pistoke johdosta (13) liittimeen (1).
 - Työnnä toinen pistoke laitteeseen, jota haluat käyttää.
- Alla oleva taulukko antaa kuvan arvioidusta käyttöajasta täysin ladatusta järjestelmästä.

Laitetyyppi	Arvioitu tehon kulutus (watteina)	Arvioitu käyttöaika (tunteina)
Loistevalot, kännykät	4	30
Radiot, tuulettimet	9	21
Camcorderit, VCR:t, kohdevalot	15	12
Sähkötyökalut, tyhjennospumput	24	7
Sähköjäähdyttimet	48	3
Ilmakompressorit, autoimurit	80	1.5

8 LATAUS JA UDELLEENLATAUS

Akun käyttöiän maksimoimiseksi on suositeltavaa antaa latausaseman akun tyhjäntyä kokonaan ja ladata se sitten vähintään kolmen kuukauden välein.

8.1 Uudelleenlataustaulukko

Aika joka tarvitaan akkupakin täyteen lataamiseen uudelleen moottorin käynnistämisen jälkeen käynnistyskaapeilla riippuu siitä, kuinka monta käynnistystä on suoritettu uudelleenlatausjaksojen välissä. Alla oleva taulukko ilmaisee keskimääräiset uudelleenlatausajat.

Kaapelikäynnistysten lukumäärä	Keskimääräinen uudelleenlatausaika (tunteina)
1	8
2	16
3	24
4	32
5	40
6	48



Voit aina tarkastaa akkupakin lataustason painamalla punaista painiketta (3). Värikoodattu mittari osoittaa sinulle akun lataustason.



Älä aja energia-aseman latauksen aikana.

8.1.1 Lataus 230V AC adapterilla/laturilla (14)

Liitä 12V DC pistoke liittimeen 12V DC (5) ja 230V pistoke 230V AC virtalähteeseen. Jatka lataamista, kunnes paristomittari (4) ilmaisee täyttä latausta (14 - 15V).

8.1.2 Lataus 12VDC - DC virtajohdolla (13)

Käynnistä ajoneuvosi tai veneesi moottori aina ennen kuin panet akkupakin latautumaan. Ellet tee sitä, autosi tai veneesi akku menettää tehonsa.

Työnnä 12V DC savukkeensytyttimen pistoke autosi tai veneesi savukkeensytyttimen liittimeen.

Työnnä 12V DC pistoke 12V DC latausliitäntään (5) akkupakissa. Jatka latausta, kunnes akun mittari (4) näyttää täyttä latausta (14 - 15V).

8.2 hätävälön polttimon vaihtaminen

- Purista varovasti hätävälön kotelon sivuja yhteen ja irrota se.
- Kierrä irti ja ota särkyneet polttimo pois.
- Vaihda uusi polttimo (3.6W).
- Pane valon kotelo takaisin paikoilleen.

9 TAKUU

- Tälle tuotteelle on annettu lakisääteinen 24 kuukauden takuu, joka alkaa hankintapäivämäärästä, jolloin ensimmäinen käyttäjä on ostanut tuotteen.
- Takuu kattaa kaikki materiaali- tai valmistusviat, mutta ei kata: akkuja, latureita normaalista osien kulumisesta johtuvia vikoja, kuten laakereita, harjoja, kaapeleita, tulppia tai lisävarusteita kuten poria, poran teriä, sahan teriä jne.; vahinkoja tai vikoja, jotka

johtuvat väärinkäytöstä, onnettomuuksista tai tuotteeseen tehdyistä muutoksista; eikä myöskään kuljetuskustannuksia.

- Väärästä käytöstä johtuvat viat ja/tai vauriot eivät myöskään kuulu takuun piiriin.
- Pidätämme myös itsellämme oikeuden hylätä vaatimus, joka koskee työkalun vääristä käytöstä aiheutunutta ruumiillista vammaa.
- Korjaukset saa suorittaa vain Powerplus työkalujen valtuuttamassa huoltopisteessä.
- Lisätietoja saat tarvittaessa puhelinnumerosta 00 32 3 292 92 90.
- Asiakas vastaa myös mahdollisista kuljetuskustannuksista, ellei ole kirjallisesti toisin sovittu.
- Samanaikaisesti mitään vaatimuksia ei voida tehdä takuuseen, jos laitteessa ilmenevä vika on seurausta laiminlyödyistä huolloista tai ylikuormituksesta.
- Takuun piiriin eivät kuulu viat, jotka johtuvat nesteen tunkeutumisesta laitteeseen, liiallisesta pölystä, tahallisesti aiheutetusta viasta (tahallisesta toiminnasta tai huolimattomuudesta johtuen), vääristä käytöstä (laitteelle sopimattomat käyttötarkoitukset), taitamattomasta käytöstä (esim. käsikirjan ohjeita ei noudateta), vääristä kokoamisesta, salaman iskusta, virheellisestä verkkojännitteestä. Tämä lista ei ole rajoittava.
- Vaatimusten hyväksyminen takuun piiriin kuuluvana ei voi koskaan johtaa takuukauden pidentämiseen eikä uuden takuukauden alkamiseen, jos laite joudutaan vaihtamaan uuteen.
- Laitteet tai osat jotka on vaihdettu takuun piiriin kuuluvana, ovat Varo NV:n omaisuutta.
- Pidätämme itsellämme oikeuden hylätä vaatimukset, jos hankintaa ei voida tarkistaa tai jos on ilmeistä, ettei tuotetta ei ole huollettu asianmukaisesti. (ilmanottoaukkojen puhdistus, hiiliharjojen säännöllinen huolto,...)
- Säilytä kassakuitti ostopäivämäärän tositteena.
- Työkalu on palautettava purkamattomana jälleenmyyjälle hyväksyttävän puhtaassa kunnossa, alkuperäisessä muotoilussa laatikossaan (mikäli käytettävissä tälle yksikölle) ostosittien kera.

10 LAITTEEN KÄYDÖSTÄ POISTAMINEN



Jos joudut poistamaan laitteen käytöstä pitkäaikaisen käytön jälkeen, älä hävitä sitä tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan huolehdi sen hävittämisestä ympäristöä suojaavalla tavalla. Sähkölaitteiden tuottamia jätteitä ei saa käsitellä samalla tavalla kuin tavallisia kotitalousjätteitä.

Hoida niiden kierrätys asianmukaisessa jätteen käsittelylaitoksessa. Kysy neuvoa talteenotosta ja romutuksesta paikalliselta viranomaiselta tai jälleenmyyjältä.

11 YHDENMUKAISUUSILMOITUS

VARO – VIC. VAN ROMPUY N.V. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIA
yksinomaan ilmoittaa, että

Tuote: AKKUPAKKI 12V
Tavaramerkki: POWERplus
Malli: POWX411

on yhdenmukaistettuihin eurooppalaisiin standardien soveltamiseen perustuvien sovellettävien eurooppalaisten direktiivien olennaisten vaatimusten ja muiden asiaankuuluvien säännösten mukainen. Laitteen luvaton muokkaaminen johtaa tämän vakuutuksen mitätöitymiseen.

Euroopan yhteisön direktiivit (sekä niiden mahdolliset muutokset allekirjoituspäivään saakka);
2011/65/EU
2014/30/EU

Eurooppalaiset yhdenmukaistetut standardit (sekä niiden mahdolliset muutokset allekirjoituspäivään saakka);
EN IEC 55014-1 : 2021
EN IEC 55014-2 : 2021

Tuotteesta vastaava henkilö ja Teknisen dokumentaation säilyttäjä: Philippe Vankerkhove,
MSc.EE. - VARO Vic. Van Rompuy n.v.

Allekirjoittanut toimii yhtiön johdon puolesta,

Philippe Vankerkhove, MSc. EE
Sääntelyasiat – vaatimuksenmukaisuudesta vastaava johtaja
30/01/2025 – Lier, Belgia

1	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ	2
2	ΛΙΣΤΑ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ	2
3	ΣΥΜΒΟΛΑ	3
4	ΓΕΝΙΚΕΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ	3
4.1	<i>Χώρος εργασίας</i>	3
4.2	<i>Ηλεκτρική ασφάλεια</i>	3
4.3	<i>Ατομική ασφάλεια</i>	4
4.4	<i>Προσεκτικός χειρισμός και χρήση των ηλεκτρικών εργαλείων</i>	4
4.5	<i>Σέρβις</i>	5
5	ΕΙΔΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ	5
6	ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ	5
7	ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ	5
7.1	<i>Εκκίνηση με βοηθητική μπαταρία</i>	5
7.2	<i>Λειτουργία συμπιεστή</i>	6
7.3	<i>Ο σταθμός σας παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας ως πηγή ισχύος</i>	6
8	ΦΟΡΤΙΣΗ ΚΑΙ ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΣΗ	7
8.1	<i>Συνδυασμός επαναφόρτισης</i>	7
8.1.1	<i>Φόρτιση μετασχηματιστή 230V AC (14)</i>	7
8.1.2	<i>Φόρτιση 12VDC σε καλώδιο τροφοδοσίας DC (13)</i>	7
8.2	<i>Αντικατάσταση λαμπτήρα επείγουσας ανάγκης</i>	7
9	ΕΓΓΥΗΣΗ	8
10	ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ	8
11	ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ	9

**ΣΤΑΘΜΟΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ 12V
POWX411**

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης πριν από τη χρήση και φυλάξτε το για να ανατρέχετε σ' αυτό στο μέλλον. Εάν μεταβιβάσετε αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο, παραδώστε μαζί και τις οδηγίες χρήσης.

1 ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

1. Υποδοχή εξόδου 12V με προστασία από υπερφόρτωση
2. Διακόπτης για άναμμα/σβήσιμο φωτός
3. Διακόπτης χρωματιστού μετρητή μπαταρίας
4. Χρωματιστός μετρητής μπαταρίας
5. Βύσμα φόρτισης με κόκκινη προειδοποιητική λυχνία
6. Φως 3.6W
7. Βαρέος τύπου ενισχυτικοί σφιγκτήρες
8. Θήκη πολυαιθυλενίου αντοχή με αντοχή στις κρούσεις
9. Διακόπτης συμπιεστή On/Off
10. Μανόμετρο
11. Σωλήνας φουσκώματος
12. Κάλυμμα για αποθήκευση ακροφυσίων
13. Καλώδιο τροφοδοσίας 12V DC για DC
14. Φορτιστής 230V AC σε DC

2 ΛΙΣΤΑ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ

- Αφαιρέστε τα υλικά της συσκευασίας
- Αφαιρέστε τα υπόλοιπα στοιχεία της συσκευασίας και τις βάσεις μεταφοράς (εάν υπάρχουν)
- Ελέγξτε την αρτιότητα των περιεχομένων της συσκευασίας.
- Ελέγξτε τη συσκευή, το καλώδιο ηλεκτρικού ρεύματος, την πρίζα και όλα τα αξεσουάρ για πιθανές ζημιές από τη μεταφορά.
- Διατηρήστε τα υλικά της συσκευασίας όσο μακριά είναι δυνατόν μέχρι το τέλος της περιόδου εγγύησης. Απορρίψτε τα στη συνέχεια στο τοπικό σας σύστημα αποκομιδής απορριμμάτων.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Τα υλικά συσκευασίας δεν είναι παιχνίδια! Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τις πλαστικές σακούλες! Κίνδυνος ασφυξίας!

1 τεμάχιο εγχειρίδιο

1 τεμάχιο σταθμός παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας

1 τεμάχιο καλώδιο τροφοδοσίας

1 τεμάχιο φορτιστής





3 τεμάχια ακροφύσια



Αν κάποιο στοιχείο λείπει ή είναι κατεστραμμένο, επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας.

3 ΣΥΜΒΟΛΑ

Σε αυτό το εγχειρίδιο ή/και το εργαλείο χρησιμοποιούνται τα εξής σύμβολα:

	Σύμφωνα με τα ουσιώδη ισχύοντα πρότυπα ασφαλείας των Ευρωπαϊκών οδηγιών
	Σημαίνει κίνδυνο ατομικού τραυματισμού, θανάτου ή καταστροφής του εργαλείου σε περίπτωση μη τήρησης των οδηγιών αυτού του εγχειριδίου
	Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες
	Τα ηλεκτρικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

4 ΓΕΝΙΚΕΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις και οδηγίες. Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων και οδηγιών μπορούν να αποτελέσουν αιτία ηλεκτροπληξίας, φωτιάς ή/και σοβαρών τραυματισμών. Ο όρος «ηλεκτρικό εργαλείο» που χρησιμοποιείται στις προειδοποιήσεις αναφέρεται σε ηλεκτρικά εργαλεία που λειτουργούν με τροφοδοσία ρεύματος (με καλώδιο τροφοδοσίας) ή με μπαταρία (ασύρματα).

4.1 Χώρος εργασίας

- Διατηρείτε το χώρο εργασίας σας καθαρό και τακτοποιημένο. Η αταξία και ο ελλιπής φωτισμός στο χώρο εργασίας μπορούν να προκαλέσουν ατυχήματα.
- Μην εργάζεστε με τη συσκευή σε περιβάλλον όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης, στο οποίο υπάρχουν εύκαυστα υγρά, αέρια ή σκόνη. Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν κύματα, τα οποία μπορούν να οδηγήσουν σε ανάφλεξη της σκόνης ή των ατμών.
- Κατά τη διάρκεια της χρήσης του ηλεκτρικού εργαλείου, φροντίστε ώστε να μην πλησιάζουν κοντά παιδιά και άλλα άτομα. Σε περίπτωση που αποσπαστεί η προσοχή σας, ενδέχεται να χάσετε τον έλεγχο της συσκευής.

4.2 Ηλεκτρική ασφάλεια

Να ελέγχετε πάντα αν η ισχύς τροφοδοσίας αντιστοιχεί στην τάση που αναγράφεται στην πλάκα χαρακτηριστικών.

- Το φως του καλωδίου του ηλεκτρικού εργαλείου πρέπει να ταιριάζει στην αντίστοιχη πρίζα. Δεν επιτρέπεται με κανένα τρόπο η μετασκευή του φως. Μη χρησιμοποιείτε προσαρμοστικά φως στα γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία. Τα φως που δεν έχουν υποστεί τροποποιήσεις και οι κατάλληλες πρίζες μειώνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Αποφεύγετε την επαφή του σώματός σας με γειωμένες επιφάνειες όπως σωλήνες, θερμαντικά σώματα (καλοριφέρ), κουζίνες και ψυγεία. Όταν το σώμα σας είναι γειωμένο, αυξάνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- Μην εκθέτετε το ηλεκτρικό εργαλείο στη βροχή ή την υγρασία. Η διείσδυση νερού στο ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Μην κακομεταχειρίζεστε το καλώδιο. Μη χρησιμοποιήσετε ποτέ το καλώδιο για να μεταφέρετε, να τραβήξετε ή να αποσυνδέσετε το εργαλείο από την πρίζα. Κρατάτε το

καλώδιο μακριά από υψηλές θερμοκρασίες, λάδια, κοφτερές ακμές ή κινούμενα εξαρτήματα. Τυχόν χαλασμένα ή μπερδεμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

- Όταν χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο σε εξωτερικούς χώρους, να χρησιμοποιείτε πάντοτε προεκτάσεις (μπιταναντέζες) που έχουν εγκριθεί για χρήση σε εξωτερικούς χώρους. Η χρήση προεκτάσεων εγκεκριμένων για εργασία σε εξωτερικούς χώρους μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Φοράτε κατάλληλα ρούχα. Μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Προσέχετε ώστε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα γάντια σας να μην πλησιάζουν σε κινούμενα μέρη. Υπάρχει κίνδυνος για τα φαρδιά ρούχα, τα κοσμήματα ή τα μακριά μαλλιά, να πιασούν στα κινούμενα μέρη.

4.3 Ατομική ασφάλεια

- Να είστε προσεκτικοί. Να προσέχετε αυτό που κάνετε και να χρησιμοποιείτε την κοινή λογική στην εργασία σας με ένα ηλεκτρικό εργαλείο. Μην χειρίζεστε τη συσκευή, εάν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων. Μία στιγμή απροσεξίας, κατά τη διάρκεια χρήσης της συσκευής, μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.
- Να χρησιμοποιείτε ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό και να φοράτε πάντα προστατευτικά γυαλιά. Η χρήση ατομικού προστατευτικού εξοπλισμού, όπως αναπνευστική μάσκα, παπούτσια με αντιολισθητικές σόλες, κράνος ή ωτασπίδες, ανάλογα με τον τύπο και την εφαρμογή του ηλεκτρικού εργαλείου, ελαττώνει τον κίνδυνο τραυματισμών.
- Αποτρέψτε το ενδεχόμενο τυχαίας ενεργοποίησης της συσκευής. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση εκτός λειτουργίας, πριν συνδέσετε το φις στην πρίζα. Εάν, κατά τη μεταφορά της συσκευής, έχετε το δάχτυλό σας πάνω στο διακόπτη ή η συσκευή είναι ενεργοποιημένη όταν συνδεθεί στην πρίζα, μπορεί να προκληθεί ατύχημα.
- Πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή, απομακρύνετε τα ασφαλιστικά και ρυθμιστικά εργαλεία. Ένα εργαλείο ή κλειδί ασφάλισης, το οποίο βρίσκεται σε ένα περιστρεφόμενο εξάρτημα της συσκευής, μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό.
- Μην υπερεκτιμάτε τις δυνατότητές σας. Πατάτε σταθερά κάτω και διατηρείτε πάντα την ισορροπία σας. Έτσι θα μπορείτε να ελέγχετε καλύτερα τη συσκευή, σε περίπτωση μη αναμενόμενης κατάστασης.
- Φοράτε κατάλληλα ρούχα. Μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Προσέχετε ώστε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα γάντια σας να μην πλησιάζουν σε κινούμενα μέρη. Υπάρχει κίνδυνος για τα φαρδιά ρούχα, τα κοσμήματα ή τα μακριά μαλλιά, να πιασούν στα κινούμενα μέρη.
- Εάν υπάρχει τοποθετημένη διάταξη αναρρόφησης ή συλλογής της σκόνης, βεβαιωθείτε ότι αυτή είναι συνδεδεμένη και ότι χρησιμοποιείται σωστά. Η χρήση τέτοιων διατάξεων μειώνει τον κίνδυνο που προκαλείται από την σκόνη.

4.4 Προσεκτικός χειρισμός και χρήση των ηλεκτρικών εργαλείων

- Μην ασκείτε υπερβολικό φορτίο στη συσκευή. Χρησιμοποιείτε το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο ανάλογα με την εργασία σας. Χρησιμοποιώντας το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο εργάζεστε καλύτερα και με μεγαλύτερη ασφάλεια, στην καθορισμένη περιοχή απόδοσης.
- Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία των οποίων ο διακόπτης είναι ελαττωματικός. Ένα ηλεκτρικό εργαλείο, το οποίο δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί ή να απενεργοποιηθεί από το διακόπτη, είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.
- Πριν πραγματοποιήσετε ρυθμίσεις, πριν αλλάξετε αξεσουάρ ή αποθέσετε τη συσκευή, αποσυνδέστε το φις από την πρίζα. Αυτά τα προληπτικά μέτρα αποτρέπουν την τυχαία έναρξη ενεργοποίησης της συσκευής.
- Φυλάσσετε τα ηλεκτρικά εργαλεία που δεν χρησιμοποιείτε, σε χώρους στους οποίους δεν έχουν πρόσβαση παιδιά. Μην επιτρέψτε τη χρήση της συσκευής από άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με αυτήν ή που δεν έχουν διαβάσει τις οδηγίες. Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα, όταν χρησιμοποιούνται από άτομα που δεν έχουν σχετική εμπειρία.

- Φροντίζετε τη συσκευή με προσοχή. Ελέγχετε εάν τα κινούμενα μέρη λειτουργούν χωρίς πρόβλημα και δεν μπλοκάρονται, εάν υπάρχουν εξαρτήματα σπασμένα ή με ζημιές, τα οποία επηρεάζουν τη λειτουργία της συσκευής. Φροντίστε για την επισκευή τυχόν εξαρτημάτων που έχουν υποστεί ζημιά, πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή. Η ελλιπής συντήρηση ηλεκτρικών εργαλείων αποτελεί αιτία για πολλά ατυχήματα.
- Διατηρείτε τα εργαλεία κοπής αιχμηρά και καθαρά. Εάν τα εργαλεία κοπής συντηρούνται σωστά και έχουν αιχμηρές λεπίδες, μπλοκάρονται λιγότερο και λειτουργούν πιο εύκολα.
- Χρησιμοποιείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία, αξεσουάρ, ένθετα εξαρτήματα, κλπ. σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες και σύμφωνα με τις προδιαγραφές αυτού του ειδικού τύπου συσκευής. Θα πρέπει να λαμβάνετε υπόψη τις συνθήκες εργασίας και την εκτελούμενη ενέργεια. Η χρήση των ηλεκτρικών εργαλείων για άλλο σκοπό, εκτός του προοριζόμενου, μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις.

4.5 Σέρβις

- Φροντίστε ώστε η συσκευή σας να επισκευάζεται μόνο από εξειδικευμένο τεχνικό προσωπικό και μόνο με γνήσια ανταλλακτικά. Έτσι θα διασφαλίζεται η διατήρηση της ασφαλούς λειτουργίας της συσκευής.

5 ΕΙΔΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Οι μπαταρίες μολυβδούχου οξέος παράγουν αέριο υδρογόνο κατά τη διάρκεια της φυσιολογικής τους λειτουργίας. Δημιουργείται περισσότερο αέριο όταν η μπαταρία φορτίζεται.
- Το αέριο υδρογόνο είναι: Εκρηκτικό, δηλητηριώδες όταν αναπνέεται, ιδιαίτερα εύφλεκτο
- Βεβαιωθείτε ότι οι κόκκινοι και μαύροι συνδετήρες δεν έρχονται ποτέ σε επαφή μεταξύ τους.
- Βεβαιωθείτε ότι οι κόκκινοι και μαύροι συνδετήρες δεν έρχονται ποτέ σε επαφή με το ίδιο μεταλλικό αντικείμενο.
- Προσπαθήστε να βάλετε μπροστά με βοηθητική μπαταρία ένα όχημα, σκάφος ή μοτοσικλέτα σε καλά αεριζόμενο χώρο.
- Ποτέ μη συνδέσετε το κόκκινο συνδετήρα με τον θετικό πόλο
- Προστατεύστε αυτή τη μονάδα από απευθείας ηλιακή ακτινοβολία, άμεση επαφή με πηγή θερμότητας και από την υγρασία.
- Μπορεί να εκκινήσει πετρελαιοκινητήρες και βενζινοκινητήρες μέχρι 1600 cc

6 ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

- Εκκίνηση με βοηθητική μπαταρία
- Παροχή ισχύος 12V με έξοδο αναπτήρα 12V
- Φωτισμός κινδύνου
- Συμπιεστής

7 ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

7.1 Εκκίνηση με βοηθητική μπαταρία



Βεβαιωθείτε ότι οι κόκκινοι και μαύροι συνδετήρες δεν έρχονται ποτέ σε επαφή μεταξύ τους ή με αγωγό της ηλεκτρικής ενέργειας.

- Διακόπτε τη λειτουργία του κινητήρα του οχήματος ή του σκάφους.
- Συνδέστε το μαύρο κροκοδειλάκι (-) σε μη κινούμενο μεταλλικό μέρος του κινητήρα. Όχι στο μαύρο αρνητικό πόλο (-) των μπαταριών.
- Συνδέστε το κόκκινο (+) κροκοδειλάκι συνδετήρα στον θετικό πόλο του τερματικού της μπαταρίας (+).

- Ανάψτε το όχημα ή το σκάφος.
- Περιμένετε ένα με δύο λεπτά.
- Ξεκινήστε το όχημα ή τον κινητήρα του σκάφους για όχι περισσότερα από 5-6 δευτερόλεπτα.
- Εάν ο κινητήρας ή το σκάφος δεν παίρνει μπροστά, περιμένετε τουλάχιστον 3 δευτερόλεπτα πριν δοκιμάσετε ξανά.
- Από τη στιγμή που ξεκινήσει ο κινητήρας, αποσυνδέστε το μαύρο συνδετήρα πρώτα (-) και επαναφέρετε αυτό το καλώδιο στη θέση αποθήκευσης στο σύστημα βοηθητικής εκκίνησης με μπαταρία.
- Αποσυνδέστε τον κόκκινο συνδετήρα (+) και επαναφέρετε αυτό το καλώδιο στη θέση αποθήκευσης στο σύστημα βοηθητικής εκκίνησης με μπαταρία.
- Συνδέστε το σύστημα βοηθητικής εκκίνησης με μπαταρία μόλις είναι δυνατόν σε ένα προσαρμογέα/φορτιστή 230V AC και επαναφορτίστε.

7.2 Λειτουργία συμπιεστή



Διατηρήστε τον συμπιεστή σε λειτουργία μόνο για 10 λεπτά τη φορά. Στη συνέχεια αφήστε τον για 10 λεπτά να κρυώσει πριν τον ξαναχρησιμοποιήσετε.

- Για το φούσκωμα των ελαστικών χρησιμοποιήστε τον προσαρμογέα γενικής χρήσης ο οποίος είναι μόνιμα συνδεδεμένος στο σωλήνα αέρα. Σηκώστε τον μοχλό του προσαρμογέα προς τα πάνω. Τοποθετήστε τον προσαρμογέα στο σύστημα βαλβίδων των ελαστικών και πατήστε το μοχλό του προσαρμογέα προς τα κάτω για να ασφαλίσει στο σύστημα βαλβίδων.
- Για φούσκωμα δερμάτινων μπαλών, συσκευών επίπλευσης, κτλ., χρησιμοποιήστε ένα από τα ακροφύσια.
- Ελέγξτε τον μετρητή πίεσης και καθορίστε την επιθυμητή πίεση.
- Ανοίξτε το διακόπτη τροφοδοσίας.
- Όταν επιτευχθεί η επιθυμητή πίεση σβήστε το διακόπτη του συμπιεστή.
- Αφαιρέστε τον προσαρμογέα από το ελαστικό ή οποιοδήποτε άλλο αντικείμενο φουσκώσατε.

7.3 Ο σταθμός σας παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας ως πηγή ισχύος

- Σηκώστε το κάλυμμα της υποδοχής αναπτήρα 12V DC (1).
- Τοποθετήστε το βύσμα της υποδοχής αναπτήρα 12V DC από το (13) στην υποδοχή (1).
- Τοποθετήστε το δεύτερο βύσμα στη συσκευή που θέλετε να χρησιμοποιήσετε.

Ο παρακάτω πίνακας σας δίνει μια ιδέα για τον εκτιμώμενο χρόνο λειτουργίας από ένα πλήρως φορτισμένο σύστημα.

Τύπος συσκευής	Εκτιμώμενη κατανάλωση ισχύος (σε watt)	Εκτιμώμενος χρόνος χρήσης (σε ώρες):
Φώτα φθορισμού, κινητά τηλέφωνα	4	30
Ραδιόφωνα, ανεμιστήρες	9	21
Βιντεοκάμερες, βίντεο, προβολείς	15	12
Ηλεκτρικά εργαλεία, αντλίες στράγγισης	24	7
Ηλεκτρικοί ψύκτες	48	3
Αεροσυμπιεστές, σκούπες αυτοκινήτου	80	1.5

8 ΦΟΡΤΙΣΗ ΚΑΙ ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΣΗ



Για μεγιστοποίηση της διάρκειας ζωής της μπαταρίας, συνιστούμε να αφήνετε τη μπαταρία της Συσκευής Παροχής Ρεύματος να αποφορτίζεται εντελώς, τουλάχιστον μια φορά στους τρεις μήνες, και μετά να τη ξαναφορτίζετε.

8.1 Συνδυασμός επαναφόρτισης

Ο χρόνος που απαιτείται για πλήρη επαναφόρτιση του σταθμού σας μετά την εκκίνηση ενός κινητήρα εξαρτάται από το πόσες απόπειρες εκκίνησης πραγματοποιήθηκαν μεταξύ των διαστημάτων επαναφόρτισης. Στον παρακάτω πίνακα εμφανίζονται κατά προσέγγιση οι χρόνοι επαναφόρτισης.

Αριθμός βοηθητικών εκκινήσεων	Χρόνος επαναφόρτισης κατά προσέγγιση (σε ώρες)
1	8
2	16
3	24
4	32
5	40
6	48



Μπορείτε πάντα να ελέγχετε το επίπεδο φόρτισης του σταθμού σας πατώντας το κόκκινο κουμπί (3). Ο χρωματισμός μετρητής θα σας δείξει το επίπεδο φόρτισης της μπαταρίας.



Μην οδηγείτε με τη συσκευή παροχής ρεύματος κατά τη φόρτιση.

8.1.1 Φόρτιση μετασχηματιστή 230V AC (14)

Τοποθετήστε το βύσμα του 12V DC στην έξοδο 12V DC (5) και το βύσμα 230V στην έξοδο ισχύος 230V AC. Συνεχίστε να φορτίζετε την μπαταρία μέχρι ο μετρητής της μπαταρίας (4) να δείξει ότι είναι γεμάτη (14 με 15V).

8.1.2 Φόρτιση 12VDC σε καλώδιο τροφοδοσίας DC (13)



Πάντα να ξεκινάτε τον κινητήρα του οχήματος ή του σκάφους πριν προσπαθήσετε να τοποθετήσετε τον σταθμό παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας για φόρτιση. Σε περίπτωση που δεν το κάνετε, η μπαταρία του οχήματος ή του σκάφους θα έχει απώλεια ισχύος.

Τοποθετήστε το βύσμα αναπτήρα 12V DC στην υποδοχή αναπτήρα του οχήματος ή του σκάφους.

Τοποθετήστε το βύσμα 12V DC στο βύσμα φόρτισης 12V DC (5) στο σταθμό σας. Συνεχίστε να φορτίζετε την μπαταρία μέχρι ο μετρητής της μπαταρίας (4) να δείξει ότι είναι γεμάτη (14 με 15V).

8.2 Αντικατάσταση λαμπτήρα επείγουσας ανάγκης

- Απαλά πιέστε ταυτόχρονα στις πλευρές του καλύμματος του λαμπτήρα επείγουσας ανάγκης και αφαιρέστε τον.
- Ξεβιδώστε και αφαιρέστε το σπασμένο λαμπτήρα.

- Αντικαταστήστε με έναν καινούργιο λαμπτήρα (3,6W).
- Βάλτε το κάλυμμα του λαμπτήρα πίσω στην θέση του.

9 ΕΓΓΥΗΣΗ

- Αυτό το προϊόν έχει εγγύηση σύμφωνα με τους νόμιμους κανονισμούς για περίοδο 24 μηνών που ισχύει από την ημερομηνία αγοράς του πρώτου χρήστη.
- Αυτή η εγγύηση καλύπτει όλα τα ελαττωματικά υλικά ή ελαττώματα κατασκευής. Δεν συμπεριλαμβάνει μπαταρίες, φορτιστές, ελαττωματικά εξαρτήματα που υπόκεινται σε φυσιολογική φθορά, όπως ρουλεμάν, καρβουνάκια, καλώδια και φις, ή αξεσουάρ όπως τρυπάνια, μύτες τρυπανιών, πριονόλαμες, κλπ., ζημιές ή ελαττώματα που προκύπτουν από κακή χρήση, ατυχήματα ή τροποποιήσεις, ούτε έξοδα μεταφοράς.
- Ζημιές ή/και ελαττώματα που προκύπτουν από κακή χρήση, επίσης δεν εμπίπτουν στους όρους αυτής της εγγύησης.
- Επίσης αποποιούμεθα κάθε ευθύνη για οποιονδήποτε σωματικό τραυματισμό προκληθεί από κακή χρήση του εργαλείου.
- Οι επισκευές πρέπει να γίνονται μόνο από εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης πελατών για εργαλεία Powerplus.
- Για περισσότερες πληροφορίες, μπορείτε πάντα να καλέσετε τον αριθμό 00 32 3 292 92 90.
- Οποιαδήποτε μεταφορικά έξοδα θα επιβαρύνουν πάντα τον πελάτη, εκτός αν έχει συμφωνηθεί διαφορετικά γραπτώς.
- Εντούτοις, δεν μπορεί να εγερθεί καμία αξίωση εγγύησης αν η ζημιά του μηχανήματος είναι αποτέλεσμα παραμελημένης συντήρησης ή υπερφόρτωσης.
- Αποκλείεται κατηγορηματικά από την εγγύηση οποιαδήποτε ζημιά προκύψει από εισχώρηση υγρού, διείσδυση υπερβολικής ποσότητας σκόνης, εσκευμένη ζημιά (σκόπιμα ή από μεγάλη απεισεκεία), ακατάλληλη χρήση (χρήση για σκοπούς για τους οποίους η συσκευή δεν είναι κατάλληλη), αδέξια χρήση (π.χ. αμέλεια τήρησης των οδηγιών που δίνονται στο εγχειρίδιο), ανεπιτήδεια συναρμολόγηση, πλήξη από κεραυνό, σφάλμα τάσης δικτύου ρεύματος. Αυτή η λίστα δεν είναι περιοριστική.
- Η αποδοχή αξιώσεων εγγύησης δεν μπορεί ποτέ να οδηγήσει σε παράταση της περιόδου εγγύησης ούτε σε έναρξη νέας περιόδου εγγύησης στην περίπτωση αντικατάστασης μιας συσκευής.
- Οι συσκευές ή τα εξαρτήματα που αντικαθίστανται βάσει εγγύησης, περιέρχονται στην κατοχή της Varo NV.
- Διατηρούμε το δικαίωμα να απορρίψουμε κάθε αξίωση όπου δεν είναι δυνατή η επιβεβαίωση της αγοράς ή δεν είναι σαφές εάν το προϊόν έχει συντηρηθεί σωστά. (Καθαρές οπές αερισμού, τακτική συντήρηση στα καρβουνάκια, κλπ.)
- Πρέπει να κρατήσετε την απόδειξη αγοράς ως τεκμήριο της ημερομηνίας αγοράς του προϊόντος.
- Το μηχάνημά σας πρέπει να επιστραφεί στον προμηθευτή σας μη αποσυναρμολογημένο και σε αποδεκτά καθαρή κατάσταση, (μέσα στην αρχική του πλαστική συσκευασία, αν ισχύει για το προϊόν), συνοδευόμενο από την απόδειξη αγοράς.

10 ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ



Εάν η συσκευή σας πρέπει να αντικατασταθεί μετά από παρατεταμένη χρήση, μην την πετάξετε στα οικιακά απορρίμματα αλλά απορρίψτε την με ασφαλή για το περιβάλλον τρόπο.

Τα απορρίμματα που παράγονται από τα ηλεκτρικά μηχανήματα δεν μπορούμε να τα επεξεργαστούμε όπως τα οικιακά απορρίμματα. Προνοήστε για την ανακύκλωση εκεί όπου είναι διαθέσιμες οι κατάλληλες εγκαταστάσεις.

Συμβουλευθείτε τους τοπικούς φορείς ή τον αντιπρόσωπο για συμβουλές σχετικά με τη συλλογή και την απόρριψη.

11 ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Η **VARO – VIC. VAN ROMPUY N.V.** - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM, δηλώνει αποκλειστικά και μόνο ότι,
προϊόν: σταθμός παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας 12V
εμπορικό σήμα: POWERplus
μοντέλο: POWX411

συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των ισχυόντων Ευρωπαϊκών Οδηγιών/Κανονισμών, με βάση την εφαρμογή ευρωπαϊκών εναρμονισμένων προτύπων. Οποιαδήποτε μη εξουσιοδοτημένη τροποποίηση της συσκευής ακυρώνει αυτήν τη δήλωση.

Ευρωπαϊκές Οδηγίες/Κανονισμοί (συμπεριλαμβάνοντας, κατά περίπτωση, τις τροποποιήσεις τους έως την ημερομηνία υπογραφής);
2011/65/EU
2014/30/EU

Ευρωπαϊκά εναρμονισμένα πρότυπα (συμπεριλαμβάνοντας, κατά περίπτωση, τις τροποποιήσεις τους έως την ημερομηνία υπογραφής);
EN IEC 55014-1 : 2021
EN IEC 55014-2 : 2021

Υπεύθυνος προϊόντος και Φύλακας της τεχνικής τεκμηρίωσης: Philippe Vankerkhove, MSc.EE. - VARO Vic. Van Rompu y n.v.

Ο υπογράφων ενεργεί για λογαριασμό της διοίκησης της εταιρείας,

Philippe Vankerkhove, MSc. EE
Ρυθμιστικές Υποθέσεις – Διευθυντής Συμμόρφωσης
30/01/2025 – Lier, Βέλγιο

1	OPIS	2
2	POPIS SADRŽAJA PAKIRANJA	2
3	SIMBOLI	3
4	OPĆA UPOZORENJA O ELEKTRIČNIM ALATIMA	3
4.1	<i>Područje za rad</i>	3
4.2	<i>Električna sigurnost</i>	3
4.3	<i>Osobna sigurnost</i>	4
4.4	<i>Korištenje i održavanje električnog alata</i>	4
4.5	<i>Servis</i>	4
5	POSEBNE SIGURNOSNE UPUTE	6
6	ZNAČAJKE	6
7	UPUTE ZA KORIŠTENJE	6
7.1	<i>Vanjsko pokretanje</i>	6
7.2	<i>Rad s kompresorom</i>	6
7.3	<i>Vaša napojna stanica kao izvor napajanja</i>	7
8	PUNJENJE I DOPUNJAVANJE	7
8.1	<i>Plan dopunjavanja</i>	7
8.1.1	<i>Punjenje pomoću 220V AC adapter/punjača (14)</i>	7
8.1.2	<i>Punjenje pomoću napojnog kabela od 12V DC na DC (13)</i>	8
8.2	<i>Zamjena žarulje nužne rasvjete</i>	8
9	JAMSTVO	8
10	OKOLIŠ	9
11	IZJAVA O SUKLADNOSTI	9

POWERPLUS

NAPOJNA STANICA 12V

POWX411

POWX411

HR



Upozorenje Radi vaše vlastite sigurnosti pažljivo pročitajte ovaj priručnik i opće sigurnosne upute prije korištenja alata. Uz vaš električni alat obvezno moraju biti priložene i ove upute.

1 OPIS

1. Izlazna utičnica 12V sa zaštitom od preopterećenja
2. Sklopka za uključivanje / isključivanje svjetla
3. Sklopka baterijskog mjerača s prikazom u bojama
4. Baterijski mjerača s prikazom u bojama
5. Utikač za punjenje s crvenim svjetlom upozorenja
6. Svjetlo 3,6 W
7. Robusni priključci za pokretanje
8. Polietilensko kućište koje je otporno na udarce
9. Sklopka za uključivanje/isključivanje kompresora
10. Mjerača tlaka
11. Crijevo za napuhivanje
12. Poklopac za spremanje mlaznica
13. Kabel između 12V DC i DC napajanja
14. Punjač baterije s napajanjem iz 230V AC

2 POPIS SADRŽAJA PAKIRANJA

- Uklonite svu ambalažu
- Uklonite preostalu ambalažu, kao i transportnu zaštitu (ukoliko je ima)
- Provjerite da li je sadržaj pakiranja potpun.
- Provjerite da li na aparatu, napojnom kabelu, utikaču i pomoćnom priboru ima oštećenja usljed transporta
- Sačuvajte ambalažu što dulje tijekom jamstvenog perioda. Poslije je odložite na mjesno odlagalište za otpad.



UPOZORENJE Ambalaža nije namijenjena za igru! Djeca se ne smiju igrati sa plastičnim vrećicama! Opasnost od gušenja!





- 1 priručnik,
- 1 napojna stanica,
- 1 napojni kabel
- 1 punjač baterije
- 3 mlaznice



Ukoliko neki dijelovi nedostaju ili su oštećeni, molimo da kontaktirate prodavača.

3 SIMBOLI

In this manual and/or on the machine the following symbols are used:

	U skladu s bitnim zahtjevima Europskih direktiva
	Označava opasnost od ozljede osoba, pogibije ili oštećenja alata u slučaju nepridržavanja uputa iz ovog priručnika
	Pažljivo pročitajte upute.
	Električni proizvodi ne smiju se odlagati s kućnim otpadom.

4 OPĆA UPOZORENJA O ELEKTRIČNIM ALATIMA

Pažljivo pročitajte sigurnosna upozorenja i sve upute. Nepridržavanje svih uputa i upozorenja može dovesti do električnog udara, požara i/ili ozbiljne ozljede. Sva upozorenja i upute spremite za buduće potrebe. Pojam "električni alat" se u upozorenjima odnosi na sve vaše alate s mrežnim napajanjem (s priključnim kabelom) ili s baterijskim napajanjem (bez priključnog kabela).

4.1 Područje za rad

- Područje za rad održavajte čistim i dobro osvijetljenim. Neuredna i tamna mjesta za rad pogoduju nezgodama.
- Nemojte koristiti alate s napajanjem u eksplozivnom okruženju, kao što je neposredna blizina zapaljivih tekućina, plinova ili prašine. Alati s napajanje u svom radu stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili isparavanja.
- Dok se koristite električnim alatom djecu i promatrače udaljite od mjesta rada. Odvlačenjem vaše pažnje možete izgubiti nadzor nad alatom.

4.2 Električna sigurnost

Uvijek provjerite da li napon napajanja odgovara naponu navedenom na nazivnoj pločici.

- Utičkači električnog alata moraju odgovarati utičnici. Nikad i ni na koji način nemojte vršiti preinake na utikaču. Nemojte koristiti prilagodne utikače za napajanje električnog alata s uzemljenjem. Neizmijenjeni utikači i odgovarajuće utičnice će smanjiti opasnost od električnog udara.
- Izbjegavajte tjelesni dodir s uzemljenim površinama poput cijevi, radijatora, štednjaka i hladnjaka. Opasnost od električnog udara se povećava ako je vaše tijelo spojeno s uzemljenom površinom ili tlom.
- Nemojte izlagati vaš električni alat kiši ili djelovanju vlage. Prodor vlage u vaše električni alat će povećati opasnost od električnog udara.
- S priključnim kabelom postupajte pažljivo. Priključni kabel nikad ne koristite za nošenje, povlačenje i ne vucite ga pri odvajanju električnog alata od utičnice. Kabel držite dalje od izvora topline, ulja, oštih rubova ili pokretnih dijelova. Oštećeni i prignječeni kablovi povećavaju opasnost od električnog udara.

- Pri korištenju električnog alata na otvorenom prostoru koristite produžni kabel koji je prikladan za vanjsku upotrebu. Upotreba kabela koji je prikladan za vanjsku upotrebu će smanjiti opasnost od električnog udara.
- Ako je korištenje električnog alata na vlažnim mjestima neizbježno, koristite izvor napajanja koji je zaštićen strujnom zaštitnom sklopkom (SZS). Upotreba SZS će smanjiti opasnost od električnog udara.

4.3 Osobna sigurnost

- Budite oprezni i koncentrirajte se na posao koji obavljate i ponašajte se razumno pri korištenju električnog alata. Nemojte raditi s električnim alatom ako ste umorni ili pod utjecajem droge, alkohola ili lijekova. Trenutak nepažnje pri radu s električnim alatom može dovesti do ozbiljne ozljede.
- Koristite sigurnosnu opremu. Uvijek nosite zaštitu za oči. Sigurnosna oprema poput maske protiv prašine, protuklizne sigurne obuće, kacige li štitnika za uši, kad se pravilno koriste može umanjiti ozljede.
- Izbjegavajte nehotično pokretanje alata. Pobrinite se da prije priključivanja alata na izvor napajanja, sklopka bude isključena. Nošenje električnog alata s prstom na sklopci za uključivanje ili njegovo priključivanje na električnu utičnicu dok je sklopka uključena, će pogodovati nezgodama.
- Skinite s alata sve ključeve za podešavanje ili pritezanje prije uključivanja njegovog napajanja. Zatezni ili ključ za podešavanje koji ostane priključen s rotirajućim dijelom alata može dovesti do osobne ozljede.
- Nemojte se nagnjati. U svakom trenutku stojte stabilno na nogama. Na taj način ćete zadržati bolju kontrolu nad alatom u nepredviđenim situacijama.
- Obucite se prikladno. Ne nosite široku odjeću ili nakit. Kosu, odjeću i rukavice držite dalje od rotirajućih dijelova. Pokretni dijelovi mogu zahvatiti široku odjeću, nakit ili dugu kosu.
- Ako uređaji posjeduju priključak za postrojenja za izvlačenje i skupljanje prašine, pobrinite se da budu priključeni i da se koriste na prikladan način. Korištenje takvih uređaja može smanjiti opasnosti u vezi s prašinom.

4.4 Korištenje i održavanje električnog alata

- Nemojte preopterećivati električni alat. Koristite prikladni alat za određenu namjenu. S prikladnim električnim alatom ćete posao obaviti bolje i sigurnije i predviđenom brzinom.
- Nemojte koristiti alat ako ga sklopkom ne možete uključiti ili isključiti. Svaki alat koji ne možete sklopkom uključiti i isključiti je opasan i mora se popraviti.
- Prije svakog podešavanja, izmjene nastavaka ili spremanja, električni alat odvojite od izvora električnog napajanja. Ova preventivna sigurnosna mjera će smanjiti opasnost od nehotičnog pokretanja električnog alata.
- Električni alat koji ne koristite spremite izvan dohvata djece i nemojte dozvoliti rad s njime osobama koje nisu upoznate s alatom ili s ovim uputama. električni alati su opasni u rukama neuvježbanih korisnika.
- Održavajte električni alat. Proverite da pokretni dijelovi alata nisu razdešeni ili zakočeni, da nema slomljenih dijelova ili drugih stanja koja mogu utjecati na rad električnog alata. Ako ima oštećenja, svakako ih prije korištenja otklonite. Mnoge nezgode su nastale upravo zbog slabog održavanja električnog alata.
- Rezne alate održavajte oštroma i čistima. Pravilnim održavanjem reznog alata čiji rezni bridovi trebaju biti oštri, će se smanjiti vjerojatnost zaglavlivanja i upravljanje takvim alatom će biti olakšano.
- Koristite električni alat, priključke, alatne nastavke, itd. u skladu s ovim uputama i na način koji je prikladan za svaku pojedinu vrstu električnog alata, vodite pritom računa o uvjetima za rad i o radu koji treba obaviti. Upotreba električnog alata za radnje za koje on nije predviđen, može dovesti do opasnih stanja.

4.5 Servis

- Servis vašega električnog alata povjerite kvalificiranom tehničaru i koristite samo identične zamjenske dijelove. Na taj način ćete zadržati sigurnost vašega električnog alata.

5 POSEBNE SIGURNOSNE UPUTE

- Olovne baterije oslobađaju vodikov plin praskavac za vrijeme normalnog rada. Više plina se oslobađa za vrijeme punjenja baterije.
- Praskavac je: Eksplozivan, Otrovan pri udisanju, Visoko zapaljiv
- Ne dozvolite nikad da se međusobno dotaknu crne i crvene stezaljke.
- Ne dozvolite nikad da crne i crvene stezaljke dotaknu isti metalni predmet.
- Vozila, čamce ili motocikle pokušavajte pokrenuti samo u dobro provjetranom području.
- Nikad nemojte prvo priključivati crvenu stezaljku na pozitivni pol baterije
- Zaštitite ovu jedinicu od neposrednog djelovanja sunca, izvora topline i vlage.
- Može pokrenuti benzinske i dizelske motore do 1600 cm³

6 ZNAČAJKE

- Vanjsko pokretanje
- 12 V napajanje s izlazom na 12 V priključku za upaljač
- Nužno svjetlo
- Kompresor

7 UPUTE ZA KORIŠTENJE

7.1 Vanjsko pokretanje



Ni pod kojim uvjetima nemojte dozvoliti da se crvene i crne stezaljke ostvare međusobni kontakt ili kontakt sa zajedničkim vodičem.

- Isključite motor vozila ili čamca.
- Priključite crnu krokodilsku stezaljku (-) na nepokretni metalni dio motora. NE na negativni priključak (-) baterije.
- Priključite crvenu krokodilsku stezaljku (+) na pozitivni priključak baterije (+).
- Isključite paljenje na vozilu ili čamcu.
- Pričekajte minutu ili dvije.
- Pokrećite motor vozila ili čamca najduže 5 do 6 sekundi.
- Ako se motor vozila ili čamca ne pokrene, pričekajte barem 3 minute prije novog pokušaja pokretanja.
- Kad ste pokrenuli motor, prvo odvojite crnu stezaljku (-) i vratite taj kabel na svoje mjesto za čuvanje na pokretaču.
- Odvojite crvenu stezaljku (+) i vratite ovaj kabel na svoje mjesto za čuvanje na pokretaču.
- Što prije priključite sustav za vanjsko pokretanje na 220V AC adapter/punjač radi punjenja baterije.

7.2 Rad s kompresorom



Kompresor koristite najviše 10 minuta bez prekida. Zatim ga ostavite da se 10 minuta hladi prije nego opet upotrijebite.

- Za pumpanje guma koristite univerzalni adapter koji je trajno priključen na crijevo za zrak. Pritisnite ručicu adaptera prema gore. Postavite adapter na ventil gume i ručicu adaptera pritisnite dolje da se zaključan ventilu gume.
- Za pumpanje kožnih lopti, plutajućih elemenata, itd., koristite jednu od priloženih mlaznica.
- Na mjeracu tlaka provjerite da li je tlak dostigao potrebnu vrijednost.

- Uključite sklopku za napajanje.
- Kad se postigne željeni tlak, sklopkom isključite kompresor.
- Skinite adapter s gume ili drugog predmeta koji pumpate.

7.3 Vaša napojna stanica kao izvor napajanja

- Podignite poklopac 12V DC utičnice upaljača za cigarete (1).
- Utaknite 12V DC utikač upaljača za cigarete s (13) u utičnicu (1).
- Utaknite drugi utikač u aparat koji želite koristiti.

Donja tablica prikazuje procijenjeno vrijeme trajanja napajanja iz potpuno napunjenog sustava.

Vrsta aparata	Procijenjena potrošnja snage (u vatima)	Procijenjeno vrijeme korištenja (u satima)
Fluorescentna rasvjeta, mobilni telefoni	4	30
Radio prijemnici, ventilatori	9	21
Kamkorderi, VCR, baterijske svjetiljke	15	12
Električni alat, pumpe za ispušavanje	24	7
Električni hladnjaci	48	3
Zračni kompresori, automobilski usisivači	80	1.5

8 PUNJENJE I DOPUNJAVANJE



Za postizanje maksimalnog radnog vijeka baterije preporučujemo barem jednom svaka tri mjeseca potpuno isprazniti, a zatim ponovno napuniti bateriju stanice za napajanje.

8.1 Plan dopunjavanja

Vrijeme koje potrebno za potpuno dopunjavanje vaše napojne stanice nakon pokretanja motora će ovisiti o tome koliko je pokušaja pokretanja izvedeno između dva postupka punjenja. Donja tablica prikazuje procjenu vremena dopunjavanja.

Broj pokretanja	Približno vrijeme dopunjavanja (u satima)
1	8
2	16
3	24
4	32
5	40
6	48



Uvijek možete provjeriti razinu napunjenosti vaše napojne stanice pritiskom na crveni gumb (3). Mjerač baterije s prikazom u bojama će prikazati razinu napunjenosti vaše baterije.



Nemojte voziti dok se stanica za napajanje puni.

8.1.1 Punjenje pomoću 220V AC adapter/punjača (14)

Utaknite 12V DC utikač u utičnicu 12V DC (5) i utikač 220V u zidnu utičnicu 220V AC. Nastavite s punjenjem sve dok mjerač baterije (4) ne pokaže punu napunjenost (14 do 15V).

8.1.2 Punjenje pomoću napojnog kabela od 12V DC na DC (13)

Uvijek pokrećite motor vašeg vozila prije nego stavite napojnu stanicu na punjenje. U slučaju da to ne učinite baterija vašeg vozila ili čamca će izgubiti energiju.

Utaknite 12V DC utikač upaljača za cigarete u utičnicu upaljača na vašem vozilu ili čamcu. Utaknite utikač 12V DC u utičnicu 12V DC za punjenje (5) na vašoj napojnoj stanici. Nastavite s punjenjem sve dok mjerač baterije (4) ne pokaže punu napunjenost (14 do 15V).

8.2 Zamjena žarulje nužne rasvjete

- Blago stisnite stranice kućišta nužne rasvjete jednu prema drugoj i skinite kućište.
- Odvrnite i skinite razbijenu žarulju.
- Zamijenite je novom žaruljom (3,6 W).
- Vratite kućite rasvjete na svoje mjesto.

9 JAMSTVO

- Jamstvo za ovaj uređaj vrijedi, u skladu sa zakonom, 24 mjeseci računajući od datuma kupnje uređaja od strane prvog kupca.
- Ovo jamstvo obuhvaća sve kvarove u materijalu i proizvodnji isključujući: baterije, punjače, dijelove neispravne zbog uobičajene istrošenosti i kidanja poput ležajeva, četkica, kabela i utikača ili pribora kao što su svrdla, nastavci za svrdla, listova pile, i sl.; oštećenja ili kvarove nastale zbog pogrešne upotrebe, nezgoda ili preinaka; u jamstvo nisu uključeni troškovi prijevoza uređaja.
- Oštećenja i/ili kvarovi koji nastanu zbog neodgovarajuće upotrebe također nisu obuhvaćena ovim jamstvom.
- Također nećemo snositi nikakvu odgovornost ni za kakve tjelesne ozljede koje nastanu zbog neodgovarajućeg načina korištenja alata.
- Popravci se smiju obavljati samo u ovlaštenom servisnom centru za Powerplus alate.
- Više informacija uvijek možete dobiti pozivom na telefon 00 32 3 292 92 90.
- Transportne troškove u svim slučajevima snosi kupac, osim ako pisanim putem nije dogovoreno drukčije.
- Istodobno, popravak se neće obaviti o jamstvenom trošku ako je oštećenje uređaja nastalo zbog nemarnog održavanja ili preopterećenja.
- Iz jamstva se definitivno izuzimaju oštećenja koja su nastala zbog natopljenosti tekućinom, prekomjernog prodora prašine, namjernog oštećivanja (sa svrhom ili općim nemarom i nebrigom), neprikladne upotrebe (upotreba za svrhu za koju uređaj nije predviđen), nestručnog korištenja (npr. ako se ne uvažavaju upute koje su navedene u priručniku), nestručne montaže, udara groma ili pogrešnog napona električne mreže. Ovaj popis nije restriktivan.
- Priznanje prava na popravak u jamstvenom roku nikad ne može dovesti do produženja jamstvenog perioda, niti do aktiviranja novoga jamstvenog perioda u slučaju zamjene uređaja novim.
- Uređaji ili dijelovi čija zamjena se obavi u okviru jamstvenog roka postaju vlasništvom Varo NV.
- Imamo pravo odbiti zahtjeve u kojima nije priložen ovjereni račun ili u slučaju ako je očigledno da se uređaj nije pravilno održavao. (Ventilacijske otvore treba redovito čistiti, a ugljene četkice treba redovito servisirati...)
- Jamstvo vrijedi uz predočenje računa s datumom kupnje.
- Alat se mora vratiti nerastavljen vašem trgovcu u prihvatljivo očišćenom stanju, (u neraspakiranoj, originalnoj ambalaži ako je takva postojala kod kupovine uređaja) uz račun s datumom kupnje.

10 OKOLIŠ

"Ako Vaš uređaj treba zamijeniti nakon dugotrajne uporabe, ne odlažite ga u kućni otpad nego ga odložite na ekološki prihvatljiv način"
Iskorišteni električni proizvodi se ne smiju odlagati zajedno s običnim kućnim otpadom. Od lokalnih vlasti ili vašeg prodavača zatražite savjet o mogućnostima recikliranja proizvoda.

11 IZJAVA O SUKLADNOSTI**varo**

VARO – VIC. VAN ROMPUY N.V. – Joseph Van Instraat 9, BE 2500 Lier – Belgija, isključivo i jedino izjavljuje da je,

Vrsta uređaja: **NAPOJNA STANICA 12V**
Marka: **POWERplus**
Broj stavke: **POWX411**

usklađen s temeljnim zahtjevima i drugim mjerodavnim propisima odgovarajućih europskih direktiva/uredbi, temeljem primjene europskih usklađenih norma. Svaka neovlaštena preinaka uređaja/stroja ovu će izjavu učiniti ništavnom.

Europske direktive/uredbi (uključujući i njihove dopune do datuma potpisa dokumenta, ako postoje);

2011/65/EU
2014/30/EU

Europske usklađene norme (uključujući i njihove dopune do datuma potpisa dokumenta, ako postoje);

EN IEC 55014-1 : 2021
EN IEC 55014-2 : 2021

Odgovorna osoba za proizvod i čuvar tehničke dokumentacije: Philippe Vankerkhove, MSc.EE. - VARO Vić. Van Rompuy n.v.

Dolje potpisani djeluje u ime izvršnog rukovoditelja tvrtke,

Philippe Vankerkhove, MSc.EE
Regulatorni poslovi – direktor službe osiguranja usklađenosti
30/01/2025, Lier - Belgija

1	OPIS	2
2	LISTA SADRŽAJA PAKETA	2
3	SIMBOLI	3
4	OPŠTA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA ZA ELEKTRIČNE ALATE 3	3
4.1	<i>Radna oblast</i>	3
4.2	<i>Električna bezbednost</i>	3
4.3	<i>Bezbednost osoba</i>	4
4.4	<i>Korišćenje i održavanje električnog alata</i>	4
4.5	<i>Servisiranje</i>	4
5	POSEBNA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA	5
6	FUNKCIJE	5
7	UPUTSTVO ZA RAD	5
7.1	<i>Starter motora</i>	5
7.2	<i>Upotreba kompresora</i>	5
7.3	<i>Starter sa akumulatorom kao izvor napajanja</i>	6
8	PUNJENJE I DOPUNJAVANJE	6
8.1	<i>Šema punjenja</i>	6
8.1.1	<i>Punjenje pomoću 220V AC ispravljača/punjača (14)</i>	6
8.1.2	<i>Punjenje pomoću 12V DC/ DC kabla za napajanje (13)</i>	7
8.2	<i>Zamena sijalice pomoćne svetiljke</i>	7
9	GARANCIJA	7
10	ŽIVOTNA SREDINA	8
11	IZJAVA O USKLAĐENOSTI	8

POWERPLUS

STARTER SA AKUMULATOROM 12V POWX411

POWX411

SR



Upozorenje: Radi vaše sopstvene bezbednosti, pre upotrebe uređaja pažljivo pročitajte ovaj priručnik i opšta bezbednosna uputstva. U slučaju prenošenja vlasništva na drugog korisnika, uz električni alat obavezno priložite ova uputstva.

1 OPIS

1. Izlazna utičnica od 12V sa zaštitom od preopterećenja
2. Prekidač za uključivanje/isključivanje lampe
3. Prekidač za merač baterija kodiran bojom
4. Merač baterija kodiran bojom
5. Priključak za punjenje sa crvenom lampicom upozorenja
6. Sijalica 3,6W
7. Snažne kleme za startovanje od
8. Polietilensko kućište, otporno na udarce
9. Prekidač za uključivanje/isključivanje kompresora
10. Manometar
11. Crevo za naduvavanje guma
12. Odeljak za čuvanje sapnica
13. 12V DC/DC kabl za napajanje
14. 230V AC/DC punjač

2 LISTA SADRŽAJA PAKETA

- Uklonite svu ambalažu
- Uklonite preostalu ambalažu, kao i transportnu zaštitu (ukoliko je ima)
- Proverite da li je sadržaj pakovanja potpun.
- Proverite da li na aparatu, napojnom kablu, utikaču i pomoćnom priboru ima oštećenja usled transporta
- Sačuvajte ambalažu što duže tokom garantnog roka. Posle je odložite na mesno odlagalište za otpad.



UPOZORENJE Ambalaža nije namenjena za igru! Deca se ne smeju igrati sa plastičnim vrećicama! Opasnost od gušenja!





- 1 priručnik,
- 1 starter sa akumulatorom
- 1 kabl za napajanje
- 1 punjač
- 3 sapnice



Ukoliko neki delovi nedostaju ili su oštećeni, molimo da stupite u kontakt sa prodavcem.

3 SIMBOLI

Sledeći simboli su korišćeni u ovom priručniku i/ili se nalaze na mašini:

	U skladu sa osnovnim primenjivim bezbedonosnim standardima evropskih direktiva
	Ukazuje na postojanje rizika od povređivanja, gubitka života ili oštećenja alata u slučaju nepridržavanja uputstava u ovom priručniku.
	Pažljivo pročitajte uputstva
	Električni proizvodi se ne smeju odlagati sa kućnim otpadom.

4 OPŠTA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA ZA ELEKTRIČNE ALATE

Pročitajte sva bezbednosna upozorenja i sva uputstva. Ako se ne pridržavate svih upozorenja i uputstava, može doći do električnog udara, požara i/ili ozbiljnih povreda. Sva upozorenja i uputstva sačuvajte za buduću upotrebu. Termin „električni alat“ u upozorenjima odnosi se na električni alat sa napajanjem na struju (sa kablom) ili električni alat sa napajanjem na baterije (bežični).

4.1 Radna oblast

- Radnu oblast održavajte čistom i dobro osvetljenom. Nezgode se češće dešavaju u neurednim i mračnim oblastima.
- Električne alate nemojte koristiti u eksplozivnoj atmosferi, npr. u prisustvu zapaljivih tečnosti i gasova ili zapaljive prašine. Električni alati stvaraju varnice koje mogu zapaliti prašinu ili gasove.
- Deca i posmatrači moraju stajati na sigurnoj udaljenosti dok koristite električni alat. Ako niste skoncentrisani, možete izgubiti kontrolu nad uređajem.

4.2 Električna bezbednost

- Utikači električnog alata moraju odgovarati utičnici. Ni u kom slučaju nemojte modifikovati utikač. Sa uzemljenim električnim alatima nemojte koristiti adapterske utikače. Neizmenjeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju rizik od električnog udara.
- Izbegavajte dodir za uzemljenim površinama kao što su cevi, radiatori, štednjaci i frižideri. Ako vam je telo uzemljeno, postoji veći rizik od električnog udara.
- Električni alat ne izlažite kiši i vlazi. Ako u električni alat uđe voda, postoji veći rizik od električnog udara.
- Kabl koristite samo u predviđene svrhe. Nemojte koristiti kabl za nošenje, vučenje ili isključivanje električnog alata. Kabl čuvajte od toplote, ulja, oštih ivica i pokretnih delova. Oštećeni ili zapleteni kablovi povećavaju rizik od električnog udara.
- Ako električni alat upotrebljavate na otvorenom, koristite produžni kabl namenjen za upotrebu na otvorenom. Korišćenje kabla koji je namenjen za upotrebu na otvorenom smanjuje rizik od električnog udara.
- Ako ste primorani da električne alate koristite na vlažnom mestu, koristite napajanje sa zaštitnom strujnom sklopkom (RCD). Upotreba RCD sklopke smanjuje rizik od električnog udara.

4.3 Bezbednost osoba

- Budite pažljivi, vodite računa šta radite i razborito koristite električni alat. Električni alat nemojte koristiti ako ste umorni ili pod uticajem droga, alkohola ili lekova. Jedan jedini trenutak nepažnje u toku korišćenja električnog alata dovoljan je da dođe do ozbiljnih telesnih povreda.
- Koristite zaštitnu opremu. Obavezno nosite zaštitne naočare. Korišćenje bezbednosne opreme, kao što su maska za prašinu, cipele sa zaštitom od klizanja, šlem ili zaštitne slušalice, u odgovarajućim okolnostima smanjuje rizik od telesnih povreda.
- Pazite da nehotično ne uključite uređaj. Pre uključivanja u utičnicu, proverite da li je prekidač u isključenom položaju. Ako prilikom nošenja električnog alata držite prst na prekidaču ili ako uređaj uključujete u struju dok je prekidač u uključenom položaju može doći do nezgoda.
- Pre uključivanja električnog alata, uklonite sve alatke za podešavanje uređaja i ključeve za odvijanje. Ako je ključ ili komad alata pričvršćen za rotirajući deo električnog alata, može doći do telesnih povreda.
- Ne pokušavajte da dosegnete tačke van vašeg dometa. Zauzmite stabilan položaj i održavajte ravnotežu. Tako ćete imati bolju kontrolu nad električnim alatom u neočekivanim situacijama.
- Obucite se prikladno. Ne nosite široku odeću niti nakit. Neka vam kosa, odeća i rukavice budu na sigurnoj udaljenosti od pokretnih delova. Pokretni delovi mogu zahvatiti široku odeću, nakit i dugu kosu.
- Ako se na uređaj mogu montirati usisivači i aparati za prikupljanje prašine, vodite računa da oni budu priključeni i da se pravilno koriste. Upotreba ovih uređaja može smanjiti opasnosti vezane za prašinu.

4.4 Korišćenje i održavanje električnog alata

- Ne preopterećujte električni alat. Koristite električni alat koji je predviđen baš za tu svrhu. Uz odgovarajući električni alat koji je predviđen za taj stepen opterećenja, zadatak ćete obaviti brže i bezbednije.
- Ne koristite električni alat ako se ne može uključiti i isključiti pomoću prekidača. Električni alati kojima se ne može upravljati pomoću prekidača predstavljaju opasnost i moraju se popraviti.
- Izvucite utikač iz izvora napajanja pre bilo kakvog podešavanja uređaja, menjanja dodatne opreme ili odlaganja električnog alata. Ove mere predostrožnosti smanjuju rizik od nehotičnog uključivanja električnog alata.
- Kada se ne koriste, električne alate držite dalje od dohvata dece. Osobama koje se ne razumeju u električni alat ili nisu pročitala ova uputstva ne dozvoljavajte da koriste električni alat. Električni alati su opasni ako ih koriste nestručne osobe.
- Održavajte električne alate. Proverite da li su pokretni delovi pravilno postavljeni i da ne zapinju, da nisu oštećeni i da ne postoji bilo kakav problem koji mogao da utiče na rad električnog alata. U slučaju oštećenja, električni alat pre upotrebe odnesite na servisiranje. Mnoge nezgode dešavaju se zbog lošeg održavanja električnih alata.
- Alate za sečenje održavajte oštirim i čistim. Dobro održavani alati za sečenje sa naoštrenim sečivima ređe zapinju i lakše se upotrebljavaju.
- Električne alate, dodatnu opremu, nastavke i slično koristite u skladu sa ovim uputstvima, kao što je predviđeno za tip električnog alata koji koristite, imajući u vidu radne uslove i posao koji ćete obavljati. Korišćenje električnog alata za namene koje nisu predviđene može dovesti do opasnih situacija.

4.5 Servisiranje

- Električni alat treba da popravlja kvalifikovani serviser koji koristi isključivo identične rezervne delove. Tako će bezbednost električnog alata ostati na visokom nivou.

5 POSEBNA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

- U toku rada, olovne baterije generišu gasoviti hidrogen. U toku punjenja baterije, stvara se veća količina gasa.
- Gasoviti hidrogen je: Eksplozivan, otrovan za udisanje, izuzetno zapaljiv
- Vodite računa da crvena i crna klemna ne dođu u dodir jedna sa drugom.
- Vodite računa da crvena i crna klemna ne dođu u dodir sa istim metalnim objektom.
- Startovanje vozila, čamca ili motocikla obavljajte isključivo u prostorijama sa dobrom ventilacijom.
- Crvenu klemu nikada nemojte povezivati prvo na pozitivan pol akumulatora
- Uređaj čuvajte dalje od direktne sunčeve svetlosti, direktnih izvora toplote i vlage.
- Može da startuje benzinske i dizel motore do 1600 CC

6 FUNKCIJE

- Starter motora
- Izvor napajanja od 12V preko cigaret upaljača od 12V
- Pomoćna svetiljka
- Kompresor

7 UPUTSTVO ZA RAD

7.1 Starter motora



Strogo vodite računa da crvena i crna klemna ne dodirnu jedna drugu niti jedan isti provodnik.

- Isključite motor vozila ili čamca.
- Povežite crnu (-) aligator klemu na neki fiksni metalni deo motora. NE povežite je na crni (-) negativni pol akumulatora.
- Povežite crvenu (+) aligator klemu na crveni (+) pozitivni pol baterije.
- Uključite motor vozila ili čamca.
- Sačekajte minut-dva.
- Startujte motor vozila ili čamca, ali ne duže od 5 do 6 sekundi.
- Ako se motor vozila ili čamca ne pokrene, sačekajte najmanje 3 minuta, zatim pokušajte ponovo.
- Kada se motor pokrene, prvo uklonite crnu (-) klemu i vratite taj kabl na predviđeno mesto na starteru.
- Uklonite crvenu (+) klemu i vratite taj kabl na predviđeno mesto na starteru.
- Priključite sistem za startovanje što je pre moguće na 220V AC ispravljač/punjač i napunite ga.

7.2 Upotreba kompresora



Kompresor koristite najduže 10 minuta odjednom. Pre naredne upotrebe, ostavite ga 10 minuta da se ohladi.

- Za naduvavanje guma, koristite univerzalni adapter koji je trajno pričvršćen na crevo za vazduh. Pritisnite ručicu adaptera nagore. Stavite adapter na ventil gume i pritisnite ručicu adaptera nagore da bi se zaključala za ventil.
- Za naduvavanje kožnih lopti, gumenih čamaca itd. koristite odgovarajuću sapnicu.
- Očitajte podatke manometra i odredite željeni pritisak.
- Pritisnite prekidač za uključivanje.
- Kada se postigne željeni pritisak, isključite kompresor pomoću prekidača.

- Skinite adapter sa gume ili objekta koji ste naduvali.

7.3 Starter sa akumulatorom kao izvor napajanja

- Podignite poklopac priključka cigaret upaljača od 12V DC (1).
- Priključite utikač za napajanje preko cigaret upaljača od 12V DC sa (13) na priključak (1).
- Drugi utikač priključite na uređaj koji želite da koristite.

Sledeća tabela sadrži procenjeno vreme rada sa potpuno napunjenog sistema.

Tip uređaja	Procenjena potrošnja energije (u vatima)	Procenjeno vreme upotrebe (u satima)
Fluorescentne lampe, mobilni telefoni	4	30
Radio-aparati, ventilatori	9	21
Kamkorderi, video-rikorderi, reflektori	15	12
Električni alati, kaljužne pumpe	24	7
Električni frižideri	48	3
Kompresori za vazduh, usisivači za automobil	80	1.5

8 PUNJENJE I DOPUNJAVANJE



Za maksimalni životni vek baterije, preporučuje se da dozvolite da se baterija vašeg prenosnog akumulatora potpuno isprazni pa da je zatim napunite, najmanje na svaka tri meseca.

8.1 Šema punjenja

Vreme potrebno da se starter sa akumulatorom potpuno napuni nakon startovanja motora zavisi od toga koliko startovanja obavite između dva punjenja. U sledećoj tabeli data su procenjena vremena punjenja.

Broj startovanja	Procenjeno vreme punjenja (u satima)
1	8
2	16
3	24
4	32
5	40
6	48



Nivo napunjenosti startera sa akumulatorom možete proveriti u bilo kom trenutku pritiskom na crveno dugme (3). Merač kodiran bojom prikazaće nivo napunjenosti baterije.



Nemojte voziti automobil dok se prenosni akumulator puni.

8.1.1 Punjenje pomoću 220V AC ispravljača/punjača (14)

12V DC utikač uključite u priključak za punjenje 12V DC (5), a 220V utikač uključite u 220V AC utičnicu. Uređaj punite sve dok merač nivoa baterije (4) ne pokaže da je baterija puna (14 to 15V).

8.1.2 Punjenje pomoću 12V DC/ DC kabla za napajanje (13)

Obavezno pokrenite motor vozila ili čamca pre nego što starter sa akumulatorom stavite na punjenje. U suprotnom, akumulator vozila ili čamca će oslabiti.

Umetnite 12V DC utikač za napajanje preko cigaret upaljača u priključak cigaret upaljača vozila ili čamca.

Umetnite 12V DC utikač u 12V DC priključak za punjenje (5) na starteru sa akumulatorom. Uređaj puniti sve dok merač nivoa baterije (4) ne pokaže da je baterija puna (14 to 15V).

8.2 Zamena sijalice pomoćne svetiljke

- Pažljivo stisnite bočne stranice kućišta pomoćne svetiljke i izvadite ga.
- Odvijte i izvadite pregorelu sijalicu.
- Zamenite je novom sijalicom (3,6 W).
- Vratite kućište svetiljke na mesto.

9 GARANCIJA

- U skladu sa zakonskim odredbama, ovaj proizvod je pod garancijom 24 meseca od dana kupovine od strane prvog korisnika.
- Ova garancija pokriva sve materijalne i fabričke greške, ali ne uključuje: baterije, punjače, neispravne delove podložne uobičajenom habanju kao što su ležišta, četkice, kablovi i utikači ili pribor kao što su bušilice, svrdla, listovi testera, itd.; oštećenja ili defekte nastale usled nepravilne upotrebe, nezgoda ili prepravki; kao ni troškove transporta.
- Oštećenja i/ili kvarovi koji se rezultat neodgovarajuće upotrebe takođe nisu obuhvaćeni odredbama ove garancije.
- Takođe ne snosimo nikakvu odgovornost za bilo koje telesne povrede koje su rezultat neodgovarajuće upotrebe ovog alata.
- Popravke se mogu vršiti samo u ovlašćenom centru korisničke službe za Powerplus alate.
- Više informacija možete uvek dobiti na telefonskom broju 00 32 3 292 92 90.
- Sve troškove transporta će snositi korisnik osim u slučaju kada je drugačije dogovoreno u pisanom obliku.
- Istovremeno, nikakva reklamacija u vezi sa garancijom neće biti priznata ukoliko je oštećenje uređaja posledica nemarnog održavanja ili preopterećenja.
- Ova garancija apsolutno ne obuhvata oštećenja nastala usled prodora tečnosti, prekomernog prodora prašine, namernog oštećenja (namerno usled grube nepažnje), nepravilne upotrebe (korišćenje u svrhe za koje uređaj nije podoban), nekompetentne upotrebe (npr. nepoštovanje uputstava datih u uputstvima za upotrebu), nestručnog sklapanja, udara groma, neodgovarajućeg napona. Ovaj spisak nije restriktivan.
- Prihvatanje reklamacija obuhvaćenih garancijom nikada ne može da produži period važenja garancije niti da predstavlja početak novog garantnog roka u slučaju zamene uređaja
- Uređaji ili delovi koji su zamenjeni u garantnom roku su prema tome vlasništvo Varo NV.
- Zadržavamo pravo da odbijemo svaki zahtev ako se kupovina ne može potvrditi ili ako je očigledno da proizvod nije održavan na odgovarajući način (čisti otvori za ventilaciju, redovno servisiranje grafitnih četkica,...).
- Morate čuvati račun i garantni list kao dokaz o datumu kupovine.
- Nerasklopljen alat prodavcu morate vratiti u prihvatljivo čistom stanju unutar originalne kutije od duvane plastike (ako je prikladno za jedinicu), zajedno sa dokazom o kupovini.

10 ŽIVOTNA SREDINA

Ako je potrebno da zamenite mašinu nakon njenog životnog veka, nemojte je odlagati sa kućnim otpadom, već je odložite na ekološki prihvatljiv način. Otpadne električne proizvode ne treba odlagati sa kućnim otpadom. Reciklirajte ih ako je moguće. Savete o recikliranju zatražite od lokalne uprave ili prodavca.

11 IZJAVA O USKLAĐENOSTI**VARO**

HVARO – VIC. VAN ROMPUY N.V. – Joseph Van Instraat 9, BE2500 Lier – Belgija, izjavljuje samo da

Tip uređaja: STARTER SA AKUMULATOROM 12V

Marka: POWERplus

Oznaka modela: POWX411

u skladu sa osnovnim zahtevima i drugim relevantnim odredbama primenljivih direktiva/propisa Evropske unije, zasnovanim na primeni evropskih harmonizovanih standarda. Bilo kakva neovlašćena modifikacija uređaja poništava ovu deklaraciju.

Direktive/ propisi Evropske unije (uključujući, ukoliko je to primenljivo, njihove dopune do dana potpisivanja);

2011/65/EU

2014/30/EU

Evropski harmonizovani standardi (uključujući, ukoliko je to primenljivo, njihove dopune do dana potpisivanja);

EN IEC 55014-1 : 2021

EN IEC 55014-2 : 2021

Odgovorno lice za proizvod i čuvar tehničke dokumentacije: Philippe Vankerkhove, MSc.EE. - VARO Vic. Van Rompui n.v.

Dole potpisani deluje u ime izvršnog direktora kompanije,

Philippe Vankerkhove, MSc. EE
Regulatorni poslovi - direktor za usklađenost
30/01/2025 – Lier, Belgija

1	POPIS	2
2	SEZNAM OBSAHU BALENÍ	2
3	SYMBOLY	2
4	OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ NÁSTROJE	3
4.1	<i>Pracovní oblast</i>	3
4.2	<i>Elektrická bezpečnost</i>	3
4.3	<i>Osobní bezpečnost</i>	4
4.4	<i>Používání elektrických nástrojů a péče o ně</i>	4
4.5	<i>Servis</i>	4
5	SPECIÁLNÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	5
6	CHARAKTERISTICKÉ ZNAKY	5
7	OBSLUHA	5
7.1	<i>Pomocné startování</i>	5
7.2	<i>Provoz kompresoru</i>	5
7.3	<i>Elektrárna jako zdroj energie</i>	6
8	NABÍJENÍ A DOBÍJENÍ	6
8.1	<i>Schéma dobíjení</i>	6
8.1.1	<u>Nabíjení adaptéru 220 V AC / nabíječky (14)</u>	6
8.1.2	<u>Nabíjení pomocí přívodní šňůry 12 V DC na DC</u>	7
8.2	<i>Výměna žárovky nouzového svítidla</i>	7
9	ZÁRUKA	7
10	ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ	8
11	PROHLÁŠENÍ O SHODĚ	8



UPOZORNĚNÍ! Než začnete zařízení používat, přečtěte si v zájmu své vlastní bezpečnosti tuto příručku a obecné bezpečnostní instrukce. Váš elektrický nástroj by se měl předávat dalším osobám jen s těmito pokyny.

1 POPIS

1. Zásuvka výstupu 12V s ochranou proti přetížení
2. Vypínač zapnutí/vypnutí osvětlení
3. Spínač indikátoru akumulátoru s barevnými kódy
4. Indikátor akumulátoru s barevnými kódy
5. Nabíjecí zástrčka s červeným varovným světlem
6. Světlo 3,6 W
7. Pomocné svorky pro vysoké zatížení
8. Polyetylénové pouzdro odolné proti nárazu
9. Vypínač pro zapnutí a vypnutí kompresoru
10. Tlakoměr
11. Nafukovací hadička
12. Kryt na ukládání trysek
13. Přívodní šňůra 12 V DC na DC
14. Nabíječka 230 V AC na DC

2 SEZNAM OBSAHU BALENÍ

- Odstraňte veškeré balicí materiály
- Odstraňte zbývající obaly a přepravní přípravky (jsou-li přítomny)
- Zkontrolujte úplnost obsahu obalu.
- Zkontrolujte, zda na zařízení, síťové přívodní šňůře, zástrčce a veškerém příslušenství nevznikly během přepravy škody.
- Uložte si balicí materiály na co nejdélejší dobu, nejlépe až do konce záruční doby. Potom je zlikvidujte vyhozením do místního systému na odvoz odpadu.



VAROVÁNÍ Balicí materiály nejsou vhodné na hraní! Děti si nesmějí hrát s plastovými sáčky! Nebezpečí udušení!

- 1 ks návod k obsluze
- 1 ks elektrárna
- 1 ks přívodní šňůra

- 1 ks nabíječka
- 3 ks nafukovací trysky





Jestliže shledáte chybějící nebo poškozené díly, obraťte se na svého obchodníka.

3 SYMBOLY

V této příručce a/nebo na stroji se používají následující symboly:

	V souladu se základními platnými bezpečnostními normami Evropských směrnic
	Označuje riziko úrazu, smrti nebo poškození nástroje v případě nedodržení pokynů v tomto návodu

	Před použitím si přečtěte příručku
	Elektrické výrobky se nesmí likvidovat společně s domovním odpadem.

4 OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ NÁSTROJE

Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění a všechny instrukce. Nedodržení upozornění a instrukcí může vést k zasažení elektrickým proudem, požáru a/nebo vážnému úrazu. Uchovejte si upozornění a instrukce, abyste do nich mohli později nahlédnout. Termín "elektrický nástroj" v upozorněních znamená elektrický nástroj připojený (kabelem) k síti nebo elektrický nástroj provozovaný (bez kabelu) na baterii.

4.1 Pracovní oblast

- Udržujte pracoviště čisté a dobře osvětlené. Tmavá a nepřehledná pracoviště zvyšují riziko nehody.
- Neprovozujte elektrické nástroje ve výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Elektrické nástroje produkují jiskry, které mohou prach nebo výpary zapálit.
- Při práci s elektrickým nástrojem se držte mimo dosah dětí a okolostojících osob. Mohou odvést vaši pozornost a ztratíte kontrolu nad nástrojem.

4.2 Elektrická bezpečnost



Vždy kontrolujte, zda napájecí soustava odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku.

- Zástrčky elektrického nástroje musejí odpovídat zásuvkám. Zástrčku nikdy nijak neupravujte. S uzemněnými elektrickými nástroji nepoužívejte nikdy rozvodné zástrčky. Riziko zasažení elektrickým proudem je menší u neupravených zástrček a kompatibilních zásuvek.
- Vyhněte se tělesnému kontaktu s uzemněnými povrchy například na trubkách, radiátorech, sporácích a ledničkách. Nebezpečí zasažení elektrickým proudem je větší, jestliže je vaše tělo uzemněné.
- Nevystavujte elektrické nástroje dešti nebo vlhkosti. Voda, která se dostane do elektrického nástroje, zvyšuje riziko zasažení elektrickým proudem.
- S připojovacím kabelem zacházejte opatrně. Nikdy na něm nástroj nenoste a netahejte za něj při vytahování zástrčky ze zásuvky. Kabel chraňte před teplem, olejem, ostrými hranami a pohybujícími se díly. Poškozené nebo zapletené kabely zvyšují riziko zasažení elektrickým proudem.
- Při práci s elektrickým nástrojem pod širým nebem používejte prodlužovací kabel vhodný k vnějšímu použití. Použití kabelu vhodného k vnějšímu použití zmenšuje riziko zasažení elektrickým proudem.
- Je-li práce s elektrickým nástrojem na vlhkém místě nevyhnutelná, použijte zdroj proudu chráněný před zbytkovým proudem (RCD). Použití RCD zmenšuje riziko zasažení elektrickým proudem.

4.3 Osobní bezpečnost

- Při práci s elektrickým nástrojem buďte pozorní, sledujte, co děláte, a řiďte se zdravým rozumem. Nepracujte s elektrickým nástrojem, když jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilková nepozornost při zacházení s elektrickým nástrojem může vést k vážnému osobnímu zranění.
- Používejte bezpečnostní vybavení. Vždy si chraňte zrak. Bezpečnostní vybavení, jakým je protiprašný respirátor, neklouzavá bezpečnostní obuv, ochranná přilba nebo chránič sluchu, které se použije, kdykoliv to okolnosti vyžadují, omezuje osobní zranění.
- Vyhýbejte se nahodilému spuštění. Před připojením nástroje k síti se ubezpečte, že je vypínač v poloze vypnuto. Nošení nástrojů s prstem na vypínači a připojování nástrojů k síti s vypínačem v poloze zapnuto zvyšuje riziko nehody.
- Před nastartováním nástroje odstraňte veškeré stavěcí klíny a klíče. Klín nebo klíč ponechaný v otáčivé části elektrického nástroje může způsobit osobní zranění.
- Nesnažte se dosáhnout příliš daleko. Vždy si udržujte pevný postoj a rovnováhu. Tak máte nástroj pod lepší kontrolou v neočekávaných situacích.
- Vhodně se oblékejte. Nenoste volné oblečení ani bižuterii. Udržujte své vlasy, oblečení a rukavice mimo dosah pohyblivých se dílů. Volné oblečení, bižuterie nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit v pohyblivých se dílech.
- Jsou-li k dispozici mechanismy umožňující odvádění a sběr prachu, zabezpečte jejich připojení a řádné používání. Použití těchto mechanismů snižuje rizika vyvolávaná působením prachu.

4.4 Používání elektrických nástrojů a péče o ně

- Při práci s elektrickým nástrojem nepoužívejte sílu. Používejte pro své cíle správný nástroj. Správný elektrický nástroj vykoná svůj úkol lépe a bezpečněji rychleji, pro kterou byl zkonstruován.
- Nepoužívejte elektrický nástroj, jestliže ho nelze vypínačem zapnout i vypnout. Každý elektrický nástroj, který nelze ovládat vypínačem, je nebezpečný a je třeba ho opravit.
- Před prováděním jakýchkoliv změn, výměnou příslušenství nebo uskladňováním elektrických nástrojů odpojte zástrčku od zdroje energie. Taková preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného zapnutí elektrického nástroje.
- Nepoužívané elektrické nástroje ukládejte mimo dosah dětí a osobám, které nejsou obeznámeny s nástrojem ani s těmito pokyny, s ním nedovolte pracovat. Elektrické nástroje jsou v rukách neškolených uživatelů nebezpečné.
- Provádějte údržbu elektrických nástrojů. Kontrolujte lehký chod pohyblivých dílů, ověřujte jejich celistvost a veškeré ostatní podmínky schopné ovlivnit, jak nástroj funguje. Při poškození dejte elektrický nástroj před dalším použitím opravit. Mnoho nehod způsobuje právě nedostatečná údržba elektrických nástrojů.
- Řezné nástroje udržujte ostré a čisté. Je méně pravděpodobné, že řádně udržované řezné nástroje s ostrými břity někde zadrhnou, a proto se snáze ovládají.
- Používejte elektrický nástroj, příslušenství a nástrojové bity atd. v souladu s těmito pokyny a způsobem předepsaným pro konkrétní typ elektrického nástroje; přitom berte v úvahu pracovní podmínky a práci, již je třeba vykonat. Použití elektrického nástroje k činnosti jiné než předpokládané může vytvořit nebezpečnou situaci.

4.5 Servis

- Servisní práce na elektrickém nástroji přenechejte kvalifikovanému technikovi, který používá výhradně originální náhradní díly. Tak si zajistíte, že nástroj bude i nadále bezpečný.

5 SPECIÁLNÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Olověné akumulátory uvolňují za běžného provozu plyný vodík. Více plynu se uvolňuje při nabíjení akumulátoru.
- Plyný vodík je: výbušný, jedovatý při vdechnutí, vysoce hořlavý
- Nikdy nedovolte, aby se červená a černá svorka vzájemně dotkly.
- Nikdy nedovolte, aby se červená a černá svorka dotkly téhož kovového předmětu.
- O pomocné nastartování vozidla, člunu nebo motocyklu se pokoušejte jen na dobře větraném místě.
- Nikdy nepřipojujte červenou svorku ke kladnému pólu baterie jako první.
- Jednotku chraňte před přímým slunečním světlem, přímým teplem a vlhkostí.
- Nastartuje benzinové a naftové motory do 1600 cm³

6 CHARAKTERISTICKÉ ZNAKY

- Pomocné startování
- Napájení 12 V z výstupu zapalovače cigaret 12 V
- Nouzové světlo
- Kompresor

7 OBSLUHA

7.1 Pomocné startování



Za žádných okolností nedopustíte, aby se červená svorka dotkla černé nebo běžného vodiče.

- Vypněte motor zařízení vozidla nebo člunu.
- Připojte černou (-) krokodýlku k nepohyblivé kovové části motoru. NE k černému (-) zápornému pólu baterie.
- Připojte červenou (+) krokodýlku k červenému (+) kladnému pólu baterie.
- Zapněte zapalování vozidla nebo člunu.
- Počkejte minutu nebo dvě.
- Startujte motor vozidla nebo člunu po dobu maximálně 5 až 6 vteřin.
- Jestliže motor vozidla nebo člunu nenastartuje, vyčkejte alespoň 3 minuty a teprve potom zkuste znovu.
- Jakmile se motor rozběhne, odpojte jako první černou (-) svorku a vraťte kabel do ukládací polohy na pomocném startéru.
- Odpojte červenou (-) svorku a vraťte kabel do ukládací polohy na pomocném startéru.
- Připojte systém pomocného startování co nejdříve k adaptéru / nabíječe 220 V AC a znovu jej nabijte.

7.2 Provoz kompresoru



Provozujte kompresor vždy jen 10 minut bez přerušení. Pak ho na 10 minut vypněte, aby před opakovaným použitím vychladl.

- K nafukování pneumatik používejte univerzální nástavec trvale připojený ke vzduchové hadici. Zvedněte páčku nástavce. Nástavec nasadíte na ventilový systém pneumatiky a stlačíte páčku nástavce dolů, aby byl nástavec zajištěn na ventilu.
- K nafukování kožených míčů, plovací výstroje atd. použijte jednu z trysek.
- Zkontrolujte tlakoměr a stanovte požadovaný tlak.
- Zapněte vypínač.
- Když se dosáhne požadovaného tlaku, vypněte vypínač kompresoru.

- Nástavec vytáhněte z pneumatiky nebo z ostatní výstroje, kterou jste nafoukli.

7.3 Elektrárna jako zdroj energie

- Zvedněte kryt zásuvky zapalovače cigaret 12 V DC (1).
- Zástrčku zapalovače cigaret 12 V DC (13) zasuňte do zásuvky (1).
- Druhou zástrčku zasuňte do přístroje, který chcete používat.
- Níže uvedená tabulka poskytuje představu o odhadovaném provozním čase s použitím plně nabitého systému.

Typ přístroje	Přibližná spotřeba energie (ve wattch)	Přibližná doba použití (v hodinách)
Zářivková světla, mobilní telefony	4	30
Rádia, ventilátory	9	21
Videokamery, videorekordéry, bodová světla	15	12
Elektrické nástroje, odvodňovací čerpadla	24	7
Elektrické chladničky	48	3
Vzduchové kompresory, automobilové vysavače	80	1.5

8 NABÍJENÍ A DOBÍJENÍ



K dosažení maximální životnosti akumulátoru doporučujeme nechat minimálně jednou za tři měsíce akumulátor powerbanky zcela vybit, a potom ho nabít.

8.1 Schéma dobíjení

Doba potřebná k úplnému dobíjení elektrárny po pomocném nastartování motoru závisí na tom, kolik takových pomocných startů se provede mezi jednotlivými dobíjeními. Níže uvedená tabulka udává přibližné dobíjecí časy.

Počet pomocných startů	Přibližná doba nabíjení (v hodinách)
1	8
2	16
3	24
4	32
5	40
6	48



Úroveň nabití elektrárny můžete kdykoliv zkontrolovat stisknutím červeného tlačítka (3). Indikátor akumulátoru s barevnými kódy zobrazí úroveň nabití akumulátoru.



Nepřevážejte elektrárnu, když probíhá nabíjení.

8.1.1 Nabíjení adaptéru 220 V AC / nabíječky (14)

Zasuňte zástrčku 12 V DC do výstupu 12V DC (5) a zástrčku 220 V do síťového elektrického výstupu 220 V AC. Nabíjejte, dokud indikátor akumulátoru (4) neukáže úplné nabití (14 až 15 V).

8.1.2 Nabíjení pomocí přívodní šňůry 12 V DC na DC

Vždy nastartuje motor vozidla nebo člunu předtím, než dáte elektrárnu nabíjet. Pokud to neuděláte, ztratí akumulátor vašeho vozidla nebo člunu energii.

Zasuňte cigaretovou zástrčku 12 V DC do cigaretové zásuvky vozidla nebo člunu. Zasuňte zástrčku 12 V DC do nabíjecí zástrčky 12 V DC (5) na elektrárně. Pokračujte v nabíjení, dokud indikátor akumulátoru (4) neukáže úplné nabití (14 až 15 V).

8.2 Výměna žárovky nouzového svítidla

- Jemně stlačte bočnice pouzdra nouzového svítidla k sobě a vyjměte je.
- Prasklou žárovku vyšroubujte a vyměňte.
- Nahraďte novou žárovkou (3,6 W).
- Vraťte kryt svítidla zpátky na místo.

9 ZÁRUKA

- V souladu s právními předpisy se na tento produkt vztahuje záruční doba 24 nebo 24 měsíců platná od data jeho zakoupení prvním uživatelem.
- Tato záruka kryje veškeré materiálové nebo výrobní vady kromě: baterií, nabíječek, vadných dílů podléhajících běžnému opotřebení, jakými jsou ložiska, kartáčky, kabely a zástrčky, nebo příslušenství, jakým jsou vrtáky, vrtací bity, pilové kotouče atd.; poškození nebo vad vyplývajících ze špatného zacházení, nehod nebo provedených změn; přepravních nákladů.
- Poškození a / nebo závady vyplývající z nevhodného používání také nespádají do záručních ustanovení.
- Také odmítáme veškerou odpovědnost za jakékoliv poranění vyplývající z nevhodného použití nástroje.
- Opravy může provádět pouze servisní středisko autorizované pro nástroje Powerplus.
- Více informací můžete vždy získat na čísle 00 32 3 292 92 90.
- Dopravní náklady vždy nese zákazník, pokud není písemně dohodnuto jinak.
- Stejně tak nelze vznášet nárok ze záruky v případě, že škoda na zařízení vznikla následkem nedbalé údržby nebo přetížení.
- Zcela vyloučeny ze záruky jsou škody vzniklé následkem zaplavení tekutinou, přílišného zaprášení, úmyslného poškození (ať jde o záměr či hrubou nedbalost), nepatřičného používání (používání k účelům, k nimž zařízení není vhodné), diletantského používání (např. nedodržováním pokynů z návodu), nekvalifikovaného sestavení, zásahu bleskem a chybného síťového napětí. Tento seznam není omezující.
- Uznání záručního nároku nemůže nikdy vést k prodloužení záruční lhůty ani začátku nové záruční lhůty v případě, že bylo zařízení vyměněno.
- Zařízení nebo díly vyměněné v rámci záruky se proto stávají vlastnictvím Varo NV.
- Vyhrazujeme si právo odmítnout jakýkoliv nárok v případech, kdy nelze ověřit nákup nebo kdy je zřejmé, že výrobek nebyl správně udržován (pravidelné čištění větracích otvorů, pravidelné servisování uhlíkových kartáčků, atd.).
- Uschovejte si doklad o zakoupení, neboť se jím prokazuje datum nákupu.
- Zařízení se musí prodeji vrátit nerozmontované, v přijatelně čistém stavu, (v původním kufříku s výliskem na uložení zařízení, pokud se tento požadavek vztahuje na tento případ) spolu s dokladem o zakoupení.

10 ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

Použité zařízení nelikvidujte spolu s běžným domovním odpadem, ale řiďte se předpisy vydanými s ohledem na ochranu životního prostředí.

Použité elektrické výrobky by neměly být zahrnuty do domácího odpadu.

Odevzdejte je k recyklaci do adekvátních sběrných středisek. Další informace vám sdělí místní správa nebo prodejce.

11 PROHLÁŠENÍ O SHODĚ**VARO**

VARO – VIC. VAN ROMPUY N.V. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM, tímto prohlašuje pouze, že

Výrobek:	Elektrárna 12V
Výrobní značka:	POWERplus
Model:	POWX411

je ve shodě se základními požadavky a ostatními relevantními ustanoveními příslušných evropských směrnic/ nařízení založených na aplikaci evropských harmonizovaných norem. Jakákoliv neschválená úprava přístroje vede ke ztrátě platnosti tohoto prohlášení.

Evropské směrnice/ nařízení (včetně, nastanou-li, jejich změn a doplňků až do data podpisu);
2011/65/EU
2014/30/EU

Evropské harmonizované normy (včetně, nastanou-li, jejich změn a doplňků až do data podpisu);
EN IEC 55014-1 : 2021
EN IEC 55014-2 : 2021

Odgovorná osoba za proizvod i čuvar tehničke dokumentacije: Philippe Vankerkhove, MSc.EE. - VARO Vic. Van Rompuy n.v.

Podepsaný jedná jménem výkonného ředitele společnosti,

Philippe Vankerkhove, MSc. EE
Regulativní postupy – Manažer pro dohled na dodržování předpisů
30/01/2025, Lier - Belgie

1	POPIS	2
2	OBSAH BALENIA	2
3	VYSVETLENIE SYMBOLOV	2
4	VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE	3
4.1	<i>Pracovná plocha</i>	3
4.2	<i>Elektrická bezpečnosť</i>	3
4.3	<i>Osobná bezpečnosť</i>	3
4.4	<i>Používanie elektrického náradia a starostlivosť oň</i>	4
4.5	<i>Servis</i>	4
5	ŠPECIÁLNE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	4
6	PRVKY	5
7	PREVÁDZKOVÉ POKYNY	5
7.1	<i>Strmý štart</i>	5
7.2	<i>Prevádzka kompresora</i>	5
7.3	<i>Vaša elektrická stanica ako zdroj energie</i>	5
8	NABÍJANIE A DOBÍJANIE	6
8.1	<i>Schéma nabíjania</i>	6
8.1.1	<u>220V AC adaptér/nabíjačka (14) nabíjanie</u>	6
8.1.2	<u>El. šnúra 12VDC na DC (13) nabíjanie</u>	6
8.2	<i>Výmena žiarovky kontrolky núdz. stavu</i>	7
9	ZÁRUKA	7
10	ŽIVOTNÉ PROSTREDIE	7
11	VYHLÁSENIE O ZHODE	8

POWERPLUS

ELEKTRICKÁ STANICA 12V

POWE80090

POWE80090

SK



VAROVANIE! Tento návod a všeobecné bezpečnostné pokyny si starostlivo preštudujte pred použitím náradia, pre vašu vlastnú bezpečnosť. Vaše elektrické náradie môžete odovzdať inej osobe iba spolu s týmto návodom.

1 POPIS

- 12V výstupná zásuvka s ochranou pred preťažením
- Vypínač svetla
- Spínač meracieho prístroja batérie s farebným rozlíšením
- Merací prístroj batérie s farebným rozlíšením
- Nabíjacia zástrčka s červeným výstražným svetlom
- Svetlo 3,6 W
- Prídavné svorky pre vysoké zaťaženie
- Polyetylénové puzdro odolné voči nárazom
- Vypínač kompresora
- Tlakomer
- Pneumatická hadica
- Kryt na uskladnenie nástavcov
- El. šnúra 12V DC na DC
- Nabíjačka 230V AC na DC

2 OBSAH BALENIA

- Odstráňte všetky materiály obalu
- Odstráňte zvyšné obaly a prepravné podpery (ak sa používajú)
- Skontrolujte úplnosť obsahu balenia
- Skontrolujte, či pri preprave nebol poškodený spotrebič, napájací kábel, sieťová vidlica a všetko príslušenstvo.
- Materiály obalu si odložte podľa možnosti na čo najdlhší čas, až do skončenia záručnej lehoty. Neskôr obaly vyhodte prostredníctvom systému zberu komunálneho odpadu.



VAROVANIE Obalové materiály nie sú hračky! Deti sa nesmú hrať s plastovými vrecami!

1ks návod
1ks el. stanica
1pc el. šnúra

1ks nabíjačka
3ks nástavce



Nebezpečenstvo udusenía! Spojte sa s predajcom, ak akékoľvek diely chýbajú alebo sú poškodené.

3 VYSVETLENIE SYMBOLOV

In V tomto návode a/alebo na stroji sa používajú nasledujúce symboly:

	V súlade s príslušnými bezpečnostnými normami Európskych smerníc
	V prípade nedodržania pokynov v tomto návode vzniká riziko zranenia, ohrozenia života alebo poškodenie nástroja.
	Pozorne si prečítajte pokyny



Elektrické výrobky sa nesmú likvidovať spolu s domácim odpadom.

4 VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE

- Starostlivo si prečítajte všetky bezpečnostné varovania a všetky pokyny. Nedodržanie všetkých varovaní a pokynov môže spôsobiť úder elektrickým prúdom, požiar a/alebo závažný úraz. Odložte si všetky varovania a pokyny na prípad, ak ich budete v budúcnosti potrebovať. Termín "elektrické náradie" v týchto varovaniach označuje vaše elektrické náradie s napájaním zo siete (s káblom) alebo elektrické náradie napájané akumulátorom (bez kábla).

4.1 Pracovná plocha

- Pracovnú plochu udržiavajte v čistote a dobre osvetlenú. Neporiadok a prítomie na pracovisku zvyšuje riziko úrazov.
- Elektrické náradie nepoužívajte vo výbušných prostrediach, obsahujúcich napríklad horľavé tekutiny, plyny alebo prach. Elektrické náradie spôsobuje iskrenie, ktoré môže zapáliť prach alebo výpary.
- Pri používaní elektrického náradia sa nesmú v blízkosti nachádzať deti a okoloidúci. Mohli by odpútať vašu pozornosť a náradie by ste nemali pod kontrolou.

4.2 Elektrická bezpečnosť



Vždy skontrolujte, či napätie napájacieho zdroja súhlasí s napätím na výkonnostnom štítku

- Vidlice elektrického náradia musia zodpovedať sieťovej zásuvke. Vidlicu nikdy neupravujte žiadnym spôsobom. Nepoužívajte s uzemneným elektrickým náradím (pripojeným k uzemneniu) žiadne adaptéry vidlice. Používanie nepozmeňovaných vidlic zodpovedajúcich sieťovým zásuvkám znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Nedotýkajte sa uzemnených povrchov a povrchov, spojených s uzemnením, ako sú potrubia, radiátory, sporáky alebo chladničky. Ak ste uzemnený alebo spojený s uzemnením, hrozí vám zvýšené riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Elektrické náradie nesmie byť vystavené dažďu ani vlhkým podmienkam. Prienik vody do elektrického náradia zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Kábel sa nesmie nadmerne zaťažovať. Kábel nikdy nepoužívajte na prenášanie, ťahanie alebo vyťahovanie vidlice elektrického náradia. Kábel nesmie byť vystavený pôsobeniu tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých dielov. Poškodené alebo zapletené káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Pri používaní elektrického náradia vo vonkajšom prostredí používajte predĺžovací kábel vhodný na vonkajšie použitie. Používanie šnúry vhodnej na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom..
- Ak je používanie elektrického náradia vo vlhkých priestoroch nevyhnutné, používajte napájací zdroj chránený nadprúdovým ističom (RCD). Používanie RCD znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

4.3 Osobná bezpečnosť

- Pri používaní elektrického náradia buďte vždy ostražitý, sledujte čo robíte a riadte sa zdravým úsudkom. Elektrické náradie nepoužívajte, ak ste unavený, alebo ak ste pod vplyvom liekov, alkoholu alebo drog. Okamih nepozornosti pri používaní elektrického náradia môže spôsobiť závažný osobný úraz.

- Používajte bezpečnostné pomôcky. Vždy noste chránič očí. Používaním bezpečnostných pomôcok, ako je protiprachová maska, neklzáva bezpečnostná obuv, tvrdá prilba alebo chrániče uší za každých podmienok sa znižuje riziko osobných úrazov.
- Zabráňte náhodnému uvedeniu do činnosti. Pred pripojením do siete sa uistite, že vypínač je vo vypnutej polohe. Prenášanie elektrického náradia s prstom na vypínači alebo pripojovanie elektrického náradia so zapnutým vypínačom zvyšuje riziko úrazov.
- Pred zapnutím elektrického náradia odstráňte akékoľvek nastavovacie kľúče a iné nástroje. Kľúč a nástroje, ktoré zostanú pripravené k rotujúcemu dielu elektrického náradia môžu spôsobiť úraz.
- Nenakláňajte sa príliš. Vždy musíte mať spoľahlivú oporu a rovnováhu. Zlepšuje sa tým ovládateľnosť elektrického náradia v neočakávaných situáciách.
- Buďte vhodne oblečený. Nenoste voľné odevy ani šperky. Nepribližujte sa vlasmi, odevmi ani rukavicami k pohyblivým dielom. Voľné odevy, šperky alebo dlhé vlasy môžu zachytiť pohyblivé diely.
- Ak sa používajú aj pomôcky na pripojenie odsávačov a zberačov prachu, uistite sa, že sú riadne pripojené a správne sa používajú. Používaním týchto pomôcok možno znížiť nebezpečenstvo spôsobované prachom.

4.4 Používanie elektrického náradia a starostlivosť oň

- Pri použití elektrického náradia nevynakladajte nadmernú silu. Používajte správne elektrické náradie pre vaše použitie. Správne elektrické náradie zvládne prácu lepšie a bezpečnejšie, s rýchlosťou, na ktorú bolo navrhnuté.
- Nepoužívajte elektrické náradie ak sa vypínačom nezapína alebo nevypína. Elektrické náradie, ktoré sa nedá ovládať vypínačom, je nebezpečné a musí sa opraviť.
- Pred akýmkoľvek nastavením, výmenou doplnkov alebo odložením elektrického náradia odpojte vidlicu od napájacieho napätia. Takéto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného uvedenia elektrického náradia do činnosti.
- Nepoužívané elektrické náradie uchovávajte mimo dosahu detí a nedovoľte, aby osoby neoboznámené s elektrickým náradím alebo s týmito pokynmi, používali toto elektrické náradie. Elektrické náradie je nebezpečné v rukách nepoučených používateľov.
- Elektrické náradie riadne udržiavajte. Skontrolujte, či pohyblivé diely nie sú vyosené alebo či sa nezadierajú, či nie sú poškodené diely a či nemajú žiadne iné nedostatky, ktoré môžu ovplyvniť funkčnosť elektrického náradia. V prípade poškodenia sa elektrické náradie musí pred opätovným použitím opraviť. Veľa úrazov spôsobujú nedostatočne udržiavané elektrické náradie.
- Náradie sa musí udržiavať v naostrenom a čistom stave. Riadne udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými hranami majú menšiu náchylnosť k zadieraniu a ľahšie sa ovládajú.
- Elektrické náradie, doplnky a nástrojové koncovky a pod. používajte v súlade s týmito pokynmi a spôsobom, zamýšľaným pre daný druh elektrického náradia, berúc na zreteľ pracovné podmienky a na prácu, ktorá sa má vykonávať. Používanie elektrického náradia na iné operácie ako tie, pre ktoré je určené, môže spôsobiť nebezpečnú situáciu.

4.5 Servis

- Servis elektrického náradia zverte kvalifikovanému opravárovi. Môžu sa používať iba rovnaké náhradné diely. Zaručíte tak, že bude zachovaná bezpečnosť elektrického náradia.

5 ŠPECIÁLNE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Počas normálnej prevádzky vytvárajú olovené batérie vodíkový plyn. Viac plynu sa vytvára, keď sa batéria nabíja.
- Vodíkový plyn je: výbušný, jedovatý pri vdychovaní, vysoko horľavý
- Zabráňte tomu, aby sa červená a čierna svorka navzájom dotkli.
- Zabráňte tomu, aby sa červená a čierna svorka dotkli toho istého kovového predmetu.
- Vozidlo, loď alebo motocykel sa snažte naštartovať len v dobre vetranej oblasti.

- Červenú svorku nepripájajte nikdy najprv ku kladnej svorke batérie.
- Jednotku chráňte pred priamym slnečným žiarením a vlhkosťou.
- Umožňuje štartovať benzínové a dieselové motory až do 1600 cm³

6 PRVKY

- Strmý štart
- 12V napájací zdroj s 12V výstupom cigaretového zapaľovača
- Kontrolka núdz. stavu
- Kompresor

7 PREVÁDZKOVÉ POKYNY

7.1 Strmý štart



Musíte zabrániť tomu, aby sa červená a čierna svorka dotkli navzájom alebo spoločného vodiča.

- Vypnite motor vozidla alebo lode.
- Čiernu štípcovú svorku (-) pripojte k nepohyblivej kovovej časti stroja. NIE k čiernej (-) zápornej svorke batérie.
- Červenú štípcovú svorku (+) pripojte k červenej (+) kladnej svorke batérie.
- Zapnite zapaľovanie vozidla alebo lode.
- Počkajte jednu až dve minúty.
- Motor vozidla alebo lode neštartujte dlhšie ako 5 až 6 sekúnd.
- Ak motor vozidla alebo lode nenaštartuje, vyčkajte aspoň 3 minúty, kým znovu skúsite.
- Keď motor beží, odpojte najprv čiernu (-) svorku a tento kábel vráťte do skladovacej polohy na strmom rozjazde.
- Odpojte najprv červenú (+) svorku a tento kábel vráťte do skladovacej polohy na strmom rozjazde.
- Systém strmého rozjazdu pripojte čo najskôr k adaptéru/nabíjačke 220V AC a nabite.

7.2 Prevádzka kompresora



Kompresiu spúšťajte pri jednom raze len na 10 minút nepretržite. Pred ďalším použitím potom nechajte vychladnúť 10 minút.

- Na nafúkanie pneumatík použite univerzálny adaptér, ktorý je trvale pripevnený k pneumatickej hadici. Páku adaptéra zatlačte nahor. Adaptér položte na systém ventilu pneumatiky a páku adaptéra stlačte nadol, aby ste ho zaistili na systéme ventilu.
- Na nafúknutie kožených lôpt, flotačných zariadení atď. použite jeden s nástavcov.
- Skontrolujte tlakomer a určite želaný tlak.
- Vypínačom zapnite.
- Keď dosiahnete želaný tlak, vypínačom kompresora vypnite.
- Adaptér odoberte od pneumatiky alebo iného predmetu, ktorý ste nafukovali.

7.3 Vaša elektrická stanica ako zdroj energie

- Zdvihnite kryt 12V DC objímky s cigaretovým zapaľovačom (1).
- Zástrčku 12 V DC (13) cigaretového zapaľovača zapojte do objímky (1).
- Druhú zástrčku vložte do zariadenia, ktoré chcete používať.

Dolná tabuľka vám ukáže odhadovaný prevádzkový čas z plne nabitého systému.

Typ zariadenia	Odhadovaná spotreba energie (vo wattoch)	Odhadovaná doba použitia (v hodinách)
Fluorescenčné svetlá, mobilné telefóny	4	30
Rádiá, ventilátory	9	21
Kamkordéry, videoprehrávače, reflektory	15	12
Elektrické nástroje, lodné pumpy	24	7
Elektrické chladiče	48	3
Vzduchové kompresory, autovysávače	80	1.5

8 NABÍJANIE A DOBÍJANIE



Pre maximálnu životnosť batérie odporúčame, aby ste batériu svojej elektrickej stanice nechali úplne vybiť a potom ju nabili aspoň raz za tri mesiace.

8.1 Schéma nabíjania

Doba potrebná na plné nabitie elektrickej stanice po strmom rozjazde motora závisí od počtu strmých rozjazdov, ktoré sa vykonávajú medzi jednotlivými procesmi nabíjania. Dolná tabuľka uvádza odhadované doby nabíjania.

Počet strmých rozjazdov	Približná doba nabíjania (v hodinách)
1	8
2	16
3	24
4	32
5	40
6	48



Úroveň nabíjania el. stanice môžete skontrolovať, keď stlačíte červený gombík (3). Merací prístroj s farebným rozlíšením vám zobrazí úroveň nabitia batérie.



Keď sa elektrická stanica nabíja, nejazdite.

8.1.1 220V AC adaptér/nabíjačka (14) nabíjanie

Zapojte 12V DC zástrčku do výstupu 12V DC (5) a 220V zástrčku do el. výstupu 220V AC. Batériu nabíjajte, kým merací prístroj batérie (4) nezobrazí plné nabitie (14 až 15 V).

8.1.2 El. šnúra 12VDC na DC (13) nabíjanie



Motor vozidla alebo lode spustíte vždy predtým ako el. stanicu vložíte na nabíjanie. Ak tak neurobíte, batéria vozidla alebo lode stratí energiu.

Vložte zástrčku 12 V DC cig. zapaľovača do cigaretovej objímky vášho vozidla alebo lode. Vložte 12V DC zástrčku do 12V DC nabíjacej zástrčky (5) na el. stanici. Batériu nabíjajte, kým merací prístroj batérie (4) nezobrazí plné nabitie (14 až 15 V).

8.2 Výmena žiarovky kontrolky núdz. stavu

- Jemne stlačte strany puzdra kontrolky núdzového stavu k sebe a vyberte ho.
- Odskrutkujte a vyberte pokazenú žiarovku.
- Nainštalujte novú žiarovku (3.6W).
- Puzdro kontrolky nainštalujte späť na svoje miesto.

9 ZÁRUKA

- Záručná lehota poskytovaná na tento výrobok v súlade s platnými zákonmi je 24 mesiacov a začína plynúť dňom zakúpenia prvým používateľom.
- Táto záruka zahŕňa všetky chyby materiálu a výrobné chyby, okrem: batérií, nabíjačiek, chybných súčastí, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu ako napr. ložiská, kefy, káble a zástrčky alebo príslušenstvo ako vrtáky, vrtné korunky, pílové listy atď.; nezahŕňa poškodenia alebo chyby spôsobené zlým zaobchádzaním, nehodami alebo pozmeňovaním, ani náklady na prepravu.
- Poškodenie a/alebo chyby, ktoré sú dôsledkom nesprávneho používania, tiež nespádajú pod ustanovenia záruky.
- Nenesieme ani žiadnu zodpovednosť za zranenie osôb, ktoré je dôsledkom nesprávneho používania zariadenia.
- Opravy smie vykonávať iba autorizované servisné stredisko pre nástroje Powerplus.
- Viac informácií získate na tel. čísle 00 32 3 292 92 90.
- Prípadné náklady na prepravu vždy nesie zákazník, ak nebolo písomnou formou dohodnuté inak.
- Záruku si zároveň nemožno uplatňovať, ak bolo zariadenie poškodené v dôsledku nedbanlivej údržby alebo preťaženia.
- Zo záruky sú definitívne vylúčené prípady, kedy poškodenie vzniklo dôsledkom vniknutia kvapaliny, nadmerného preniknutia prachu, úmyselného poškodenia (úmyselne alebo závažnou nedbanlivosťou), nevhodného použitia (použitie zariadenia na účely, na ktoré nie je vhodné), nekompetentného použitia (napr. nerešpektovaním pokynov v návode), neodbornej montáže, zásahu bleskom, chybného sieťového napätia. Neboli uvedené všetky možnosti.
- Prijatie reklamácie v rámci záruky nemá vplyv na predĺženie záručnej lehoty, ani na začatie novej záručnej lehoty v prípade výmeny zariadenia.
- Staré zariadenia alebo súčasti, ktoré sú vymieňané v rámci záruky, sa preto stávajú majetkom spol. Varo NV.
- Vyhradzujeme si právo zamietnuť akúkoľvek reklamáciu, ak nie je možné overiť dátum zakúpenia alebo ak je jasné, že výrobok nebol riadne udržiavaný. (čisté vetracie otvory, pravidelná údržba uhlíkových kefiel,...)
- Potvrdenku o nákupe si musíte uschovať ako doklad o dátume zakúpenia.
- Náradie musíte vrátiť v nerozobranom stave svojmu predajcovi v prijateľne čistom stave, v originálnom plastovom kufríku liatom pod tlakom, ak v ňom bolo vaše náradie dodané, spolu s priloženým dokladom o kúpe.

10 ŽIVOTNÉ PROSTREDIE



Ak musíte po dlhodobom používaní zariadenie vymeniť, nelikvidujte ho spolu s domovým odpadom, ale ekologicky správnym spôsobom.

Odpad, ktorý vzniká pri likvidácii elektrických strojov, sa nesmie likvidovať s bežným domovým odpadom. Ak existuje zariadenie na recykláciu, odovzdajte ho na recykláciu. Informácie o recyklácii vám poskytnú miestne úrady alebo predajca.

11 VYHLÁSENIE O ZHODE**VARO****VARO – VIC. VAN ROMPUY N.V.** - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGICKO

výlučne vyhlasuje, že,

Výrobok:	Elektrická stanica 12V
Obchodná známka:	POWERplus
Model:	POWE80090

je v súlade so základnými požiadavkami a inými relevantnými ustanoveniami príslušných európskych smerníc/nariadení, na základe uplatnenia európskych harmonizovaných noriem. V prípade akýchkoľvek neoprávnených úprav tohto zariadenia stráca toto vyhlásenie svoju platnosť.

Európske smernice/nariadenia (vrátane ich prípadných novelizácií do dátumu podpisu);

2011/65/EU

2014/30/EU

Európske harmonizované normy (vrátane ich prípadných novelizácií do dátumu podpisu);

EN IEC 55014-1 : 2021

EN IEC 55014-2 : 2021

Osoba zodpovedná za výrobok a správca technickej dokumentácie: Philippe Vankerkhove, MSc.EE. - VARO Vic. Van Rompuy n.v.

Níže podpísaný koná v mene generálneho riaditeľa spoločnosti

Philippe Vankerkhove, MSc. EE

Regulačné záležitosti – manažér dodržiavania predpisov

30/01/2025 – Lier, Belgicko

1	DESCRIERE	2
2	CONȚINUTUL PACHETULUI	2
3	EXPLICAȚIILE SIMBOLURILOR	3
4	AVERTISMENTE GENERALE DE SIGURANȚĂ PRIVIND APARATUL ELECTRIC	3
4.1	<i>Zona de lucru</i>	3
4.2	<i>Siguranța electrică</i>	3
4.3	<i>Siguranța personală</i>	4
4.4	<i>Folosirea și întreținerea aparatului electric</i>	4
4.5	<i>Service</i>	4
5	INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ SPECIALE	5
6	FUNCȚII	5
7	INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE	5
7.1	<i>Încărcarea bateriilor</i>	5
7.2	<i>Utilizarea compresorului</i>	5
7.3	<i>Stația de alimentare ca sursă de alimentare</i>	6
8	ÎNCĂRCAREA ȘI REÎNCĂRCAREA	6
8.1	<i>Program de reîncărcare</i>	6
8.1.1	<i>Încărcarea prin adaptor / încărcător de 230 V c.a. (14)</i>	6
8.1.2	<i>Încărcarea prin cablu de alimentare de la curent continuu la curent continuu 12 V (13)</i>	7
8.2	<i>Înlocuirea becului pentru instalația de iluminat de urgență</i>	7
9	GARANȚIE	7
10	MEDIU	8
11	DECLARAȚIA DE CONFORMITATE	8

POWERPLUS

STAȚIE DE ALIMENTARE 12V

POWX411

POWX411

RO



AVERTISMENT! Citiți și înțelegeți acest manual de exploatare înainte de utilizarea aparatului și păstrați-l pentru consultare ulterioară. Aparatul electric nu trebuie dat altor persoane fără a le transmite și aceste instrucțiuni.

1 DESCRIERE

1. Priză de ieșire 12 V cu protecție la suprasarcină
2. Întrerupător de pornire / oprire a instalației de iluminat
3. Indicator pentru baterie cu comutator cu cod de culori
4. Indicator pentru baterie cu cod de culori
5. Priză de încărcare cu indicator luminos de avertizare roșu
6. Instalație de iluminat 3,6 W
7. Cleme pentru alimentator de mare putere
8. Carcasă din polietilenă rezistentă la șocuri
9. Compresor cu întrerupător de pornire / oprire
10. Manometru
11. Furtun de aer comprimat
12. Capac pentru compartimentul de păstrare a duzelor
13. Cablu de alimentare de la curent continuu la curent continuu 12 V
14. Încărcător 230-240 V / 50Hz c.a la 12 V c.c. - 500 mA

2 CONȚINUTUL PACHETULUI

- Îndepărtați toate ambalajele.
- Îndepărtați ambalajele rămase, precum și suporturile de transport (dacă există).
- Verificați prezența tuturor articolelor din pachet.
- Verificați dacă aparatul, cordonul de alimentare, fișa de alimentare și toate accesoriile sunt intacte în urma transportului.
- Păstrați ambalajele pe cât posibil până la finalul perioadei de garanție. Aruncați doar la punctele locale de reciclare a deșeurilor.



AVERTISMENT Ambalajele nu sunt jucării! Copiii nu trebuie să se joace cu pungile de plastic! Pericol de sufocare!





- 1 buc. manual
- 1 buc. stație de alimentare
- 1 buc. cablu de alimentare
- 1 buc. încărcător
- 3 buc. duze



În cazul în care lipsesc componente sau acestea sunt deteriorate, contactați magazinul de unde ați cumpărat produsul.

3 EXPLICAȚIILE SIMBOLURILOR

În acest manual și / sau pe mașină se folosesc următoarele simboluri:

	În conformitate cu standardele de siguranță esențiale ale Directivelor europene aplicabile.
	Indică pericol de defectare a mașinii, de rănire sau de moarte în cazul nerespectării instrucțiunilor din manual.
	Citiți cu atenție instrucțiunile.
	Produsele electrice nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere.

4 AVERTISMENTE GENERALE DE SIGURANȚĂ PRIVIND APARATUL ELECTRIC

Citiți toate avertismentele de siguranță și toate instrucțiunile. Nerespectarea tuturor avertismentelor și a instrucțiunilor poate duce la electrocutare, incendiu și / sau rănirea gravă. Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru consultare ulterioară. Termenul "aparat electric" folosit în cadrul avertismentelor se referă atât la aparatul alimentat de la priză (prin cablul de alimentare), cât și la aparatul alimentat cu baterii (fără fir).

4.1 Zona de lucru

- Spațiul de lucru trebuie să fie curat și bine iluminat. Spațiile aglomerate și întunecate favorizează accidentele.
- Nu utilizați aparatele în spații cu atmosferă explozivă, cum ar fi în prezența lichidelor inflamabile, gazelor sau a prafului. Aparatele electrice produc scânteii care pot aprinde praful sau gazele.
- Atunci când lucrați cu aparatul electric, nu lăsați copiii și alți privitori să se apropie de spațiul de lucru. Distragerea atenției vă poate face să pierdeți controlul aparatului.

4.2 Siguranța electrică

- Ștecărele aparatului electric trebuie să se potrivească la priză. Nu modificați în niciun fel ștecărul. Nu folosiți niciun fel de fișe de adaptare pentru aparatele electrice cu împământare. Ștecărele și prizele nemodificate reduc riscul de electrocutare mortală.
- Evitați contactul cu suprafețe împământate sau legate la masă, cum ar fi țevile, radiatoarele, aparatele de gătit sau frigiderele. Există risc crescut de electrocutare mortală în cazul în care corpul dumneavoastră face contact cu solul.
- Nu expuneți aparatul electric la intemperii sau la medii cu umezeală. Riscul de electrocutare mortală crește în cazul în care apa pătrunde în interiorul aparatului electric.
- Nu deteriorați cablul. Nu folosiți niciodată cablul pentru a transporta, trage sau scoate din priză aparatul electric. Păstrați cablul ferit de căldură, ulei, margini ascuțite sau piese în mișcare. Cablurile deteriorate sau încălcite cresc riscul de electrocutare.
- Când aparatul funcționează în exterior, folosiți un prelungitor adecvat folosirii în exterior. Folosirea unui prelungitor adecvat folosirii la exterior reduce riscul de electrocutare.
- Dacă trebuie folosit aparatul în medii umede, folosiți o priză protejată cu disjunctur bipolar. Folosirea unui disjunctur bipolar reduce riscul de electrocutare.

4.3 Siguranța personală

- Aveți grijă la ce lucrați și folosiți-vă simțul practic atunci când lucrați cu aparatul electric. Nu folosiți un aparat electric atunci când sunteți obosit sau sub influența drogurilor, a alcoolului sau a medicamentelor. Un moment de neatenție în timpul lucrului cu aparatul electric poate duce la rănirea gravă.
- Folosiți echipament de siguranță. Purtați întotdeauna elemente de protecție pentru ochi. Echipamentul de siguranță cum ar fi masca de praf, încălțămîntea de siguranță împotriva alunecării, casca dură sau protecțiile auditive folosite indiferent de condiții reduc rănirile.
- Evitați pornirea accidentală. Asigurați-vă că întrerupătorul se află în poziția deconectat înainte de a băga în priză. Transportul aparatelor electrice având degetul pe întrerupător sau alimentarea de la sursă a aparatelor electrice care au întrerupătorul în poziția de pornire favorizează accidentele.
- Îndepărtați orice sculă de reglare sau cheie de piulițe înainte de a porni aparatul electric. O cheie de piulițe sau altă cheie lăsată prinsă de o piesă rotativă a aparatului electric poate duce la rănire.
- Nu vă întindeți. Mențineți permanent un sprijin și un echilibru corespunzător pe picioare. Acest lucru permite un control mai bun al aparatului electric în situații neprevăzute.
- Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți părul, hainele sau mânușile departe de părțile în mișcare. Hainele largi, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse de părțile în mișcare.
- Dacă v-au fost furnizate dispozitive pentru conectarea de utilaje de extragere și colectare a prafului, asigurați-vă că sunt conectate și folosite corect. Folosirea acestor dispozitive poate reduce riscurile asociate intrării în contact cu praful.

4.4 Folosirea și întreținerea aparatului electric

- Nu suprasolicitați aparatul electric. Folosiți aparatul electric conform destinației sale. Folosirea în mod corespunzător a aparatului electric vă va realiza mai bine și mai sigur sarcina la parametrii pentru care a fost conceput.
- Nu folosiți aparatul dacă întrerupătorul nu îl pornește sau oprește. Orice aparat care nu poate fi controlat din întrerupător este periculos și trebuie reparat.
- Deconectați fișa de la sursa de alimentare înainte de a face orice fel de reglaje, de a schimba accesoriile sau de a depozita aparatul. Astfel de măsuri de prevenire reduc riscul de a porni accidental aparatul electric.
- Depozitați aparatul departe de îndemâna copiilor și nu permiteți persoanelor nefamiliarizate cu acesta sau cu instrucțiunile sale să lucreze cu aparatul. Aparatele sunt periculoase dacă sunt folosite de persoane neinstruite.
- Întrețineți aparatele. Verificați alinierea sau prinderea părților în mișcare, crăparea pieselor sau orice altă stare ce poate afecta funcționarea aparatului. Dacă este deteriorat, reparați aparatul înainte de a-l folosi. Multe accidente sunt cauzate de aparate întreținute necorespunzător.
- Păstrați piesele de tăiere ascuțite și curate. Sculele așchietoare întreținute corespunzător, având lamele de tăiere ascuțite, se blochează mai greu și sunt mai ușor de controlat.
- Folosiți aparatul, accesoriile și lamele etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni și în modul destinat utilizării specifice a acestui aparat, luând în calcul condițiile de lucru și operațiunile care trebuie efectuate. Folosirea aparatului electric pentru operațiuni diferite de cele pentru care a fost conceput poate duce la situații periculoase.

4.5 Service

- Reparați aparatul la un tehnician autorizat, folosind doar piese de schimb identice. Astfel, se va păstra siguranța în funcționare a aparatului.

5 INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ SPECIALE

- Bateriile cu plumb și acid degajă hidrogen la utilizarea normală. În timpul încărcării de la baterie, se generează o cantitate mai mare de gaz.
- Hidrogenul gazos este: explozibil, toxic în caz de inhalare, extrem de inflamabil
- Evitați întotdeauna contactul între clema roșie și cea neagră.
- Evitați întotdeauna contactul simultan al clemelor roșii și al celei negre cu același obiect metalic.
- Încercați încărcarea bateriei pentru pornirea vehiculelor, bărcilor cu motor sau a motocicletelor numai în spații bine ventilate.
- Nu conectați niciodată mai întâi clema roșie la borna pozitivă a bateriei.
- Feriți aparatul de expunerea directă la soare, căldură și umiditate.
- Poate porni motoare pe benzină și motoare diesel de până la 1600 cc

6 FUNCȚII

- Încărcarea bateriilor. Poate porni motoare pe benzina de pana la 3000 cc si motoare diesel de pana la 2200 cc
- Alimentare 12 V de la priza brichetei auto
- Instalație de iluminat de urgență
- Compresor

7 INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

7.1 Încărcarea bateriilor



Evitați în orice situație contactul între clema roșie și cea neagră sau contactul simultan al clemelor cu un conductor.

- Opriti motorul vehiculului sau al bărcii cu motor.
- Conectați clema crocodil (-) neagră la o componentă metalică fixă a motorului. NU la borna (-) neagră a bateriei.
- Conectați clema crocodil (+) roșie la borna pozitivă (+) roșie a bateriei.
- Aduceți cheia de contact a vehiculului sau a bărcii cu motor în poziția de mers.
- Așteptați 1 - 2 minute.
- Porniți motorul vehiculului sau al bărcii cu motor timp de maximum 5 - 6 secunde.
- Dacă motorul vehiculului sau al bărcii cu motor nu pornește, așteptați cel puțin 3 minute înainte de a încerca din nou.
- După pornirea motorului, deconectați mai întâi clema (-) neagră și așezați cablul respectiv în poziția de păstrare pe încărcător.
- Deconectați clema (+) roșie și așezați cablul respectiv în poziția de păstrare pe încărcător.
- Imediat ce este posibil, conectați sistemul de încărcare a bateriilor la adaptorul / încărcătorul de 230 V c.a. și reîncărcați.

7.2 Utilizarea compresorului



Utilizați continuu compresorul timp de maximum 10 minute de fiecare dată. Apoi așteptați 10 minute pentru răcire înainte de o nouă utilizare.

- Pentru umflarea pneurilor, utilizați adaptorul universal fixat permanent la furtunul de aer comprimat. Apăsăți în sus pârghia adaptorului. Așezați adaptorul pe ventilul pneului și apăsați pârghia adaptorului în jos pentru a fixa adaptorul pe ventil.

- Pentru umflarea mingilor din piele, a echipamentelor de plutire etc. utilizați una din duze.
- Verificați presiunea la manometru și stabiliți presiunea dorită.
- Porniți de la întrerupător.
- La atingerea presiunii dorite, opriți compresorul de la întrerupător.
- După umflare, demontați adaptorul de la pneu sau de la orice alt echipament umflat.

7.3 Stația de alimentare ca sursă de alimentare

- Ridicați capacul prizei brichetei auto de 12 V (1).
- Introduceți fișa pentru priza brichetei auto de 12 V de la (13) în priza (1).
- Introduceți cea de-a doua fișă în aparatul de utilizat.

Tabelul de mai jos indică aproximativ timpul de funcționare cu alimentare de la un sistem încărcat complet.

Tip de aparat	Consum de putere estimat (watt)	Timp de utilizare estimat (ore)
Lămpi fluorescente, telefoane celulare	4	30
Radiouri, ventilatoare	9	21
Camere video, playere video, reflectoare	15	12
Unelte electrice, pompe de santină	24	7
Răcitoare electrice	48	3
Compressoare de aer, aspiratoare auto	80	1,5

8 ÎNCĂRCAREA ȘI REÎNCĂRCAREA



Pentru durată maximă de exploatare a acumulatorului, vă recomandăm să descărcați complet acumulatorul stației de alimentare, apoi să-l încărcăți, cel puțin o dată la trei luni.

8.1 Program de reîncărcare

Timpul necesar pentru reîncărcarea completă a stației de încărcare după încărcarea bateriei pentru pornirea unui motor depinde de numărul de încărcări ale bateriei pentru pornire între reîncărcări. Tabelul de mai jos indică timpul aproximativ de reîncărcare.

Număr de încărcări	Timp aproximativ de reîncărcare (ore)
1	8
2	16
3	24
4	32
5	40
6	48



Starea de încărcare a stației de alimentare poate fi verificată în orice moment apăsând pe butonul roșu (3). Indicatorul cu cod de culori indică starea de încărcare a bateriei.



Nu conduceți cât timp stația de încărcare funcționează.

8.1.1 Încărcarea prin adaptor / încărcător de 230 V c.a. (14)

Conectați fișa de 12 V c.c. la ieșirea de 12 V c.c. (5), iar fișa de 230 V la o priză de curent alternativ de 230 V. Continuați încărcarea până când indicatorul pentru baterie (4) indică încărcarea completă (14 - 15 V).

8.1.2 Încărcarea prin cablu de alimentare de la curent continuu la curent continuu 12 V (13)



Porniți întotdeauna motorul vehiculului sau al bărcii cu motor înainte de conectarea stației de alimentare pentru încărcare. În caz contrar, bateria vehiculului sau a bărcii cu motor se va descărca.

Introduceți fișa pentru priză de brichetă auto de 12 V în priza pentru brichetă a vehiculului sau a bărcii cu motor.

Introduceți fișa pentru curent continuu de 12 V în priza de încărcare de 12 V c.c. (5) a stației de alimentare.

Continuați încărcarea până când indicatorul pentru baterie (4) indică încărcarea completă (14 - 15 V).

8.2 **Înlocuirea becului pentru instalația de iluminat de urgență**

- Strângeți ușor părțile laterale ale carcasei instalației de iluminat de urgență și scoateți carcasa.
- Deșurubați și scoateți becul defect.
- Înlocuiți cu un bec nou (3,6 W).
- Așezați la loc carcasa instalației de iluminat.

9 GARANȚIE

- Acestui produs i se acordă garanție conform reglementărilor legale pentru o perioadă efectivă de 24 de luni de la data cumpărării de către primul utilizator.
- Această garanție acoperă toate defectele de materiale sau de producție. Aceasta nu acoperă toate defectele de materiale sau de producție, cu excepția bateriilor, a încărcătoarelor, a pieselor defecte din cauza uzurii normale, precum sunt rulmenții, periile, cablurile, fișele sau accesoriile precum frezele, burghiile, pânzele de ferăstrău etc.; deteriorarea sau defectele care rezultă din manipulare defectuoasă, accidente sau modificări. Nu se acoperă nici costul transportului.
- Deteriorarea și/sau defectele rezultate ca urmare a utilizării necorespunzătoare nu sunt acoperite de prevederile garanției.
- Nu se asumăm, de asemenea, nicio responsabilitate pentru vătămarea corporală ce are drept cauză utilizarea necorespunzătoare a aparatului.
- Reparațiile pot fi efectuate doar de către un centru de service autorizat pentru sculele Powerplus.
- Puteți obține întotdeauna mai multe informații, apelând numărul de telefon 00 32 3 292 92 90.
- Toate costurile de transport trebuie suportate de client, în afara cazului în care s-a convenit în alt fel, în scris.
- În același timp, nu se poate ridica nicio pretenție în garanție dacă deteriorarea aparatului se datorează întreținerii neglijente sau suprasolicitării.
- Se exclude în mod categoric de la garanție defecțiunea datorată pătrunderii de fluide, pătrunderii excesive a prafului, deteriorarea intenționată (cu intenție sau din neglijență gravă), utilizarea inadecvată (doar pentru destinații pentru care acest dispozitiv nu este potrivit), utilizarea incompetentă (de ex nerespectarea instrucțiunilor din manual), fulgere sau asamblarea de către un nespécialist, tensiune incorectă de alimentare de la rețea. Această listă nu este exhaustivă.
- Acceptarea pretențiilor în garanție nu poate duce niciodată la prelungirea perioadei de garanție, nici la începutul unei noi perioade de garanție în cazul înlocuirii unui aparat.
- Aparatele sau componentele înlocuite în garanție rămân prin urmare proprietatea Varo NV.

- Ne rezervăm dreptul de a respinge orice pretenție pentru care cumpărarea nu poate fi verificată sau dacă este clar că produsul nu a fost întreținut în mod corespunzător. (fante de aerisire curate, perii de cărbune întreținute periodic, ...)
- Dovada cumpărării trebuie păstrată ca dovadă a datei cumpărării.
- Scula nedemontată trebuie înapoiată comerciantului într-o stare acceptabilă de curățenie, (în cutia sa originală dacă e cazul) și împreună cu dovada cumpărării.

10 MEDIU



În cazul în care aparatul trebuie înlocuit după utilizare intensă, nu îl aruncați laolaltă cu gunoiul menajer, ci depozitați-l într-un mod sigur pentru mediu. Deșeurile produse de părți ale mașinilor electrice nu trebuie manipulate la fel cu gunoiul menajer. Reciclați atunci când există această posibilitate, Pentru recomandări privind reciclarea, consultați autoritățile locale sau magazinul de achiziție.

11 DECLARAȚIA DE CONFORMITATE



VARO

VARO – VIC. VAN ROMPUY N.V. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIA,
declară doar faptul că

produsul:	STAȚIE DE ALIMENTARE 12v
marcă înregistrată:	POWERplus
model :	POWX411

este în conformitate cu specificațiile esențiale și alte prevederi relevante ale Directivelor/Reglementărilor Europene aplicabile, pe baza aplicării standardelor europene armonizate. Orice modificare neautorizată a aparatelor atrage după sine anularea acestei declarații.

Directivile/Reglementările europene (inclusiv, dacă este cazul, amendamentele lor, până la data semnăturii);

2011/65/EU
2014/30/EU

Standardele europene armonizate (inclusiv, dacă este cazul, amendamentele lor, până la data semnăturii);

EN IEC 55014-1 : 2021
EN IEC 55014-2 : 2021

Persoana responsabilă de produs și deținătorul documentației tehnice: Philippe Vankerkhove, MSc.EE. - VARO Vic. Van Rompu n.v.

Subsemnatul acționează în numele CEO al companiei,

Philippe Vankerkhove, MSc. EE
Divizia de reglementare – Director de conformitate
30/01/2025 – Lier, Belgia

1	OPIS	2
2	LISTA ELEMENTÓW W OPAKOWANIU	2
3	OBJAŚNIENIE SYMBOLI	3
4	OGÓLNE ZASADY BEZPIECZNEGO KORZYSTANIA Z ELEKTRONARZĘDZI	3
4.1	<i>Obszar roboczy</i>	3
4.2	<i>Bezpieczeństwo elektryczne</i>	3
4.3	<i>Bezpieczeństwo osób</i>	4
4.4	<i>Używanie i konserwacja elektronarzędzia</i>	4
4.5	<i>Serwisowanie</i>	5
5	SPECJALNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA	5
6	FUNKCJE	5
7	INSTRUKCJA OBSŁUGI	5
7.1	<i>Rozruch pomocniczy</i>	5
7.2	<i>Praca kompresora</i>	6
7.3	<i>Urządzenie rozruchowe jako źródło zasilania</i>	6
8	ŁADOWANIE I ROZŁADOWANIE	6
8.1	<i>Procedura ładowania</i>	6
8.1.1	<u>Ładowanie za pomocą ładowarki/adaptera prądu przemiennego 230 V</u>	7
8.1.2	<u>Ładowanie przewodem prądu stałego 12 V (13)</u>	7
8.2	<i>Wymiana żarówki światła awaryjnego</i>	7
9	GWARANCJA	7
10	ŚRODOWISKO	8
11	DEKLARACJA ZGODNOŚCI	9

**URZĄDZENIE ROZRUCHOWE 12 V
POWX411**

OSTRZEŻENIE! Należy przeczytać i zrozumieć tę instrukcję obsługi przed użyciem urządzenia i zachować ją do późniejszego wykorzystania. Elektronarzędzie należy przekazywać innym osobom wyłącznie z niniejszym podręcznikiem.

1 OPIS

1. Gniazdo wyjściowe 12 V z zabezpieczeniem przeciwprzeciążeniowym
2. Włącznik/wyłącznik oświetlenia
3. Przełącznik miernika poziomu naładowania akumulatora z kodem barwnym
4. Miernik poziomu naładowania akumulatora z kodem barwnym
5. Wtyczka do ładowania z czerwonym światłem ostrzegawczym
6. Oświetlenie 3,6 W
7. Klamry wysokoprądowe
8. Odporna na uderzenia oprawka polietylenowa
9. Włącznik/wyłącznik kompresora
10. Ciśnieniomierz
11. Wąż do pompowania
12. Pokrywa do przechowywania dysz
13. Przewód zasilający prądu stałego 12 V
14. Ładowarka 230-240 V / 50 Hz AC do 12 V DC – 500 mA

2 LISTA ELEMENTÓW W OPAKOWANIU

- Usunąć wszystkie elementy opakowania.
- Usunąć wszystkie pozostałości po opakowaniu oraz tranzycie (jeżeli takowe istnieją).
- Upewnić się co do kompletnej zawartości opakowania.
- Sprawdzić urządzenie, przewód zasilający, wtyczkę zasilającą oraz wszystkie dodatkowe części pod kątem ewentualnego uszkodzenia podczas transportu.
- Jeśli to możliwe to przechować elementy opakowania tak długo jak urządzenie będzie objęte gwarancją. Po upływie tego okresu należy je wyrzucić zgodnie z przyjętym systemem usuwania odpadów.



OSTRZEŻENIE Elementy opakowania to nie zabawki! Dzieci nie mogą bawić się plastikowymi opakowaniami! Istnieje ryzyko uduszenia!





- 1 szt. instrukcja obsługi
- 1 szt. urządzenie rozruchowe
- 1 szt. przewód zasilający
- 1 szt. ładowarka
- 3 szt. dysze



W razie braku lub uszkodzenia części prosimy się kontaktować ze sprzedawcą.

3 OBJAŚNIENIE SYMBOLI

W niniejszej instrukcji i na urządzeniu zastosowano następujące symbole:

	Zgodnie z istotnymi obowiązującymi normami bezpieczeństwa europejskich dyrektyw.
	Symbol oznacza niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń, utraty życia lub uszkodzenia narzędzia w przypadku nieprzestrzegania zaleceń z instrukcji.
	Uważnie przeczytać instrukcję.
	Produktów elektrycznych nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi.

4 OGÓLNE ZASADY BEZPIECZNEGO KORZYSTANIA Z ELEKTRONARZĘDZI

Należy przeczytać wszystkie ostrzeżenia i instrukcje dotyczące bezpieczeństwa. Ich nieprzestrzeganie może spowodować porażenie elektryczne, pożar i/lub poważne obrażenia ciała. Należy zachować wszystkie ostrzeżenia i instrukcje do późniejszego wykorzystania. Termin „elektronarzędzie” stosowany w ostrzeżeniach oznacza elektronarzędzie przewodowe zasilane z sieci lub elektronarzędzie bezprzewodowe zasilane akumulatorowo.

4.1 Obszar roboczy

- Miejsce pracy należy utrzymywać w czystości oraz przy dobrym oświetleniu. Zagrazone i źle oświetlone miejsca mogą być przyczyną wypadków.
- Nie wolno korzystać z urządzenia w rejonie ulatniania się niebezpiecznych oparów, takich jak łatwopalne substancje, gazy lub pył. Urządzenia elektryczne mogą wytworzyć iskrę, która może doprowadzić do eksplozji lub zapalenia się pyłów lub oparów.
- Nie wolno dopuszczać dzieci ani innych osób postronnych w rejon pracy elektronarzędzia. Dekoncentracja może prowadzić do utraty kontroli.

4.2 Bezpieczeństwo elektryczne

- Wtyczki elektronarzędzi muszą być dopasowane do gniazd elektrycznych. Nie wolno w żaden sposób modyfikować wtyczek. Nie stosować jakichkolwiek rozgałęziaczy z uziemieniem. Niemodyfikowane wtyczki i dopasowane gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
- Należy unikać kontaktu z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury metalowe, grzejniki, paleniska czy lodówki. Kontakt z takimi powierzchniami oznacza zwiększone ryzyko porażenia prądem.
- Nie wolno wystawiać elektronarzędzi na deszcz i wilgoć. Woda wnika do elektronarzędzia oznacza zwiększone ryzyko porażenia prądem.
- Nie obciążać przewodu. Przewodu nie wolno używać do przenoszenia, pociągania lub odłączania elektronarzędzia od zasilania. Przewód należy trzymać z dala od gorąca, oleju, ostrych krawędzi i poruszających się części. Uszkodzone lub zaplątane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.

- Podczas obsługi elektronarzędzia poza pomieszczeniami należy używać przedłużaczy przeznaczonych do używania na zewnątrz. Użycie przewodu przeznaczonego do stosowania poza pomieszczeniami zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- Jeśli nie można uniknąć obsługi elektronarzędzia w wilgotnym środowisku, należy skorzystać ze źródła zasilania chronionego wyłącznikiem różnicowoprądowym (RCD). Zastosowanie RCD zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

4.3 **Bezpieczeństwo osób**

- Należy zachować ostrożność, uważać na wykonywane ruchy oraz sytuację dookoła podczas korzystania z urządzenia. Nie używać elektronarzędzia, jeśli odczuwa się przemęczenie, ani pod wpływem narkotyków, alkoholu bądź leków. Chwila nieuwagi podczas używania elektronarzędzia może doprowadzić do poważnego urazu.
- Korzystać z urządzeń ochronnych. Zawsze należy używać środków ochrony wzroku. Stosować takie przedmioty jak maska przeciwpyłowa, obuwie antypoślizgowe, twarde nakrycie głowy, lub nauszniki przeciwhałasowe, kiedy tylko będzie wymagała tego sytuacja, a zmniejszy się ryzyko odniesienia osobistych obrażeń.
- Unikać przypadkowego uruchomienia. Przedłożeniem wtyczki do kontaktu upewnić się, że włącznik jest w położeniu „OFF” (wyłączone). Przenoszenie elektronarzędzia z palcem na włączniku, a także wkładanie do gniazdka wtyczki elektronarzędzia z włącznikiem w położeniu „ON” (włączone) może doprowadzić do wypadku.
- Usunąć wszelkie klucze przed uruchomieniem urządzenia. Klin nastawczy lub klucz przymocowany do ruchomej części elektronarzędzia może być przyczyną obrażeń ciała.
- Nie wolno sięgać zbyt daleko. Przez cały czas należy mieć mocne podparcie dla stóp i zachowywać równowagę. Umożliwi to lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.
- Ubierać się odpowiednio. Nie zakładać luźnej odzieży ani biżuterii. Włosy, odzież i rękawice trzymać z dala od poruszających się części. Luźna odzież, biżuteria i długie włosy mogą być uchwycone przez poruszające się części.
- Jeśli urządzenie jest właściwie podłączone do pochłaniacza kurzu lub zbieracza odpadków upewnić się, że funkcjonują one właściwie. Użycie tych urządzeń może zmniejszyć zagrożenia związane z zapyleniem.

4.4 **Używanie i konserwacja elektronarzędzia**

- Nie wolno przeciążać elektronarzędzia. Należy dobrać odpowiednie narzędzie do każdej pracy. Prawidłowe elektronarzędzie pozwoli wykonać pracę lepiej i bezpieczniej z prędkością, do której zostało zaprojektowane.
- Nie używać elektronarzędzia, kiedy wyłącznik nie działa prawidłowo. Elektronarzędzie z niesprawnym wyłącznikiem jest niebezpieczne i musi być naprawione.
- Odłączyć wtyczkę od gniazdka zasilania, jeśli zamierza się dokonać jakiegokolwiek wymiany narzędzi lub odłożyć elektronarzędzie do przechowywania. Takie zabezpieczenie ograniczy ryzyko przypadkowego uruchomienia elektronarzędzia.
- Nieużywane elektronarzędzie należy przechowywać w niedostępnym dla dzieci miejscu; nie wolno też zezwalać na korzystanie z niego przez osoby niezaznajomione z instrukcją obsługi tego urządzenia. Elektronarzędzia używane przez osoby nieprzeszkolone mogą być niebezpieczne.
- Elektronarzędzia należy konserwować. Sprawdzać, czy ruchome elementy nie stykają się ze sobą, nie są uszkodzone, źle wyregulowane oraz, czy ich funkcjonowanie nie jest w żaden sposób ograniczone. Uszkodzone elektronarzędzie należy naprawić przed użyciem. Niewłaściwa konserwacja elektronarzędzi jest przyczyną wielu wypadków.
- Części tnące muszą być zawsze naostrzone i czyste. Łatwiej jest sterować właściwie utrzymanymi częściami tnącymi o odpowiednio naostrzonych krawędziach, a to zmniejsza ryzyko wadliwego funkcjonowania urządzenia.
- Korzystać z elektronarzędzi, ich części oraz podzespołów itp., jedynie zgodnie z instrukcją i przeznaczeniem właściwym dla danego typu urządzenia, przy uwzględnieniu warunków

jego pracy oraz rodzaju wykonywanego zadania. Użytkowanie elektronarzędzi w sposób niezgodny z przeznaczeniem grozi powstaniem niebezpiecznych sytuacji.

4.5 Serwisowanie

- Elektronarzędzie powinno być serwisowane przez wykwalifikowaną osobę. Części wymienne muszą być identyczne z oryginalnymi częściami. Pozwoli to zapewnić bezpieczeństwo pracy elektronarzędzia.

5 SPECJALNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- Podczas normalnej pracy z akumulatorów ołowiowo-kwasowych wydziela się wodór. Więcej gazu wydziela się podczas ładowania.
- Gazowy wodór jest: gazem wybuchowym, trującym i łatwopalnym.
- Nie wolno dopuszczać do zetknięcia się czerwonej i czarnej klamry.
- Nie wolno dopuszczać do równoczesnego dotknięcia czerwoną i czarną klamrą metalowego przedmiotu.
- Pojazd, łódź lub motocykl wolno uruchamiać wyłącznie w miejscach o dobrej wentylacji.
- Nie wolno rozpoczynać podłączania od połączenia czerwonej klamry z dodatnim biegunem.
- Chronić urządzenie przed światłem słonecznym, źródłami ciepła i wilgocią.
- Urządzenie rozruchowe do silników benzynowych i wysokoprężnych o pojemności do 1600 cm³

6 FUNKCJE

- Rozruch pomocniczy
- Zasilanie 12 V przez gniazdko zapalniczki
- Oświetlenie awaryjne
- Kompresor

7 INSTRUKCJA OBSŁUGI

7.1 Rozruch pomocniczy



Pod żadnym pozorem nie dopuszczać do zetknięcia się czerwonej i czarnej klamry, bezpośrednio lub przez przewodnik.

- Wyłączyć silnik pojazdu lub łodzi.
- Połączyć czarną klamrę [krokodylek (-)] z nieruchomą, metalową częścią silnika. NIE wolno jej łączyć z czarnym (-) biegunem akumulatora.
- Połączyć czerwoną klamrę [krokodylek (+)] z czerwonym, dodatnim biegunem akumulatora (+).
- Włączyć zapłon pojazdu lub łodzi.
- Odczekać minutę lub dwie.
- Spróbować uruchomić silnik pojazdu lub łodzi na 5 – 6 sekund.
- Jeśli silnik się nie uruchomi, poczekać przynajmniej 3 minuty przed podjęciem kolejnej próby.
- Kiedy silnik rozpocznie pracę, odłączyć najpierw czarną klamrę (-) i odłożyć przewód na jego miejsce w urządzeniu.
- Odłączyć czerwoną klamrę (+) i odłożyć przewód na jego miejsce w urządzeniu.
- Niezwłocznie podłączyć urządzenie rozruchowe do ładowarki prądu przemiennego 230 V i je naładować.

7.2 Praca kompresora



Kompresor może pracować bez przerwy maksymalnie przez 10 minut. Następnie należy do wyłączyć na 10 minut, aby ostygnąć przed ponownym włączeniem.

- Do pompowania opon należy używać uniwersalnej końcówki na stałe połączonej z węzłem. Przesunąć dźwignię końcówki w górę. Umieścić końcówkę w wentylu opony i przesunąć dźwignię końcówki w dół, aby zablokować ją na wentylu.
- Do pompowania piłek, przedmiotów pływających itp. należy stosować jedną z dysz.
- Sprawdzić ciśnieniomierz i ustalić żądane ciśnienie.
- Włączyć przełącznik zasilania.
- Po osiągnięciu żądanego ciśnienia wyłączyć kompresor przełącznikiem.
- Wyjąć końcówkę z opony lub innego napompowanego przedmiotu.

Ciśnienie maks.: 4,14 bara / 0,41 Mpa / 60 psi

7.3 Urządzenie rozruchowe jako źródło zasilania

- Unieść pokrywę gniazdka zapalniczki z prądem stałym 12 V (1).
- Włożyć wtyczkę prądu stałego 12 V z końcówką zapalniczki przewodu (13) do gniazda (1).
- Podłączyć drugą wtyczkę do urządzenia, które ma być używane.

Poniższa tabela podaje przybliżone czasy działania przy pełnym początkowym naładowaniu urządzenia rozruchowego.

Odbiornik energii	Szacowany pobór mocy (w watach)	Szacowany czas pracy (w godzinach)
Światłówki, telefony komórkowe	7	30
Odbiorniki radiowe, wentylatory	9	21
Kamery, odtwarzacze, reflektory	15	12
Narzędzia elektryczne, pompy zęzowe	24	7
Lodówki turystyczne	48	3
Kompresory, odkurzacze samochodowe	80	1,5

8 ŁADOWANIE I ROZŁADOWANIE



W celu maksymalizacji okresu eksploatacji baterii zaleca się całkowite rozładowanie, a następnie ponowne naładowanie baterii w swojej stacji ładującej co najmniej raz na trzy miesiące.

8.1 Procedura ładowania

Czas wymagany do całkowitego naładowania urządzenia rozruchowego po uruchomieniu silnika zależy od tego, ile razy wykorzystano urządzenie do rozruchu pomiędzy doładowaniami. Poniższa tabela pokazuje przybliżone czasy doładowania.

Liczba rozruchów	Przybliżony czas ładowania (w godzinach)
1	8
2	16
3	24
7	32
5	40
6	48



Poziom naładowania prostownika akumulatorowego można sprawdzić w dowolnej chwili, naciskając czerwony przycisk (3). Miernik z kodem barwnym wskaże poziom naładowania akumulatora.



Nie należy jeździć pojazdem podczas ładowania akumulatora.

8.1.1 Ładowanie za pomocą ładowarki/adaptera prądu przemiennego 230 V

Włożyć wtyczkę prądu stałego 12 V do gniazda wyjściowego 12 V DC (5), a wtyczkę 230 V do gniazda zasilania prądu przemiennego 230 V. Ładować, aż wskaźnik akumulatora (4) wskaże pełen poziom (14 do 15 V).

8.1.2 Ładowanie przewodem prądu stałego 12 V (13)



Zawsze należy uruchamiać silnik pojazdu lub łodzi przed podłączeniem urządzenia rozruchowego w celu naładowania. W przeciwnym razie akumulator pojazdu lub łodzi ulegnie rozładowaniu.

Podłączyć wtyczkę prądu stałego 12 V do gniazda zapalniczki w pojeździe lub łodzi. Podłączyć wtyczkę prądu stałego 12 V do gniazda ładowania 12 V (5) w urządzeniu rozruchowym.

Ładować, aż wskaźnik akumulatora (4) wskaże całkowite naładowanie (14 do 15 V).

8.2 **Wymiana żarówki światła awaryjnego**

- Delikatnie ścisnąć boki oprawki światła awaryjnego i wyjąć ją.
- Odkręcić i wyjąć niesprawną żarówkę.
- Włożyć nową żarówkę (3,6 W).
- Włożyć oprawkę z żarówką na miejsce.

9 **GWARANCJA**

- Na produkt udziela się gwarancji, zgodnie z przepisami prawa, obowiązującej przez 24 miesiące od daty zakupu przez pierwszego użytkownika.
- Niniejsza gwarancja obejmuje wszelkie wady materiałowe i produkcyjne, ale nie dotyczy: baterii, ładowarek, uszkodzonych części ulegających normalnemu zużyciu, takich jak łożyska, szczotki, przewody i wtyczki, ani takich akcesoriów jak wiertła, końcówki do wiertarek, brzeszczoty pił, itd.; nie obejmuje także uszkodzeń ani usterek spowodowanych przez niewłaściwe używanie produktu, wypadki lub modyfikacje; gwarancja nie obejmuje również kosztów transportu.
- Zapisy niniejszej gwarancji nie mają także zastosowania do uszkodzeń i/lub usterek wynikających z nieprawidłowego użytkowania.
- Odrzucamy również wszelką odpowiedzialność za jakiegokolwiek urazy ciała wynikające z nieprawidłowego używania urządzenia.

- Naprawy mogą być dokonywane wyłącznie przez autoryzowany serwis narzędzi Powerplus.
- Więcej informacji można uzyskać, dzwoniąc na numer: 00 32 3 292 92 90.
- Jeśli nie zostanie uzgodnione inaczej w formie pisemnej, wszelkie koszty transportu będą zawsze ponoszone przez klienta.
- Należy zaznaczyć, że żadne roszczenie w ramach gwarancji nie jest możliwe, jeśli uszkodzenie urządzenia będzie spowodowane niestaranną konserwacją lub przeciążeniem urządzenia.
- Gwarancja zdecydowanie nie obejmuje uszkodzeń wynikających z wniknięcia, nadmiernego osadzania się pyłu w urządzeniu, zawinionego uszkodzenia (celowego lub wynikającego z poważnego zaniedbania), nieodpowiedniego używania (używania w celach, do których urządzenie nie jest przeznaczone), nieprawidłowej obsługi (nieprzestrzegania zaleceń zawartych w podręczniku użytkownika), nieprawidłowego montażu, uderzenia pioruna oraz nieprawidłowego napięcia sieciowego. Ta lista nie uwzględnia wszystkich możliwych sytuacji.
- Akceptacja roszczeń w ramach gwarancji nie może prowadzić do wydłużenia okresu gwarancji ani rozpoczęcia nowego okresu gwarancji w przypadku wymiany urządzenia.
- Urządzenia lub części, które zostaną wymienione w ramach gwarancji, pozostają zatem własnością Varo NV.
- Zastrzegamy sobie prawo do odrzucenia roszczenia, jeżeli nie jest możliwa weryfikacja dokonania zakupu, a także, jeśli można wyraźnie stwierdzić, że produkt nie był konserwowany we właściwy sposób (czyszczenie szczelin wentylacyjnych, regularny przegląd szczotek węglowych itp.).
- Jako dowód zakupu należy zachować rachunek.
- Niezdemontowane narzędzie należy zwrócić do sprzedawcy, w oryginalnym opakowaniu, formowanym metodą wydmuchiwaną (jeżeli produkt był w nie fabrycznie zapakowany), wraz z dowodem zakupu.

10 ŚRODOWISKO



Usuwanie maszyny

(Ma zastosowanie na terenie Unii Europejskiej i w innych krajach Europy dysponujących odpowiednimi systemami gromadzenia.)

Zgodnie z art. 13 ust 1. Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o zużyтым sprzęcie elektrycznym i elektronicznym zakazuje się umieszczania zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami. Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/ bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny. Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Prawidłowa gospodarka odpadami pomaga uniknąć potencjalnych skutków dla środowiska i zdrowia ludzi wynikających z obecności w sprzęcie niebezpiecznych: substancji, mieszanin oraz części składowych.

11 DEKLARACJA ZGODNOŚCI

VARO – VIC. VAN ROMPUY N.V. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIA

wyłącznie oświadcza, że

produkt: Urządzenie rozruchowe 12 V

znak towarowy: POWERplus

model: POWX411

spełnia niezbędne wymagania i inne stosowne postanowienia odpowiednich dyrektyw/regulacji europejskich, opierając się na stosowaniu europejskich norm zharmonizowanych. Wszelkie nieuprawnione modyfikacje urządzenia spowodują unieważnienie niniejszej deklaracji.

Dyrektywy/regulacje europejskie (wraz z wszelkimi dyrektywami je zmieniającymi, aż do dnia podpisania):

2011/65/UE

2014/30/WE

Europejskie normy zharmonizowane (wraz z wszelkimi dyrektywami je zmieniającymi, aż do dnia podpisania):

EN IEC 55014-1 : 2021

EN IEC 55014-2 : 2021

Osoba odpowiedzialna za produkt i opiekun dokumentacji technicznej: Philippe Vankerkhove, MSc.EE. - VARO Vic. Van Rompuy n.v.

Niżej podpisany działa w imieniu CEO spółki,

Philippe Vankerkhove, MSc. EE

Specjalista ds. Regulacyjnych – Dyrektor ds. Zgodności z Przepisami
30/01/2025 – Lier, Belgia

1	LEÍRÁS	2
2	CSOMAGOLÁS TARTALMA	2
3	JELZÉSEK	3
4	ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI SZABÁLYOK	3
4.1	<i>Munkakörnyezet</i>	3
4.2	<i>Elektromos biztonság</i>	3
4.3	<i>Személyi biztonság</i>	4
4.4	<i>Az elektromos működtetésű szerszámok helyes használata</i>	4
4.5	<i>Szervíz</i>	5
5	KÜLÖNLEGES BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK	5
6	JELLEMZŐK	5
7	ÜZEMELTETÉS	5
7.1	<i>Segédakkumulátoros indítás (bikázás)</i>	5
7.2	<i>A kompresszor működtetése</i>	6
7.3	<i>Akkumulátor-töltőként történő felhasználás</i>	6
8	TÖLTÉS ÉS ÚJRATÖLTÉS	6
8.1	<i>Újratöltési idők</i>	6
8.1.1	<i>220 V-os váltóáramú adapter/töltő (14) töltés</i>	7
8.1.2	<i>12V-os egyenáram/egyenáram hálózati kábel (13) töltés</i>	7
8.2	<i>A vészjelző-lámpa izzójának cseréje</i>	7
9	JÓTÁLLÁS	7
10	KÖRNYEZETVÉDELLEM	8
11	MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT	9

12V-OS AKKUMULÁTOR-TÖLTŐ/INDÍTÓ (POWER STATION)**POWX411**

VIGYÁZAT! A saját biztonsága érdekében figyelmesen olvassa el az alábbi kezelési utasítást és az általános biztonsági utasításokat. A berendezést kizárólag az alábbi utasításokkal együtt lehet továbbadni.

1 LEÍRÁS

- 12V kimenő csatlakozás túlterhelés-védelemmel
- Lámpa ki-/bekapcsoló gomb
- Színkódolású töltéskijelző kapcsoló
- Színkódolású töltéskijelző
- Töltéscsatlakozó piros kijelző-lámpával
- Lámpa 3,6W
- Nagy igénybevételnek megfelelő, -os csipesz
- Ütésálló polietilén táska
- Kompresszor be-/kikapcsoló gomb
- Nyomásmérő
- Fújócső
- Védősapka a fúvókák tárolásához
- 12V egyenáram/egyenáram hálózati kábel
- 230-240V / 50 Hz váltóáram – 12V egyenáram / 500mA töltő

2 CSOMAGOLÁS TARTALMA

- Távolítsa el a csomagolóanyagokat.
- Távolítsa el a csomagolás fennmaradó részét és a szállítási támasztóelemeket (ha van ilyen).
- Ellenőrizze a csomag tartalmának teljességét.
- Ellenőrizze a készüléket, a hálózati vezetékét, a hálózati csatlakozót és a többi tartozékot, hogy azok a szállítás során nem sérültek meg.
- Amennyiben lehetséges őrizze meg a csomagolóanyagot a jótállási időszak végéig. Majd a helyi hulladékeltávolítási előírásoknak megfelelően távolítsa el azokat.



FIGYELMEZTETÉS: A csomagolóanyag nem játékszer! Ne engedje, hogy a gyermekek műanyag zsákokkal játszanak, mert az fulladásveszélyt okozhat!





- | | |
|-------------------------------|-------------|
| 1 db kézikönyv, | 1 db töltő |
| 1 db akkumulátor-töltő/indító | 3 db fúvóka |
| 1 db hálózati kábel | |



Ha hiányzó, vagy sérült alkatrészt észlel, kérjük lépjen kapcsolatba a forgalmazóval.

3 JELZÉSEK

A jelen kezelési utasításban és/vagy a készüléken a következő jelzéseket alkalmaztuk::

	A európai irányelveknek megfelelő, szükséges és alkalmazandó biztonsági szabványok szerint
	Személyi sérülésre vagy a készülék sérülésének veszélyére szóló felhívás.
	Használat előtt olvassa el a kezelési utasítást!
	Az elektromos termékeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani.

4 ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI SZABÁLYOK

Olvasson el minden biztonsági figyelmeztetést és minden utasítást. A figyelmeztetések és utasítások betartásának elmulasztása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat. Őrizze meg a figyelmeztetések és utasítások leírását jövőbeni hivatkozás céljából. A figyelmeztetésekben előforduló berendezés (power tool) kifejezés a hálózatról működtetett (vezetékes) berendezésre, vagy az elemes (vezetékmentes) berendezésre utal.

4.1 Munkakörnyezet

- A munkaterületét tartsa tisztán és rendben. A rendetlenség és a megvilágítatlan munkaterületek balesetekhez vezethetnek.
- Ne működtesse az eszközt robbanásveszélyes környezetben, ahol éghető folyadékok, gázok és por található. Az elektromos működtetésű szerszámok szikrázhatnak, ezek pedig meggyújthatják a port vagy gőzöket.
- Az elektromos működtetésű szerszám használata közben ne tartózkodjanak a közelében gyerekek és más személyek. Ha megzavarják, elvesztheti az eszköz feletti kontrollt.

4.2 Elektromos biztonság



Mindig ellenőrizze, hogy az áramellátás feszültsége megegyezik-e a géptárlapon feltüntetett feszültséggel.

- A csatlakozódugónak illeszkednie kell a tápaljzatba. A hálózati csatlakozódugó semmiképpen nem alakítható át. Ne használja az adapter-csatlakozót más földelt eszközökkel együtt. Az eredeti csatlakozódugók és megfelelő tápaljzatok révén csökkenthető az elektromos áramütés veszélye.
- Kerülje az érintkezést földelt felületekkel, például csővezetékekkel, fűtőkészülékekkel, tűzhelyekkel és hűtőkkel. Az áramütés kockázata nő, ha a teste földelt.
- Az eszközt ne tegye ki eső vagy nedvesség hatásának. Ha víz szivárog az elektromos készülékbe, az növeli az elektromos áramütés kockázatát.
- Ne a kábelt használja az eszköz szállításához vagy felakasztásához, és a csatlakozót ne a kábel meghúzásával távolítsa el a tápaljzatból. A tápkábelt tartsa távol hőtől, olajtól, éles élektől vagy az eszköz mozgó alkatrészeitől. A sérült vagy összegubancolódott tápkábelek növelik az áramütés kockázatát.

- Ha kültéren használja az elektromos működtetésű szerszámot, akkor csak kültéri használatra jóváhagyott hosszabbító kábeleket használjon. A kültéri használatra alkalmas hosszabbító kábel használata csökkenti az elektromos áramütés kockázatát.
- Ha a nedves helyen történő működtetés elkerülhetetlen, akkor használjon maradékáram-működtetésű megszakítóval védett tápellátást. A maradékáram-működtetésű megszakító használata csökkenti az áramütés kockázatát.

4.3 Személyi biztonság

- Legyen éber, figyeljen a munkájára, és használja józan eszét az elektromos működtetésű szerszám használatakor. Ne használja az elektromos működtetésű szerszámot, ha fáradt, vagy ha alkohol, drog vagy gyógyszer hatása alatt áll. Az eszköz használatakor már egy pillanatrai figyelmetlenség is súlyos sérülést okozhat.
- Viseljen védőeszközöket, és mindig viseljen védőszemüveget. Ha a körülmények megkövetelik, akkor a sérülés csökkentése érdekében használjon személyi védőeszközöket - például védőmaszkot, csúszásmentes biztonsági cipőt, védősisakot vagy fülvédőt.
- Kerülje el a készülék véletlenszerű elindulását. A hálózati csatlakozó tápaljzathoz csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a kapcsoló „OFF (0)” (KI) helyzetben áll-e. Balesetet okozhat, ha a készülék szállítása közben a kapcsolóra helyezi a kezét, vagy olyan módon csatlakoztatja a tápellátáshoz, hogy a kapcsoló eközben az „ON” (BE) helyzetben áll.
- A készülék bekapcsolása előtt távolítson el minden beállító kulcsot vagy csavarkulcsot. A készülék forgó részén található eszköz vagy csavarkulcs sérüléseket okozhat.
- Ne nyúljon túl messzire. Ellenőrizze, hogy lábtartása biztonságos-e, és mindig tartsa meg az egyensúlyát. Ekkor a váratlan helyzetekben is kontroll alatt tudja tartani az eszközt.
- Viseljen megfelelő ruházatot. Ne viseljen laza ruházatot vagy ékszereket. Tartsa a haját, a ruháját és a kesztyűjét tartsa a mozgó alkatrészektől távol. A laza ruházatot, ékszereket vagy hosszú hajat becsíphetik a mozgó alkatrészek.
- Ha a készülékre porelszívó és port megkötő eszközök szerelhetők, akkor gondoskodjon arról, hogy ezek megfelelően legyenek csatlakoztatva és alkalmazva. Ezeknek az eszközöknek a használata csökkenti a porhoz kötődő kockázatokat.

4.4 Az elektromos működtetésű szerszámok helyes használata.

- Ne terhelje túl a készüléket. A munkájához a megfelelő szerszámot használja. A megfelelő szerszámmal a jelzett teljesítménytartományon belül nagyobb hatékonysággal és sokkal biztonságosabban dolgozhat.
- Ne használja a meghibásodott kapcsolóval rendelkező szerszámokat. Minden olyan elektromos működtetésű szerszám, amely nem a kapcsolójával nem kapcsolható be és ki, veszélyes és javításra szorul.
- Bármely beállítás végrehajtása, a tartozékok cseréje vagy a szerszám eltevése előtt húzza ki a csatlakozót a tápaljzathból. Ezek az elővigyázatossági intézkedések megakadályozzák a készülék véletlenszerű elindulását.
- A használaton kívüli elektromos működtetésű szerszámokat is tartsa olyan helyen, ahol gyerekek nem férhetnek hozzájuk. Ne engedélyezze a készülék működtetését olyan személyeknek, akik nem ismerik a készüléket, vagy nem olvasták el a használati utasítást. Az elektromos működtetésű szerszámok veszélyesek lehetnek, ha azokat be nem tanított személyek használják.
- Gondoskodjon a készülék helyes karbantartásáról. Ellenőrizze, hogy a mozgó részek megfelelően működnek-e és nem ragadnak-e be, illetve hogy az alkatrészek nem károsodtak-e vagy rongálódtak-e meg a működést befolyásoló mértékben. Használat előtt minden sérült alkatrészt ki kell javítani. Számos balesetet okoznak a rosszul karbantartott elektromos működtetésű szerszámok.
- Tartsa élesen és tisztán a vágószerszámokat. A helyesen karbantartott, éles vágószerszámok kevésbé akadnak el és könnyebben irányíthatók.

- Az elektromos működtetésű szerszámokat, tartozékokat, betéteket az utasításoknak és az adott típusú eszköznek megfelelően használja, figyelembe véve a munkafeltételeket és a végrehajtható tevékenységet. Az elektromos működtetésű szerszámok rendeltetésétől eltérő használata veszélyes helyzeteket okozhat.

4.5 Szerviz

- A javításokhoz kizárólag eredeti pótalkatrészek használhatók, és a javítási műveleteket csak minősített, szakképzett személyzet végezheti. Ez biztosítja eszköze biztonságosságát.

5 KÜLÖNLEGES BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- Az ólomsav akkumulátorok hidrogén gázt termelnek a normális működés során. Töltés során több gáz termelődik.
- A hidrogéngáz: robbanékony, belégzéskor mérgező, fokozottan gyúlékony.
- Tilos a piros és a fekete csipeszeknek egymáshoz érjeni.
- Tilos a piros és a fekete csipeszeknek ugyanazon fém tárgyhoz érjeni.
- Kizárólag jól szellőző helyiségben kísérelje meg a jármű, csónak vagy a motorkerékpár segédakkumulátorral történő beindítását.
- Tilos először a pozitív kimenethez csatlakoztatni a piros csipeszt.
- Védje a készüléket közvetlen napfénytől, közvetlen hőtől és nedvességtől.
- Be tudja indítani a legalább 1,6 literes benzin- és dízelmotorokat

6 JELLEMZŐK

- Segédakkumulátoros indítás (bikázás)
- 12V-os tápellátás 12V-os szivargyújtó kimenettel
- Vészjelző lámpa
- Kompresszor

7 ÜZEMELTETÉS

7.1 Segédakkumulátoros indítás (bikázás)



Semmilyen körülmények között se engedje, hogy a piros és a fekete csipesz egymáshoz, vagy egy közös vezetőhöz érjen.

- Kapcsolja ki a jármű vagy a csónak motorját.
- Csatlakoztassa a fekete (-) krokodilcsipeszt a motor nem mozgó fém alkatrészéhez. SEMMI ESETRE SEM a fekete (-) negatív akkumulátor-kimenethez.
- Csatlakoztassa a piros (+) krokodilcsipeszt az akkumulátor piros, pozitív (+) kimenetéhez.
- Kapcsolja be a jármű vagy a motorcsónak gyújtását.
- Várjon egy-két percet.
- Indítsa be a járművet vagy a motorcsónakot 5-6 másodpercnél nem hosszabb ideig.
- Ha a jármű vagy a csónak motorja nem indul, várjon legalább 3 percet, mielőtt újraindítja.
- Amikor a motor már megy, vegye le a fekete (-) csipeszt először, és helyezze vissza a segédakkumulátoron található tárolási helyre.
- Vegye le a piros (+) csipeszt és helyezze vissza a segédakkumulátoron található tárolási helyre.
- Amilyen gyorsan csak lehet csatlakoztassa a segédakkumulátort 220 V-os a váltóáramú adapterre/töltőre és töltsze fel.

7.2 A kompresszor működtetése



A kompresszort egyszerre csak 10 percig működtesse folyamatosan. Aztán tartson 10 perces szünetet, hogy lehűljön, mielőtt ismételten használja.

- A gumi felfújásához használja az általános fűjőfejet, mely állandó jelleggel a fűvócsőhöz van erősítve. Nyissa fel az adapterkart. Helyezze az adaptert a gumi szelepeére és a szelep lezárásához nyomja le az adapterkart.
- Bőrlabda, felfújható eszközök, stb. esetén használja az egyik fejet.
- Ellenőrizze a nyomásmérőt és határozza meg a kívánt nyomást.
- Kapcsolja be a bekapcsológombbal.
- Amikor eléri a kívánt nyomást, kapcsolja ki a kompresszort.
- Távolítsa el az adaptert a kerékből vagy egyéb tárgyból, melyet éppen felfúj.

7.3 Akkumulátor-töltésként történő felhasználás

- Emelje fel 12V egyenáramú szivargyújtó bemenet (1) fedelét.
- Csatlakoztassa a 12V-os egyenáramú szivargyújtó csatlakozóját (13) a bemenetbe (1).
- Helyezze be a másik csatlakozót a használni kívánt készülékre.

Az alábbi táblázat megadja a teljesen feltöltött készülék, becsült működtetési idejét.

Készülék típusa	Becsült áramfogyasztás (Wattokban)	Becsült használati idő (órákban)
Fluoreszkáló fények, mobiltelefon	4	30
Rádiók, ventilátorok	9	21
Kézi videó- és hangfelvevő, videó-felvevők, spotlámpák	15	12
Elektromos berendezések, fenékszivattyúk	24	7
Elektromos hűtők	48	3
Légkompresszorok, autóporszívók	80	1,5

8 TÖLTÉS ÉS ÚJRATÖLTÉS



Az akkumulátor maximális élettartama érdekében javasoljuk, hogy legalább három havonta hagyja az akkumulátor-töltő/indító akkumulátorát teljesen lemerülni, majd ismét töltse fel.

8.1 Újratöltési idők

Egy motor megbikázása után a készülék teljes feltöltésnek ideje függ attól, hogy hányszor végzett vele segédakkumulátoros indítást az újratöltési időszakok között. Az alábbi táblázat mutatja a körülbelüli újratöltési időket.

A bikázások száma	Körülbelüli töltési idő (órákban)
1	8
2	16
3	24
4	32
5	40
6	48



A piros gomb (3) megnyomásával mindig ellenőrizheti a készülék töltési szintjét. A szinkódolású kijelző mutatja az akkumulátor telítettségi szintjét.

Tilos az akkumulátor-töltőt töltés közben üzemeltetni!

8.1.1 220 V-os váltóáramú adapter/töltő (14) töltés

Csatlakoztassa a 12V-os egyenáramú dugót a 12V-os egyenáramú (5) kimenetre, és a 220V-os dugót pedig a 220V-os váltóáramú kimenetre. Addig töltsen, amíg az akkumulátor kijelzője (4) azt nem jelzi, hogy fel van töltve (14-15V).

8.1.2 12V-os egyenáram/egyenáram hálózati kábel (13) töltés



Mindig indítsa el a jármű vagy a csónak motorját, mielőtt behelyezi az akkumulátor-töltőt, hogy töltsön. Abban az esetben, ha ezt nem teszi, akkor a jármű vagy a motorcsónak áramot veszít.

Helyezze be a 12V-os egyenáramú szivargyújtó dugóját a jármű vagy a motorcsónak szivargyújtó kimentébe.

Helyezze a 12V-os egyenáramú dugót az akkumulátor-töltő 12V-os egyenáramú töltő csatlakozójába (5).

Töltsen addig, amíg az akkumulátor-kijelző (4) azt nem jelzi, hogy fel van töltve (14-15V).

8.2 **A vészjelző-lámpa izzójának cseréje**

- Óvatosan nyomja meg mindkét oldalról a vészjelző lámpa foglalatát és távolítsa el.
- Csavarja ki és távolítsa el a törött izzót.
- Cserélje ki egy új izzóra (3,6W).
- Tegye vissza a foglalatot a helyére.

9 JÓTÁLLÁS

- A jogi előírásoknak megfelelően az alábbi termékre 24 hónapos jótállási időszak érvényes, mely azon a napon lép életbe, amikor az első felhasználó megvásárolja a terméket.
- Ez a jótállás fedez minden anyagi vagy gyártási hibát, de nem tartalmazza: az akkumulátorokat, a töltőket, az elhasználódás miatt meghibásodott alkatrészeket, például a csapágyakat, keféket, vezetőkeket, csatlakozókat, vagy más egyéb tartozékokat, mint például a fűrőket, fűrőfejeket, fűrészlapokat, stb.; a nem megfelelő felhasználásból, balesetből vagy a módosításból eredő sérüléseket és meghibásodásokat; sem pedig a szállítás árát.
- A nem rendeltetésszerű használatból eredő károsodásokra és meghibásodásokra szintén nem vonatkozik a jótállás.
- A készülék nem rendeltetésszerű használatából eredő sérülésekért sem vállalunk felelősséget.
- A javításokat csak a Powerplus szerszámgépek javításához engedéllyel rendelkező ügyfélszolgálati központ végezheti el.
- Ha további információra van szüksége, hívja a 00 32 3 292 92 90 telefonszámot.
- A szállítási költségeket mindig az ügyfél viseli, kivéve, ha arról írásban másképp nem állapodnak meg.
- Ugyanakkor, ha a készülék sérülése a karbantartás elmulasztásának vagy túlterhelésnek a következménye, akkor a jótállásra nem lehet kárigényt benyújtani.
- Határozottan kizárja a jótállást az, ha a sérülés folyadék beszivárgásának, túl sok por bejutásának, szándékos rongálásnak (szándékos vagy túlzott gondatlanság), nem megfelelő használatnak (a készülék rendeltetésétől eltérő célra történő használat),

illetéktelen használatnak (pl. a használati utasításban foglaltaknak figyelmen kívül hagyása), szakértelem nélküli összeszerelésnek, villámcsapásnak, hibás hálózati feszültségnek a következménye. Ez a lista nem korlátozó.

- A reklamáció elfogadása semmi esetben sem jelenti a jótállási időszak meghosszabbítását, sem pedig egy új jótállási időszak kezdetét a készülék cseréje esetén.
- Azok az eszközök és alkatrészek, melyek a jótállás keretében kerülnek kicserélésre, a Varo NV tulajdonát képezik.
- Fenntartjuk a reklamáció visszautasításának jogát, amikor a vásárlást nem tudja igazolni, vagy amikor világos, hogy a termék karbantartását nem megfelelően végezte. (tisztaszellőzőnyílások, rendszeresen ellenőrzött szénkefék,...)
- A vásárlási szelvényt a vásárlás időpontjának bizonyításához meg kell őrizni.
- A számszámot szétszerelés nélkül és elfogadhatóan tiszta állapotban kell visszaküldeni a forgalmazóhoz, az eredeti formakövető dobozban (ha tartozik ilyen az egységhez) és a vásárlási szelvénnel együtt.

10 KÖRNYEZETVÉDELEM



Ha a gép elhasználódott, ne dobja a háztartási szemétkébe, hanem gondoskodjon környezetbarát elhelyezéséről!

Az elhasználódott elektromos termékeket ne dobja a háztartási hulladékok közé. Kérjük, hogy gondoskodjon azok újrahasznosításáról, amennyiben erre lehetősége van. Az újrahasznosítási lehetőségekről érdeklődjön a helyi köztisztasági szerveknél!

11 MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

VARO – VIC. VAN ROMPUY N.V. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM,
kizárólagosan kijelenti, hogy

A termék típusa: 12V-os Akkumulátor-töltő/Indító (Power Station)
Márkanév: POWERplus
Cikkszám: POWX411

megfelel a harmonizált európai szabványok alkalmazásán alapuló, idevonatkozó európai irányelvek/rendeletek alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. A készülék bármilyen illetéktelen módosítása érvényteleníti a jelen nyilatkozatot.

Európai irányelvek/rendeletek (ideértve, adott esetben, azok módosításait az aláírás időpontjáig);

2011/65/EU
2014/30/EU

Harmonizált európai szabványok (ideértve, adott esetben, azok módosításait az aláírás időpontjáig);

EN IEC 55014-1 : 2021
EN IEC 55014-2 : 2021

Termékefelelős és a műszaki dokumentáció gondozója: Philippe Vankerkhove, MSc.EE. -
VARO Vic. Van Rompuy n.v.

Alulírott a vállalat vezérigazgatója nevében jár el,

Philippe Vankerkhove, MSc. EE
Szabályozással kapcsolatos ügyek - Megfelelőségi Menedzser
30/01/2025 – Lier, Belgium

1	ОПИСАНИЕ	2
2	СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ	2
3	УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ	3
4	ОБЩАЯ ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ	3
4.1	<i>Рабочее место</i>	3
4.2	<i>Электробезопасность</i>	3
4.3	<i>Личная безопасность</i>	4
4.4	<i>Эксплуатация и уход за электроинструментом</i>	4
4.5	<i>Обслуживание</i>	5
5	ОСОБЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ	5
6	ФУНКЦИИ	5
7	ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	5
7.1	<i>Пуск от стороннего источника</i>	5
7.2	<i>Работа компрессора</i>	6
7.3	<i>Электростанция как источник питания</i>	6
8	ЗАРЯДКА И ПЕРЕЗАРЯДКА	7
8.1	<i>Схема перезарядки</i>	7
8.1.1	<i>Зарядка адаптера / зарядного устройства 230 В AC (14)</i>	<i>7</i>
8.1.2	<i>Зарядка через силовой шнур (13) 12 В DC – DC</i>	<i>7</i>
8.2	<i>Замена лампы аварийного света</i>	7
9	ГАРАНТИЯ	8
10	ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА	8
11	ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ	9



ВНИМАНИЕ! Для Вашей личной безопасности тщательно ознакомьтесь с данным руководством и общими указаниями по технике безопасности перед тем, как приступить к работе с машиной. При передаче этого электрического инструмента для пользования другим лицам обязательно приложите данные инструкции.

1 ОПИСАНИЕ

1. Выход 12 В с защитой от перегрузки
2. Выключатель с индикатором
3. Выключатель цветного индикатора батареи
4. Цветной индикатор батареи
5. Разъем зарядного устройства с красным индикатором
6. Освещение 3,6 Вт
7. Зажимы сверхмощного генератора
8. Ударопрочный полиэтиленовый корпус
9. Выключатель компрессора
10. Манометр
11. Шланг накачки
12. Крышка для хранения сопел
13. Силовой шнур 12 В DC – DC
14. Зарядное устройство 230-240 В / 50 Гц AC – 12В DC – 500 мА

2 СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ

- Удалите все упаковочные материалы.
- Удалите остатки упаковки и транспортировочные крепления (если они есть).
- Проверьте полноту комплекта поставки.
- Проверьте аппарат, силовой кабель, штепсель и все принадлежности на предмет повреждений при транспортировке.
- Храните упаковочные материалы по возможности до истечения гарантийного срока. После этого избавьтесь от них, используя местную систему утилизации бытовых отходов.



ВНИМАНИЕ! Упаковочные материалы - это не игрушки! Не позволяйте детям играть с пластиковыми пакетами! Есть опасность удушья!





Инструкция, 1 шт.
Электростанция, 1 шт.
Силовой шнур, 1 шт.
Зарядное устройство, 1 шт.
Сопла, 3 шт.



Если детали отсутствуют или повреждены, обратитесь к своему дилеру.

3 УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

В данном руководстве и/или на самой машине используются следующие символы:

	Соответствует действующим применимым стандартам Европейских директив.
	Существует риск травмы, летального исхода или повреждения инструмента в случае невыполнения инструкций руководства.
	Внимательно читайте инструкции.
	Электротехнические изделия нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами.

4 ОБЩАЯ ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ

Прочтите все указания инструкции по технике безопасности. Несоблюдение указаний инструкции может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезной травме. Сохраните инструкцию для последующего использования. Термин "электроинструмент" в инструкции по технике безопасности относится к Вашему электроинструменту, работающему от электросети (с кабелем) или от батареи (без кабеля).

4.1 Рабочее место

- Поддерживайте чистоту и хорошее освещение на рабочем месте. Беспорядок и плохое освещение приводят к несчастным случаям.
- Не используйте электроинструменты во взрывоопасной окружающей среде, например, в присутствии огнеопасных жидкостей, газов или пыли. Электроинструменты порождают искры, которые могут воспламенить пыль или испарения.
- При работе электроинструмента дети и наблюдатели должны находиться на безопасном расстоянии. Отвлечение внимания может привести к потере управления.

4.2 Электробезопасность

- Штепсели электроинструментов должны соответствовать розетке. Никогда не вешивайтесь в конструкцию штепселя. Не используйте никакие адаптеры с заземленными электроинструментами. Оригинальные штепсели и соответствующие им розетки уменьшат риск поражения электрическим током.
- Не прикасайтесь к заземленным поверхностям, например, к трубам, радиаторам, кухонным плитам и холодильникам. При заземлении тела возрастает риск поражения электрическим током.
- Не подвергайте электроинструменты воздействию дождя или влажной среды. При попадании воды в электроинструмент возрастает риск поражения электрическим током.
- Избегайте повреждения кабеля. Никогда не пользуйтесь кабелем для переноса, вытягивания или отсоединения инструмента от розетки. Храните кабель подальше от источников тепла, нефтепродуктов, острых краев и движущихся деталей.

Поврежденные или запутанные кабели увеличивают риск поражения электрическим током.

- При работе с электроинструментом вне помещений пользуйтесь удлинительным шнуром, предназначенным для использования вне помещений. Использование шнура, предназначенного для работы вне помещений, уменьшит риск поражения электрическим током.
- Если работа с электроинструментом во влажных условиях неизбежна, пользуйтесь устройством защитного отключения (УЗО) тока. Использование УЗО уменьшит риск поражения электрическим током.

4.3 Личная безопасность

- Будьте бдительны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом при работе с электроинструментом. Не пользуйтесь электроинструментом, когда Вы устали или находитесь под влиянием наркотических препаратов, алкоголя или лекарств. Потеря внимания при работе с электроинструментами лишь на мгновение может привести к серьезной травме.
- Используйте защитное снаряжение. Всегда надевайте очки для защиты глаз. Защитное снаряжение, в частности противопылевой респиратор, обувь с предохраняющей от скольжения подошвой, защитный шлем или средства защиты органов слуха, используемые в соответствующих условиях, уменьшат риск травмы.
- Не допускайте непреднамеренного включения машины. Перед подключением к сети убедитесь, что выключатель находится в выключенном положении. Переноска электроинструментов, держа палец на выключателе, или подсоединение электроинструментов в сеть, когда выключатель находится во включенном положении, могут привести к несчастным случаям.
- Уберите все регулировочные или гаечные ключи перед включением электроинструмента. Регулировочный или гаечный ключ, оставленный во вращающейся части электроинструмента, может привести к травме.
- Не тянитесь слишком далеко. Постоянно поддерживайте устойчивость на ногах. Это позволит лучше управлять электроинструментом в непредвиденных ситуациях.
- Одевайтесь соответствующим образом. Не надевайте просторную одежду или ювелирные изделия. Держите волосы, одежду и перчатки подальше от электроинструмента. Просторная одежда, ювелирные изделия или длинные волосы могут застрять в движущихся частях электроинструмента.
- Если предусмотрены устройства для отвода и сбора пыли, убедитесь в том, что они подсоединены и используются надлежащим образом. Использование таких устройств может уменьшить опасность, связанную с пылью.

4.4 Эксплуатация и уход за электроинструментом

- Не перегружайте электроинструмент. Используйте электроинструмент в соответствии с его назначением. Правильно подобранный инструмент выполнит работу лучше и надежнее в том режиме, на который он рассчитан.
- Не используйте электроинструмент с неисправным выключателем. Электроинструмент с неисправным выключателем опасен и подлежит ремонту.
- Отсоедините штепсель от источника питания перед регулировкой, сменой принадлежностей или хранением электроинструментов. Такие предупредительные меры безопасности уменьшат риск непреднамеренного включения электроинструмента.
- Храните неиспользуемые электроинструменты в недоступных для детей местах и не позволяйте людям, не знакомым с электроинструментом или с данными инструкциями, работать с электроинструментом. Электроинструменты представляют потенциальную опасность в руках неподготовленных пользователей.
- Содержите электроинструменты в исправности. Следите за тем, чтобы не было смещения или заедания движущих частей, повреждения деталей или какого-либо другого обстоятельства, которое может повлиять на функционирование

электроинструментов. Если электроинструмент поврежден, его необходимо отремонтировать. Множество несчастных случаев вызвано использованием электроинструментов, с которыми не обращались надлежащим образом.

- Содержите режущие инструменты острыми и чистыми. Правильно обслуживаемые режущие инструменты с острыми режущими кромками меньше заедают и легче управляются.
- Используйте электроинструмент, принадлежности, наконечники и т.п. в соответствии с данными инструкциями и назначением конкретного типа электроинструмента, принимая во внимание условия и характер выполняемой работы. Использование электроинструмента не по назначению может привести к потенциально опасным ситуациям.

4.5 Обслуживание

- Доверяйте обслуживание Вашего электроинструмента квалифицированному специалисту по ремонту, который использует только идентичные запасные частей. Это обеспечит поддержание безопасности электроинструмента.

5 ОСОБЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Свинцово-кислотные батареи генерируют газообразный водород. При заряде батареи вырабатывается еще больше газа.
- Газообразный водород: взрывоопасен, ядовит для дыхательных путей, легко воспламеняем.
- Никогда не допускайте касания красного и черного контактов.
- Никогда не допускайте, чтобы красный и черный контакты касались одного металлического предмета.
- Запуск двигателя автомобиля, лодки или мотоцикла от стороннего источника проводите только в хорошо проветриваемом месте.
- Никогда не подключайте красный зажим к положительному полюсу батареи первым.
- Защищайте устройство от прямых солнечных лучей, тепла и влаги.
- Можно запускать бензиновые и дизельные двигатели объемом до 1600 куб. см

6 ФУНКЦИИ

- Пуск от стороннего источника
- Генератор питания 12 В в гнезде прикуривателя 12 В
- Аварийный огонь
- Компрессор

7 ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

7.1 Пуск от стороннего источника



Ни при каких условиях не допускайте контакта между черной и красной клеммами, в частности, через общий проводник.

- Заглушите двигатель автомобиля или лодки.
- Подключите черный (-) зажим «крокодил» к неподвижной металлической части двигателя. НЕ к черной (-) отрицательной клемме батареи.
- Красный (+) «крокодил» подключите к красной (+) положительной клемме батареи.
- Включите зажигание автомобиля или лодки.
- Подождите пару минут.
- Заведите двигатель автомобиля или лодки, но не более, чем на 5-6 секунд.

- Если двигатель автомобиля или лодки не запускается, перед следующей попыткой подождите по крайней мере 3 минуты.
- После запуска при запущенном двигателе отсоедините сначала черный зажим (-), положите шнур на место хранения.
- Отсоедините красный (+) зажим и верните кабель на место хранения.
- Как можно скорее присоедините систему пуска к питанию 230 В AC адаптера или зарядного устройства для перезарядки.

7.2 Работа компрессора



Непрерывная работа компрессора может длиться не более 10 минут. Перед следующим включением его следует 10 минут охлаждать.

- Для накачки колес используйте универсальный переходник, стационарно прикрепленный к шлангу. Поднимите рычаг компрессора. Расположите переходник на вентиле шины и опустите его рычаг, закрепляя его на вентиле.
- Для накачки кожаных мячей, плавательных средств и т. п. Используйте одно из сопел.
- Требуемое давление сверяйте по манометру.
- Включите выключатель.
- По достижении требуемого давления выключите компрессор.
- Снимите с колеса или другого накачиваемого предмета переходник.

Макс. давление:

4,14 бар / 0,41 МПа / 60 PSI

7.3 Электростанция как источник питания

- Поднимите крышку разъема прикуривателя 12 В DC (1).
- Вставьте в разъем (1) штекер для прикуривателя 12 В DC (13).
- Второй штекер вставьте в устройство, которое вы хотите использовать.

В приведенной ниже таблице приведены оценочные значения времени работы из полностью заряженного состояния.

Тип устройства	Расчетная потребляемая мощность, Вт	Расчетное время использования, ч
Флуоресцентные лампы, мобильные телефоны	4	30
Радио, вентиляторы	9	21
Камеры, видеоманитофоны, прожекторы	15	12
Электроинструменты, осушительные насосы	24	7
Электрические охладители	48	3
Воздушные компрессоры, автомобильные пылесосы	80	1,5

8 ЗАРЯДКА И ПЕРЕЗАРЯДКА



Для обеспечения максимального срока службы батареи мы рекомендуем вам полностью разрядить и затем повторно зарядить батарею вашей станции электропитания не реже одного раза в три месяца.

8.1 Схема перезарядки

Время, необходимое для полной перезарядки электростанции после пуска двигателя от стороннего источника зависит от того, сколько таких пусков выполнялось между процедурами перезарядки. В таблице ниже приведены приблизительные значения времени перезарядки.

Количество пусков от стороннего источника	Приблизительное время перезарядки, ч
1	8
2	16
3	24
4	32
5	40
6	48



Уровень заряда всегда можно отследить, нажав красную кнопку (3). Цветовой индикатор покажет уровень заряда батареи.



Не запускайте станцию электропитания во время зарядки аккумулятора.

8.1.1 Зарядка адаптера / зарядного устройства 230 В AC (14)

Вставьте штекер 12 В DC в гнездо 12 В DC (5), а штекер 230 В в розетку 230 В AC. Заряжайте, пока индикатор батареи (4) не покажет полный заряд (14 – 15 В).

8.1.2 Зарядка через силовой шнур (13) 12 В DC – DC



Перед подключением электростанции на зарядку всегда запускайте двигатель автомобиля или лодки. В противном случае батарея автомобиля или лодки будет разряжаться.

Вставьте штекер для прикуривателя 12 В DC в гнездо прикуривателя автомобиля или лодки.

Вставьте штекер 12 В DC в штекер зарядки (5) 12 В DC на электростанции. Заряжайте, пока индикатор батареи (4) не покажет полный заряд (14 – 15 В).

8.2 Замена лампы аварийного света

- Мягко нажмите на стороны корпуса аварийного фонаря и снимите его.
- Выкрутите и удалите сломанную лампу.
- Вставьте новую лампу (3,6 Вт).
- Верните корпус на место.

9 ГАРАНТИЯ

- В соответствии с законодательными требованиями, данный продукт обеспечивается гарантией на срок 24 месяца, исчисляемый с даты приобретения первым покупателем.
- Данная гарантия охватывает все дефекты материалов или производства, исключая батареи, зарядные устройства, дефектные детали, подвергаемые естественному износу, особенно такие, как подшипники, щетки, кабели и штепсельные вилки, или принадлежности, такие как сверла, головки сверл, пильные полотна и т. д.; она не включает повреждения или дефекты, возникающие вследствие ненадлежащего обращения, несчастных случаев или внесения изменений в конструкцию, а также не включает транспортные расходы.
- Повреждения и/или дефекты, возникшие в результате ненадлежащей эксплуатации, также не подпадают под гарантийные обязательства.
- Кроме того, мы снимаем с себя всякую ответственность за травмы, полученные в результате ненадлежащего использования инструмента.
- Ремонт может выполняться только в авторизованном центре обслуживания покупателей инструментов Powerplus.
- Вы всегда можете получить дополнительную информацию по телефону 00 32 3 292 92 90.
- Все транспортные расходы покрываются покупателем, если нет письменного соглашения о противоположном.
- В то же время, гарантийная жалоба не принимается, если повреждение устройства является результатом небрежного обслуживания или перегрузки.
- Определенно исключается из гарантии повреждение вследствие проникновения жидкости, сильного запыления, преднамеренного повреждения (нарочно или по грубой небрежности), ненадлежащего использования (использование для целей, для которых устройство не предназначено), некомпетентного использования (например, пренебрежения инструкциями, приведенными в руководстве), сборки неспециалистом, удара молнии, подключения к сети с несоответствующим напряжением. Данный список не является исчерпывающим.
- Принятие гарантийных жалоб никогда не является основанием для продления гарантийного периода или назначения нового гарантийного периода в случае замены устройства.
- Устройства или детали, замененные по гарантии, остаются в собственности Varo NV.
- Мы оставляем за собой право отказать в удовлетворении жалобы, если факт покупки не может быть подтвержден или если ясно, что за изделием не производился надлежащий уход. (Очистка вентиляционных отверстий, регулярное обслуживание угольных щеток, и т. д.).
- В качестве доказательства даты покупки следует хранить чек.
- Ваше устройство следует возвращать поставщику в неразобранном виде, в приемлемо чистом состоянии, (в оригинальной противоударной упаковке, если таковая у устройства имелась), приложив документ о покупке.

10 ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА

Если ваш аппарат требует замены после длительного использования, не выбрасывайте его вместе с домашним мусором, а используйте экологически безопасный способ для его утилизации.

С отходами электрических машин нельзя поступать, как с обычными домашними отходами. Позаботьтесь об утилизации там, где для этого есть соответствующие установки. Проконсультируйтесь у местных органов власти или у продавца о возможности утилизации.

11 ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ**varo**

VARO – VIC. VAN ROMPUY N.V. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM,
исключительно заявляет, что

Наименование аппарата:	ЭЛЕКТРОСТАНЦИЯ 12В
Марка:	POWERplus
Номер изделия:	POWX411

соответствует обязательным требованиям и иным соответствующим положениям действующих Европейских директив/ регламентов, основанных на Европейских гармонизированных стандартах. Любое несанкционированное изменение устройства аннулирует данное заявление.

Европейские директивы/ регламенты (включая, если применимо, их поправки до даты подписания);

2011/65/EU
2014/30/EU

Европейские гармонизированные стандарты (включая, если применимо, их поправки до даты подписания);

EN IEC 55014-1 : 2021
EN IEC 55014-2 : 2021

Ответственный за продукт и хранитель технической документации: Philippe Vankerkhove (Филипп Ванкеркхове), MSc.EE. - VARO Vic. Van Rompuuy n.v.

Нижеподписавшийся действует от имени Исполнительного директора компании,

Philippe Vankerkhove (Филипп Ванкеркхове), MSc. EE
Отдел нормоконтроля – Менеджер по вопросам согласований
30/01/2025, Lier - Бельгия

1	ОПИСАНИЕ	2
2	СПИСЪК НА СЪДЪРЖАНИЕТО НА ПАКЕТА	2
3	СИМВОЛИ	3
4	ОБЩИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ	3
4.1	<i>Работна зона</i>	3
4.2	<i>Електрическа безопасност</i>	3
4.3	<i>Лична безопасност</i>	4
4.4	<i>Използване и грижи за механизирания инструмент</i>	4
4.5	<i>Сервизно обслужване</i>	5
5	ДОПЪЛНИТЕЛНИ МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ	5
6	ОСОБЕНОСТИ	5
7	ДЕЙСТВИЕ	5
7.1	<i>Запалване</i>	5
7.2	<i>Работа на компресора</i>	6
7.3	<i>Вашата зарядна станция като захранващ източник</i>	6
8	ЗАРЕЖДАНЕ И ПРЕЗАРЕЖДАНЕ	7
8.1	<i>Схема на презареждане</i>	7
8.1.1	<i>Зареждане чрез 220 V адаптер за променлив ток/зарядно устройство (14)</i>	7
8.1.2	<i>Зареждане с кабел (13) 12 V DC</i>	7
8.2	СМЯНА НА АВАРИЙНАТА ЛАМПА	7
9	ГАРАНЦИЯ	8
10	ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА	8
11	ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ	9

**ЗАКУМУЛАТОРНА ЗАРЯДНА СТАНЦИЯ 12V
POWX411**

Предупреждение: Преди да използвате уреда прочетете внимателно това ръководство и общите инструкции за безопасност, заради вашата собствена сигурност. Вашият механизмиран инструмент трябва да се предава на друг само заедно с настоящите инструкции.

1 ОПИСАНИЕ

- 12 V букса със защита срещу претоварване
- Бутон за светване/изгасване на лампата
- Бутон за цветната акумулаторна скала
- Акумулаторна цветна скала
- Зарядна букса с червена предупредителна светлина
- Крушка – 3, 6 W
- силови щипки
- Здрав полиетиленов корпус
- Бутон за вкл./изкл. на компресора
- Скала за налягането
- Нагнетателен маркуч
- Ниша за съхранение на накрайниците
- Захранващ кабел за 12 V DC - DC
- Зарядно устройство от 230V AC - DC

2 СПИСЪК НА СЪДЪРЖАНИЕТО НА ПАКЕТА

- Отстранете всички опаковъчни материали.
- Отстранете евентуални други опаковъчни и временни подставки (ако има такива).
- Проверете дали пакетът съдържа всички компоненти.
- Проверете дали уредът, захранващият кабел, щепселът и аксесоарите не са били повредени при транспортиране.
- Пазете опаковъчните материали колкото е възможно по-далеч до края на гаранционния период. Изхвърлете в пункт за събиране на отпадъци, когато уредът излезе от употреба.



ВНИМАНИЕ! Опаковъчните материали не са играчки! Не позволявайте на деца да играят с найлонови торбички! Риск от задушаване!





- 1 x ръчно
- 1 x електрическа станция
- 1 x електрически шнур
- 1 x зарядно устройство
- 3 x дюзи



В случай, че някои части липсват или са повредени, свържете се с местния представител.

3 СИМВОЛИ

В настоящия наръчник и/или върху машината са използвани следните символи.

	В съответствие с основните приложими стандарти за безопасност на европейските директиви
	Предупреждава за съществуваща опасност от нараняване на хора, смърт или повреда на машината в случай на неспазване на указанията, съдържащи се в настоящия наръчник
	Прочетете инструкциите внимателно
	Електрическите продукти не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци.

4 ОБЩИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Прочетете всички предупреждения за безопасност и всички инструкции. Неспазването на всички предупреждения и инструкции може да причини електрически удар, пожар и/или сериозно нараняване. Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки. Терминът "механизиран инструмент" в предупрежденията се отнася за вашия захранван от мрежата (с кабел) или за работещ на батерии (без кабел) механизирани уред.

4.1 Работна зона

- Работната зона трябва да бъде чиста и добре осветена. Неподредените и неосветени зони са предпоставка за инциденти.
- Не работете с мощни инструменти във взривоопасна атмосфера, например в близост до запалими течности, газове или прах. Мощните инструменти създават искри, които могат да запалят праха или парите.
- Не допускате присъствие на деца или странични лица, когато работите с механизирания инструмент. Разсейването може да ви накара да загубите контрол върху него.

4.2 Електрическа безопасност

Винаги проверявайте дали електрозахранването отговаря на напрежението върху заводската табелка

- Щепселите на механизирания инструмент трябва да съответстват на контакта. Никога не променяйте щепсела по никакъв начин. Не използвайте никакви щепсели-преходници със заземени механизирани инструменти. Щепселите, на които не са правени промени, и съответстващите им контакти ще намалят опасността от електрически удар.
- Избягвайте телесен контакт със заземени повърхности, като тръби, радиатори, стилажи и хладилници. Заземяването на вашето тяло води до по-висок риск от електрически удар.

- Не излагайте механизирания инструмент на дъжд и не ги оставяйте в мокра среда. Ако в механизирания инструмент влезе вода, тя ще увеличи риска от електрически удар.
- Не злоупотребявайте с кабела. Никога не го използвайте за пренасяне, дърпане или изваждане от контакта на механизирания инструмент. Пазете кабела от топлина, масло, остри ръбове или движещи се части. Повредените или оплетени кабели увеличават риска от електрически удар.
- Когато работите с механизирания инструмент навън, използвайте удължителен кабел, подходящ за използване навън. Използването на такъв кабел намалява риска от електрически удар.
- Ако използването на механизирани инструменти във влажна среда е неизбежно, използвайте захранващ източник с диференциална защита (RCD). Използването на RCD намалява риска от електрически удар.

4.3 **Лична безопасност**

- Бъдете нащрек, внимавайте какво правите и използвайте здравия си разум, когато работите с механизирания инструмент. Не използвайте механизирания инструмент, когато сте уморен или сте под влиянието на наркотични вещества, алкохол или лекарства. Моментното невнимание при работа с механизирани инструменти може да доведе до сериозна телесна повреда.
- Използвайте предпазно оборудване. Винаги използвайте предпазни средства за очите. Предпазното оборудване, например, маска за прах, неплъзгащи се защитни обувки, твърда шапка или защитни средства за ушите, използвано при съответните условия, ще намали нараняванията.
- Избягвайте случайното пускане в действие. Преди да включите инструмента в контакта, се уверете, че ключът е в изключено положение. Носенето на механизирани инструменти с пръст върху ключа за включване или включването им в контакта при ключ в положение включено създава предпоставки за инциденти.
- Преди да включите механизирания инструмент, отстранете регулировъчни или гаечни ключове. Гаечен или друг ключ, оставен закачен към въртяща се част на механизирания инструмент, може да доведе до нараняване.
- Не се пренапрягайте. Във всеки момент стойте здраво стъпили на краката си и пазете равновесие. Това ще ви позволи да имате по-добър контрол над механизирания инструмент в неочаквани ситуации.
- Облечете се подходящо. Не носете широки дрехи, нито бижута. Дръжте косата, дрехите и ръкавиците си далеч от движещите се части. Широките дрехи, бижутата или дългата коса, могат да се захванат в движещите се части.
- Ако са предоставени устройства за свързването на приспособления за улавяне и събиране на прах, се уверете, че те са свързани и се използват правилно. Използването на тези устройства може да намали опасностите, свързани с праха.

4.4 **Използване и грижи за механизирания инструмент**

- Не насилвайте механизирания инструмент. Използвайте правилния механизирания инструмент за съответното приложение. Правилният механизирания инструмент ще свърши работата по-добре и по-безопасно, със скоростта, за която е конструиран.
- Не използвайте механизирания инструмент, ако ключът за включване и изключване не работи. Всеки механизирания инструмент, който не може да бъде контролиран чрез ключа за включване и изключване, е опасен и трябва да бъде ремонтиран.
- Изключвайте щепсела от контакта, преди да правите регулировки, да сменят принадлежности или да прибирате механизирания инструмент. Подобни предпазни мерки за безопасност намаляват риска от случайно пускане на механизирания инструмент.
- Съхранявайте механизирания инструмент, които не се използват, далеч от достъп на деца и не позволявайте на лица, незапознати с механизирания инструмент или

настоящите инструкции да работят с инструмента. Механизираните инструменти са опасни в ръцете на необучени потребители.

- Поддържайте механизирани инструменти. Проверявайте ги за разцентриране или заяждане на движещите се части, счупване на части или друго състояние, което може да окаже влияние върху работата на механизирани инструменти. Ако механизираният инструмент се повреди, ремонтирайте го преди да го използвате. Много инциденти са предизвикани от недобре поддържани механизирани инструменти.
- Поддържайте режещите инструменти остри и в добро състояние. Правилно поддържаните режещи инструменти с остри режещи ръбове е по-малко вероятно да се заклещат и се контролират по-лесно.
- Използвайте механизирания инструмент, принадлежностите, сменяемите резци и т.н. в съответствие с тези инструкции и по начина, предвиден за съответния вид механизирания инструмент, като имате предвид работните условия и работата, която трябва да се извърши. Използването на механизирания инструмент за операции, различни от тези, за които е предназначен, може да доведе до опасна ситуация.

4.5 Сервизно обслужване

- Осигурете сервизно обслужване на вашия механизирания инструмент само от квалифициран техник, който използва само идентични резервни части. Това ще гарантира поддържането на безопасността на механизирания инструмент.

5 ДОПЪЛНИТЕЛНИ МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- При нормална работа оловно-киселинните акумулатори отделят водород. Докато акумулаторът се зарежда, се отделя повече газ.
- Водородът е: възпламеним, отровен за дишане, силно запалим
- Никога не допускате допирането на червената и черната щипки една о друга.
- Никога не допускате червената и черната щипки да се допрат едновременно до един и същ метален предмет.
- Правете опит да запалите автомобила, лодката или мотоциклета само на добре проветрено място
- Никога на свързвайте червената щипка първо към положителната клема на акумулатора.
- Пазете уреда от директна слънчева светлина, пряко нагриване и влага.
- Може да стартира бензинови и дизелови двигатели до 1600 куб. см

6 ОСОБЕНОСТИ

- Запалване
- 12 V източник с 12 V извод (запалка)
- Аварийна светлина
- Компресор

7 ДЕЙСТВИЕ

7.1 Запалване



В никакъв случай не допускате червената и черната щипка едновременно да се допират до проводящ материал.

- Изключете двигателя на автомобила или лодката.
- Свържете черната (-) щипка към неподвижната част на двигателя, НЕ към черната (-) отрицателна клема на акумулатора.

- Свържете червената (+) щипка към червената (+) положителна клема на акумулатора.
- Завъртете стартера на двигателя на автомобила или лодката.
- Изчакайте една-две минути.
- Стартирайте двигателя не повече от 5-6 секунди.
- Ако двигателят на автомобила или лодката не се запали, изчакайте поне 3 минути, преди да опитате отново.
- Веднъж щом двигателят е заработил, първо изключете черната (-) щипка и върнете кабела на мястото му.
- Изключете червената (+) щипка и върнете кабела на мястото му.
- Свържете вашата зарядна станция, колкото е възможно по-бързо към 220 V адаптер/зарядно устройство и я презаредете.

7.2 Работа на компресора



Използвайте компресора за не повече от десет минути. След това го изключете поне за 10 минути, за да се охлади, преди отново да го използвате.

- За напompване използвайте универсалния адаптер, прикрепен към въздушния маркуч. Свържете адаптера към вентила на гумата и натиснете лоста надолу, за да се застопори.
- За надуване на кожени топки, приспособления за плуване и др. използвайте един от накрайниците.
- Проверете скалата за налягането и задайте желаното налягане.
- Включете захранването.
- Когато е достигнато желаното налягане, изключете компресора.
- Изключете адаптера от гумата или друго нещо, което сте помпили.

7.3 Вашата зарядна станция като захранващ източник

- Махнете капачето на буксата (1) на запалката с 12 V DC.
 - Включете 12 V DC извод на (13) в буксата (1).
 - Включете другия извод в устройството, което искате да използвате.
- Следната таблица дава представа за времето на работа на системата, след като е била напълно заредена.

Тип устройство	Изчислена консумирана мощност (W)	Изчислено време за работа (часове)
Флуоресцентни лампи, мобилни телефони	4	30
Радиоапарати, вентилатори	9	21
Прожектори, VCR, Camcorders	15	12
Ел. инструменти, помпи	24	7
Електрически климатици	48	3
Въздушни компресори, прахосмукачки за автомобили	80	1,5

8 ЗАРЕЖДАНЕ И ПРЕЗАРЕЖДАНЕ

За максимален живот на акумулатора препоръчваме да разреждате напълно и зареждате акумулаторната батерия на своята Power Station (захранващ блок) най-малко веднъж на всеки три месеца.

8.1 Схема на презареждане

Времето, необходимо за пълното зареждане на зарядната станция след запалване на двигател зависи от броя на опитите за запалване. Следната таблица показва приблизителното време за зареждане.

Брой запалвания	Приблизително време за презареждане (часове)
1	8
2	16
3	24
4	32
5	40
6	48



! Винаги можете да проверите нивото, до което се е заредила вашата зарядна станция, като натиснете червения бутон (3). Цветната скала ще ви покаже нивото на зареждане.



Не шофирайте, докато извършвате зареждане от захранващия блок.

8.1.1 Зареждане чрез 220 V адаптер за променлив ток/зарядно устройство (14)

Включете извода за 12 V DC към буска (5) на станцията, а края за 220 V към източник на захранване. Продължете зареждането, докато скалата (4) покаже максимума (14-15 V).

8.1.2 Зареждане с кабел (13) 12 V DC

! Винаги запалвайте двигателя на вашия автомобил или лодка преди да включите зарядната станция към него. Ако не го направите, акумулаторът им ще се изтощи.

Включете 12 V DC извод (запалка) към буската на запалката в автомобила или лодката ви.

Включете 12 V извод в 12 V буска (5) на зарядната станция.

Продължете да зареждате, докато акумулаторната скала (4) покаже максимума (14-15V).

8.2 СМЯНА НА АВАРИЙНАТА ЛАМПА

- Леко натиснете двата края на кутията на аварийната лампа и я извадете. Сложете нова крушка (3,6 W).
- Поставете лампата обратно.

9 ГАРАНЦИЯ

- В съответствие със законовите разпоредби този продукт има гаранционен срок 24 месеца, който влиза в сила от датата на покупка на първия потребител.
- Тази гаранция покрива всички дефекти на материали и производствени дефектни, но не включва: батерии, зарядни устройства, дефектни части вследствие на нормално износване и изтриване като лагери, четки, кабели и щепсели или аксесоари като свредла, крайници за пробивни инструменти, режещи дискове и т.н., повреди и дефекти произтичащи от неправилна употреба, злополуки или направени промени, нито транспортните разходи.
- Повреди и/или дефекти произтичащи от неправилна употреба не се обхващат от тези гаранционни условия.
- Освен това не носим никаква отговорност за телесни наранявания произтичащи от неправилната употреба на инструмента.
- Ремонти могат да бъдат извършвани само от упълномощен потребителски сервизен център за електроинструменти.
- Можете да получите допълнителна информация на номер 00 32 3 292 92 90.
- Всички транспортни разходи ще бъдат поети от потребителя, освен ако писмено не е договорено друго.
- В същото време, не могат да се предявяват претенции по гаранцията, ако повредата на уреда е вследствие от пренебрегване на техническото обслужване или претоварване.
- От гаранцията категорично се изключва повреда, която е в резултат от проникване на течност, много прах, преднамерена повреда (умишлена или поради тотално безгрижие), неподходящо използване (използване за цели, за които уредът не е подходящ), некомпетентно използване (напр. неспазване на инструкциите в ръководството), некомпетентен монтаж, гръмотевичен удар, неправилно напрежение. Този списък не е изчерпателен.
- Приемането на гаранционни претенции никога не може да доведе до удължаване на гаранционния срок, нито до започване на нов гаранционен срок в случай на замяна на устройство.
- Устройствата или детайлите, които са заменени съобразно гаранционните условия, следователно остават собственост на Varo NV.
- Ние си запазваме правото да отхвърлим всяка претенция, в случай че покупката не може да бъде проверена или, когато е ясно, че продуктът не е поддържан правилно. (почистване на вентилационните отвори, редовна поддръжка на карбоновите четки,...)
- Съхранявайте фактурата за покупката като доказателство за датата, на която е направена тя.
- Трябва да върнете недемонтирания инструмент на продавача в приемливо чисто състояние, в оригиналното му лято куфарче, ако устройството има такова, придружавано от доказателството за покупката.

10 ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА



Ако след продължителна употреба машината ви се нуждае от подмяна, не изхвърляйте старата при домакинските отпадъци, а я унищожете по начин, безопасен за околната среда.

Ненужните електрически продукти не трябва да бъдат изхвърляни заедно с домакинските отпадъци. Моля проучете къде има възможности за рециклиране. Поискайте от местните власти или от продавача съвети относно рециклирането.

11 ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ**varo**

VARO – VIC. VAN ROMPUY N.V. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM,
декларира единствено, че
Наименование аппарата: ЗАКУМУЛАТОРНА ЗАРЯДНА СТАНЦИЯ 12V
Марка: POWERplus
Номер изделия: POWX411

соответствует обязательным требованиям и иным соответствующим положениям действующих Европейских директив/Регуляции, основанных на Европейских гармонизированных стандартах. Любое несанкционированное изменение устройства аннулирует данное заявление.

Европейские директивы/Регуляции (включая, если применимо, их поправки до даты подписания);

2011/65/EU

2014/30/EU

Европейские гармонизированные стандарты (включая, если применимо, их поправки до даты подписания);

EN IEC 55014-1 : 2021

EN IEC 55014-2 : 2021

Отговорно лице за продукта и отговорник за техническата документация : Philippe Vankerkhove (Филип Ванкеркхов), MSc.EE. - VARO Vic. Van Rompuy n.v.

Долуподписаният действа от името на Изпълнителния директор на компанията,

Philippe Vankerkhove (Филип Ванкеркхов), MSc.EE
Регулационни въпроси – мениджър по съответствията
30/01/2025 – Lier, Белгия



WWW.VARO.COM
DESIGNED AND MARKETED BY VARO
©copyright by varo

VARO - VIC. VAN ROMPUY nv
JOSEPH VAN INSTRAAAT 9 - 2500 LIER - BELGIUM